

زازبود واسدوارابزا انفايت شوق آوا زبرآ وا زحالتي بو دكه ايوسان الأ ست برآرز وخمازه کشان محمن وبا ده دسبونتونستم که خام رسرفكتبجيب تلامق بروم ورامن گذارش برست قلمسر مرجمه بو يانخن نشينا فتكارآرايان كشدم آزنغر كفتاران يؤوكهن كددج . <sup>ه</sup> بگارستان مقدم نشسستهاندا نا نراکهٔ شتر تخفیق تراجم مکرتیافیتها م در<u>ص</u> بافيةام والابهماز كرار كذشتراه تازه كارى شتافية الم حوّن بنوزمراا زعرًامي ملز سان وازد مرفزامین تنرسی به نیمار دیگران دارم و نه فکرها رهٔ خولیش خضرای وادی ساقی دى مولوي سيد محريوسف على صاحب كاركرداز آستان علي ليعدر باست راا ووبگرنامهای شا د وفا د که نردمولویصاحب بو دنددری از محقیق حال کشو دندوط لقانتخاب مُو وَيُصَبِّوحِي كَشَّانِ مَا وَصَحْرَعِشَ رَنِ وَمِيالِهُ كِيشِي نِدِمَنْتِ صَعَالُمُ أَكِيسًا لِيبِومِن مُكّر وَثّ ب مدندنقشي ترسي نشست كدول بخوا ميحبست أكرنتمع لخجن انسبته باان ببرد وتذكره ليسين بنجوابي داني كيلك تشتر بوديكي بميربران ا فزود و کمی با وآ و روز کاروی بو دیگی زخراست و نکی نمک عرض کر د مار ضرا یا تانمک آ زخم وزمسم را كارووركارست شم را بكارو بكار رامسيج يمكن رياو به به

بيبدا وتشكارا بتقزلي كه درخدست عبالعزيزغان الئ نجاراد شت بظرصناه أمامور أدنيرا ست يافة بخوف شابي گريخية باصفهال گذرانید آخر رخت بهند و ستان کشید و پین جا در زیر زمین منزل گزید 📭 ورخار برئس وي وگل ب خور فنخدا زرشک لبلعل نوخو ناخج ۱۰ الخفهولوى عزيزا مداله آبا دى مستعجموعهُ كلما تش بسان ذات حجموعهُ صفا تشع زيرالها مجاسع روشن سوادي س آر الم منشي البيري واس قوم كايتهه در زمرهٔ منشيان سركارا ميرالامرا بوالخضنة احدخان بها دينگش سير فرخ آبا دانسلاك دېشت نظموننز فارسي بفضاحه بلاعت شتالطائف صنايع وبدايع لفظي وعنوي مئ تكاشب ارنبزين بعض وقائع و سوانح ازنظر گذشته حی نسست که کمها الطف و خوبی بوشته تمنای کلامش رام و قرار أنطاطر مستعان مي ربايد ديوان اشعارين بهمزرسيده لهب زابا بيات بن قطعه وي ضمن تاريخ عزييت نواب عاوالملك بهادرنبرهٔ نواب نطام اللاصفحاه باتيم سورجل جائ گفتة اكتفامينا يرك منردكه باج زخوارزم وزخ شهان زصولت أن جمرة فارآصفهاه ركاب توسن شامنشه زمن آ جوان وصاحب كنت جوان نظام اللك که یا دیمتازو مروم کهن ً شهاب اقت وين فتح حنگ رعان ولمبيل فتح ولبران صفتك

چان رويم که ديگر ورفاقسة خان ضرور خاكتاني وعادالماك بيخرببراوقات مي نودس

-13

1.16

فترز لرگانی احت امرو وبوانسيت كتاش ومصبح اصف تخلص نواب صف الواجري عليفان بها ورمزر جناك وزيرالمالك لمبت صويدوار ملك وويو وضيضآ با دراكه دارالامارة والدما حرسش لوات عال وليها درت ترك كرده شركه نورادار الحكومت نودودان شهرعارات فيعدونسي لطيفه شارام ماطره م رومي دروازه ومجيئ عبون و دولتا يه وغيرداك صات فرمود و درسنه مسين جماكة والفاريجا تغزيها بذبيرا ببركورآ سود قطعة تاريخ وفالش برسائك مزارش منقوش ستاين مصسدع مادة باريخ رصلت اوست عم همهذا رويج وريجان وجنائ نعليم و نواب بودويخا وخلق ومروت شهرهٔ آفاق بود و در فط ماشغارار دو وفارسی ضلے مشاق زوست ب كمث يحتيم يؤ برزخي كدبرا ندام دانت محملان بمركفن بم كور وبم تابوت يون المرقق

L

فمات تخلص والمظفرمروج الدربعالي كوبرشاه غالمها وشاهست كرج زوال لطنت بزروستان ببهرين شاه وارث تخت محكا وست برخراج ووآزره لامن سالاه فنبحت كأباد نبخاله والقنضر القيدار دارماب فرنكك كذاشية الزافيحار فطرونسقير تَّانْهُ بِيمْ كَهُ كُنْ غَيْرِهِ مِانْدَارِي مَا أجثم زجر فلكنه وشدبهتر فني مولدومنتا ش ملبه أنون ست وباختيار كوشه قناعت ازا فارينما نامحفوظ و قراى رأمحه خان تركمان بعدره مترى ركابخا نه خاص مخ زشیاران عالم برگراه مدم منفر دارد و لا دیوا نه شودیوا گی م عالمی دارد ا اقالی معروف بخواجه آقالی مجدانی ست متعدف بشیرین زبانی وخوش باست

	1361	
وست فخونا کامی و مرسمار ناه	بی باوسران شتخواشای مردند	
شدُ اجل شدیدی سبید مدفع جنین موزون نبود	ا منت زگان اربی ترا است المجان الم	
نودر دلف <sup>ا</sup> مجام	برگاه زنوسنت برمنام آغاز	
بر حولیت بستان رقیام نبریده روی آرام	ازغیرت کاسهٔ سسما و جم برب جم برباشق درخار	
بشناسي وحروف راني م	ابرال غيابذال اصفهاني ستبينواي ارباب سخ	,
م میزردی که ازان تربیات فالون نوازی میطولی ژمهت	نظرانشی برگربهنت نظرنباشد شدهاه ابرابهیم قانونی بآمهاک سخن سالی طبیعت میگیاشت و درا	*
	رای	
يآه وسورخوا بدبورن		:
زگدام روزخا بدبو <sup>و</sup> ن دیمعلمی اطفال جعفرخان ملازم <sup>و</sup>		
يربد به رياسع	ا برانهم میرزابرایم اردو بادی در مدشا بهمانی به ندرس احرکارخو درا بزمرهٔ در دلیشان کشید واز تعلقات دنیو	
من مسافر بحروبرت الكعمر زوركا بريت	گدرد اختاک گاه درشم سیست اری م	·
يا من من من من المرابع اللسان من خاورنامه وربير	ابرجسام درموزونان قستان عذب البيان وطليق ابرجسام درموزونان قستان عذب البيان وطليق	Š
ينهشصا بفتاد وينجسام	جناب د تضوی بکیال فصاحت در سنتهٔ انظرکشیدود: اجاره رانخار غلطانب سید	
	ابن و را بال صف	

ج وللثين فسبعانة اينجان گذران لاگذاشت أين مستزادوي شرفخره ست که تقر رکندهال گدارا درصرت شاسیم امان روزوربو د ما پُرعاشق يارھ زائش ول تاورا برستين إران كاند . خىسالىرفرىتاد قطعه بهرص آید بنزدال کال

and the same of th	
برجيخ بندنيك فككنند يانخوان دتا غلط نكنند	
ا گرفنت نقطها بزیروزبر عقب ل ابیرونقط نکنند	
ورجهان بالنصريث من بدنام افتا و وين حكايت چوز بان روبر عام فتاد	100
وشايات ست وستقرا خلافة فرا زوا في سناء واو مدينه كران ماعي	٠ .
ورضم أن زلف بهالسورافك المرغم أن رخ دل فوزافكند	
من دوئي ترابخواب بيرم كميب ان شب صفام ابدين وزافگند	200
ا بوتراب آب وخاكش ربوشقان ست ونشو ونمارا و درشهر كاشان ارسخ سجاريان	2.
شاه عباس ماضی بوده مام خود دراکنر مقاطع موزون نموده وقتی آزصا دقی برگ نقاش	
اصفهانی که ازمشا هیرشعرای گزمان کو د با رسال قطعهٔ المّاستخلص برای خو د مورده از تی	
بجوابش قطعیمشتملیجها رتخلص فرستا دا بوتراب رااز انجار فرقتی نسیندا فتا دلکرا زان با رّ انتریاب کرد کرد مراخب به مراخب به طرحهٔ از زندا برایج می بیشترین می این این این این این این این این این ای	
باختلال دواسی که از کفرت افیون مرود اوطبعش زنطر کیا گی گزید و نوبت موزونی اینجاص منافر میرون بر این کار مروز در دورون استان در این	
ورشعری ہم نوکسیة آنگه درکسیندست عشرین والعن بتراب لحد خوابب سے	
به شداگرمتره بربم نمیتوانم ز د که که به بنسیستهیج در بارا نون تراوش میکنداز چاکهای سیمنام طفل شکم یا زگر کرد ست را و خاند را	
مون روون سيندري بهاي سيد ) مجنون راعار زعرياني تن نسيت مجنون راعار زعرياني تن نسيت	
بوی د ما در در این می می این از می از خون شهیدان دارم ول میروح از ان خبرورگان دارم	7
ا بوائحسن ا زسادات شیراز مت وارشعراء صدشای سیمان نصفت طرازان	100
دوس از وس	15
دى شدع قى شرماقاً تش بدلم زد كروان نديدى كدا زاك بسوز د	
بتت من خنت مي ترسم كما زايل جفاياتي الجل بسياري ما يي ميا دا بيوفا بات	
	2.4

سن على ن صغر فرقان ازكرا م هربان درگاه سجاني وغطام واصد رباني ست تميل كالات معنوى زرق سلطان العارفين شيخ اشورا بمنهم صعشري واربعاية برلبتروصال سوده رورعية إن حال زشيخ اين رباعي سموع حاصف فرز برشه بعتل رس باغود لقسى خلاف فرمان كني حاشاكم ارحكوتوافغا البمي مارا زبرای دیششر گرمرده برافت نبه تو مانی نبه يت ازليرې وه گفتگويم ريونو مگربحدی سنگدل که باستجازه از والدخو د درنشهٔ نشراب سربرا در مؤ د هجدمومن میرزار ا بششرجفا ارتمنش برواشت ه دیدم اوراا زوست فت کارم آمر بعشق بازى رنگ رفت كا كلكون زاشك أبم شدفاك ستانش غربان ملطان مندصاحقان لي شاجهان بود دفعة كبذبه ازجذبات آلمى اورا در ربود سترك مضيث جأه كفية طريقه فق نقاب لفن رمخ الكندوي وي من بينيه مراشام غريبي دا بما رصبح وطن فيا

يثر خوا حاء الديرت وبرد قالوسخي و دند ناچار بجلای وطن گفته مرجاکه ملا دیا فت پوشیده ار حیثم كوبذكتا بشفايئ مأحتفا بخائداً بناكرى دراصفهان كانتهوو لميرابلاتامل حامينمو وقرآن تترحي بالمربه عنت قرادت بول زبانش بوروا زعله دميث حظي دا غرد سنسته تو لدين مراوا حي مخارا ي از جرت در مداريان بجان آفرن ادر ماعي اف قاسان بود 186.

سة شامي گوي سبقت ازا قران دامانل بو دولب

6110

ن جائم 🕺 که در مبوای نوّ در ر ای دل بکوش تاسبق خو در وان کنی ). مال الدين زيبانب ملطان تحديث محمود بن ماكت اه بو بشت وممت برم وعقدان ماك بحال متانت ورصا July! البوالمعالى تنوسترى برا درعلا الماكب مؤستى تنوسترى بحليع فرفينلآرا يا وگارما مذه وورملک پنگالهٔ النجاست كرمشه تؤوماناكست صحراى فراق سوكناكست می افراشت دَبا خاقانی نثروانی مراسله ایشت سی صبح برآ مدركوه داس اطاكشان

تبية مراسلت بنودي روزي دريجو عبالدن طويل قاضي مران كها زصلها واتقتياء	6
ن بو ده فطفهٔ مو زون بنور و در بهان نرز کیلی از دعای مبر د نفرین قاصنی موصوصت	ا زمار
قالفن ارواح باسودا حوال جان ارتمنش و وقطعه انبيست	
ان اشت قضامرگرمی ند تاخیر که بریداحکشسے ننا میر عبیل	1.7
در تیرضلالت بیان گرکشیت که بصدسال بردره بسیرش عزر نیل	اليا
الله زار و که زر منب دارد اور دلش نون فنزه تو روست	
الكل خندان ازان كزروارد المن تلخيز زخوري در يوست	1-
ی معرون بالاجری درسا دات بز دمعدو دست اجرش در وجرفارست تطم	21
برذنهٔ نظم بردازان وخن شناسان ابت وموجود س	
شی زمن آن مه دل خراب گرفت اشراب داد بیست من فکیاب گرفت	انگی ا
مع چومرو در جین روزگا راند این مصرعهٔ ملب زمن با دگار ماند	وا ام
شام بيريد بالرام مهلتل زصيبها نذى بفاصله مهاركروه از بلكرامت	1 1 1
ا دات ازندی انجاست گزارید و شعور در ملگرامش مسکر دمقام درعاه م عربیتاگر د	1
مد حرفلف سيدعي الحليل علامهٔ بلگرامي بوده و مشق نظم مين نظام الدين احم	1/2
صافع بگرامی زا نوی تلمذ فیموده مست	
ای با وسیج گرگذری از مزار ما	
بابرق بمركاب بسياب مبعنان از حد گذشت كارول بقرارا	
المقيم تروسينة رئيسه ملذاريد از مرخدا بادل توسيم بلذاريد	
[ كرفت كمتن في مليك الأربيان عربية ملتاريد المان عن المسلم المناريد المسلم	
ا ن ملامقیامشد کسیت برسرشناهان عن مطم لا می اشعارا بدارا صالت سرعه	ااحد
بي كه بند نقاب و واستوره بي جمت يارا مينه وست رعاسو د	ورظ
	•

بووشق شعرهم می نمو د این د و بر مذرا جرتاب إى أموزش لأأشايان بحرين فواعد مح نقية وزوني وسخن شيء كرد تاليفالش دبطمونتر وتحفرص بقليب ايرمت شاكر دانين ازنوا حكهنو تاحوا إعظيمآ بادشل حك والدم درفن انشاردازی گاز ن رنور ما ندم تبی در

ازعلم مايم فاازعتاب يدرثولين نجات يافية بمرعاشتا بمأتخصر ماك وأزر لخورتجوري كدرت تمريتكاري فبشيدا زانزمان قدرتيكه تبطم ونتزدست بهزاد والدم بل بركه برب تعداده مطلع كرديد دريج حيرت فقاد سي كلام خور منظراصلا برولولي ا السرمتازا ً نامي شيدم غير تسيرج آ فرن مسير الاصلام شنيدم بعدازا جوعم يُ گل خُدُ طَقَ مَكُرا بَي رَدْم هر حنيه تا مل فرمو د بخيالت مهر و في اصلاح طلب ىنى برآ مذبازلىن آوردم لنته اين چيند مسات از كلام كامل فن ست و خيالي مسن ست برق آ مرگر دجولان شیا لى ربيد رستى بدامان شا كاربوسف كروزندان سا بر د واکیسوئی بھان شا يرده جرومقصو ديه آسان برخا بتيرنو وبروه بجران برنات خود قیامت زمرکوئی تولزان سنتا ت كر فنتهٔ بالای بوایر بنت وودا زاتش گها شررافشان سبت فت ازگر می حسن توسی ایست تحیمن روئ آور دجو د بواز عشقت رسش الامان از وسن روزن زندان سبت ا درعشق نگداشت میان نسل لو كافرينها زكب يحب رران برنيات جذبة ذوق المبن كرزمش ب گرغیار*ی ز*ره مشک فروشان برس<sup>ت</sup> ولنشين تررسو ملائ لآمان نفش له يونقش قدم ا زكوئ تو توان برخا والسيت بمانا كأنجولان بربيات رسری مگذرازین دشت که برمار<sup>ون</sup> بوی گلرگ شنیدیم کرنا زان برنات ہان صباآتمین زگریبان کسے فيض بن كزوكن مستعنى محومال فيت حون صلااز درصدلق حسخان برعا بأدروز كيشب فروز لمن روستو بو د روزبا زاردلم درشبگیسوی تو بو د كفرشجون زده اى كعبرايان مدوي زكف إلى ده زوستمرخ جا مان مدوك

ره ماوی گرم وکرشدهٔ زمانیکه گذرش رفیرخ آبا دافتا در سیان لسان أيبرنشبركشاده حاربت الفاظ رقدخوبان مضامين دوسصة گیا و نا مرادی ب وركشن خودكرم مرا زقال نوليتم أتثناي أه ونالهشنوي وليربح بارب کی دلستان برهررا مزار دسيل وري نتو و

بيريبغوني طالعا زانجا بشاجبان آباد آمده ومت باذيال ولت شابهمان بإرشاه زر از جنیش نیم سرک گاه لال ای بر مگرز و نده ستان ماله یا ميني بود ومثاه معياثاني اورا بحكومت كبلان وبهانجاد رستعشرن وتسعأته خاكساك ورأسيخت س بشب مست بدندان گزیره خوام رغ روم من انحاكبو تروارسكر وزان برگر دمن می آیدولسیار می آن حمد مولاناا حدكائج بسرون باميرقاضي برادرقاصي درساكم طل زمان اكبري منساك كرديده ورخت بدكن نز دبرا ورغو دمثر كشيده والزوجيور

مزاجى بابرادرعو دلوطن احدويده و درآنحا ملا زمت بارگاه شاه عما وبهفتا دودوا زجهان گذران درگذست رماعی يد ولت منداراً كشترورج محدشا وشاوكامران يس زوي حي تعالى مريان برا درجون تجنب الطنت يا ول عکین من ہمشا د گردید لدمن بيرم زان كان قتوت زماندرام كردون جاكر أمد جهان گرورجون گزارتجا

23

اسوئى خداآر كەيارى بدازىسىت وأن بكان فوازس بداشد ترائيج اسے اخی شکل نا ندہ مفرآ خرت گزیده در خن سبنی و نکسته اً فرننی فرد ومضامین قبیق را بخوش ای داسکیسا ا دیم ا دسم بگ قزوینی ضلعت شاه قلی سگ ترکمان بو دیکی از نیا کانش دسلطنت شاه بمليل طني ترخان وخودش زمقربان إرگاه شاه ليمان اولار حال مجد جنب قوري جان سيداد آخراً برميشابي دل رواشة قدم رجا دؤتقوي نهاد م من بقرار پارم وا و بقیدار من ا وجم ساك ولدمرا وساك قرو في فن عن سرائي موسيقي ولغمة سرا في برناطان وقوالا ن ن برکنده درمز درسیدو در ملازمان جایونی مخرط گرومد م قضا ازبهرآن افروضت شمع آشنائي المستحمير دلهائي مشتاقان نهداغ جدائي شيخ عاد تبريزي سنت رتباس ارفع در لطيفه منبي وبذارا الكزي م قطع نظر زساقئ وساغ نسيكني منشرم الرخداوساقئ كونز وميرزااجس بماصلآ باءكريش زعرب مولدخودش الدآبا و ومنشأ ستعاق وارائخلافة شاجهان كإدست ابتداء ونطم تله نبياءالغني وكشميري قبوانو ولذا زيورين رابكو براصلاء سرط فصل ابتالها دي آموده بيتراصب ميرانوزلي ا زخوشان مرزاع والرضامتير إصفها بي خلها ربوده س بنامادي بيروانة ولم واغ مست المداب الدابد كشته شدن شمع برمزارش

ریب بنه را در معارک شروشاعری دلبروجرار فرزند المات وقصة ثوان كه ورشابها مهنواني نطرخو دنداخ ت بسه مندوستان گماشت و تجشوری بارگاهٔ مهانگیر با دشاه وخطار ن عزت وفتحت ربرا فراشت درسنه مكهزار وصاومهشت رمینه <u> الرش شیخ غلامیس ، بلگرام بست درغولی و فارسی زغل ک</u> عافظاش أنقارقوي طردنترعربي وفارسي كمال فصاحت و ىت مىندى در مدرسهٔ دارالا مارة كاكه به ملازم نور درلکشو نوکری رئیسانجااختیافرمودس ةُ كَلِّلَةِ مِلازُم لُو رُمِينَ كَرِوزُ كَارِيمُو وهُ

تبغ بركف ازرسي أيدد وحارم ت كدا زبر بلاك يكن نوش وزبان **س** سى د دوازيمان حلت بوده س ه زمي کن الفيره را ازمار ما مان بارگاه اکبریا دشاه بوده ش بوالهای فیض ربو د ه و درسنه مگهزار و ده کبخ ف مركوخشك شو د آباز ما ييم سيصامع نوازس كر بهجوش بيترا من كريد در كلو فيخ احرسهرندي مجددالف الدازاحفاك حانى ازعلوه نقليه عقاييه اصليه فرعيضي في تر

مزار مولانا فحرالدين شهيدمد فون كثبت

يأى بى لنگر فزا وان تجرُطامی بطبع بودرآ مربهرنا رنخيش فم كه حل كردير ومشرط وع جا انشاس علا أستهري شايورنديثا يورى كه درعلوم مقول مونقول ، ونط ونترشأ كر ذخه الدين فاربابي ست ودرفنون تتعرونن فسياق وتاريخ درعالم كمياني رسالا شابور كاوته وديوانش خن شناسان المرنظرت خدنگ را زقایت اب رمیان آید عقيق را زلبت آب روبان آيد أصبيلي مولانا اصيلى شهري سالالتبوت رباب خيست خاملة إصل صول كاك خطاطان زمرفي درخوش خطى بته كاميته احسب يدم بمودم الرقين را خان ساكن شاجهان بورست از كلامتر اظركه لهی در دلم انداز عشق بی محایار ا زياسرون فربار ومحنون كوه وصحرارا بخررنگين جنالان كسرنفهدمعني مارا مررضمون زك يون ركاكمها لحا روا زما خدطا ران رمشته رما را بنوزل ست زشته وعدسيا ا ن فقير كره ه و ورشيبين في ماية والف ت بناك بعظيماً إو تشريف آوره ه وازانجا درسنه شيا د بعهدهلي ورويخان بهاورهما ودورخت بمرشدا بادبرده وبالخامرده س عشق بورگر گذاخت مارا می این فتنه کی شاخت ما را

اظهري بالمطهري كغيت بااظرى وخواه بسكا أغيا دخواجهٔ اعتماوا زخویژ کک

مصامين كمريرا زخلاع الفاظير ازر وفوي نظر بردى تو نؤيرث يدناگهان اندخت كلاه خوکت خشادی برآسال ندخ إعلاقي ملااعلا وصلش زبوران سركەشدخاڭ نشىن برگ رى بالدە زشددا زجوبا خاك سرى ساكرد زمز گان تو زخی بی سابی ارزوداز باقرعليخان براد رميرزاعلى ثقى ايجا د وفرز ندنية عليجان قاجار بهدا نيست بالتيخ عليخان وزيرشاه سليان صفوى قرابتى دمشت فمنق عليخان ازوطن ومدكن أده از حضور بواب آصفاه بدلواني حيد رآبا دمير برا فراست وافسرا صلاسخ إز والداحد وبراور مهترخود گرفته و برجاد أخوش بالى بطريقية مسن فنت ه

امروزمیرود مجلتان گار ما إنى أزمرد مشخبه وأصفها بسبته ومحدول سهر ر**فرق من خان ب**و د در مل*ک بیجا*لها منخوا بم که گرو دناخن من بندور کا می شرخاری برارم گاه گای از که نابی ک رفرز ندمير خركاشي بو دعمه عز ز درما لصدجاك ابوس ورس بدر فن عامعروف وكالركث ببلكشي موصوف ا شايداز بهرتاشاآن بري پيداشو د رنی جربادقانی افسرفرق فه ما نروایان خوش کلامی ونگیرین بیانی سته نهگامیک مرض کیشک که تلاد بشت این ابیار جسب حال خود نگاشسیده مة مثنو*ى راح ور*كيان ود بوان اشعار شابد كمال شاعري گذاشته

المرخواليشستن أفتابي دركنا رمن بالرشابنا ومبرزا رضوي شهدى كأباي كرمش بحالات يداخيا رالسيرقن آوروه باصديه ضدينونس كدغدا ساخت وابن مبت اسراية فحزوميا بالتاشنا خيتاحفا دشن سمرقند بإكمال عزوشان صدآري وارالقصناي آن محان اندا زائجا زمانيكه شاه ميرزا بقتضا كيث ش ربي دايزا زيون بهند وسيّان رسيد نواب سربلنه زمان سرنجشي بإ دمثاه وختر نيك خترخو د درسكا ا زووج شِيشيديس شاه ميرزا برفاقت وملا زمت لوا باصفحاه سرمايه سرمايد لم افصحا زعان بنت بؤاب سرملبندخان بو د وبعدس تميز با مرشابي بهمرا بي تمر ناظرصو تبهجا يورهمت مردا بالسينيو دتا أنكهمت بإرخان ناظر برسرتمت خاج كربول بطريق تاخت رسيدوكا دبجا وكه ومقاتكها نجاميد دران مغركا فصح يشجع اونی را مررو د مود

يثناه مخطضل زاولا دشاه الوالعا بودكه ازاكمل اولياي فصلارنا بذوشخن شجان تكايتهمعدود ومثهور ثيغ ناصعلي نی آفری شیرد و از مضامی<sup>ن با</sup>زه اش *ظی می بر* د**س** لاز فريادول برباقيام ستيله المتعالم قلمام ي در د کرده روي سيوندخوك ن ىت بسكە كام من از شەرروڭا را 💎 خون بنجو رم جو گان شكرخنار خوك تن ا فلالى ازغوش خيالان خطئه تبريز بوده بياى اندليثيهُ آسان بيا افلاك م زآب دیده همن سرونا زیرور من مینان سیدگرافگذیسایر اق س عبالواسع خلف الصدق قدسي محرفان مت منثه 600 شنوى لطيف ارودران مي گاروس ن در لقمه ابیات موزون و ترتبه کاربناران **رباعی** سفح د ښردي د ار د باخونش مريشة سو زودر دي دار د

دشمر*فیر* مادرود فافلنشوی که ازگردی دار د عان د ولت آیا دست و دیننوی گو دل تگانه اوستا د و دومتنو الريء من مخشم خو د و القرت تخلص اجالفت راي بهادر فرزند رشيداج لالجي بهاد رقوم كايتهماكا باعي ومتنوي قوي راحالا رجي غيده كبطرزاوستا دخودي كاشت وتحكم الناس يل بذبرب تشيع وامتمام در لغزيه داري و'ترتيب اسما*ن عزوتملن* افتار اوورین

پامکن بو وآیدر نو برروئی کار وارباب عن آبادی برای صلاح بخر. ر میرکزیم شدیرد و باره یی کشف ا فاندواين بباعي از كلام الفت بالدخوا الفتة وخلق مرعي ملنمو رس عَنْ حِرْسُكُوتُ نَبَاشُدِيا نِ ما بيجيدِه سُدُنَانَ مَنْ دروان ما ا

(0)

Cil

سازونشا يوسنرة ابروكان جزموج ربك اشك وأن كاروان القامخ ضادق شابهما قابا دليسته ازشا كروان ميرزاعبدالقا درسير الفود ركايرنخ مرعی اوسادی سے آه بهارونال اعالشته زبارسته ج جون څورشارشان<sup>ا</sup> در سنفذا وجامه مختلفي و وركوه نشين سكت دا يخالفي القاص معروت القاص مرزا بثرة الفوا دنساه أمييا ثاني ست بذبهن ووكا ورحن خي وتخن راني سفال وغدار دفاتنا گذرووا قعة طلب بو دفوج سلطان روم را برسرايران آورده مزايها بريانبو ده آخر درسندار بع وتاين فسعاية حاده أخرت يميود

رشراب فزون شدگلاب ا ش بیان درس تمنیز بمت تبسیل جاومر گماشت ویژ شطارم بگذر د الفازنشين كازميث ا زاقران می ربو دریا ا که در رواعتیاره عرون بحواصرامامي الرقاص رمان يد تركب برند كه وروز مراوسا د نظركشده حنالشعارش دريجا مثبه ستأكروم شديهام وزكر رخاسيت ارشن ودوها منديرام وزككر وسنة زمن خاكراب شدحها مروزكه درباحت فلك صوقرار

ت غمرا و زفلک تا بزمین ۹	ر کرمحیطامر	تباركين	ت گرامروز ق	كرورط	
	برونگر	الزيز			
مرد وزن زاشك فان غرق مم	اكشت	يروجوان ربيعم	شكل شده بهر	ژلسیس	
دومن ببشم بارصاب	- M	_	بذكيم واسي		
		باریخ صوری وعنوم	447, 64		v
وسربه ريشت جهان تبرُهُ وَمَار		ت فشيل وستا د		4.	
وصدوسي في سه بحرى البنمار		ساب أجبد		سال تار	
		ابتدای رسالهٔ قاف			
	( لعرص	_الغست بمير	1 1 1		
افي حميسا أكويم		ەنقىلىر لويم رىل قوائے رىل قوائے	ا ہمان ہمتر		i ka
نهی میست کافی می است کافی		ررعلم قواسیے	ا ما مى انيق		۹-
رين استدماعي		ومنشأش لبده خلخاأ			6
روغیزوسکینی کن	1.52		خلق خب راسح		
دىدە ترگ څودىي كن دىندە ترگ څودىن	چون مردم	دمهندرت فردم روندرت مردم	برسرويده جا		-
وسنوابياني وملاعت سيرته	ف ودر فصاحب	را وصوحها الصه	روی آر شعرا	امامي	3
<i>عانی شرازی مربیع میب</i> اد مکر برای سرسر سرسی مین	جيم تصليح الدين. الماريخ	ال محرسهرا وراتر	مداقران دامتا	اربانی سرا	
كرامي در كرمان سيكذراند فيرة	*	ران عن مفتأ دوا بر	ش مقبول اق	الربعصيا	
		ج محن سرا		-	
بر کیا خارست سرور با در ا	میگذارد عی	and the second s	يكرنو ووروا	32-5	

ا وراك كما كمنه الم يحمة رسلي يب الماس فاري قا أمأن امان الدكر درموضع بتشيأت تضافت بنطندا ومطلح ومدمريا عابدوقان و دوعلوه طابري وباطني واخلاج سندراجات سن ر وز در فکرم کهشب ل متوجو خوار شان است میسی بن ندلیشام تا روز چوجی ارشا ازنيكه ميكوبندا زماي برون فوليدنت ننت لالدامات لام ازشاكروان ميرزاعبدالقا درسدل ست و درا ادار فسيسجى بهنجا لاوستادخو ومأنل س من بيوي حود بكا وشركيني الم وابيان وود وكشس قريث بزارست موجورت آنرا کرمیشخصی خوایش فرست ربای پیوسته قبای عشرتش اما فی میرامان کابی از سا دارسهالی ترا دست و را قسیام نظم قادرو در تاریخ کوئی اوستا و بعمداكبربا وشاه ورسنه مه مدوم شتا وويك فت بهندوستان كشدو ورشه انفانه زين بزميل سيده طائر روعش زقفه فالمدين يرسن مدینه جاکست فیمگرلین و دل افتکار مرا که روشق تو بصد در و گرفته

شارالبهالبنان بودو درسنه تهصايح لويك بالمات تبشيط وزبجان كاخ حانشرا بانا رحين بارجو بأآن قدوقامت رينة جان رفت عمر باست كدر انتظار لو لتعكها ئ الشل زخاشاك مي آمد روك مرفحس ازملك مدرا يرسط شجيده مقال موزون انفاس فرسزلتسعين ومأثة والعن درگوشد مرقد آرمیدایشعراز کلام موزونش گوش به سیده ا زعدم رَنگین کفن گرویده می آید برون فخیر سیار دیگر دیرسینه کیان ترا ه امدا وسراما وعلى بلكرام طسيع كرامي او مدخوش مياني وشيرين كلاميرت سه بغم *ردیم و* فکر مانکر دی کاش میکردی مسیحا بو دی واحیانکردی کاش میکرد رزامتيازا زاكا برشهر يلخ وبدلواني انجاء دامتيا زدشت و دربهان ملوجهان كذران راكذ شبت س ريحان حدا بنفشة حب را ماسم بها د زلف ورخش ميخور ندخون زېک کې څنم که تو که دا دې مکوه و وژب تذروري وزمنش رابا د قائق علم صافي فرسياق نسبية عاومي هوي فنت گلسيم جائي كهطو قان برخاس

با د دکون ورسا روعطوق -Cale City N. W. C. C. C. صدر دارالامارة كلكته بحال عزمروامانه لاثناي سفراز كلكية لعظمآ ما درم وتعمرنيا دوسير مرع وائ وملااميرصدر رفت in the Media . بنته: الصرف ومنتخد النحويارگار ً Walter State OK JANA TO SO Wells to The state of the s بها ورو والاولواب غازى الدين خان بها درست ازاحفا دخواجرم

فرما زوائي مك او دا قارت دا رالر پاستركه نؤگزید وستو بخن از سرزا خرسر فیتسانتگیل زین گذشتن کسچی میداندها براگهٔ امرادى درغم اوشا بدار دنيا گزم نوتابرآمدي ازخا مهرسر مجبي ه ل شده با نام تو آبی زو وجاج ا گئی بخند دو**گ**ه گریه وگه زارسے نالد ا ناصحا از حال ميشم اشكيا ر مامير امين احرقلينان في كه بعد عالمكري درمنداً مده بزمرهٔ ملازمان شابي منسلک گرويرو در سلطنت محدشاه با دشاه برتبهٔ اماریت کیسب په کام ورو د نادیشاه و رسیدان کرنال ۱ ز حضرت سلطاني دستوري حاصل كرده بالذاب بريان اللك مغيق كارزار مشدو ورززنكاه ا زوست بر دمو کلان قضا کارش زار ژوید در کارولی غمت امانت جان کارش خرب سپرز

شر فتها عروك الساكر فتهاء 5 وسخندان ريا مدخان فلخصور فكرناهم مة المركب المسلم ليتمامي كلشر سعا زبسكاني ادبى كردعيشة فزلو د ·E اغتيار يمو د رباعي ا مینا کرمانی کالٹ گری بو دازگرمان کم

ميث لاربياني رعوالي لابيجان بود وبخوشكو بي ونكته جويي ازا تراسيخو وسيقت ربوره ابتداگرون فزازی انتماافتا دیگ حوش أكرجان سير دشر فصاليا رخولين بودواز قرابت باسلاطين مفوية مركبهان ميعود وعهدها لكيري تالبست ودوسال بصوبه دارى كابل برواخية ومحدشاه بإدشاه ا درابتقرب شاسي نواخية و درسنه كليزار مكصير ونجاه ودومحدشاه باوشاه باي اشاله نواب صفاه كم برتقر لبش صدى مرد ومضور بخرد بحشورشاسي مشروط بمباع تشش لزحشور كرده بو دبصوبرداري الهآبا داورا مامورتمو دولعه مراجعت بواب آصفهاه بدكن ورسدست ونسين فها ثيرالف بازياد شاه اوراا زال آبا ذ بحضو طلبب وحاوعقدا وسلطنت برراى زينش مفوص فرمود ووسلت ومسرق مأية والفن درصحن ديواع م سلطاني بآب جدمه ريجي ازا شقياي سنگدل سيراب شها و كثيت برنسترخاك سو داميري خوش خلق ظرفيت طبع لطيف مزاج بذله سنج نماونها دبود وورتوفي وسخن سراني اومتادس ای بوی گل بروکه وماغی نا نده س مارابهوائ كلمت وباغي ناندوست باوج مليئي ما يربها زسيد السيده الانجانكيكس بازسيد

شتهريا إورم مؤلف تذكرهٔ نشترعش بعلی دَهشته و وی دران تذکرهٔ اشعارکشره و ترجمهٔ طافلات وكاري برمنا این ماه نورانروی او که شاری ليحابانفا نذكران افتاب آيدبرون بالشدم تولث زلف ويخ رعناي او ناستر للا جندوقومش كايته ولجووفاتش درسنته تصبية روج بشدير درشك بي نوسشه ا اربورما ليمهو سينطي ما جائي رهمسة خدارانتوان كرو مركغ

بريروا مذاور دكه دراجمنش مراہمی گل اندرجگرا فتا و يش غمر وزگار مشي مرغان تخبية ازبرون وقضرانه برفضا فمكال إو داك وأخامنا زالسالكه . درعلم ساوك شابدحال حيَّد بزاراشع آ وتسعين فننتأ يتدرقند باراز زا وئيلطون يالصومع يشهو دلّهٔ است ومنسا د وينج سا مناجاتت شهورة شعارته رارش بالسنه مذكور رماعي

يحرونى تؤماه عالمآراييم آن بنيع بو دلطف في عطائر في تحا چون زمین از اسش بر دار ندر و روشته<sup>ست</sup> حیاار سوخت آیینه و ارزا زمیگر د د نتُرم ازير كالرسينس لندا زميكر و و نگیآن دمن ساز دسخر بااز صداعر با وبشت درسينهم وبشعين أيته والعناين خاكدان راكذت زعن م كذا زى د طاع السيدرا بروى كرسي زابؤي ونشا نيدسب حانبايد دادحين رابرجبين زانروكه آن وخل بحاسك ورسيارون شما تنبكو مرولما وترس أن أنكية مأنل را غرين سن بدن سرزان رومها إرا

اختيار بنودكتاك امائن راكه زكتت متبركة مبتدوار يكى ازمنول ورمقام خودجان باخته اخترودرم كامرًا حدشاه ابرالي بضربتم يەن تىغ بىبىش كەن بىت بەبدىكەنتە و گونىر خىمون برارسفىتەس مرتع توكن ثم دكريم رباعي خواب آيدو در ديده الور لالوري وشاجهان بصبير ضامين برص

ومدة وشدرن اضانه كرم وار الورتخلص فزالدي محرجان بهادركها زاحفا دلواب الورالد يخان مه فرما زوای ماک کرنا مگ و مهرامورسیز کلته دسی و دفیقه یابی بو د رو دیوان فارسی وی ک<sup>ود</sup> اول اوز و درثانی دانخانه و گزیده در فاک مراس موجود بجنور بواب مراکه بند والاجا هج علم خان بها درغلف الصدق نواب فوالد وخان بها و رقيتي ومنزلتي وستنت ورسنه و دوصدو دوارده حمان گذران راگذششه المائ طاقت فريا وشدشرين بيامه مشق تؤديوا زرابر دوبرندان كأبث وزلف الأكرو دارآحز فزار المفل شكرميده سع آيد يخ و و زگر زگرانست در بن ماغ بارب مگران افنت جالنسسة فرمن باغ قان حاك كرساز كا كرسانيت اكرينالغيكشيث ترجان لتسبل وَوَ بِالْامِكِنِيَّا رَكِيُ شِيهِ عَلَى ظَالُهُ رِا م زخال توزلف بتان بسارهی ترم والحدوشرن كلام بورسي حاك كرمت كر درست حنون ورنقاب اربىند گرىدىت آفياب ورندتي تاك وروآن روئي تشاك ا اوستا وشنج محديارعلى خلف سيرالدين أزادست چونان سر جفاهوا زمن ضرندار و پاتونظرندار*ست م*لاو کمرندا ر د

5

The same

. Z. ری وسحرانگیزی م ن تبریزی در ولینم شزیی بو د ما مزمکته ر مرهني ويح التاروي اليابي آن بين COS روهون أمناكه جمنت ورجنا باحاز كلاما وست وحزبكي

نترتمن بين فاك و د سربيو فا ديدم ول مبياب اقراري كو ازمن بيشان جوزا مي مسیمه د سست پنیرٔ حماز با د ش مشرمی از سابقهٔ بندگی ه با دستس بالركلص الطان الوالقاسم ايرمرزا فلعنالصدق بالسنفرسرزا ابن شاهرخ مرزا مرثمه ركوركاني مت واين بإبرغيز فهيرالدين محديا بربا دشاه ازاعفا دصاحب ت البيدند ميرزا درسد تمسومنس و تمانأ يتربسه الالت سرات ت و برای شخر عراق و خراسان د متا تا وها دله برادر بزرگ خودش ملطان برجیم غربست برادر راا زمران بروشت وبالاستقلال اببر ريطنية بالكرشة بإدشابي بودعالي ممت والانمت جامع اوصاف ملطاني ويكال واركتري ورعايا يه ورى انسان الدين عيون انساني بو دورجو دوسخا وبذل عطام يا في رسيد كه در وينج سال مرت سلطنت خو دیمگی خزائن د د فائن آبای عظام خولیش بسان خزن پیشه پد وتباريخ فبست ونجيرهم الآخر سنستين وفما تأنة ازين دارغ وربسراي سرور نهضت

يى خودشرانگل خان ۇنصىت شىبزارى چېرە ترافت لى درسنستين و ما ته والعن ارشابيم ان ما ديكه يوُ نت ودرشق فن بخن ا زمیرنا بت الهٔ آباد می شیخها بن ح بروشت رباعي ياغي وأن لالهعذار 30

كمه داري تلكدل المخنية فنيان مراسي جان زرل مرتبنگ و و ت ننا ورگهن طبع وستین در داک مهند ندیده بقتهٔ انفایس بتجار دران گذر نه ه سعاو د وطن گر دیده و زمانیکه میتلای عماله درشاري شده بخوف متاكب آبرو نوديرالتث يزنفون خورگر دايز باقرخان ازاحفا دامير بحمرتاني ست كدو عهدجها تكيري بهندوستان بيده ماوي تصب عظيم فانزكرو برو دراوسطها تيرحادي عشرزاو ليتحبت الارغ 60,10 Jen الرافرين وخدونت والمستعلق الماسي الأشاستي de l'inclusion ارقعسالان ونودش لنهي واستدوي لظرونزونداك

وطويل البيدا زارشد تلامذه مولوي احسان المدممتا زأتامي بود سراياي منطوه بمرآة الجال وديواني خصرونثرى دلفرو زمسمي لتبعلهٔ جالسور كالت حيات مرّب نمور وزفكرا نشاوانشادا بؤاغ تطرواصنات نثربود مكراب تنجال محصلا بأجل مهلت فبيت وبعدعشرة دومي ازعرخو دبر وضه رضوا ثبتا فت بههاى ال در دازين اقعه حياتم وعضا نخور دبلي أين التم يحن ست كد كويت حوان مردسه لمه زدعشق جسم وجان مرا شمع سان سوخت استخوان مرا لنمث سونتم حوير وانه ؛ وا د خاکسترم فشان مرا ۴ زصرت بقراربهاست فالوسخالي ر رُقبل ناه روجاكرد دراعفوش مشب رياعي خط توكه شك تربحا فورسشت بره فحاول خطيفاري بنوشت ا ندرول مستكان چونشتر كهنزو درسنبذب لان جيرخار كم كوشت عاريم آه بی شف**انتا** ديست ورومن زار بى دواافها د بگذشته زمن مراگذار مدمن ۹ كارموج يته ماخسلافيا ويهت يافر حاجى باقر شيرازي ست كحرف جراحي مي ورزيد و بجالي تتعنال ومشت ويسل خاسمة ل الجوابرروشنان مجشم ريروان الفاظ ميك يدوبه بياص مر السطورا شهارم يمالة برد لهمانی قبروح میگذشش بار ما را ازتمنا مسرنتوانست كرد الفرنتوانست كرد عمر ہاکوٹ بدورآبادی ماروزگا ہے اُتخراین ویرانہ رائتمبر والست نه الافرميرزايا قرازمردم اصفهان بو د زيورسخن را بجوهم سنركات مي آمود نىيال خال اومرغ دللم راقوت مىگرد د تىسىم دلىش چون آپ دريا توت مىگرد د

مكنا زساياش الابرتين بهاوسي ست وبوحه قیام آبای کام او در در دفتر بان شاه سایمان صفوی و آخر آبوزارت قوری کاه افتخار برسرنهاده و دراوسط زكار بستام صدعقدة سنكل فروريزو بأقرطا باقرشرا زى ت وظية بطبعش وقيقة نجي وبحمة بردازي زوط بالوت رخست ت على ارابيم فان خلف على مردان خان عالمكري كزيره چون خرامان درجين ن سروه زومن فود من درميان لالدوگاي سرشن م منهو د باقست رالاباقرا زنوائ صفايان بود و درشعروسا سحس كارى منيو و سه ماه من ارخار بري ن آن أن صحاميكند مجلودُ امروز را از ما زخر و اميك

سنجم محسو دارياستع كاشابي ازباقهان ارماب فوشرمان شام فراق ببتوزلبرخ ن گرسيتم بأقى سيبعبدالباقي زاحفادشا وننمة الدفرلي قدس سرؤست خوش غلق وخوش طبع و خوشخو وخوشكوا زحنورتنا ومعياص فوى منى صدالصدورا يران بورآخرالام بوكالت مطلق بالتخت شابي منصوب گرديده امورتغلقهٔ عهده را بجال نيکنامي وغوشانجامي الضام انودوورا واخرأ يتماشراء آخرت بمووسه الزخون حكر مرشده ما مذام امروز يافى عبرالباقئ سقطالاس دى كوب أبا دست بم تسلطان ارابهم مرزااز ارباب عزت وجاه وساما في ستعداد ورباعي يه زخوار فارمبدارش كن ارمستاني ما وصن

بالبخيش كدندا ندغو در المستحياً تكريعال في خبروا مثر باقق مولانا باقی ماورارالنهری یکه تا يافى تهاوندى ارمرونان تهاوندموزون طبعي خوش سان وارتلازمان خانخاناك والاشان او دو دراحوال می وآبارگرامش کتاب تا رحمی تالیف نو د و بینه کمزار و سى وستجرى بعسكن امرادة برويزية سكرويم ووث نازيروردگاس من مين فوش كه مره ارجيسي اركزه بست آوازه كمالات وكراماتيش آويزه گويژ عالم حوالش مين بحوار رهمات حق سوس حاحيا تأبانشا داشعار

ما راہمہ رہ کوئی بدنا می یا د کام د امام پیشه ناکاسے با د نا کا می ماچوست کام ان دو السنغغرمعروف ببالسنغرميرزاغرة الفوادشا برخ ميرزاخلف الشدامترموركوركا بو د در بنداشنَی تنشیره تمانماً نیزاز نطن طون به ذله و ررونق افرو د و بنگامیکی مگلشت خيابان عرمي وسه سالگي خواه انگشت از سيلات آتشين كشت حياتش ابي گردرة آل يثر گذشت وعلم فضاح ستجاع صفات ملك طاق و درسب خطوط مفت گانه ونظ فارسی وتر کی شهره آفاق بو رست گدائ کوئ اوشد بالینغر کرائ کوئ جانان بارشاہت بختی تبریزین ازعلوم درسه بهره وا فیلو ده واکتراو قات درست براز لسربرده م خاطب م نهایت سیدیت ای التفاتی نو بغایت رسیده ست يدجو را زيو ندارم حيصا كي طف النوميدي بين بحرغايت رسيد سيست ثنى ازسكذاسكش مضاف برخثان ستهشيوا بيان وست كرفشا بئ قطعه زبروز برگرمتو دعب لم ای بخشی چه نم که درگذرست كاين جمان بمحوشيشة ساعت ساعتي زير وساعتي زبيت نتى نامش مولانا مبدوزا د بومش قند هار وكسب علومش سمر قند ومهنش ست طبعة ارحن وفكرش لبندورسالامعاش لليسندسه خیال خیرش در دیدهٔ بخواب میگرد و میم چوآن مایی که برسو در میان آب میگرد بدر چاچی برسار دقیقه سنی و مرسیز نکته پر دا زایست و بعدرسیدن مهندوصفوی حضو رسلطان محر تغنلق شاه خطاب فحززان اوراما يبسرفرازي خورش درسرزمرتبنا مقبور وكلامتن زبانهاى زبان دانان مذكوسية م

ت كردرآب وائت برحتوان فلك و ِ د بنی دات جلیا پسرفراز لود ند دبان گرز بررانیزا خزايه وجوابه خاية منصوب نو دندوالي الآن دركلكة بجضور واجدعلى شاه خاتم سلاطير شاگر دگل محرخان طق ست و ماک نظم و نثر را را تق و فاتن دلیوان قصاید مرد و نیار در م واجدهى شاه درساك نظركشيده وبدين حسن ضدمت بخطاب اجكي وبها دري ممتازكرديثه بى مقدىم رسائيده وس كه بوئي با وه ازخاك تربروانه حي مير شبب كدامين تتمع رومت أيرحي بر ش الكنده دام زاعناً ن صياداً ميد ون مبارک با دمی آیر ان مژوه که از کعه بهنجا نه شاهم

40

زلف معنبرتها دوائم ايارب عجب يعالدن تركوسيستأنى ازملاعوان عنى مايب خوش گفتات وبدائه شعرى ازمبيعان روز كاررماعي چون شائد وج خا نه پر دا زمتو د شته الاعلى خليثان والدر تذكرهٔ خو دآ ور ده كتفضى دآگره برديوا رفقههٔ نسنام خود بدیع الزمان بخاشته و دیگران بیان شعراز دیگر بدیعان اتبکآ دېدانخان شلې که تراخېرنات بزوارنسیت سبزه زارگلستان من رابیا ه فکرعمیقش کبیاری ۵ ضدراازگف مینائی شالی میدیم خلدراازگف مینائی شالی میدیم دوش ندلینهٔ مرگ آمدو موشار شدم دوش ندلینهٔ مرگ آمدو موشار شدم شینهایدرست برطاق دلم درستهمید گرفت سنگی زنومیدی تاشا میشو د بدلیع طام بیر عرقن ری ازاعیان آن دیا رست وا زنی کلاک مثبارشکنی قندوشکر بار شت وا زوطن بدکن رسیده دربلدهٔ چنیزا زثر وس<sup>ی و</sup> كامراني متعى كافى برد اشتست زلف توسندوي أقاب له بينا يحكير في واب بارب يجين يم شبى درخواب ورابار قيبان يم عن يدم S

تراای گل چوخندان صحیح در بوسنانی میم رشیخ خیاراآب صریح و قان و میم برق از موزون طبعان میند و ستان که زین رسایش در باریک مینی و تراک فری برق سن لا میروزون صدف طبیش در در بای لطافت عزق الا بعضاف ماش مولد و منشأ وی ماک بگالد را می سنتاید احدی از تذکره نو ایسان در تالیف خود قلم بنامش فررد شده و ترجمه و ابیانشش احدی از تذکره نو ایسان در تالیف خود قلم بنامش فررد شده و ترجمه و ابیانشش میماندگاشته و نوانش نوشتهٔ زاید بر میسان و معدود سه و

برق حدیت شعله افروز زبان خامه با عطر به وردگل شوق نومغزشامه با کرز محوجون چون نکمت گلیارسانی را

كندبرة تبينش محوافشان طلائي را بوار كيفتن سويدائي دل ميين خالش ا

بیا دِنرسستان مید بدسانوکشید نها دم من چوک میازنده میار ده نفاه زا چون قیس مجودی موی خی میکندسشب

آفناب ولت ميدار جيراً رائ بهت محشر وحشت شهير غزه بيدا دائوست

كەنالۇم زەم عندلىپ شرازسىت بنىئەلوئىمېن صرن قىبائ نا زائىت

كاتب تقد سترح سورة لوسف

يابدؤش الزنينش مقنع أرباربور

ای تجلی مشرق خورشید وصفت نامه با رنگ بیرای بهار مبلوه ات گلزار دل نسیم کفرزلفش گروز در گلش نید خیبار دره برآیدیا خورسف نیزش منااز در تجاه شوخ او در بیردهٔ در دیده دید نها به تنده گره لیک از مجز لطعن بخی بنجی به تنده گره لیک از مجز لطعن بخی بخی به تنده گره لیک از مجز لطعن بخی بخی به تن صید بسل شیخ اجل بهزاد اوست چرس و در مین بند دان سر افراز م به تنسید خط بر عارض گلفام آن گلش ایست نسسته خط بر عارض گلفام آن گلش میر نسسته خط بر عارض گلفام آن گلش میر

برق میگردید دورا و لوقت خرخ رقص

برشكسهام جميمكا سيمنصوربا يدسته بطرف بتستان ما فطائفه رمايت حربت عشوهٔ اوآین نازم کر د منهجيون ساغرخو رشيد دركعة شثيث والز ای بخبرد رانگب بها پرگس ب ميزندجوش عنون تتجيرتز ازسنيا كلنه بترمتوان فلطبه بردامان ماك گل قيامت مضطرب كرد درشورمحشرآ بم بسودائ كردون كركشا ينشتراهم بجولان جنون بمخودي سرمشق مستأتم ولبيلم كشت ازبئكاله شوق سيرينجابم شنة أنا زغزال تيغ برد وسش بقام ہمچو برگ بان شہ یابعل می نوش توام چون تراغ صبحه معجو بناگوسش بقام

خضرم ني روان تخشرًاعجا زمسيح خرآب بارهٔ وصرت شدن دوق گردارد بَلْذَاتِ جِهان ل يَامل داوهُ لكن ٥ ذركا ستان أخيال جلواة أن كالبنيد واغسووالالراسودي نكردا ككافان ِ قت اش سنبم موج روبرر و گل رت بچولمبل كليك بالشب بلاك كل زمين وأسان لبرنز وبثر وحشت مربثه زمرگردانی شورجنون بت یا رمیگرد د زجوش يقراربهائي شوقش بسكيتيانم چوع مطوف اران باعث نقام کانم شد چون جين حيان نڪا وسرو کليوس اوام حشر ككث كشته بإمال حنون عولاتيم بخت سيزم سرخرو دار دعلى الرغم قيب شره رورى مشرق تورست بالمسام اور

وأنكشتي كدرمز وتأوكس نجون تجليرا بندراغ بالبنز كان شرطوه ويبيئ نزا دان قمر ابهی درشاههان با درسیده شاید فارغ البالي وكاميابي را درآغو تأك برربحوري مانده بهان جراحان قاله دارم احوال تباسبے کدمیرسس لا وحوداً نكصدرْ حم غايان وأسث

S.

لصلة ازگرصتان مت وا زخلا ان شاه سلهان والی ایران ج أبمجو برك لاله وروا مان صحب ارخيت عاشرمعاشرت بزمنشينان اينهان كذشت رمأعي مرمی دہوی خلف متو رخان کہ از متضاب ان عمد جمانگیری بو دغنوی رت پر بكال لطافت وخوبي نظم منو د طوطي بزيان يحركفت ار بيزيا بريرخان حيفش كمرشنميد بآب البرگوشراو دكان قصار هرغمه زؤا وبزبرمز گان العون شرنه فه تدرنستان بررمي بهدانی از شعرای مایئی تخت شاه عباس طبغی گذشته مثنوی شیری فرنا درا بحال بلا فنة ولطافت نوشته ماسران فن طب بحذافت اومائل وصدر نشفينان بزميخ في ممترا اوقائل بود ندسيه ينهان كنم خذبك توازح بنم خون فثان

5

فينجاف اطعم خفف ابواساق شرارى ستامش حريدرين بينا علاجي دبشت واین ابواسحاق ازموز و نی طبعیه بای شاعری خو در نظم ضامین طعام گذاشت گاہی پر زبانش تغرى خالي از ذكر طعام نرضت بنابراين باظعمة شهرت گرفت و وجهيش حرديباچيُر بماكولات این مذاق به به به به بین اتفات چرب و شرین براکل لذا نذش آور و موبسجات بلا زمت شابيزا و داسكندرنبيرة اميتموره الديمشيرين مقالي مي آر بست و دينه شصد منت از *سرخوان سرای فانی برخاست م*ه جالِ بره بریان وحسن <sup>د</sup> نبهٔ فر بربك وبوى وخال خطار حاجت دوزمارا حيآراني مشك وزعفان رضاريا لوده متن آن نیم که زحلواعت ن مگردانم لةرك صحبت شيرين مذكا رفرا ورشت شاكفهان مسيمري آيد بيار وسنس ان نك كهبرساعت حيال رسفت بدل محو ترسم آيد هزار نیرین ژنان مین گرو د زند يقدوقا مستاغة قصرم أيد خوربررواق نيلي ون بن مندبزرة رباعي بریزان محرد پیسردیگ واکسنه آبابوور كوسف وتمريم یه بالائی مزعفر کمنا دائش ترک

شش نان تنك دار دوي صحوفيرعف عل خواجه عبدالعزيز گورگهيوري خلف الرشيدخواجه الوالفتح خان جنون بو ده وشقيحن کرده <u>ب</u>ااز گوشهٔ وطن ببرون مگذاشت <u>۵</u> عاسط بير وامغاني ست درقطعه گولئ مسلالشوت ارباب خذاني گويند بزار نحلح نامؤخو دا زوي نوليها نيده اجرت تخريرندا دنسل ارقطعه نوشة نز دش فرستار سمرفلانه براز ركوكه خوعف دروجه سيستير قطع نظب إزاجو راوستاد يب كاح نامه جون بو د راصى باشى بشركستومن درامرزفاف نيزبايد ه منشى ميرسرخان مرحوم ابن بنشى عاشق عليخان مغفور كاكور دى كهازمثاران عهمه سيرالدين صيرربا وشاه ملك أو دسر فيجامع صفات لأتصمح لانتعد شأكره رشيه غلاتم ساح كاكورسي وبتعكام شر نيطره نترفاري وي ایجاک سینها آورده دستی در رفودستی مبرهم دا ده دستی داده در دست عدو دستی ونی درنا توانیها کها پایلے وکو وستے بيعيشات كمدن دبن كرفتن آرزو دارم

مهرمجه لوسف خلن ابن ميراما زاعيان بخشان بو در وکن سيده ملازمت بزخان والأبحدرآ باواختيار بمود ودريئكامهُ مبارزت مبارزخان بالواسآصفها ه س ومانة والعن برفاقت مبارزان خان والابثان بمص مشسوم مخزما كخام سندمركورا زسيف وسنان فجالفه لبيمل كرويق الداكيرست زلاراكر سننب لر بوسسه توگرد مر بساه با رو گر بودودشتی قد سیرو داول کسے کها زوز ان انجضرت قدم بربرزمین بندگذاشترون یه و دینجا زوی فرزندی خواجه ارامیم نام عروف نخواجه کما ربوحو وآمده که يصافى نترسمي نبب يشاه خواجسان وبرا ديشان سيدشاه خوا دجسن ازا ولاوآن موده وشیق مهل بندی نژاد بو دندواین هردوبرا در در ربیان شاسیز تکام بریمی طنت وبلى عزمميت صوبة اود منو دندنوا بشجاع الدوله بهادروز يالمالك الخصوبه اودم اليثان رامغتنم ثمرده بإعزاز واكرام يرواحنت ولبعدا ترقير كب زاغلاف كاركآراي ايالت او دمشدا بن هروو بزرگ را بنوازشهای رئیها نه نوا خسته وا زجانسیشالیان مالایم بمن طريقية مساوك بو د باخواجهُ لطأ م الدين معروت بسيه فقرطل ان جاءالبشير بعد زيرته برجادهٔ الاش وجه معامل نهاده در سرکارا گریزی و دساطنت کهنوو در ماست امیو بعهد إى حلبلي مرفرارا ندا كنون قدرناشناسي زما ندد لكهنؤ الموليت فابنا أزنشا أدراك

بهارتی دارنیطه وننز فارسی را بکمال خوبی می مگار دا ز کلام خو دش مرحیر برای دیرج این مذکره فرساده فامام بكارش آن فرراآب وربات اردداده منورمو دائي من ازجاك كريبان رسات وست در خدست من برزده وامان برخا انفت درنالا زارم انزست ببداكر د كدبغمواريم أن فتنذه وران برخاست شوق را در ره نوپای دویدن ترسیم شكوه را در دل خو د باربسيدن نديم فاطرنا زك او تا نر ندجین مجب ین *ېومشن سراسيمد د ا بال پر*يدن دسيم برآ نرجذ بأجان بتبيدن ومسيم بخت ندار درسساگر حیرتمنا سے دل نامهٔ برشوق را یای رسیدن ویم منت باد آوری بارب مربض د اوسش دعا را گرزورک بدن درمیم الذت شهدسيا سيست لب ركب کام نناسنج را د و ت بیشیدن و بهیم وتشت فحشت فاكسارا زاوطن خواثية البعدمرون داس صحرا كفن خوارشال تقرت والريد ز بدورندی در مقام عشق دمسازیم ند رندبارا بددر خامسن خوا برسندن وست زن در دامن تعلیم اب است اطبع اوج آبناً .. بنة دانا ئ فن خوابشدن لعيست تاخوا بدزاندا ذكلامم برترس عرش ازی او کنین اندازهٔ طبع مرست خا زن قدرت بن داده كليد كنجراز الموسرامرار اجزمن بنات جوبرس اعتبارات صفاتي راناشي مشترك ارسخنهایم تراو دعنی عرفان داست بصيرتخلص فاصى بصير برادرقاضي لاغرسيتانية لصيرخبيرت بطالف وكات اسخت عي وحوش ساني رباعي سومسته وره درموالش كروه

بل بمرغ المدرسند بهائ آه مدا وبربال أثرب لادخوا جعبدالد الضارى قديم والمست كتاب الريح مرات جان الحاء ي شوش زحلوس ورنگ بي عالمگرا د شاه راه آخرت بموده پیدائنود و پررخود راسموم ماخت و در فضاص بان خود باخت و در امان را در ارم عبیر رحمت جاویدی سیازد بریاز نا زافشانداگر آن گرد دامان را بقاً كي معروب بولا نابقالي كما تكرى بو ونا وك مضامين ولكش و داراى إلى ورو الماقة لزى از يى خارنونى نالام داچوسبىڭ لىم دىنان شكەت ئىسىدىچۇسىن ابن ھامى سىتىمسىل خراسانى سىت كداز وطن جرت ده بر بلائه علی نوطن گزیده واین محرصین در جان مقام شرکه متول. گزیره و نعالم

شباب درسنه احدى وسبعين فائتين والعنها زمولدو وبصوب مندحركت نموه واكثر منعورات وطوابت مندودك رابقد مساحت بيمو دايكك دارالامارة كلكته اقامت دار د و دمشق گل در ماحین معانی مضامین رنگین نفههای شیرن از زیبان شکونشان ا هرصيميكويد بي اصلاح اوشا دميگويد كريسي دم صلح و دنمي انكار ووخو و را در زبان عنى وفايسى وتركى وبهندى وعلم وسيقى ما سرمي تهار دست ساقی بجان پرخ ابات ساغ ہے این از دسکی مرگ رسانہ پیام را باغبان میث ازمن بنج میکران دار ا ازوم صبح ازل سيكده تاراج منست زانكه خاك قدم ببریغان تاج منست طبع موزوتم مواني سرفرازي سيكند انكه بالبروي ان عشق بازي سيك جفائ باعنان برعاشق مروانه ميآير بخوارى صبركن برجيرگل اي لبال كوچك كاينك بنقد شابه ترسسا گرفته ايم زابرمره بشارت فردا بوسس حور فال مندوكربان روي حِواقش والح اليون اليندلست كربسة زمجر بيرون ابنه جادهٔ زېدريا برطب ق ميخانه بهارآمد بياساقي برياست بريماينه ب إنوائي ضرواني سركن وآمناك شالانه ا بيامطرب يحان من بزيطنبو وحياك و ازعنتی گل صبوری میشکر ایلبل کوچک کریشمع جمال اوخرد گردیر میروا نه بيدو د نمست الالبل بشاخ گل ۴ ا زغنیهٔ و بان قدوار د حکاست بنالى ازمردم تون بوده كدقرية ازاعالكا بامرت درعهد عابون بادشاه كمرعوميت الانكاكيرون إران وفادار برس في لو كمن في سائت كالإزار سامه بنالاركه دبغيد ثماه عمامه طبضه كال صوري وحسن معنوسه

*درگر*دن مبیدوصال تو کف £ . الو دنتيع زمان فاري ما ريقة الأفراء سراج الدين عليما ن رسانه وكتاب بهار محروجوا مرائحروف از وحون عنران يكشب أشعار وكمرو تزجيل ش سيرندآ مدناحار بييس يك مبت أكتفا فيت بهاري باغباني كاستان خن از خطافه مركشيده و بهكل رمايس قلوسافسرد كان برانفاس فبضاسها سنبهاري تنازه وسدوسه ن سرجم در بوستان زبهران داره من لالكفن لال قوم كانته ص باجهان بورى مركزفت ود فالمن عثراز دنيا رفست احزيئا نقددل وحا طاجى بهرام نجاري وزقمع كمالات برمعاصران تفوق ومیرزانها نمبه مراسلت بود و درینه کمیزار د نورو نیجهان گذران را پدرو د مود

	-
ب شیم زون غافل زان اه نباشم از سسم که گایی کنداگاه نباست.	
راعی	
بهرام دلم ما کومجت بین شد اشکم کل کرد و تیروام رنگین شد	
بهرگل که بسیرزدیمانها نام مرا د کی سختی کشت و برسرم رمین شد	4.
باصفى استرآبا وى مهركو ندشعرو فن وخلي ثنيو و مُرسشق بتجولبسرحد كمال سانيد ولبور وربيحير	3
خواج منطفرتيكي سيكويدست	
شب ليواي وعده ات راجيخ چپشو د کر د م صبوح وسد	
يا مرا برامب وعده الق	
ا ازااجنین سخا وکرم اگرگیا بقر برنضوع دسد	Я.
يان خواجه أمسن الدرسة يركات معانى وبيان جسس وجوة أكاه س	: 3
ون آلو ده مز گانم دیسبت شاخ مران ا	3.
منعف ونالة اني رفية والانش وسيان المحريف المتعلق ميازم كربيان را	2) 5
بان أقامه ي بهشيرنا دة ابوطال كليميت صاحب مستقيم وطبع سايم وطن آبائي و	3
رأن ونشوونا ش دراصفهان درعه رعالمگیری بهند و شان رسیده و بقول علیقلیان	
له درو بای گولکنژهٔ دکن طائر رومش از قف عنصری بریده و نزدصاحب نذکرهٔ ای طیر	وا
وطن اولاً وار دَشْمِيرٌ ويدوا زانج اوا خرباية حادى عشر لبعزم عو درخت بكشتى مشيد	ול
انتن درزورق افتاد و درمین آنباکش ابر با دفینا دا دسیم	
ب خنابست ودل خلق زکعت امروز برد خوب متی آن بت بیدا د گرواکر درست	
بیان خاک زمیت گر دید عربسیت بزیر یا نگاسید میتوان کر د	
فَذَكِت بِرغِمُ واستِ كَذَارِدِ الرَّوبِ مِنْ أَمْ عِلَى الرَّو	
الذشت ترجانان رابلاكم كبيكان رابل واسيكنارو	
	au a republica

و فاوعده كردى جفامي خاسك السهر عجد ببعيفا مي نما -چوبگانگان مگذرای نفردین الدورسة من آشنامي غا ت كه عوا بسرمضا من را يجوا برالها ظ والوسامي موند دحو هريجن وورسمنسين ماية والعن در بندرسورت البقرعالي بالابتتاكر ويرسف شنة ديدن تويه ولها كه دون نكر د به اين تبريا زُلْتُ مَدَّ كُهي برخطا في تكلف تخلص لاله سدانيذ عرفه تكوي متهرا بي صاحب ذكرة الشعاء ميلهنوني مضاف ضلع مها نيورس عال دي نشوه مامريع<sup>ي</sup> ز د تای و نورش فراس کا حالگری ی در ست مشرف ي فرخ سرلها و حالت ورير واشت و در ساله ال ولصد عاصر المعراء لورع فالمعادرة

بنخو دي ملخ بارشعاي خوش سان ستة معدود درعدا وثلامبذالرخان م وبي سروسامان خوشنو دوراصي رماعي ما بهنامه ما دگارگذاشت سه اومى دتيهر مبرات تحنياطئ سبث جوه معاين مي منو دوا زواطبعت رتالإ داربا اكثرا وقايت بجوالي تنخانها مي آسو د سپ بعدوفات مديش كا زملا زمان بابرما دشاه بوده ببلخ سركشده وتعكيست علم وادبي رغمر شا نزده سالگی مبارگاه بهایون با دشا و شرف با ریافته از ترسیت شایی بترقی روزافزو وسلطينة أكبر ما وشاه كارش بجائ سيدكه الكث ام اختبار واقتدار ملكت تمام مهندوستان گرديدحتي كه ازغايت سيستي با ده حكوست ازوي بعض برا مداسها للبت آقای نغمت طایرگشت دماریه گرد ریبرش گذشت اندگذشت آخرالام

ا زحنور فنای بعد درگذشت زایت م ودرانناي اين سفرسنادت أتربحوال فيهركوات دسنه مصرتي شورة بختى حامرتهما دت نوشيد تفصيل ان قالع وكيتب تواسنج توان ديدائي طلع قد له شرب مدكر ور سخا شرت كرد مد سب يَيْ مَيْ كَارِ وَكِيبِهِ مِنَانَ أَنِ عَزِلَ إِنِّي قَنْدٍ إِلَى لِعِوضَ مِكَ لَكَ مُنْكُوخُرِيمُهِ تهركروا نيدورانغ كرا حرف فيندين زرشكل طلوك نتج مقصو ذجمت ستال براه غمراز بافنت وهٔ ست ارسره بها بان سب گهجون فتنیله با دل *است منست* اد هٔ گایی چوشمع زانش دل در گرفت را ابر گزدگفتهٔ ایم کے یا زیادہ مين نيشا يوري مل لاموري موطن بور تومن طبعي و بذا سنجي غيرو فريني ازمعاصان كوي سبقت مي ربور درابتد المنصدية اران شايي السلاك ثبت أتنزالامرلواي ملازميت بذاب عبدالصرخان صوبه داركابل برافرانشت وقصاليم غزا ور يرمش كاشت دازجوائز وافره تنتع وافي بردشت ازستقدان ومريدان خواحه باقي بالمد قدس مروبو وخيرا مدفداا زشاكر و نبش وستاريخ و فات اواين مصبيع موزون نبو درع باقى الديندر راك روم بقاسه سوختی سوختی دل ما را الفيت آموختي دل ما را خال راي واستكرة وخط نكي مراز نونسش سوی مارسلا می*صن* فاصدكر يرروان بوديا سيخلفتم یسیده رنگ سیای بر وزروی مل

1.

ترى باوجو دخضاف كمال آزاداما در سرات بسرمى بردنا كاه معروض جنون بمن ركس دريخن كمثالب جان پر و رغورا بريكا تترميرزاا بواحن نبيابوري ستمعاني شريفيه ومضامين لطيفه را باطبعش يكالط غبارى كروتو برخاط نشيندو مير برخير الزجا دارحق بمكر وافسون رمرد دای جرزه یون بروتی زيهارك بمحو دانهائ تسبيع ازحلقهٔ ذکر د وست برون زوی

جعفر بيك كشمدي ازخن فجال مهدشا بهاني سنه بجال دانشو مبنيث ويتأ كەزىرسا يەخۇ د جادھى جوغار مرا دربن بهارنشد نوسطے و و جا رمر ا لهنوابم بوقت سجده بوسمآستانش چون حرس باول کی کر دم زبان وکتر سا بيتوارا زسوزكر يبحوسنسع آتث ل زمز على آب كذشت بری در شنینه وی درجام گلشن در تطردار د مردم ويدة ما بيتوزيا \_\_فار د روز ركيت ريحون العن مشتالهم اسع محامدا وصافت اناسي زسا داست مشهدي الاصر ضرب سين على بن إبطاليه مني المعنهم وسل صراعلاش ازمشه ربقدس ورفك كنآمره لبته ككبرگه اقاست گزید وا زاحفا دش نثا وابرا بهم صطفی خال خواجهُ سيدهج كيسيو درازرج بودبعدا زان شاه نو را سدا زا ولا دسيدا برا بهم مصطفر ورعد رحكوست نؤاب عادت لعدمان درشه آركاب رص اقامت أيداخت سيل خلات شاه نوراسرسيا رابهم مجفيقي سيدمرتضي بقدر دانيهاي نواب مراكبند والاجاه وعلنيان صر السبت وشمره راس ما بعرص أشهو دكذ شت وبعد س تميزان على مروريه برؤواني سيست نتوان يافت جز مكوميّه يا را الرازغو درسيدهٔ ما را نعاء نسبت كار زخب مجنون كشتست ارتارگر بيان آفيا

حرانمازه رودانازك للدرست آبييات نفس روهٔ دود آهلست لر*یک صبا زان گل رعنا خبرا* ر د وكف إشك فشانة بقدوت المناهم ولافريب مخور أزوطن واره گرو مدا زنطرا فتا د آه رخاك شوم ياي خنابست توبوسسم وزافزون سن بزياماه يآزارس رم ترخو کی لویاخورشید یا بازارمن وسبت شركو برفشان اابراام كارمن تازوگرد وازمی دیرینه داغ عاشقان ميثو دروش زين روغن جراغ عاشقا فال شكين طرف شيم ملا الكنرث ستافنا دەساپى بدىيىپكدە خون خور دى وآخرول ما كام يا بدسست ازین می شدی وجام شکسته بتيش بردليك صف موجب زند نا باب گوبرنسیت بیازا رزند \_ ىر تۇى شىرازى كەا زېرتوشعار أوازىن برم خن منورگر دىدى وىجذاقت درفن طاميخر ا زنسخ اس رمیدی لاً می صامین ساقی نامه متبقب طبع حدا دسفته در وی جه میکوگفته زبيدا دچرخ مرقع لباس معموار دارم بگرون ملاس مى آن كارباجان ستار كيند كاربوان بالكستان كند يروسرمعرون بسلطان مرويز فرزندجها نكيربا وشاه بوركه ورسنه مكنزار ونسبت وينج بجرى بريد زامور راه بغاوت ميو وآخر كارنكر آمده صوسط ندوميرزا حزم شابهان باشارهٔ والدخود آن براد رئام جا ررا بركن ماخو د برده درزا و يبعدم نشأ نطبعي موزون

شعرا ، مزال بوده ودرنطافت ومزاح ا ت خوا فبتمس لدين محرصاحب ديوان آسو ده آ ستة تاانكه درته بنوسیدی گذشت این عید اور شار<sup>نسا</sup> ا مثناة فوقانيه تأحوا د نكورائي و نأجي لاثيجي مردئم تنغني درولية طبعيت بودو درالا يزمضامين Copie.

خرسیانهٔ من وا وایرغنب رماند بچار درنیا م حیرا د واقفت ر ما ند يرتم كنون كهجهان برزلشتني ست ية اشعار لطيف تا زهضمون مي نگاشت س برسرا زهرطرت ببرون تنم ورصلقه والم طفل بازی کوش گم کروچ را ه خایه را ایت نمیشگان گو یا نجستها م آمدند أبل دنیااز لیاس بندگیء مان شدند ادر ولیش جوببنی ا دب شاهٔ مگهسدار فالروكل ابن اع زيك شيه خور دآب "تأسب خواجد الواكس إزمره مكشم الحرف تحارت درفيخ آبا ومعيشت مي منو دول بخنان کو و صنب نے دخبرشد کوہ و صحارا او خو د گیرا محبو بطن کن کوئ کہل را دم آخرکه سمدم جز سکندر بو دوارار ا زياران زباني دهمن جان قدر دائ الم گر مائب بوحال بیرکنعان غنی بشنو | ب کرمانی با ذوق و وجدش به دلی و بمز بانی ست رو زی مطربی این رباعثیث ش برخوا ندمگریسیت و مهلوی خو دیش نشا ندتبکرارش امرنمو د ه ماختر مجلسرا و جدتما روز دگربهان ذوق از تخاب مرگانست گربهه نائب اکرنه جا معشیاری ست بارب بهنياز ونازمستان لنست آن كحظة بخشاى كه بريم سائم ما یا می برای و متان رست سرت ما این میرخ که خالی از مروت باشد الك دور كامن نگرديد فلك الحرفي ست كه آسا بنوبت أ <u>پ میزرا تا ئب خراسانی مردی میاح بذاق تصوف آشنا بو دنسپر مندو تیان آمده</u>

يرتنزه المرجلتان بوطن فو دعو د منو رسه دوعالم با فروغ حسن بإرست مرا بامومن و كا فرمي كا رست نائب دخوا حرعبه الدركه مول ومنشأ من مهند وستان حبثت نشان سبت و درمها ريت وتتصنأ علوم متعارفه عزبي وفارسي وانشامي نظمونه شويعاوتا رميخ مشائرالبد بالبنافن وتجمعسيت فضائل نوع انساني تضاف داشت بنارعليه نواسفانخانا ن بها ومرطفر بأكليه الماليق بذاب ومتر الماك مبارك لدوله بهادرنا ظرصو بأبيجا لدبركما شت مدتى درآنجا صدرتشين عزت وخطرت بورتاآ كدنوا سابرا بهم عليجان بها درنا ظمرنارس تجال تمناونو لاطلب فرمور وشركت لليفضحف برانيمي كردان وخطئة لبيغه آن ازوى بولسا نيد بعدا زان تائميد بتائيدا يزوكا مقطع تقلق زخولش ومجاينمو دهوبهن زنونيات دنيا يرافشا ندولقية اعمر در گوشهٔ از والشهخطیمآ با دما ندا زویررسب سنالف و با نه وست فی تا نین بقول صاحب بخنج ليذغت بإدسنه مكتزارو ووصدت شكعستفا دا زقطعهٔ كه خوار محيقا تتبت علف الرشياه بدن وضع كفنت سه ق الدبر وصن زخدا با د ہزاران برکات صرف درطاعت حتى كردِ گرام لوقات لاِ فت از بندیراً شونط<sup>ان</sup> را ه نحا ت ا زجها ن عارف حق فِتْ شُرُوسا وسَنْ مكراين واقعدجون كردتمنا مي ملول بفاك الشراب ما يوسي حگویمت بچا کا را شک و آه رسب. م وسیرعبداندلاموری کیفاوم ترمیدور

12

ملانظام الدين قديرس رة خوانده وا زانجا بجذب رباني ركاب عزلمت محازرانده بعد راحبت كردونتكميا ابتبه علوم روى ارادم بادج وزبارات ببندرسورت ييثر علماي آن تهرآورد سنخروشيخ محيملي ازشاكردان شيخ خيراسرفد الحراتي ويم زمان نوالعين واقعت بوه و خودش لابورى المولد واصولش ورملتاتيا ن معدو داكثرا وقات محردا نه در كوستان جنبوميكذرا نبدو درسنه كلزار وكمصرفه فتا دوندور زاوية مرقدخريسه شر عاشق فرزند مغمرش می مشارا اقرامت ست بسرا زید رسیداکرون جزائ نشت زلیفاکدر و زید دیدست تتخريد ميرصيدرا زموزون طبعان مهندوستان ست وا زارشد تلامذه خال ومراج الافت اولا ورخدمت بواب قرالدين خانا عتا والدولها وقات بفراعنت ميكذرا نيد لبكت و بندرسورت رفئة ازراه ورياى شور مبنگاله رسيده رفاقت سرفرا زخاق كمانجا برگزيدوليل شهادت سرفازخان بمقابلة على ورويخان مهابب جناك بازمعاووت بهبندرسو مُو دو درسنه العن مأية وخسين جا د هٔ ارتحال يميه وس جرجمیشه مارکس مو دیمز بان ما 🔅 *حال صرت کش دیدار او دیدن دار د* خانهٔ خدنگ پرسخا زومن س خوش عزق نصيب يرب تأ زيفائي ار ن اوسلمانی کجا بوئىرحمى شيرنتوان دمشت بنجاز ككے وازي ويذله نجي وعنى حولئ نوكو

3/4

10

ا زوطن بهندرسده در کوات رط اقامت انداخت و درشاعات امولانا نطنست خو د را بمطرح می ساحنت درسته بکهزار وحیل و یک و اع اجار الد که طبح است گفت. و در گےات بخاک کی خفنت شب رهائ خذاک تو دېد پوستر شا دست اصيد تو که آر د بسوی زم دېن ر ا توكشي با وهُ وتحلي سل و التش انها بلناؤدو دانيب چه شدکه رخ نمو دی و دین قرول <del>بروکه</del> که روی نسته حریفان زنند قافله با وَى دربِرَم بخواران زُمُون غالى نخوا بدشد الرَّساغ كندو وران بيرل زمرن كل أرا رمزار اشهیدان نی جراغ ونی سی کلے الم رطرف پرواند درطوف سرے برو بلبلی حكىم سيخطيم الدبرجسين إزمروم لكننوست فكرش مابند وطبعت نبيكوا زوطن مالون رف سرکارانگریزی بعهدهٔ افتهای دا نروسا نرشهر تزحیا ملی مضافت بلک دلومل و آکردیمه ورعله طب مهاريت كامل دېشت و درينه عشرن والمتين والعب جهان گذران راگذرشت . لبريزاناالحق بودا نايشهٔ ما اخون بنصورتراوه زرك ورسنته ما چون تو تجلوه آوري قامت فتهذراي را فتدبروني ميث عمدجون طنا شكست سیست نثره و رد ترک قبعا ه درست عوض فانتجه ما دار برست بنا محسيه ىسى ئاقاعىدالعلىشمىرى دختر زاد ەمىرزا دا راب جوياسىت خوش خاتق ورگىن طربغ<sup>ور</sup> أتظام أثبت عالبادركهنو رضتهتي ازينجان روثبت سه این شیوه که ایم شرکت ایست در منبها سرب ای ست

دريره ومرز كشتم فالؤس بدسكان زكرم روى لاسكان مرا لمع رسايش بالطاف و ناز كي فررج قابل صد گوندا فرن مخسد سف تا والت رنقاب رخ ا وسحرنت من بهارآن كل خورست مدروبين برمه بالغيتى عافظ قرآن قاضي عبالرحن ستازا ولا دقاضي ثنا راب راني-مبراعلوه خزوريه ديشا جيان اومنوده بزبدونقوي وقناعت عمرء بزگذرانب ام ارش صدكونه بنوراة عرب له سوخت با ده زگرمی در آبگیت ما مزل وبرمنان كرمست كلينه ا بموج ريك روان عزق شيسفنيكه ما الوّانم حاك رْ دحبيب كفن را كبسووا قوت وستم كر فسيست بخەشدھاك گريبان گرمن بيجاره را چون نو ان کردن رفویارب دل صدماره بامن مجنون ر ماکن واعظان مه ماره را ساره غیراز مندنبود کو دکسآواره را وبنتي مهمان كدامين شابد سيخواره را شورفلقل بورخسار برسب درون فانت گر د با دار دشت خبر د مهر سنقبال م<sup>اه</sup> سایه در ترشتگی کم گر د داز د نبال ما درسك حرم التر تخانشاسند آنا نكەحق چلو ۇ جانا نەشناسند فريا وكرمجنونم و فرزار نشاسند وانذكه آواركيم إزيئ كارسيت

واغراز دربائی وم آبی سامے مدبوده ونظرونثروا يؤاع شعروشاعرى ازاقران وامثال قصب لسبق ربوق ز ندگی ہم کا رسے آید ككحان وكرقرعن حسن سيخوامهم محضو اكبرى سيدومقبول بادنتاه كرويرو وسننهصة مفتا دوينج از وست وزوان ا دت حیثیدو درخانهٔ خود باکرآ با وسردر زبرخاک کشیدرسالهٔ حسن بوست مینام بوسعت محرضان كفنة دران لآلي ظمراج ينش طلع نورِ الهي نش المينه گرون وست<sup>ر</sup>عاج يو دحو رئيش مبني پرگل د و مده اشعاع آفتا لأكشبة آن حوا حون أفتا سَّ بعنه لور د و مأه يوشده بأنكر گرجفت زبان در کام ولي لښاد ه ونیرجواب ده نامله ابن عادموزون کرده در وی سرنف منبع آور ده سه

خاكسة شام رونت برباد مستحر ورمنيه صبح الشرفهت و نزابي قلندرخش زمروم بالنيب سيتموزون قامت وموزون طبع والهوزون قاستان اظمونا ترياكما لاستعدا وورفارسيت تبيآ وها زمفتا دسال ازعم خود نترمتم و ورشه خطرا الرجسم ترابى را بإخاك تحرسب روسية اگرمزاج ترا باسرا نتراجی نیسیت مراست جرم که خوکرده راعلاح نیسیت ترا بی ہروی ثناءی ٹوش فکوٹر ٹالٹر بو دواین یک فردار وی مروسیت سے عاشق ازجرم محبت مروز میشو دکشته گذایش مگرید تتر دی معردف بلاتر دی رو ده مرقبندی از عارفضا و شاعری او ابهره منابست ورعهداکبری چندی ملازم جناب مرزایان گجرات و خیندی در وکن اوقات گر اسم بسرنوه وازانجا براى كسطيعا وسترج وزيارات ساك سفرحجا زيميوه قصيده ورميح ا دمهم خان کبری نظم کر ده بحضورش گذرانیدا دمم خان مقدارصال ش محل برخواشس وطلب دی گردانید الازبان به لکتنگه کشا دخان فتوت کان بهاندم بوی دا دوکفیت هلابيست متى اگر كرورسطاب ي مضا كفتنه كروم ملاازان زمان تباسف وتخسر نشنا بو دكم چراکروربزربان باوروم تاریخ فتم بروج که مرزایان کرده او در مین گفت سه اولا دتمركه ورشحاعت فردند شدفته سركاكه روآ وروند أريخ شداكم فتوبروه كردند سنس ومأية والعنه ولدآن سدعا اعقامت ابرساني خبراه راكه فلان مي آيد أفل راميّا نسبة كرياخا نبيتين

آلهي رامتفقد مال حو ديافت وبرفاقتش راي كسيط جاروب سرايا دبو دخاك نشين را أبما زاغلاك أسكما ززمين خوا بدكتة يتخوانم دام دراه ناخوا بدنه اوستا دی رساله درین فن ادکیا رگذشته و ب يا يُراين ناكسان الشيع بالأرفية م محربا تتمازشعرا بشيرا زبودفو درعه رعالكيري تؤجد مهند وستان نمورة ميروه ام توخو درا بن جي كابرمرا وئى بتوام با وطن تيه كارمر ا خوای مروز سینهٔ ماخواه جاک کن وقف جال شت ول بعيت را ر ما

نین شوق برستو جذبهٔ پست ایرکایی نواند کهریست کوسهاران برا درسخ سنى ولغمه سرائي تنوينز إدائي وخوش گفتاري متصعت بو دريا. گربنوازی زد کخروشان تو نیم عطيما ارخوش خيالان تهرقم فزلامده كميرزاصائب بوده ماسخ تلمع مجبر بقطابي بقاصة وطاء مهارميم والفت ويمزه ويا دركتابت غلطانو دهسه مشرريروا زساز د مالهٔ مربع گسصها تغیین جلالاکاشی از مخوران خوش بیان بو د وغری درصفا با ن بسسر نو د ست مبيدويدمانخنان كزيوست بيرون سيد غالب بلوى والانثا دست بانتشء شق غزلان غزل تفنة حكرو تبلاش مضامين بريث ورساحت خيال گرم ترخيلي برگوست كلام شطوسش بسيا رينج ديوان شعردار داميات ابدهشا فتى و دىگرطىع دارى ربانى را رانشها بيت خداايول آفتا بِآمِدخطا بِارْغْبِيبُ سُوا بِيُ تِرَا وحياكر دبهامي ماراا يركه برسي تصم عيم زوليش ينتن بردمرا خواب ارشو مرزعتهم تؤمث بها برده مگران لاله که مبنی رشهه ران توسست بتدكوني كذنشان فسيت رفونين كفنان

ور دى كەچان ما بلىپ كەر دودائى بىت دروماينا يرشفائها زندگانی و ہال گرد رجیت ريم افتا وازلعت قاتل ف ت بلاک بکسی آنکه بر درس منزل غمول فكارس منزده مشكا كبثيا دمة ب اسیران را را بی مه راه را درآتش افگندند ومنزل سآلكان تفنته جان تنهرا ندمحل وخست بررخ معشوق ديدندانجيحال عاشقان گرم خاشا جون شدنه از فرطشوش طوق راكر دندخاكس بوائگان فو دکیان آتش ریان لالهابي يؤبر أكب شم محف ل يوت ، باغ ا زمن برس محفاع مثر توگرم تفنة باحق ساخته أنا كمه بإطل ضوت ند شربم كيروبز بدواتفاأا عالمي درول تماشا كرده ايم شأ گاه این دل رومتو انحدثتوان كروانهمكردها رحیثانی قطرهٔ مے ساتی کوٹرشوی تقول منقول جهارتي كامل اشت وكتاني د عام اليست يت خانخا نان ختيار ، نو د وُنظورْ فطراكبر با ونتأه بو د بلطنت جمانگیری منزلتش فزو دختی که نبطاب مورج خان و منصب صدار پیسیس

0

ىشر مىندكىي شى مىخوا ندومى گاست. پتیراو بودی دردل چاکم باین بطاقتی آرام کی می بو د درخا ل بنود واز حصنور شاہی ہرنشر نمود شاہنامہ نظیرہا مور گردیہ مگران مدعا وسستے ولی کیا ست کہ فاکی لب يرتقىالدين محرا وصدى بنبانى ازسا وانتصبيني واحفاد ثييخ او صدالدين بلبا -بأن ومدتئ الازمت بارگاه شاه عبا مرط ضى اختيا ينو دورسي س والف ورمندوستان قدوم آورد و درعه جهانگیری و شاههانی دراکبر با دواجم وكجرات لبسربر د درخن نحي ونكتر جلازي منزلت عالى درشت و تذكرهٔ شعرامسي لعرف فريب بشتاد ہزار ببت گاشت کيس زانتخب کرده عرفان ناه نهاد و سرمر سليماني لوزت ورساله ليقوب وتوسف وكعبه مدار ومننوبات وقصايد و ديوان باسلوب مرغو تبتيب دا دو درست نیکنین دالف بندقیات سطقسی کشا د سه بمتورس شبخست فراق جون شباولين گورگذشت

از دیده مین خون حگر یار و دگرینج كرى ريخت بديگلة آل 11. 18 gc كمه برزانوي تتاسيع رتقي مروار مركاشي وينجالغانه أنكار هرجا سورلبيت شنائي ل مت مرجا در بسينداز رائي لأست *چاروبکش دو پیرافی لسبت* لإلقى ازقورهيإن شاةسليان صفوى بو دوتيغ زباب ابابشيرن گفتارة ت تنگرو قرار گو <del>کی</del> آیا دانی تر جراغ سركار وشر بيشو مِ اشك چون يروانه فاينيالساً دِع فتی جدانی ازا کا برسادات بهدان بو د و درعلوم وفنون بهدان بهندوستان وخالبت إشيته كرموص مقطنت

علمای اعلام وفضلای کرام برای استفادهٔ حقائق و استفاضهٔ دفانق درخدست و سا برد وشرکشیدندی در مهدفرخ سیرمقدم از ربز مجمرتناه تغظيم واحتراش بدري فقوى يرثا إج الدين عليجان آرزو درخة مستاليثنان اعتقادي لاسخ دشت وتمكي بمت نحو درافا سنيس يا شدهرا مليمودو دعيكمرم عكمامو ويراوسط مأتة الي عندور مرقدرم ماونن مبرسيس فيارند ورغاطرغبارا

ت مهرماه باره من خودش و درمد ترميخ ش خيالي وشيرن ثقالي وستا لغارت روحي بروجهت ينظم نيدوار کس وتحبس خلق وعذوبت بهان وطلاقت لسانظاركم تنامی ساخت پایان سنه کمیزار و دوصدوسی و دوازین بزم فانی دل بردشت دیوان

رفتا ربوانگ*ن*ه زیاکک دری را أمه خية طاؤس زلة حلوه گرسه را بیش از نفشنی سبت حراغ سحری را در باب كيمان رسرك كرم سفرست ان دا د با وحور و بری را نقاسة إزامثل برخ اونكشيده آ بدم چیاره کنم جان سخت را زخاك تابرا فلأكه لا مان برخاست بارب جي شدمرا وجيسو داگر فتيست بارم بوائي زلف جلسا گرفته مرت نغليرا زلب تومسحا گرفته سست درس فسون رحتيم توغوا نرست ممرى این خون گرفته راحی*تنا گرفتاست* چەخۇشاغ شەكەرىسواا زىخا رودىر**خىرى** ينم گر دمی در بزم او با جدمان گومد برم غ جن ركيب رس بويد كرآ مر غمرم وبيا ركل روكيش اسرآ مد بتوش مي از د فلك قت خرام از تو وربطرقاست آن سرود لآرا دارم له میرقصید زرشا دی درمایان گردبا زمن ريگذرشت برلعل لب انشوخ ما دمن اكنون بفن كرحاك مان برآمده تمركه برنيامه كاسب رأستين ازنها وكبروسسلمان برامده هرجاكه اجراي تمسن رسده وربن خیال که سایم سری سای کسی مخركة وفغان دارم زبرائ كس مهاوباين حال مبتلائ بحالت عجبی دیره ام ستن ار ا تأآيدوز دورتاست كند -تثنيا مواوي مجرعا برعلى ازمان ضالا

مأية تالث عشرتمناي سيطالم جاوداني ازين سراي فاني رحلت نمو دقصا يرفعتريا و بنظر رسیده زبانش شسته درفله وکامن سخیده و رگزیده ای جینا اشعار متفرقه از تصدؤاوست كرتبيته قلمزمن نككلاخ شعركا ويده وجوا هرآيدار بترتضيا بك گاه زنی راه کاروا سے را زمهاه هٔ تو پگانشن بهارسم بالد مردام تماشا بو دا زان بر شو در شوق زمین نرگسراسان ترگ باین جال اگر خصت نظاره وسیم لرافة ازنظراغ وبإغبان زكس سحرگهی که نگا سیم بگلش اندازی بروی حسن حیابر و رنوست نگران تهی زمروم ازان کروستندان ترکس عزور خسرولین من کرسینسم بنا پیر بياسين وبرنسرين وصيران تر بنازيائ نهد برسسه كيان نر محقق البكريو دست وجنان بركس ارمت كددار وحمن بها ربست مراد ول نديرگل ز كام جان نرگ ولى دوروزه بودجلو هٔ بهارجمن بدلکتاهم انعت روکنم که در ا و بووزد بدأحق بن قدسان تركس تها رك الدازان كلش شرف كانجا نزدتهم مزؤشوق كيزمان نرك زخاك ربگذرش شيم سرمه واري وشت و درفصدهٔ و گرگراه نعت می اوردنین سگوید ۵ السينزوبراك في زسرتا لايم من البست وشو محسنة جزوى ازاجزاي فاك كوي ولبران بروند تأتخير بإفت خانه زا دعشو لعني طينت الاي من ازرميدن سكندرم أمور فحرائي ن أرميدن ورطاخاصيت طبعيس مست فارميرو بدورين حرابشوق ايئ من سيريا ميلطيني اسرولوا تراوو

	90
ثالة اكردست جا اندرول شيائي من آه گرشمي فرور د درشب بليدائي من	1
قد چنت ميخور دطوطي شگرخائي من لائن گو سرشدن مرقطه وردراي ك <sup>ن</sup>	چاشی گیرحلاوت شدر نیر فم حبریل
چىسىت در يارشخۇ كاكب خن بىرائىين گەنت قدرىش نا فىزائىكىسىت زىلىغانى	مبيت گوسر حرف نعت خسرودنيا و ديا
عند من شک من عطر واک سائی من شه نگوید باگدااین جائی توآن جائی من	بأنميم ككثن كويش كند فيوان خطاب
جرئيلى مسكنه طبع معانى زائ من چون برآ مدىر درت فكرفلك يمائي من	امور خص نعت توبهر سولان سخن و
چون برند دروک مرفعانی من بیگر جو زابو د هرعضوا زاعضائی من معصیت طاعت شوعیش نبی نهائی من	
رومنشأ ششهر لكهنوست ديوان وتنولش	من نمن الله قوم كايته المساشل د شكوه آباد وموله كمنه كي بالزده هزار سبت مت د لا ويز و د بحو
راین می دار وی اوت مرہم رلیش غم آوار گان نازه کن کام تمنای جان	اي درية مامن يحيار كان
مقدم نوروز با یام نسبه تندند بیناه میر	مطلع خورت بدی شامنم و جه یغناه در این از
الب مطربه رفطام رقیم بازه ببوی توگلستان این د ته بدیش اغد کنا	الرجين هي جانها تحييم
درى عرف طرعم بون در سروي فاخته ببرامها ن	ار پی اخسوه دلان پون بها آیهٔ رحمت پی تردامنا ن

عبانآ با دبود تمنائ تربنهائ نسجائكيمن بودم كديك نامومشرج تمنأميرزا محدى ابراني وسل وكابليء ئرفوائدلانغداز وطن بدبلي رسيدوا زجانب فرخ سيركبتابت شامها ماليهي ورمرشدآنا دبعلى وردغان عهابت جناك ناظم بتكاله موست ونخطاب فاني ومنصب فيرفو سرفرازي بافتة بانمامي بودتاك كدرسنستين والف واكتية مرسلة آخرت بمودسه چون منا را ببزم خولیش گریان دیگفت تنهما فتي محرسصيدنا مردشيت و درشيرين مقالي ولطرلآلي ابتمامتهام س ليست جوثنج شادازگردن كشيءعنائيم فتخورفر يب كرا مات اين تهي مغزان ربوشده ثيم خودرا جامة من منشو د وازقتيق كاوست برعارض مارجون نظر کر د

بأقسب أزان جاء نشعرا بخارا بوركه جواهر كلام شان جوهريان بازاري رامطلوم بغوب وببثاقب بحكارثا قبآنان لآلى كمثون بصامين بقيقيشقوس قدم بهجرخط ناك عشق ما ندم وآخر مسمكر زموج وكلاه ا زسسيرها سأرفتم نا في اقضى القضاة في خيالدين خان بها در رئير قصنيُ كاكورى كدبفاصلية بيج كروه ببيت الحكومة لكهنؤ والقرست واين ضعبدران نؤلج جاء اربار فيضافهما المروم وترين فأ ونكوكر داروسنجيده مقال راحاوى وجامع والدما جدش مولا نامحيرهميدالدين درعلوم ظاهرت وباطني إزاقران وامثال قصلب بق ميراه دو صربزرگوارش لاحيفوت فضائل بنا فمكالآ وننگاه ودعلم حديث وساداورنگ بعالمكر بادنشاه بو د وخودش كرنجم اقب ماردين و دولت ست براكنز فواضل خلفي وقُلقي وعلوم على ونقلي وموزون طبعي وسليقا مختنجي احتواد شبت ودرصدر دارالامارة كلكة بعادشان ومومحانش احدى ازار باسبعلم قدم اقضالقضاني ككذبشت ماياع مرازعه وقضا وستكشيثه بوظيفه للإشرط فايت سبغتهم مدروسيشاهره الى كم تنعز تاجيا تقاصلا جام وعود صور في الصليلة ويمور وسنت وشرق تم قبل الديرال واقعه و-المروعاتاي مان فانتني بشر ا دُنشیت فلک برخده درخانهٔ زین باش الزئس فودقاني كسان ون إبرمائدة إلى دول دست سيسنداز ورثهرت ام دگران بحولمین ماث ا زجان کنی خولیش کمن کارعزیزا ن برغمز ده فنده زوم تعنین تا أقب فغان ست زمعراع نطرب

1)

13

13.

ست اكنه ن كرخه ديش ترحم يعضا ثرا رباعی وغزل برایمی درج این تذکره فزستا ده ثبت نهبندی از احوال دمقال آن سنو ده خصال لازم افتا ده وی در قوم کایتهان سری بسیت زمعززان مشهوریت و ولدون وموطنش موضع بهدرس حوالي كماثم بويضلع كانبور مدرآن گرامی قد رنیشی بینی برشا د درسکار لثا بان او د بهدهٔ رسیشته داری د بوان عام سلطانی عزامتیا زوشت وغوریش بعد فوسته والدغود ش بالارث قدم بجاليش گذشت والى الآن در دارالا مارة كلكة يجنبور واحبلي شاه خاتم للكوك بخطاب مهارا حكى وبهاوري متازو برعهدهٔ حليله ملازم ست وكاروبارويوا ني من شاه مروح شا مزاوهٔ صاحب الم حزل فریددن قدر میزا هزیرطی مهادر را مِ مَنْتَظَمِطِ عِشْرَ لِطَيفِ قَرْمُكُمر ، قِرْمَ مِنْشْرْتُ قَلْ جِوا سِرَكَمْنُونْ ٪ زەمضامىن كتاب يېخارو وعدنا درات لثافة ومثنوى مخبر مبت أنسطومات بالخن أشاك بلطف مرحت خو د تنگ شکوکن بانم را فروع ده زانوار شيقت سنسمع جانم را خلاوندا بده رنگ فصاحت گلشانم را وجحبون عيفت سركشته صحاي ناكامي براه خولیش خصر راه کن آه و فغانم را بنووسك جلوة برخ صبيح ومسارا كنشوخ برافكنده برثع زلعت دوتارا بلوش كمته سنجان حاديم ضمون عالى را ا دوصف ابرونفعل بهنوطالی را

.

ترتك بؤبهاراً بداگراويز شا دا بساز د ببرگا گاه ارقالی را ومردم كشت درحتيم خلائق حائين مَّا بَهُونَ*يُّ گَارِخان شَدِّ سَكُن*ِ ما وافهُمِن ضبيء عبي عاشقان نطارهٔ رخه أوازرخ يربور تومجوب مهرخا و بتى دارىم نادانى عزيز هردل وحا جفاكوشي شم حوشي عد تؤعهد وسا-بتى عميار وخاموشى بحام حسن مدبهو ولروصنعة اطهارا في الضمر صداوة مسره والكعظم يطولي دارد درخن خي ازابر بهارطبيت لآلي آبدار حي بار و مس لعل بوخذان شو دگرخون سار دختیمن بشگفاندگریااربهب ران غنمه ر كروثا قب جبع زرآ خرير بيثان عجيرا نقدرا مركس كهوار وباعت أندوه أو أسوز المفت آن يار گليدن أنا قتيب زجوش شق جون نصور فكرشتم زسراخر بلی سرنوش بردار وجومی میرزور میگر<sup>ور</sup> خطاب زنووسيست بميدان مك سره مرسمه مرور برمان برشو ر ه . گرىتوخواى كەشوى مخوعى دىم صحبت موکمری سداکن ۰ ورضلوس نوگرشودم با را ندسک سرگذشت خو د کنراطها را ندا الله المارت بسرى تورو عديها يوني واكبرى اوقات بامارت بسرى تورسه

ماتوآ زارمن وقاعده مبيدا و بيدا دا زين رسيم وازان قاعده دريا د و دو بجری درغمرده سالگی زسرو پای خود ما یُه ونا یئود بهیم واور بگسانطنت مورو نی بطان نصور وخطفه مبند مسالك بع مسكون برروي و وتاريخ عالزاراي عباسي تكفل شرح حال وست ر شرم زا نرو زکه بارم بسربالین گفت از كالمِش در نيجا نوشته سفيرسه تاكى بن أزار وجفاقوايى كرد في بانمير برغم من وفاخوابى كرد با

جاني بخاري زمستعدان روز كارصاحب عزووقار و در كابل بدر كاه مايون ادشأ مة اورانسموم ساخت كرتبا شرين درسنه حم ثمانين ولشعأبة جاكت شرين اخا الزبخارروزه بودآ ميزرول بفا لى معروف بمولانا جداني مت حدادا ندمردم كحانمست ن جود کیا و دبین روئی نکوئی بو گذار تامراً کمشد آرزو سے لو باری که دلی در و نوان بیت يرحبفرا دشعرائي شابجهان آبا دمت وا ورابا شاه كلش شيخ بعدالله كمال تا دم رصلی زنم برسردیگ آمده ت لاظفر على متوط إصفهان بو داگرچه آنتا لى بعيلوم ندا شت مگرجرات شاغرً شعراي عالى وقارمينمو وببرحن يرعاليس ضامين زنكبن راصل وعلى مي ا راحی شست از بسیارخوری بسیارخوا ربودخروا ربای خربزه در روزميخور دوني آسو دروزي بعبدسيري انطعام مصدمضة مرغ بريان كرده تناو او کاش که ساغرنگانمنش 💎 مید باخت ورین بهاریا ما

اصفهاني خوليني گرفت وينگام فتر اصفهان بشه رمقدس شتافت مراتي درانجا بوده این شعله مگرعادت نوئی نو گرفت ست

اگر مروز قیامت کشیدو صل چیشد و صال ایرباین انتظار سے ارز د و جفا نی شاعری بو د جفاکش صابر برهای حفاکیشان بهوش درصد و دسته به صافحه که بارقىپ خو دېمزنگ يوست واز کارې شرخت رخت مقرانجمان نسب نه محرمی که مگویدسیا رحال مرا په نه مهرمی که رخاط بر د ملال مر ۱ په الله الله المال الدين خلف الصدق عضد الدين كه بوزارت محر مطفرُوالي ولايت شيراز عزامتنيا زوہشت درشهر مز ديا بعرص شهودگذ ہشت جو سرى قابل بود كه درا ما م صبا بنكام خواندنش ورمدرسه كذرشاه محد مطفرانجاا فتا دجلال بي قطعه في البريهيه موزون كروه لعل وباقوت بثو دستگ بدان خارا کی ا ترمت كرون فورا ز فلك مناسك اتربیت از نوکه خورشیهان آرائے شآها زین چود سه طبعث محظوظ گشته بمت بتربیت وی گماشت و بنزل<sup>ی</sup> جالی<sub>ته</sub> زار<sup>ت</sup> نظارهٔ کنم آن ساعد نگارین ر ۱ أتح زلف باربررخ الوسكنت جرمت أدب عشق تقاضا نكند توسف كنار د و نگر چون مجرامیخت بهان غوشست ر دنی کزناز کی بارگر مان برتافت فود چگو نهرتواند تافت غون عالمے البرستی ول بیستی سنگ دارم سرگاه که نام توبرآ بدرز بایم پ امروز سرزشرم ببالانسيكني أتحاه رابروي وتشبب كردهام چلال جلال الدین محرروی معروف بولوی روم ستاسوهٔ اولیای کرام و قدوهٔ

عرفاى عظام ومنبع انواع علوم ولى اورزاد بود ورصغرس خوارق عادات اروى للمرم منيمو و والدا مجديثة سلطان لعمل بها والدين ولد وزمته زا ده عذل الدين فيحدثم فوارزم بشأ ومثلة ونسب تتركفين منتي بحضرت ميراليوسنين إبي بكرصديق ديني الدعونه واردنهاه ورثه بإليخ سنة اربع وسنمأ ية قدم لعرص خله وركذ اشتبت ومعيت ارا دت بخدست والدماج وفودكها زخلفائ يتيخ نجمالدين كبرى قدس سره بغود شبت كلام فيف انجامش مهدارشا و ومعظمت وديوان بركت عنوانس كه قريب سي شرار رست ست ازباي بسالة ما ما وتمت حكمت ومعرفت منفوى شريف بم شش دفتر شحيل وسنت بزارسية مت ترحمهُ كلام المدوكلا مالوول وبرائ طالبان طريقيهٔ حقیقت مشعل بینای مدابیت و وصول و سرما یُرا نکار بخو ران مقبول ماخذ غوش فكان ارباب عقول عمرمولا نابشصت وشست سال رسيده و درسناتنين وسعين فس ستهٔ يَه بعالم قدس خاميده در قونيرا زاعال ماك روم كه وطنش گرفته بو دمد فون گرد في ترجمة حافائهولا ادركتب سيرالاوليامشا لفخات الالسمسطوست ونخلصهاي عديره أفحضرت مثل جلال ورومي وغاموش وتمسس ورمقاطع دوا وين اشعارسس مذكور مس تيون بنالم كردعا لمعطرا زريان ما تأخوشمهن زگزار توریجان می برم أمروزآن كسى كدمراوي بدادميت هون رومتو مريد من عذر بالجواس بَنَاى خ كه باغ وكلت المُآرز وست بكشاى لب كرقند فرا وانم أر زوست چون گیرم خونشین را سردمی اندرکنا ر آز کنار خوایش مایم مرزانی بوئی یا ر نوشته است خاگر دعارض دلدا ر خطى كه فاعتبروامندما اولى الانصار ا زان در میش خورشین مبداره که نمزار د مراكو يدحراحيثما زرخ من برنميدار چوهم رمن فرورمزی را لطف عم محل ماله مراجون كم فرستى عنهزين وتلك لأأم مسلمانان كرميدا ندفسونم تربزادى مرادلوا نذكره وست متن زهالم تراتهنسا گزیدم روا داری کیمن نهانشد

1.1	<b>Y</b>
سركه زماه كويدت بام براكيمجين	بركه زهور سرسدت ناكة محيثين
عضه بده بیش او حال مراز بینه	سرکه بگویدت بگوکشته عشق چون بو د
مرکه زمشک م زندرلف کشاکه به بوسه بده بریش را ویرلب اکتیب	هرکه بری طلب ندهمرهٔ خود بدو نما گرزمین برسدت مرده حگونه زنده کرد
بوخرېره په چن وېرمب لاپه خست او شاگر د ميث مست	رر ریم پر خان ریستدارشست ا و استیک جان ریستدارشست ا و
دلېرى عشوه گړې سرکش وعيار ش	آنی خذاوندیکی یا رجفا کاریث وه
در وشقشره وشقشره وبسياريز	تا بدا ندکشب ماجیسان سیگذر د
اگرفردابان صورت برآنئ	نتمن انم شول الدينه عالم
اعی	
وزدیدن تودوشهروشن بودم	ازروی تومن جهیته کلش بو دم
جانان مگرآن ثیم برنت من بودم اع را	من گفته کرمیتم مدا زنو دو ر
وي لعالبت گره کشائي لبن	اوْرْلْفُسِيلْسلت بلاميْ دِلْ مِن
نو دل نړې کښ رائ دل من	من ول ندېمكس برائ دل و
عی ا	
لاء ضفتان زشت جو رانكشنه	ورمسكني عشق حربكاه إناث ند
مردار لود برانحيا ورانك مند	لرعاصق صناوتی زنستین بلزنز
حى    فوزنه وعياا وخانمان برامكند	ارم
د بوانهٔ نوتبرد وحمان راهکند	وبواند کنی برد وحمالش بخشے
عی ا	

	1.4		
	كزاول بإمدا ومست آمدة	امروزندانم ي وست آمرة	
	ازيرا لا بحون دل پيست امرة   اعرا	ارد ن داردری زمست نام	
	ة في ا أنكوست كدا زمنده مروشتهٔ	ان دوست کددانه نده برښتنا	
	وريوست كدل زيناه بروشته	وتنمن ويشنيدان محجد زنشاط	
	جلال جلال الدين ميستاني ست كربه عارى ملازمت شاه عباس طاضي كاخ حبالتشر		
***	اني	مصوص للم	
	كشدم حندانارا زنورغبدن نميداند	ولی دارم که غیراز مهرور زیدن نمنیداند	
	زمن سر تحظهٔ و تقریب مجیدن نبیداند	خدایا چون کنم باطفل برخوی کرمیر نخبه	
Si.	جلا لی از شعرار جلیل القدر زمانهٔ سلطان جسین میرزاست فی جاالت رتبه شل دکارش مومداسیه		
. 46			
	کسل زدیارویارمیا دا چوس جبدا	از بار دوره نده ام داز وطن حب دا	
	ديگر به تيم از نونخواهمسه شدج سدا	الشتر وساييم ربت اي فتاب سن	
	ازمینسان که با ردار دم از نوایش تن صرا	بهترز دندگی ست جلالی بلاک من	
	برانكشت توميخابهم كدبندم رشته جابزا	فراسش نسازی انجیگفتی در ومندانزا	
C	للالى از فضلاي شاعري شعار بو دو درعه د جايوني ازمردم نامدارتقي اوصدي سكم		
· E[.	تنقيم قول اوحدى رأ قابل تسليم يزاروه	شاءر شار سلم مار دمگر طبع سلیم و ذہر ب	
,	وه كهاين وعده چابسيارلسيدافتا وست	وعدهٔ وصل توانی اربعی افتا دست	
	رومی تو دیدوعاشق آنش پیست شد	رآ برزجام باده لعل توسست شد	
C	روئ تؤديد وعاشق آتش پرست شد ژبالنش مجلائ طلالت الفاظ ومعانی ۵۰۰ بغیر از عشق ربالین نیایی کیک مارا	جلالی ولدشاه جلال کا شانی ست دل و	
	لبغيرا زعشق ربالين نياية عيك مارا	شب جران اوجز الدنبوديم تفس مارا	
	, 1		

ربعيت مشهدى الاصل بوده بخدست بيرزاج فرآصف خان كبري رسيده ترفهي كاصل نمو ده بعدا زان شظو انطا رشابها ني گر ديد و برتبهٔ والاي امارت كر-ودرركاب آن ادشاه جماه ورمعركة جام شهادت كشيدسه چراای ماه مهرافروزمن برین بی تالی ایما نااخترا قبال ما از آسمان حجال ميجال الدين از اكابرسا داست اروستان بو ومحلي بحديد فضائل درمبنداً مده بملأز بارتفحاه شابجهان بادشاه عمر بسيرنمو درياعي روره سري بود مواتي با ا د حشم سن گاه آشناسئ بااو يبجال لدين هالمي ست ا زسا دات گا دران برجان ايدان ركمن مضا مخنوران فزنفية برل وجان از ذوق وعده عمر بفردا نا وصل نوِّ داد وعدهٔ فزدا وسب کے مر ا رباعي د ولم را زحینا توش دارسه ایون زلف خود م حرامشونزداری ازدمدهٔ و دل رآمی انتران داری كفتا لؤجراضال ماراشي فيروز المرجال الدين وأكابر بمدان ستشرين زبان وشيوا بيان رباسع ا وزیله زمشکال شام مطابت انحانه تراته وغزل سطامند أوار وفلند فركا كالمات انها بمدصوت سيتجام طلعبد جميط فراند تنيخ علال الدين وصل وطنش شركالي ست وا رسخ بسرايان عهداكيري نغمدنهمي ونغرلسندى وشهرؤروزكا ربود وعرائس افكا رابكا ربيمنصريز ماكسشر تبلوه می نمو د سے

أتهم خليد در مكر لخت لخت ما ٩ ينم جادوي تراجواره وبراوته طاق ابروی ترامیستندر باز وکمان

1.

(

جثاب برزاابوطال ضلف الرشد ميرزانصبرا زاعيان شهراصفه خون طبیع ولطیف مزاج وشیرن گفتار درحس خلق ومروت کیتای زمان درعهد سلطان سين ميزاصفوي ببيدة سرخطانوسي ديوان على عزامتياز وشهت وخط شكسة كمال خوبي ودرستي مئ كاشت دراصفهان ازين مراى فاني بعالم جاو داني شتافت وابن واقعه درسنة خسر فتلثين ومأته والعنه وقوع ما فت سرحنيد ذركرش بالكارندة ككارشان سخن كرويده كلرنبطوا نتضا رانجا فاطرة قفصيل لي الازكى بخال فصاحت والاغت ولطاونت كفنة ولآلئ كات بفنييفية مطاحة امنيت ميثو دخطشعاعي سل حشيرا فهار ن فکری که با زافتا و ه بهست از بو ـ پرده تا کی همب ره بادا با دمسب

0.50

ششش بگورکه وط اقامت قرار نجااز، عالمه درگهٔ داده بودنتقل گردیده در مقبرهٔ معروح دین مدفون کشت شق شاعری از محیطا برسفنے مندائ مشيخ محافضل إله آبادي والمل بدروليثي وآراوي مابمز كان سييدي جوى شيرآوردهاي رازینهان رفنت سید این آسیاتیره ص چوالان سيرياعلى مولد ثرقه ورعرصة تخقيق زبان نظماشعار ولستان جولان ميءز غون طبيعت رك إقوت خشك شد يا دِميُ دوآ نشنه برطا ق مي ن شدم وليكست كاه دوشروق جو سرى عراقي از وسرشاسان عن ست وفدرشاس وقدرافزاي ان فن م عاشق وبدناه كرشنته فالمرى وتبرت عاشقي مدناه مهدار دوا كاري خواس

ليه يخجأنكاني رنكين والفاظ أبدار بمرضع كاري بضائي آن بربرورا بتي ميها زم و دائي عبادت ميكنم اور ا لرقفل خانؤما راكليدسي وانتبيا خوش آمدی بروای فورمی بجای و ک محدامن زشعراي شابجهان آبا وست و درجه هربان راسته با زارمعانی وسان ناآب تبغ يارمىسىرنى شو د ازگرىهائ خشاك گاوتزنى څور 828 جوياتيخ مح فاصل أرسرند يت جودت ورسال الاابا ذمن وطبعش روحاني ميوند مر دغيور بو دوريايان عمازوطن با و رنگ آباد دکن رفت و معلم گری مند و تيگان قنا كرفت كامكارخان عالى أورناك بادى درمزه أكفت واز کالعرفولی دلجو بست سه آب گروید دلمآینهٔ ایجا دکست في سداري ول حرد كان جويا خطؤ كشمه حرد مرحمز بآسالك بزرى وسالك قزوني وطالب كليم عربزمي نموده وفيعه رى اوستاد سلمالىنبوت بخن خان آن دياراوده على براميم خان حاكم كشفه رمراعا ل کوشیدی و درس بسلوک باوی گرم جوشیدی بههدیما لگیری درسنهٔ تمان عشرو مایته

والعن باگذشتگان پوست یا دگارش دیوانی تضمی با نرانشها منظم دست برست ارباب دو قربست روزی چریا وگویا هر دو برادر باهی تطای ما نرگفتندگدنام توخلص طالب کلیم را ما هر دوبایم براد را مذهترمت کرویم وی گفت مطالبیش را نیز کجنش نما تبد و بگوئید کلیم را ما هر دوبایم براد را مذهبی به ما زخرین برنسیست خود برآور دیم سه

يديم ورعالم بإو دلدا و هست أن ويده فناك كينفله بارست جوياا زنكهت بهارست باخوداين حخر هزاران مشتردار د بهبرجا نالد برمهيدار داين آن ساكيز ارد غمرزما ندبخور دوست راب باب خورد وهرابارغم ماا زكمرسه افكسند ام مراع و ووروا دروا وكفن فتدبرون ربك حنازبائ و يدودارشوق ديدارلو برئار بكاه

شينة ل وارهٔ ناشا دريي محرا شيديا بروزگريزجانسوز تتوزوصال مردم شيملهان عنكبوت من وول از نوگرفتن عدا نگھسے رر والامناقيي كربرى ازمعائب ست إنفاجوا والتخاص كاجب ست 4 المرافظان بمد فهول غائب ست امروزا كوصيفرسو ووزالنا أوست وازنالها ي يوزون والمانيان ان قررامین صدر دور سرود تاجيخ نالهٔ ول رغور ميرد و

برگاه پریشان کنی آن زلفنه و تا را شدصنيد تؤكرها جساع ىلى موطب سىد دا زيردل داردا ندم سرما ترک پری سپ حاحي حاجى بالك اصليثن وزون بورو مذات فؤو دركاشان تو فون بر گروريم اگريتوسي فور ت ور سرم كر ه آرزوي رقهذى غيرمذ كور دزنگارستان ست سقا لسكارنانسه مانمي وسرسرم نست ميالي أبوسارج رآب آبار بای رسروان

بارى مدان خوشم كه مرايا وسيكت حاجي ملاحاج طبسي ازمسنته لان روزگار بودا زوطن عزميت مند بمو و دانناي راه بوضع فراه رابزن مركب متاع حياقش بودر ماعي حاوز في حكيم خواسحا ق ان على سين الناجلة سادات فيسبرُ مويان مضاف بدارالامارة فن فكرو لمبند خيال ونكمة جو وكليات وجزئيات علم وعل طب البروحا ذق ورانواع تطرعلى أنخصوص درفعت حضرت سروركا لتناست عليافض السلام والصلوة بدقت ولطافت فارروفائق ديوان مانيذ نعت اوكرا زاغان الجام مراش في ونهاى سيدالا بنياصلي الدعلية أله وسلمت بفضل وكالتزولل وبال تكدر ملقت محسان لهست أنزدارباب كمال ازميد وفياص طبعي عوش بما يافتة وبراي تغلم فن شاعري نجد مهنت مولون محسد حسن السن ملكرام شتافته خاليش زنده دار دكيبي مضامين تازه و نازك درمد مزانعت رشحه خاميث مي باردسه بارس بورجه وزياي مصطفا بغاى نورخونش رسيائي مصطفيا ازخطآ فتاب تحلاثج بمصطفرا ديوانه شدربسكا سودائ مصطفيا عادق كاه لعت عميا لقور سخن المركاا عقابي مبتأئي مصطفيا كالعج جال محدعرت جال قف كمال محرعرت

ىندىبوائى خمابروى محسىد وركاكل آو ولسنسيداي مدسيسه الازمجيس كرسع بازار الصطفيا انظان بالمغسة نشان منوده مي آيد سن باآمره المحرفتدا ميرا زعالم علال الدين تباري ميرودآ باوكرام وإجدا دعظاه حافيظ مشايخ طرنف

Crac

اكثرى ازاليثان بخاكه دلجي مدشته والدحا فطسيد محدهلي ابن مضاف صور لا بور توطن گرند وحافظ عانجامتولد كروييسه و ویاره حافظ بیدل دل تشعرگرو د 🌎 اگرزیر ده به تپریش نميدانم چادرت وبشت ارب آبششيرت له شم رخم د مگر و شست سو کششتانحی نالام جون از دل برضطرات لرزه مي افتدر اي تابا وأسسان جانان دم نزع ديد ني سب سيا ازاگریشج ایربدنی میس حاقطي حكاك از نوشكويان كرمان بود درعه رشاه عباس ماضي بصنعت حكاكي معا مبغودا زعلم فضل بهرة وافي دهشت واكثر بوعط وتذكير بمست سيكماشت و درعمر يؤ وسالكي جهان فاني راگذ بشت سه فروع ماه رفیت و بده را پرآب کسند کسے نرید کدم کارآفتا ک ا الني از سادات عالى رجات گيلان ست خوش خطوخوش فكروخوش ماين سك برامن بسكة گلزين بنم خون نشان سنج گلستان بهارعاشقي دامان من سنجه ك يدعىدالمد صليل زيد مية طيب ومولدش غياس با وصفعات وبدرت ازخدام كربلاي على على ما قديها الرحمة والرصوان خطائسخا وبرخط ريجان يؤخطا<sup>ن</sup> يد و درخن خي وسخن بر دا زي از اصلاح ميرزاه ما 'ب برخو دي بالميد -طيدورسينام دل زخيال قائز رلفش چونجيشي كهاري كرودش ورآشيان بيا ترا بایکهان عاشق سرو کارست میدانم حالی مولوی الطاف مسین وطنش بانی بت و درشا بجهان آبادنشو و ما یا فید کا علوم متعار فدرا بحوبي شكافنة نبيدكي وفهميدكي انطبع والايش برخودمي الدوجودت وحيث

وست وبالأوي ذبن رساليش مالدنظرونشرع بي وفارسي واردو بكالطافت مى كاردوا زخدات ولوى في الحسب الريورى واسرا مدخان غالب والواب مصطفى خان بها در دبلوى دشما يُرفيض خن دار دبرحني زامش كالمستر فرز كارسان يثن مجلامرقوم بوده كنن ايتك ترجمه دانتخاب شخنان خو درسانيده بنا رعلية رينجا نيرزذكر حال وقال زمان المحامد وصفي قرطاس سيدوسه رودازيا ومافت اندا ما ه می بوّ ان با قنت درخنت از کا بوسفت آخرر و دانجا كه زلتجائج بمست ن دا زمی دوسه جانهٔ وبارولهٔ رخ بدلم بيمينه بروائ بشت بركيا دان مخيال تومين آرايده توو در ظرف بغان آب بقا نشوا زونس بربدن مجرا رظرف تونس آب بقاد آ ولربا يدوماصروت كسسآموزند صه رناافگذره محودست بازویمی خوست اين جوان روزي نسكارة ليشتر بفحا بدنيك ورغري طح الفت افكنم إبرك وردل گروسلما فروطن خوا برشدن

لساني وعدب البياتي ممدوح ومحبو دم برجان من سخواست أزار جهاني را نىتازمەروڧائ دگرست

وبرائ تحصيا علومه بونان وروم ويهند وبابل وبصرة نستافته قرآن رادرعم ندسالكي عفظ غنى ودر وكسينر رممنوده وارْظرفای انجامخاطب بدوکا ن فتهٔ درخاک فواری مردهٔ دارم

Ci.

of:

حسانی بارخی آید بآبینی کرسیدا-يخبرويم جدائي انك رم يا مال وقا اسن ِ اجامُ برون آبد به تقبالِ لو أزخون خود دم مبل نوشته ام برخاك زمره منشيان بادشابي مود وناظر صد محامروب لم وسيط ث آغاا براهیم نام ازخطهٔ دلکشانی مهدان ست ما برعلم ادب مبیان و مع بتصوف وار دواز كلامش حسرت اندوه مي ارو رازگلشن کوئی تو می آید بهرير د مُعشِم حويكل بوئي تومي آيد بېرگس *كەازغو دىمىرو دسو* ئى تومى آيد بذوق امتحان ائ بيوفااز خاك بركير ث فى كانتى ازنتاگردان محتشم كانتى ست در قصيده گونى طبعش مصروف خوش لاتى مضمون زاشي رياسيح دست بوسی بگردن او مررى مخرمن أو ترسيد

3

با در تک زاند تواب محد خار بنگشریم نت عتشامالدولوم سأك خان فاط بهمأنه دفرخ سيرا وشاه بقض تحصيا مناصب ماتسا زنكشات فرخ آباد كام دل سيده طرح اقاست رفيتند ولبارتر بمرتضى خان زمركز خوو حركت كروه إمها راج جسونت راوع ككر ن وبا ضری جاعهٔ سیاه ازعساکرش سربایندی با خته بمدا فغدلار ڈولیک فرنجی کہ ہے بت آخر کا راین مقاتله و مجا دله ښدا بیرصائه وتفنى خان بصلح وصلاح انجاميدولار وكيك فرنجي اذيرجس ضدمت بؤاب مروحيلي خوشنو دگر وید وآقطاع محاصل سه لک رومییسالایذا زیرگیز کیلول علاقه گُلگالوه دخیلا محال جاگر بسرکا رانگریزی نسبط گر دیدلیکن عوصش بسست ہزار روسیا الانه نقدا زسکا بطفي خان و د مگراعقات آن مرحوم سرسیه باسما بوار با وفكرى آسمان عاد شست نظمش بمدنعه ونيكو ونشرش ببطرزنا زه ايجا داو درفار دوا بثنيفتكي يراكارا نحا ويختاب ينينيته ندى داده سالك طريق سلوك شت وفي سب سعاد ستوج وزيارت جادي

حستكده بردشت وو وختروسه ليدكه اكرآنها محطلخان انزوط اوليهت كذاشت لسر روم او نقشب خان برت كها برا درخر دميه اي خان ومرد وخوا مرو بادرخو د افتسل سيگ للازمت جنار بنسيمنظم دارالاقبال جومال بركز مدخيذر وزست كدازنجا رخت مدملي كشد دربغاكه بعربست وينج سالكم بسبت وشبخ شوال سنداربع وتشعيب فائتين والفهجيجي انقشب ندجهان نقش وجووش ازصفه كمتري محوكر دانيد سرحندجال وفال حسرتي سفيرومقال ورم قدى ستنصد تشانيا ور ر بگذرعشق صاحب بالیل ست تهديد بررياكرد دي نيخ شهر بار ا امروز ساعز مي خور ديم آست كارا ا زماسلام گوئید بیران یا رسیا مرا درعشق بوجواني از دين و دل گذشتيم فردا گریبلیم دیدا راست نا ر ا آنخاکشنده آید برپاوسشه گدارا امضب كما وقياست بنتكامه نديوم ور د سرجز خرا الت جای دگر نباید رزاز بای بنان محرم تفصها را آمازتنا فل وآخر منرورت افتاد صابيام رسان آن گار رعب ادا له بهرسته اقامت درن جان ارا بروز حشرندانم جرب درخوا مدگفت سه که دوست ندارد حال زیبا را الله مجزد الشيوة عال فوام كههم مزاج تمودست بيروبرنا را حجاب وشرم کیا ست بی محایا را عجب زركس محوراوست فودوارسك مطرب لفسول فوائد رسركو شداثررا ساق زندرف بقدم رخت مسلال ازقاصدامازي سي خررا ر بخری والی مفت اقور ش آن جلوه كيشهو دستو دا بل نظر را Commo Standy (Sind and

وى سوخته اين عن ځيته بمن گفت درگه به اگراشک میکدویده بیشویم ا زبم فغانهای مگرسوزشی برطبع نازك او برنمي ما مرتقاصا را مداغ كرازى صب شالن كورسارا ئاصى ملامتى كمن اين م**مت**كىيەرا رشي رسكندية كاست طبيب را ا بان خروش طالع شورش نصب ا عون لوي كل ماغ بر دعندلسيدا لذت ومكريو ورسسه كاسسوورا خنده صفوش موانسية البضم وعتا واغيست كهبوويرول ا يانوشان بساعل ما ا زاختریته ول مجان بو د اتسان گرویدمشنگل ما إشت رشك عنير بدل لذت وسال ازشام تاسح گله با گروه ایم با ﴿

يرسم زوسسل جرغانيسب مرا	التقرينية والده مده ميث مرا
میگفتمت که باده مده انیقب ر مرا	را زسفة تعتم السب فيا مربع
گاہی بسوئی خوائے اگر مرا	بنبل گارسان دیروا نرمش شم
هن زارعشرت مؤر وزکرده انتهاب	التحب بجهرول فروز كردهام مشب
که من زجانموانم برخاست پارپ آن قاتل برحم کیاست	گلداز ماندن کوست بیات آمدهم از غیر زلسیت بجان آمدهم
وانكه بيدارنشدطالع مات	ار میرایست جال الده می
التنظيم فيامت بريات	أوجو برگورغرب ان آمر
اگردش شیرسیدر وجه بلاست	من نی ترسمازان گوش حتیم
	گرمضا ماندگذار ندبتان
حسرتي اين بمهر نوسريرست	ارزومندجفانست عدو
طرزنگاه وسوسدفر ما گواه کسیت	من خود نگویم اینکه توسی از رقبیب
نرگس فریب خورد که شیم سیاه کسست	بي وعده يك نفس مشره بريم عني زيم
چرم من علیت مرانبرتمنا کی ست	آر في صيد تؤهد دام بروائي ست
می شناسد که کرام د تفاضائی ست	سرسری بو دطلب وعدهٔ دانق فرمو د
قطره راسهل بنارکددرائی ست غلوت وصرتی و شا به رعنا ئی ست	خار را خوارگیری که مشر در جیب کیست کاین منزده بر دمعتقدان اورا
مينا لمروناله رااثرنسيت	المتاتم و مار راخه مست
اولست كركمة الأسومست	ورخاط صاف صبح خران
وعشق تمنر ما وسلمست م	ورانجن سريسيدم
وستورتا نذو كزنسيت	ما نئم و فغان كه ورمحبت
	•

زباي وموئ كدرابل مغلافها وست لَمَانَ بِدَجِهِ مِن بروشرگلین: لِنتْ ست رصد بزار کی نقش ریخنین کینت وئي غيرزنس تيزرا ندتوسس را الدالمشسبة بفياري كديرزم البث كدام پره و بینگامایجب رکشا و كهمريخ كمنفسر ارزنالا حزرثات اگرزسو رش شکر خبر زراشت گیفت ببزم ووميت كسل فسرده الرجيات فكندة بستسيهم بوينة صليا وسنط كديك وساعت درمين الرمبين شست مرون رفت زمنجا أرصرتي كاسب این متناعیمت که در دست خریداری ست ترخ والبهل نتدوستي بازاري بهت ا گرکتے جانر انصاف میکیدادی ست در نزاع من واو داور سئ فرماید بركراروضاد ليست تفريكاس خبرش نميت كربيتاني وكلزاري ست بروه واري د نشر تنگه ه مدنام افيا و ورندبوشيره تصدحات وزناري ست التدالحدكه ازقتام شنش عاري بهست این مکست کشسینه انگاری مست حسرتی روزی آسوده دلان بسیارت يأررا دل بو دغيبوست زان کمی ارتباط باست شيوه چندلارم رندسیت الكرغزة وستكرخذب اندكى التقاسط زتولس ست مراكناه نياشد مئ سفان تيزست زبآن زبانه فشان ونفس ننهررر بيرست غمروسرورنباشد بيكيال اندرسب ابرنج عشق بونا زم كدراحة الكيريت بوالن كالمشن شميرصرتي رانسيت ولش بهندكشا يدكه أوسه فيرست زيبا ني تين ست كذا زايشا بشت تنها بهن منصورت زماا زان نست

روشندلی که خاطراورازدان بست سرارغسيه جلوه فرورست اندران برنكته كدا زلب كوبرفشان تسبت وريتم راجه بهار وبروسيط او رفت آگربو و ذکرد معیسوی کنون خون گشته به دلی کرنجوید رضامی تق برعا كايت ازكب مجزبيان تست بردار برسر مكيه نه براستال ست آن خاک شکهوی که راستنان تش درج دلم بعزت مهرونشان لتست آنی که مرونهی خدا برزمان تست براو تجايب كرشايان شار بست عرش مظیم را نبو د تاب اینفت در رحى برين كسته كدر كاروان نست ا شا پائخی صدرنشینان بار گا ه لطنی کن دمبین کنیه 'ما صواب او چون برجيست صرتي خراراتيت كربستي فتدمر غبت طاعت ورول مسجدي مربيركوي مغان مي لسيت حسرتى ظرف كم وشكوهُ بيجابيها ت واوه الدائي بهرهخص بهان مى بات ببره ويشغل ووازين ستدوربود ول تا واغ چشر؛ نورست عوج زن ساقی گرلبجام م شداب طهور بو د ميهموونه شهدان عشق كزائي زمسم مطرب شيرين ترايذه يوتهب رید سرمغانم که بادست و وگد ا إدخوليش زبن آمستانه منحوا انسالكان طرنقيش رفيق بيمينيد الزان سبيل شفا شيخواب بلهوايل طرابات انحجن مذر منسد م می زووعالم کراندسی آب بصلح مسرتي وباربرد وراسل اجاكث ندا كرگفتگوكت ند آنا تكرور سكوت دل زكفت ربود له ند ورسيحان زوم كعدلن غمردار نده ر ميني استقراب تيواتم دا و ند

ارجى بيوش سارطل كراغم واوعد تفرقه درقاح وبارؤ وساقي سرفت *مَا زِمِهِ انداز* بَنانِ راكه دِل وصَّبَلَهِ بِ بمدير وثدعمان وبشما تمزالونه عِن بربيري كنماي شيخ زرندي بقر بر کارسازان قصابخست جوا تمروا د ند وولت ارببت كهازخولية مرا بكرفت الغميت الربهيت كدا زو ومراثقا غردادند آلتنا يتمع گفت ندو بجائم وا د ند سنب كه در بزم تؤجز غكسي مار ندشه صرتى ازا تركنت توفيق سرس ورمنجا مذر ومكعب نشائم وادند بلياغ غيب يكلزاركهت بدانبود ورخوا بات کسی سیت که رسوا نبود وای آن آمدن و آه ا زان کِث تن كاصطرائم مدرت آرو و دروا نبو د تعق ستجرادوسا وساتبود آه گريار بخلو تکده تهنا نبو و په حسرتي ميرو دامرو زلشوقيكه ميرسس میروم جای دران برم بود با مبو د بكذرا زدكت وتو فيرتاشا مفت ست كررترت كشترقا كالنشيند مزن طعنه كاين نفش مسكاك شيند عكه كروين باطان يند نەخودراكدا زىرە برد عا<u>سل</u>ے را دران*ع کوکساز* و فا فل *سنسیند* بمدعم خودرا بحسرت فروست وعروا وتيريكه ورول تشيينه كنم باوتكب كدا زسينه خيز و لو بردا مخوج کیه داری وگرنه ليريدنم كرصب دغافل ثبينه زمييش توفرزا ندديوا مذخيز وا كهاسان ريدا نكه شكالهشينه چورامم کئی فارغ ازمن نبات بگوئنبد کاسوده قاتل نشسته فنرون اردو دمخسته رخو نغلطد زخلوت برآيد بمحفل كنشيند لنون حسرتی حون تمام سے کا ریش يرج رااز فكت نسخ دسدا ورسيد فتتنراازقد عناف يوامرادس

بكينديوسلاما زول أزاد رسب جتماشارت أكرمرك بشداورس كرساوابه ورآن ستماي ورسيد ز وفعکه در دل زنفنس توسخکان سب آواز فتح البارم ويتسان اين برق كي مجز دانا شارة ان س اسيرطقه وام تؤرم شعار است مهرباد وكشارند وبوشان شراه زان حیرکه رندان سیایه کارنست. القاب تانكشودست دوستدان سند میشهٔ زهب دگرویی بریانزگسنه وجداً نست كه بي ساز ونوانيرلسن حسرتي ساوه رخان شرم وصاليزكنند لروست تراهم دید آن انش و آن د مد برحنيد كه درسيكره ام رقص كنان ديد چون صرتی آشوب دراوضاع جمان مد ا زدهامی عجب زمروم اندرزنوش سینها ولوله انگیز وزیانها خاموشس

لبسه بان توموسناك فرستد بيغام أسوده خاطري وتحب بطلب كني تشهيد حلوؤنا زيوجان شكارنهب ميدبوه ووتوكرآزا وكان ببندلوا ند فراب عصايات قراب توست مم بكوش ونامئة خود راسيبيدكن زايد من ويتى كەمحىسان با د فا يامسىم رَآ رُعشًا فِي كُن فاش بِها نا اين قوم زمرة صلحة نيز برندسي كروند مستی انست که بی جام وسبودست م تومیندارکهاین کفتگی عشوه گری ت تشورافكني وخوش بسردار برآسط شرمنده أنم كذبجا داشست ارا دست أرام طلب بودموئي كعب سرغركر د مجلسل گوند آئنن كذبيا بي شاهش

منتی گر دگری را که بتقوی میکوسش م کی را بملامت ک*دئ اب منو*ش بيندمن در دل ماران باجابت سدوش سخنمراا نرقول مشغنة درگوسش زا بروبابهما فنروه دلى جوش خروس له گذشت از نظرم نبی باره فروش ازستا لیشگری حور زبان شدخاسوس بيكي جلوهٔ زيباش نه دين از نه ريوس ببخورا فتادم وازابل فرع نعاست خرد روسوي ميكده كرديم س وا وعدول وان دگرگفت کجاش مهندویمه پیق خواندمين سوي خورو كفته شرامصاح بويث سلفي يا دكن ازسايق ومكزار خروش دادوآن عجيرآن زلب لترزلونش خانقياه يو لكوتا جدلت رأست سرول لغندوركوش وببت ورلقا درآغوش ناگرفنت مدم از انشاطه ما سهوشن غيست سيركه در وعظ كشالي خامو ر وی گل د مارم وسدخت ده مبلبل کودم

ى رايىنصىحت كەنخور نان خلال مرد اشت جوافسون بثان راه بدل زان دم گرم که بی *زمزم* صوفی درو به اليغرض گرمئ بنگامه زحدا فزون بو د برلیمشت گره حرب نتائ علیا ن بیکی غمزهٔ حالاک مرا بر د زمن 💸 ما ب آن تاب رخ وطاقت آن جلوه نما ند بای برسینه زد و بر دعنانم از دست آن ملى گفت كداين ديوريا في بورست زان میان بودیکی خاص نمط کرد من این بمهروش رسهوست نشام و ما بەزن ازىئى من خلقى دىمن دىرىي ا و فسته كاين عشرشه نجائدكه مي مني رشبت بادؤبهوش فزا درسروگل ميثين نظ حسرتى حال درين زاو بدجو منبار نرقال لكراز الإلبسال برخ كل كردم ؛ سرشوريدة دارم بهرط مى زيالهم بزارعفد الشكل كرنب وارم وست وردامن أنشوخ شمكار زنم نگرمیست کهی مرول انگار زنم د دربساط غودتين صهباوسا غرزشتم كهرسول بلبل وكه قاصير مرواندايم نسيدانم كدامي جرم ايز وبركزيدازس غزالي رامشار شب كدايم سيرسازان ورخوايش فأغست درائي يرنطرن الحسرني ازمندسوي كعيسفركن مى ميرم ازين عمر كه مميري فينسها و عمرضرکا پېت زلعب درا ز تو ۹ گردنسیت برفشاندهٔ دا ما ن ما ز تو اي من خاب زگس جاد وطراز بو بليل بإن ككريب زارآمده روز که بارشمع سنب تا رآ مده امروربريم تودركارآمه سبحه دروستی استی جام ہے دروام زرُحال گفت ارجه دلنے بلائ آوس ازاسان بكرواك

كئى در مين سجرگاه درميجا نهاات تم زرخ نقاب كشاغو دكشا وه سيكرو د تانحا بسرويش وبرخ غيرزون مسرتى شعروغزل من نشناسم آرسے بسكدا بيالتفاتي خوي كمترز الشتم زا برا زشوخی موداین شکیش رنجی مه كرت حطش وكرد ودآلتش خاندايم مراجفتيد وگاہى جزيدى نىكى نديدارين ِ مَكْرِسِجادِ وَكُستردِن لِطاعيت بوِ دخوش <del>دا</del> كريمينخواني مين دارگذركن ، كام دوحهان هنت توراول كالم أي غيربدرد كالضيب تؤسب د ا أي شريات ليان وازتو اوئ جين كه ناز بران سيندصب مكفهاني وصدغم مي درو وعاصبيت سرون سازها تهكم مركز تديده ام لى تى برجيست كاشا ندويده ام أن فتنته أكدا زيئ فروا ذخيره بو د مرجع ضدين ازتوا يرصرك ول داده تأورودل زارم دان اگر مگرزسوی دشمنان مگردا سے

	1111
پرنیم خنده دلش شاد مان بگرد انے	دوحارشیعیشوی گربروزعاشورا
بعشوه اخترنه أسسان مرداف	ا بحلوه وكركب فت اختران سيهازي
سحركهان چورگلش عنان بگرولسنے	بسوى صرتي خو د گذر نوان كردن
لطف و كرسة ميريت سبب	الرباعيات
لقف رفت میت سبب به بسب این دم که برول دم زدنیا بارسب	1000
	ریاعی
و ول تكفد زبدل و بيزل نديم	الخوش أيمرامقالات سيم
استفتر استفام المهاسي	نثا يدكه بها وروشميم زلف الم
صهاا زلعل لإله فامش مرتحيت	مرسيشرة روع از كلامش ميخت
مرفرت نه رفتز بازخرام ش مرسحنت	مى كىشت وندكشتن ازادا مىيارىد
	وگر
ور ورسها وافا برخشند	البيشده جنم شام محت ند
ورر ورسمها واصا في مستم	گرروزسیاه شدجوشب باکنیست
برقع بن جيافنا بي دركنش	از زلف سیر برونقابی درستس
لامن همين باشرابي ديمشن	وزستروعفات كربتنك آمدة
بانالهٔ وفریا در قرین میاست.	و مار
ابانالهٔ و فرط در قرین میاسند. گربهایم که گاهیشن سیاسند.	ملبل كەزىمىتى گلىخىن مىياشد تىغانەزخو در دودكدازگلىشىن بىم
THE STATE OF THE S	1100

**(3)** 

	•
The second of th	
وبگر	
مرتب نه وسراب صهبای خودم می مرکب خونشیم و کلیسائ خودم	
ا غیر خوده سیج سرو کارنی سیت ایس اس عاشق دمعشوق خود آرای دم	
چندی پریشهرایان رستم چندی بدر زیتعاران رستم	
ديدم مرد به وسهو وكروطان السيار با چار بكوئ مي گساران رستم	
ازخاكي چونخاك مئ ندسيت ننهجو قبادي وجي بايد سيت	
گفتی کی جویمرده زلستن د شوارات ایست نمی با نیرت	
المرابع المراب	
وي صرتي خية الماقي كرويد	
الفتم زيم گذشتي الاا رسے الفتابين نيزاتفا في گر ديد	1.7
س حسن بيك يزدجر دى بورده درسن كفتارا زمعا صرين قصب السبق ربوده	15 C
ارباعی	
تا درنگری ندسرو ماندست نهبیا کی خارستان عمیه گازار مهب	
دېقان فلک خرم عمل را می بیا پد کبیل ا و وخورشیا	
ن سن على توسترى سن كالأمس فالصنامة ل زعيوب وثقائض برى ف	
ن بها که روز توم از تور وشن ست از جبه ماه داری وارساغ آفتاب	
ف کل ازه که از م بر با سین در اعضای مرابر سریکان توغوی ت	-1-7
جمهن محمطان سندی جوانی صاحب جال سنیرین مقال بو د در بنارس بسیرکار و بیشن سن بیران می سرمین ایران فیروشته با در بیران سند سیران	13
ادهٔ مرشد زادهٔ آفاق گذراه قات میمو دمولف نشرعشق با وی ملاقات درات	70
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

	وارا شعار بنامش كاشت
	بیفرارم قرارمن یئست حال زار و نزارمن بیست گرآن میت بیمسرس از خارند بر آید صد آه و فغان از دل دیوا نه برآید
	الران بين بيمرس ازغاند برآيد شكر دركست م بازگرفتار كسي استى زار كيم طالب يدار كسي
Cili	حسن قاضي من قزويني كيسقف بصفات مستربود و درعهد اكبري بصوبه داري
	گجات مجال عزو وقار نسرنمودسه
	نام شیختی نه نگه کرونی نه دست نامی می کسی مینین برجانان خوابین شیخ ارساش
T. C.	حسن ملاحس گیلانی عالم ستعدر وزگارست وکتابی در ربط حکت و تصوف آزو یاد گار ریاعی
¢.	الخيرطلب بموروني اطلسر باستس در ديده امتياز خاروض باستس
	خوابی کیسری برون کنی زمترل جیون جا دؤیا ال کسرم تاکی بی ش
ili	حسن ملاحسن على بزدى برا در مؤكم عطار سزال ومصاحب ملاموس بن بز دى اوج
	و با دارستگی دا زا دی بعلوم رسمی ونطاشهار مها شدغال مینی د در بندوستان رسیده با داهم صوفی ربطی سداکر دبعد را انی روبوطن خو دستس آور دسه
	به ما معرسی رجی میدار دبعداره می رویوش مو وحسل او روی روزکردن با توجانان دیشب ملداخوشت از غلط کرده شریصل او بی فرداخوشت
	معبت فوتوجيجون صعبت نفار وگل ست البيتوماراخوش بالتي از ترابي اخذيست
	لَقْمْ جِرَانِ آن سروقيا بِيسْس الرَّانيَّة جِن قِبَانيُّم درا عَوْ بِي
	جِنَان باتني كامي نو گرفت تر
	النواقي المروشم لورويا بدرني كريست النواقي المن مري نام دسارية كاكت
	ازروه تي كرم شيخة ازد اين سازشكسة بخدي الم

•

شاه سليان صفوي بوره آخرالا مرترك نوكري كزره يوه شغول عبادت وراضت أنده بارالبقا وملت تموده از دست ثو د کهار و د وعون کند کسے ، مولوی محرص علی مایک کعلوم عقلیه ونقلیم متحفرد شت ونظم ونتر مرے و ودرانجا طرح اقامستا نداخت وجالس فكيروتداب كرم ساخت فرما نرواي وت روزي بمجلس عظ قاضر كرديه وبمعايرة ذات شريب واستاع مواعظ طريف ازجارفت وسندمعا في حيذ موضع ازيركنه ما كل صاحب جونيور بنام شاه فتحالده به يزفرت شاه صاحب منت يثبر فت ولا دشان در يرگنهُ أبل الآن موجود ومولوي محرصتك دراحفا دیهان بزرگ عدو دا نتخصیل محفولات و منفولات از بعض نلا مُرهُ مولویم کت الدآبا وى منودة تكبيل فارسى واصلاح فن مدتى مين طامي عمرور شهرينا رس بوده لوكسي ب کام انگریزی شهر مداران سید و بدری عظم مدارس نی امورگردید و بريمي آن مرسدته بدهٔ افتابي علالت صدر مراس تنياز يافت و درسنه ان خسطيانتن م از افای فارگریان در بروست تا ويده مست كل محير به ومي إر من من جدا فریا و کروم ول حدا فریا دکر د بشم بو دوست دارم اگری نیم باست عاروارا رحمت بمارسي

يرا باعلوم وفنون متداوله أشناني عهارشاه عباسط ضى لوده وازلمه زميرزا جائ بشر القضال محسست ام ول تو مزار ماره شو تا گر د د

بإرسى كيكانه زان مولدونشأ بأبثهراو دست كرباجومها معروف وعرى بسياحت بهند و و که مصروف باشیخ علی حزین لاسمجان صحبت دا شده و در شهر نیارس قالب گذاشته دسینر يكهزا رود وصدوبيجاز يخيان گذشت و درجا رمزارشيخ موصوف مدفون كشت دلون خالى ازتخلص ملوا واقسام إشعاروا بياتش ورثعارشش بزارس محف فسارهاش برونيا يان سيت د ه ام لکن ساص گر دن اوا تخا*ب* مين سرااگردرطوه بنيد سرو*آ زاد*ش رازتلخ كاميهاى ما يكدم بياد آر آیا کیا داری وطن کرناحیت مین سگانهٔ ة روم گرد *سرت گفت مگر د* بوا نه<sup>ا</sup> ور و منششوستی زوم مایی زو و وامرکشید رس لدروز وشب مفكرا زارم تولئ آنكه ازجان عزرت دوست نزدارونم يااز فلك آيزنگو يمور وخود ج زا كرميدانم علاج جان بعارم توسي عينك بينياتى ازسنك مزارم داوله ند يدمشهدي بضوى بقوى بو دحدا محربش ميرعثان خان أنه ی بادشایی اختیار فرمود و والده حسینی سید يخان درعهد فرخ سيري ومحدثنا بي كنتي برفا قت لؤاب ظفرخان براوور صالاق

بو دوستها بت صوبهٔ لا بورامورگردید و در تنبیروتهد مدفوم سیکه کار بای نمایان از وی

الطهوس سيدو باعفيف ازه ودمان اكابرسا واستصيبني بغدا دلي مزووج شروسيد

بعدس تميزعلوم طابرية از خدمت قاصي سيارك كوياموي شارح سلاستفر يزعلوم باطنيه وصفاى قلب برطت اشارة والدم حوم خود وررؤيا بيصدرجهان كدازا كابيشايخ شاجهان آبادبو دروي آور و وأشناي يزلفن وستغرق دبايي فقروفنا كرديده دربرروي دنياطلها الببت وبرسندا فارهوا فاحذار طالبان حق تشست نؤ دوينج سال زندگاني منود و درسناريع ومشرب مائتين والعت بشاجهان آبا وجادهٔ آخرت بیموروتصل مزار والدخو دیجوار درگاه ترکمان شاه مرفون ناشدد لمربآن بت بنگا بذاتم الموحنا أئي فيجكان فريا واز دمت شما هيي غلامعلى لابوري ازشعراي عهدجها نكيري ست كلامش بجال بطافية ف رآمادهٔ دلجیسی و دلپزری سه كلوى تشنه لهان تراكب يمثم ركاشاني ازسا دات سخن سنبح كاشان العي عون من مارد

Con-

Con Contraction of the Contracti

ازا کا برساوات مینی مازا کا برساوات مینی	سرن بن عالم بن الواحية	مينى رسادار يتأمينوه	مد مدود کرد	، احب
ن ونترین شعرمعارف	رجمع وموره رسا الطم	ر ارامار او ماطن	بدی سرط اور معلده طاب	ė
ار مرس فرین وکنزالرموز مقبول				
سرب رستر مرجد مو پاورسنه مفصافه محده				
سيدالسا دات ست				
	روا قسام ابات س	The second secon		
	پوسان وعمدجه		11.	
الىست	حقاكه نشان آشنا	ر وعب لم	برنجا نگری نوا:	
الرست	كاين حلرمحاست بو	وخاك بكذر	ازقصداب	
انىست	درطوت عشق رفية	برطبيعيت	ارکشتنات	
	كمغيراز سوختن برا			
	نک الومن مرکشہ		2017 1 may 1	
	مال کل زبلیل د		<u> </u>	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			400	
1 10	عاشقان راازدن	1 . 2	وابران رادظ	1 1 1
يرا نديرس	چند رااز گوشهٔ	والدفدر على	عمندليب مست	
	ي	()	: 	
شوش دار د	كورلف تراازمير	الش دار د	الموسية مرابادو	
برخوش ار د	چون زلف نوباطا	فاك ورت	المركفلشوم كروا	
1	(3	ارياد		
ر سور شرا	اروما تعرفو د دارکز	المن الوريخ	اانوسا پراتومروم	
	1 100 100	1000	ان ومؤر فيها آ	

ن كزيدولعزيت وكامراني كذرا نيدوميرا في والصمت برفاضت محريارخان: رسا وطبعي عالى ومزاجى زنكين واشت ديواني قريب بفت مزارسية كذاشة این روزبود زاول شب درنظرمرا كرونق از ديوا زام اكشور بودا كرفت تترصافى كدمه رودل ماخوب رسيد جَان بقر إن تكاه بوكه زدآ خركار مرم آمین بمحون فتش بردیوا رماند ورتماشا لين نتها دمت ودل زكاراند چە دلهاكە تان تكر كرومست رسيس ببین اند کے درگریان خانیش روی با پدیرای علواخوردن مدق معداله خان وزيرشا عمان إرشاه إه الكالمانية

ازين دارفاني روئي برنافته وحسان الهند ميفلام على آزاد ملكرامي أيه فله وحيا الباجي نزكا نما كانوابعاون ماوؤتا ركيخ وفاتش افيةسه ا يُدميگونُ كُرِي آمِي مِي آ بِي چر ا ﴿ لِي سُوقت را كُرُرنگ حنا رُنجيرٍ إِ ديرآمرة ولي درست آمن يتغيرخوباني واماينه غدا وا د درعه عالمگری تماشای گلتان مهند وستان سد و بعد تنزه باز رضت باصفها کی *از فنای نن ر*لوک*ان وری شو* د حقير شيخ كمال الدين محيضلعنشيخ محافضل لدآبا دى مت درعلوم عقليه وتقاريبيت ا ذرای سناوستادی طبعی تاقب و ذہنی صائر جانشے سناور زموز و خطبعہ ایمیا تا آب أيدورنطريا أبهورآ

ول من الاقاصي والا داني ست درسنه صدو بنجاه وسيست ازما شهو درسیده و نو د و*حها رسال زندگانی نبو د*ه درعصرشایجهانی <sup>نب</sup> سنالف وخسين واشنن در روضي رضوان جأكريده و درجوا رمزار حضرت قطاليين بختيا كاكى ادشى فدين وأراب هومنتمسي عانب غرب مدفون كشت و يوافي شاكر الذل نظم كراكنر ش فعا رنفت يرسط زنظر كذشت بلاي ديده نگه کر که بروال قبا و ست مراسبة وبربادقاتل افتا وهست برخش رلعنه رشي مبين افنا ده رسمو بنهب ميد درگرفت اخریشر گل آنش تن او در درون بیرا مثن حالحقي برتؤ كم ظاهرشو د زيراكه يو لها که بود مانتی رومه انجا فيان درغهرتما زلوكه كرحثيت تراسيد

ریز دبدین صفت چشکراز دیان نو خوش داری ای وقیب به حقی گلان وسل ایرب به بیشه رست بو داین گلان و نو	
رنگر مناست برگفت بای مبارکت این خون هافتی ست که باال کروه ه	<u> </u>
ورخواب به بیشه باخیال توخوشم ایم درمه دیده با جال توخوست مرادم در در داری ایم در میده با جال توخوست مراسیاری	-
حکمی ملاحکمیم شده و زاد هٔ عربی شیرازی بود در عهد شاهیمانی بخدست فاسم خاصا کم بگالیب منهمو د فطعه	1 8
 القرآن بزرگ نواسك كه بركه برورد المنتيس بزوانت بروز كارعظام	
بزيرخاك بيرازم كريمي شاخ درخت المتحارية ما لديم استخوانس دراندام حكيمي ازسا دات استزا ارست و درعلوم حكميها مل الاستعدار درطب ضافت و شست	A 35.
ودرسنهٔ ناماً بیهٔ واحدی و ثانین فت م برجادهٔ مرگ گزشت م برسبرقبرگرد دن نهم از نخوت یا ۱۶ اگرم یا نهد آن سروخرا مان سب -	,
گرقدم رخبرکنی و کی کیمی جیرشو و به انتار نو کن نقد دل وجان سب رسام وقار تعلیم نزاد بوست ار دمیل بو د و بعد سیاحت بسیار باصفهان نوطن منو وطعیش بر حام وقار	. ]9
مجبول گفتار و زفتارست معقول مقبول ۵	
عنوا بها بدانستد برزمین زخوالی لاکسیش که بیدارم زیافتا د وافعا و بریایش ارباعی	
بعبر بالو بران بفت مدن او خاتم مب باو باشد در کار این خانم رانگین از در تحف	- al
مسير الهمش حميد الدين طبعش بإعادم يرى أثنا وباموزوني قرن بود كلامش تجيده و	Moses

فارى وى مرز و طبیعتش گواه كه الی آلآن دست دبیران والا دشگاه از رسانی بدان طرز تخربرش كوتاه باالورى نر ومحبت صا دقه مى باخت ودر بنتكامهُ بلخيان كالطافف ا فورى اا زمهلكهٔ جانگزاخلاص احت سه باذبيش وارتسم برفرا زطوركذا مِولاناحم الدين من ملاحج غويث ووشا داورياً سرى وباطني از والدخو د و درگر كملاي زمان يت مدينة النيتغل درم ومهدرك يلش نبو دلكر بعضراحيان موزوني طلع كل اين پنجي مراراگزاشت سرحيّد بشعروشا عري زبالش فلهورمنمو ومبنكام احتضا زبجوات بيش فزران بنجع تحال علومة فالمريد و باطف ون طبعان خيراز بابسا بطعت كشور رياعي آنروزكدردى ديارجرلين وميارجرلين وعلى ويم

اکنون ز دوختیم خونش می پالایم ب ری ا ز ناطان خطهٔ دلید برکشمیریت کلانش مجمود السنهٔ برز وأفتابي ستاكربرج شرفتن وقن نبي دى قوم كانتهه لو دېدرش عبگو تي مل از اسدخان وزرعالمكر باوشاه كوى بلند مائكي ميرلود وحيائجس خلق ومروت وجمت وحلمروصياو زمكيني مزاج وموزوني طبع ستصعف بود وشق بشعروعن ارميرزاعه ليقادر ودرسنا ربع وربعين ومألة والعن جامه كذاشة ست رساندها بمركر دون دماغهر امنيا زى لو د درايام مينت بسيد برن ويمتوعرق اشك يت و درعصرشاه طها صدار تسدن كتراكر زغوصها ورا احتى سودان انكانك عارى من تلك شعرا الريان مركحا درفينسي مرغ كرفتا ري ست فيب ن وبرسراتش عجى نسيه بدارشوا وگوشنشان وقت نمارس عبیمی مجبی سرز دا زان جاک گریبا ن ر که دی رشک من خوای د وسعشق الرسيم بدن خوابي دشت

رفتي وگرم حديثم بالوگويا ازنسار درو يولفهه في وستانت باو ا واقعهآن خن بژوه سته روزي ماكه نجين عابوني داروي محتورشاه گذرانده عرصنه سليحكربا وشاسي مجرمي رابراي تحا معقول منقول زوالذعود ومولوي حافظ مجد كأطمرومولوي فالوعلى تلميذ بحالعاتو ثراط بالیشان به ندیچه واسطه بیشنج عب الحق د لوی بیوسته و والد صران با وستا د ب وا كاليقي ميرزا جها ندارشاه جوان مجت دسّار عزنت وأفتّخا رسِّية وجدين مولوي وأكثّ

13.

6

ووالدحدش سنبيخ يؤرائحق تاني وخورش مجربعه وفاستأحدا دلعبد بإي تصناويا ني بيت وافتاى دا زاخلا فة دبلي اعزا زراشت وجدالجدوى شيخ محب المدمحدث شرح صحيح بجال تهزيب گامنت وتولد حيان در شاحهان آبائيئه العن ومأية واحدي واشعار س وا زاسا معلش وي معافي مزار سكيه زمين لمحاظ حلالت منانش درعلوم اليه واوليتهاءي وون ريباوست الابموزوني طبغ مكندسنج وسخ وسخ وسوا يدر كمزا رسيت درديوان بائم باكرآ و ردى زبان خونش سا زوان مى بوسم ولىسم و بان خوايش را بريشان تمودكا رمرا نالا وكريبُوا فغان تو بي حيزيي. زمانيكه زبزم آن موتا بان برخاست شمع راسوضت لوآ وزباران برنطست إربريخ خوب لونظروا ميكر و وربهشت انجه نديد وست نما شاسيكر و بر وراست گوکه زاستالیستی زماه بۇ فلاخ . بىتۇك ازسيار ومىسا زد ميندين جراغ افروخت ليداكناورا بنائس وتلاثمين وثمانمأنة ازعركش حريفيان

خالون بنت قطب الدين شارى خارى وباطني وافي دشكاه بود د ستأبة برادرخود راكه فرما نروابو دكشية برسريرحكومية لث فرما نده كدام مرزبوم ست وكرتب تؤاريخ موجوره نشان خالون وبدرش معدوم اين ون ورباعی خالؤن بتنجب بی قلیجان صاحب نشیش خوالهٔ قارآشفیته رقم سیگردند درگوشاتق دانهای ورومی ببینم **حا و صرحا فیظرخا در علی دا ماد قا درعاینی ن جوش ثور** وخطرنسخ ونستعليق وثنفيعا وشكست خوب مي ككامشت حافظ كلامآلهي بو أرضدا طالع ميدارست ما ومم مولوى فادم سين فان صدر الصدور كانبورابن مولوى عبدالقا درخان الشن رفضيه جاليس مراعال دارالسلطنت لكنوست ازدو ومان باستنت آن قصفيرونا مهذب ومو قروخوشخو ونبكو والدكهمولوي خادم صين دخترمولوي سيد دلدا رعلى عته يزيعيا مهندوستان بو دواین پدرولیه برکال عزت ونژوت زندگانی نمو دیدتی درشهر بنارس رصلاقامت انداخت وبعد بثكامة غدرمهند غاده سين خان شهرجونيور رامامن وماوا ساخت كه چندمواض زمینداری وران نواحی داشت وشایه جانجا درسنهٔ خس و بهبیز

ازمأية نالث عثرهان گذران راگذاشت س وتر لنداخة فتهذد وبالأساخته آن وشمن جان ميرسد بإن دوستلاراق دف مغ خوش الحان ميسدريب گلستان مير المان منردهٔ و بلی در سنستین و مایته والف بزیر خاک آسوده ست

باغی و لکث ترتیب دا در وزی در تباشای آن گلستان مین ب دلکشا بی بار زندان بلا ست هر کیا بارست انجا دلکشاس خاکی مردی آزاد طبع در ولیش مزاج بود در کاشغه باحرافیان در زمین بخن خاک نامهان د بد آخر درآر روی وصال او نی میززاخاکی شیازی در شعرای حدرشاه طهاسپاهی معدود سنته خاکنامین اشارز روتاى من قصو وسما مِرْنَتُ مِنْ مِن مِحَالِ ﴿ الشَّيْمَا بِرُورُ وَيِدُهُ امْرِ ا کوجان که فدای شهر می ارکند<sup>ا</sup> زانكه در محشرسا داشرسارین شوی امش درقلوك رباب ذوق سلرمير بصر ہشہ دی صهبای خالص کلام لطا فذ *خوشی نشأ نشاط و شراب ناب شعار آبدارش ص* النتراح وانبساطس كهور ويحرثو برنا د دادجان مرا بنوائ رسيره ام كهم ځالي نامنځ حن مگ درء بې و فارسي ما هر بو د و برنطم و نتر بخوبې قا در وژم

بصوبه داري بهار گردن مي افراش مغاک خالی گور را به تن خاکی انتیاست مران تتوخ مگردم كرحفا بعازان كوكه جه ترسرس سن . امرار والابتلحاه وبالاجائكا وبهايون بادشاه دميكها زشيرشاه منهزم شده بقصيبور حود رابدر إي گنگ زده سنترف بغرق بو د بیتگیری شس الدین محمداتگدا زان و رطهٔ ملاک خلاص رومنود ازيج سن ضرمت جايون بادشاه يومافيو ما درمنزلتش مي فيزو دماأنكم د عبداكبري بجال خطمت وجلالت سرش أسان سود آخر كاراز دست وبهم خان بسر ، و نه شهادت یافت و قاتل هم در قصاص وبوان دواز ديم رصان سنهص بمقراصلي خودشتا ونت قبرش درجوا رمزا رفيض باحضرت نظام الدين وليا قدس سرمة وكه خلف شمس الدين محراتكم مردى ديندار تقوى شعار سعدلت حضوراتهاي بخطاب بدر بزرگوارخو دسوليه دارا فتحار بو ده ازا راكين علكت ست كأموعظيم ورسرد وسلطنت بكمال حزم وتقظ سرانحام موده وبراه تقوى ونورع درسنه كميزار وبك بهنيت عج وزيارات كمسفر حرمين شريفين متأ جان بست وگوش برمانغت اكبري نا نها ده برحمازنشست بعيرمعا و دييان جاز بحضور كسيده مورد مراحم خسرواني كشت و درسار ابع وثلثين والعند در كجرات لعلين عكومت نظامت انجازين عالم كذشت إين رباعي كما بربراي تأنث ل خودا وس

نامين عادالم

spire.

ازين روا زنظر حما نگيري افتا وسه ل بس آل ببركرده شوخ مهوستس من مسلم بحلوه آمدهُ وتبزكرده الشش

ومدح وبجا وحدو بزل شهورم بحشان حليجون آموو آلي وميشكين مد مربرآرای ملک شهور دگردیده و معبدسی و ندسال از مرویای خو دا و رنگ مره درًا رَجُ وفانش ان مصرعه تناعمان كروجها ساوه اع موزون طبعی خبیده دیوانی فارسی و تزکی دار دو در مقاطع گاسی خطا کی و گای آمیل می آرد م تنبيدانط شه الروفريا وكدفرا عاه ما وخياه وزندان الديوسف مبتلاكشيد

خلاصى ثناء ليت خوش بيان رآن بسرزمانی بر مانت رارگیرو بريسنه كهزا روبؤ دوسه بزمين بوس عالمكه بإ دشاه شتافت و درساك ملازان شابى اسالاك بافت سه

بالهدازاعيان طارخان كه قرئيرت دراذاحي لصفها بطينتشج كمالات نوعانسا ني سيثنة اندوعا لمروفاضا ومتو رعا زا لكشف بقييش بوشنة اندگوميند ) س لېبه برد وشپ روزغذاکه *رگ څور د درخطاطی پ*يرطولي د شت و ری دراصفهان حاکرفت و همانجاجا مرگذاشت ر ماعجی وزآتيژعشق وفروزان بهش مش بوشم كريان الشم بآجند درانتظارا وآسيسترار حاجت مُكفت گوئي ندار د سان ما سا بان نوبهار باین نازگی کیاست عم وطن نبو د در دل مسا فرعشق بحيثمرا وجؤ رسدمسرمه درصفايان ست حواجو زاده ازناظان فوش فكركا ا واکبری ناظم ملک شخوری بو دست برین نشست گردغری بسی مرا نبو دعجب ا نبودعيب أكرنشنا سد-څهرهي سراني در نرم سخن ز زمز پر سرایا ن<sup>ام</sup> ي ست دمعاصر سولاناعه الرحن عليم إن مار بيت العضى از وى دانند و برخى بنام ديگرى خوانند

وسفيعان صورت جانا نابغوررا وشكدل تخلص اي امرسكه ولدحون رام ازقوم كايتهان مانك يوروشهرغازي يورمولدخوشدل خوش باين جبون رام درسركاروز يرالمالك وأبوالمنصورفان صفدر حناك منزلتي فيال كروه بوسيار ممارأن محيشاه بادشاه منصب خطاب سرلبندي يافت ودرزان مكومت او سادر بنظامت سرکا رغاز سور مامورگردیده بدانشوت تافت و رای امرسگرتشد ا وموفون ولأدرسكارهما راجاحيت سأكه راحانها رس وآخرا ورسركا رانكر رسب بديواني نطامرت شامعلى كثرة كامران وقفي المراه كشت ودرسته كمزار و دوميديه زخهان كذران درگذشت بههار دانش تفكرونسخه تاریخ فرما نروایان بنود تا للطان علارالدين غوري ازوي بإدكارست واشعار ديوالش خنيباً يخهزا رست ست بسكة الأكتشرفشان ما سوزوبرنگ شع زبان در دبان ما فنخوش ورطقهميدار درخ يا رمرا صبيح صادق درلبنل بالشارشية الإيرا طاقت برغاستن كم شدونقش إمرا بتسكه درسو داى زلفت شدسياه ايام ما فرق كيسرمو درصياح وشامه ما سآقيا ساغرمت داب بيح كل كرداً فياب كيا این صداا زمزار من خیز د شنداه تشندام شراب کی گذارا وبت معود كرياسة را ره سرائی ضرا دعوی شدا یی را and Sith winds lo. دوش کدر جاوه گری لود إنم حِيًّا تُرست ويعا لمركامِش ١ يرى درشيشهٔ و د لوايه دروبرا نه مقص أياآب تيغ قائل سآتش ستأتش

شگفتة ملبعی او تازه جان و خوشدل دایم بریسنه نها دا زغایت خوشدلی تکشیخی بررآ من زبان میکشا رسه سیل ہم میکنداعام نرویرا نرما ہ مگر برشانتهٔ واعت کیا کیا ب کیا واخوا نده ايم ازرخ قاصد جواب را مرانمو و زقرآن ونام گفت ونگفت شركه جراسم توسورة يوسف ون نه بیجد موی آنین و بیسات آزگوت حثمی من آنشوخ نظر کر د تتربج ا وا زحب گرم راست گذرگر د <u>ا زخیمت دندان تومناک آید</u> صَدف ازصا في لكوش لوْ عَرْ حَاكَ أَيْهِ درع من مست اگر شورلب سیونت ول رازاً لم يوسنه جرا تاك آيد *علك عشق حا گه ا* كه آبا و ميخو الس مخوا بمنصب دنياول آزا دبيخابم این مشک دا ندانست کها زگل رآمده خال سياوميت برضار بارمن ؛ بتحيذين أرز وكروييه ام خاك سركوت يفشان زعنبارم ونهنتا يحبوفا رحمي أب منره ما روز حزايا بدر كنت رنكميني وست آن بري كشت مرا برتربته من گاحت با بدر بخت حوثثى ازخون ناسكران عهدفو ديو دويسرخوشي بارئه تنحن جاد كاخوشي وخورمي ميهم خدمتی کر دست ما مدیجان حوامیم کر د نقد جان صرف روآن لستان حواتم كرد خوبرويان خواه دل خوبهندازاخواه جان حيفوا بدخاطرانشان بحان فواميم

براد اعشاق نشانه الفلغ متوسفول توغايت ميانه ليعنى كذترامي طليم خاندنجت مذ لى منشى جنيالي رام لكهنوى شاگر دمولوى احسان الديمتا زارنامي منشكايتهان سلطنت لكنوبحدت وببن وبيها أيي طبع وطلاقت زبان وسلاست سأن س برآ ور ده ونامی دزنظمونترفارسی فدرنتژ حلی وجالکمال و تالیفانش که زا تداز کمچیید وا زانجار ننرح اعجا زخسروي بزبان ار دوست برخوش فكري وخوشخيالي و قوت علمايم دال بنفتا دسال تبفرج این گلستان فانی پر د اخت و درسهٔ بکهزار و د وصد و مشتا دویز نقد حیات درباخت غزلی از کلامش را تم نرسیده له زااین قصیده اش مرقوم گردیده زیرن*و نورست ایخن*ان بر بو ر ورست جنان طبع بترهام كهرس شعاع روشني او زيستعاره بطور بمعجزات عصائ كلهم كروه ظهور شكوه وائرهٔ ونقطاش بحیشه تعور ىنىدە دېرىنىناي رۇسىشىنى مىغمور بنظرونيتر نوشتن صفت بو دحيرت ه می منزو برنهاهنش مهوا و دیرهٔ حور زبى بلندروا فى كەجرخ قوس قرح بغيض سائه محراب اوبو ومفطور بعكس شمسر ارتمس آسان متاح جومامتاب كريا برزمحسب رتوبور صفاى رمخة اش رمخة بخاك سياه بناى منزلت قصرهميرو معفور براز بشت برب ولكشا ولطيف نشاده شم بيايد به پيشش دل حور

بود زبسكه رخ شاه رشك روى شب برازمنا زل مهرنورسنرل سن بنو ر بجش شاه جمآ مزحب مبردار سكندرمت بآيينه والرسيشن مامور أرفنة منصب دارا بدكرسش دربان سجو وعتبهُ عليا و فورعزيت فوير شحاعت مست خدادا دعزت جدسه تثحاح جدجد ش فرحدسش لورمصور سخ احنا للوغب بسلطنت بسر کج ذلطفت ميكذارا ندبا نسياط ومرور خدای ماک حوسلطان الش کردیت عطاى ملكتي سيشراوحها بشدرور على أرائحنان دورو كهازويده ندورويديدن مصفور بلفظ مصرت برشعرا دل وآحت بر بنزوحروف تخنثن كرونته من سطور سنین بحری وفضلی وعیسوی مست کے اسو ونتیجا تاریخ مدے فتور وفضور أين قضيده درميح واجرعلى شاه بإ دشاه او د وصفت بورمنزل محل شا ه موصوف انشا وكرده وا زحروت واكل الفاظ مصاريع أولى سنهجري وأزحر ويناوأ لالفاظ أخربهان صارك سنفصلي ومجنين ازمصاريين نيسنين عبيوي ومبت بهندي آورة خياهم نامش عمرومولد ومنشأش نيشا يورور باعياتش بن الانام متداول وشهورست مرح احتواءا وبرعلوم عقلية ونقلية ومعارف وحقائق ظائريه وباطنيه وبوونش زكبراء صوفيه وعظا وحكما واسلام ونشا مدن سلطان سنرسلجو في وشمس لملوك اراى بخارا برابر خورش بزسر بيشابهي وتقرر مكيزار و دوصه مثقال طلاا زاملاك نبيثا يور دروضية بسرايش ا زَجِانبِ أَفَا مِ اللَّكِيهِ فِرْبِرِ دَرَاسْفَارِ قَدْ مِيهِ وَجِدِ بِرِهِ مِنْبِيتِ وُسِطُورِ كُو مِيْدارْ شَاكَّر دان الوائحسن شغرى نودو قوت حافظات بحدى كهتمام مجسطى حيذبار ديده بدون مرات كبتاب اللانمو و درسته ثمان عشروهمه أية خيا م زندگاني ازين دارفاني بركند و پيجومغفرت

سريرزن گذاشتان فاكي را بخاك افكند ريا سيع

13:

	1 <b>4 4</b>
	می بیخورم و خالفان زجیج است چون دانستم که می عدود میست بالدرخورم خون عدوراکدر س
	الماعي
	می نیورد و مرکه چوس ایل بو د می خوردن من بزداویهل بو د می خوردن من می خوردن می می خورد می می خورد می می دا دیست می خورد می می خورد می می می دا دیست می خورد می می می دا دیست می خورد می می می می دا دیست می خورد می می می دا دیست می خورد می می می می دا دیست می خورد می می می داد می
	. 34
	گویند که فرد وس برین خوابد بو د گرمامی و مشوق بیستنیم په باک
	راباعي
	گر با ده غری توباخرد سندان تور برید و زنخور در در مکن فاش ساز کم کم نور وگه گاه خور د پنهان خور
	حرف وال مهله
City	واعى برادر ملك طيفورانجدا فيست داعى تا زه مضامين ورنگين معاني ليزينت
	اسماعیلی نها دا زان این مخلصشل ختیا را فتا در مانتی ای این مجاز بهرکه در کیش شهاست کنتر روش حقیقت انداشتگاست
	النون بار مراد درین سن النون میسایدین میاست النون میسایدین شاست
Carl.	والمعيى منرضي صلش زخراسان بود و در زمان شاه تهمعيل بإعنى زبان بموزوني كشود
	مردم از ناخن خراشم سنیدافگاررا تا زول بیرون کنم غیرا زخیال یاررا
	وانا ملافخرالدیکشمیری ست څهرهٔ آفاق در شاعری و دبیری درعه د فرخ سیرا د شاه از کشمیر شاهمان با درسیدو برمرهٔ نشیان شاهی ملازم گردید و حکم شرکت با ذارنا قهی

		14.	·	
بنه	خورعو د منوره ټانجا دس	_ ي مافت أخرالا مربوط	ینایر او فررخ س	*** **
	ت م	يرك به والف بوط باصلی شتا ف	خ وا	200
و بها	مرع ربيا نيدن تووقامركي	پررونان امن <i>ورو</i>		<i>(1)</i>
· will	ي بودم و پندشتم گريان		مسوومين مبت	
/ 190=	بیشو دا زانتظار شخیرس <sup>ن</sup>		ما نه مدامان اورب م مدر نبع سر	بدن
ر مون	. یحود ارا مصار چیم سیمر وغن کل از کساب	3.	رغيمة رنكين كهمير	بَدِين
	يم روس ١٥٠٠	ستدام اع حيرو	رخبال روئ عرفناك	ول.
-		(36)	1.	
	روم شرانسين مي باشد		أنشوخ مراضتكين مح	
	وی کار دی خین می ت		گر نوسه طلب کنم برد	9,
ن	ملا نوى الاصل لكهنوى موط	ن برا درنشی رونق علیخان	ز منشی داشش طلخاا زیمنشی داشش کلخاا	119 3
للأز	ررت می نوشت وعرش	بعاصنان سخن خطشکسته <sup>د</sup>	كالمش بزما فروزمجا	مشعل
كأفسر	ى ماك و د با برا در حودس	عليفان نها درفرنا نروام	لانشاى بؤاب سعأدر	ابت
		منشان بو د گذشت		
12	بياور دل شوريده م ما	ای باد وشورا	سارُ زلف مجنبان داً	Lu. 0 (7)
	اش ازقصب که گوید	ر ب بد العذه	باقامتيز لزملاكه كو	
	فے ززمان ما کہ گوید		افت د زبان زکا	
ودي	من ونسز كيف بحرودا	رادگان صفوید بو دا زکلام	من وربان ده	77
	0 - 20 11)	رادون عویم در ارس	و میرزاداد دازتیا به	الراق
6,1	ش ما قوت كما ست م	ار بور	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
ر اورسال		" 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	کیب وریب ما <i>پ م</i> ت ک	ازلعل
ا در	بهای رخم کاریم شد شخوا مسام خراریم شد شا		0-00000	11
-	ازنون گرفلعت سرنا	رواسك وارم	رمسی <i>ت زعریا بی تن</i>	ا حون گا

متصطبع للندود من ارحمندش را درا فأنكير يخيك زوروشور تحدو يرسفن وردبلي بوكالت ساز د بشت و دبیرینگام طفلی در وطن ازمولوی شیخ محد با درزاد ۴ لرمغنيمت گناوي فوائدتغلم بردېشت و دريس د وار د ه ساگاپيښوت بتفاده سراج الدين عليفان آرز وعا گرفت و برائخصيا صرف تحج ولأالتيكجنديها رميرفنت وبعدس شعضرت علماى اعلام داالتزام نودوشغول ا ب علوطب و دیرُ علوم عقله او و ناگاه در بنگامهٔ درّانیان و ایرالیان می شات ازشا بهمان آبا دلغزيد وآوارة امصارو دبارگر ديدومدتي درسكار حافظ ومنتخان ومح يشميفان خلف بؤاب اسيرخان افغان گذرا نبدآ خرازان بؤاح رخام علک او د ارسا نید حیندی در خدمت شاه مدن که از اعاظم سنایج انجا بو دلسربرد نوان وى توجه بسوى جوا برعليجان نواب ناظر سركار جناب عاليه نواب بهوسگه صاروا س از ماً تة النشاعشر درجار سوست حياست مي چسمگارى ازفلك سرزد گریهشر در گلوگره کرد مد خون مگر مد کال من وتت فانش كردى غم تفسان مرا مكف ذر و زوشم سجة سلماني رناه شراه بش كدور دروهاني ست يفلق ويرها زوانجه زيده گانها مكفتة كل شاخسا رصنع قديم

كروه ام طرح بعشق تو كلستاني يؤ	غنداز گدان بنش زدین تر
مركار نوابك فالدارنيا	در من عنبطیخان انط
بلى سيكرو وازعنبروا نرابوي فوشطال	بذكرنام اوشكين برون أينفان ل
ن ان	ولدرس
كة تأكرون ايش رفيجك	نهدواروا ندرسپ لدرام
2	ورر
باشقلت کلیدابواب فتوح داری توزعظم زور قی شتی نیج	ای کرجهان میم تودر و چون می کرس قدمت گرفت از طوفاک تر
نع	
ا زسدره بو د چوب برای کرسی سو د ندسران میثم بهاپی کرسی	محکوشدہ امروز بنای کرسے تا بالی گذاشتی جیشن زشو ق
	ولازم
بو دنقشی زکاک میندست ا و بعشق بیخر در رسوا نی آموخت می شا دی برار دنخل ما تم که بااشعار باست دالفت ا و	بنام آنگه حسسن وعشق هرد و بحس زوفنون ومنانی آمرخت برداز محرفیف او اگر نم دل صرحاک دارد شانه زازو
- Inference - Infe	

شده مذبهب شيعه اختيار منوطب شاراصنا من شعرب كما ال مرشيكوني بربان اردو افتاد درمرانی خود دادشاعری علی وجالکهال داد غیرمیر ببرعلی نسیس درین فن نظرخود نداشت واحيانا درزبان فارسي برحت ايدآ بهنگ برسيداست فيت ب كابثى را درساكيضين كشده وتهمرا ومحرم للمام يجمع البحرب ايان ويقنن السلام المصرجع آيات فرآن مبين سلام اي سايدات خوشيد العالمين للام الونورعين طاويا و يأسين ما ن عزو کلین آنیا ب داد و دین ازعطاى دمت فياص فجور يأستفيض وزرباض زمت طبه توجنوان عوشصن ي يقوده مرضايت يا اميراكيسنين ت حد ماتنا بيت بإامبرالموست بين مندهٔ بحاره کاشی از دل د حان سالع یا ه باكمال محزاز تقصه ضربت عذرهوا ه روز وشب درخطهٔ امل ناخوان شاست

میرون مقال واین ست برسخن شجی وی د مرعاشق كشنن ورسوات مربع عالمجاره موائ شق ازمردم دانا كمي دارد ا صریان شای منسا*ک گر* دیده قبل از انکه با بهنصب در صفورشاسی دخلی *حال ثما*ید درحق شريف سرمرى كه بروت كلافئ اشت وشرون حدمان بورخن ميرابد ازغات ضطرار روزى صديار آزا دمنثان فوشگوار رماعی عارف كرنجن شدانتنامي ترسد تئارتان بود وبايرد لي معارك عن دلىرى ميدان جدال وق نهاد درمحاصر بن طرح بزيت الداخسة ماعي دوري زنومرك سن صرافي ت و در بزم شاعری شاعرخوش سان وخوشگوست این الكرار فالممسيلاي الطاردو العناج

مهام عالى جانگاه و والا رستگاه س بلاست ازنؤ بماہرزان جفای د گر درون دبده گویا ماتمی ست معکوم گرلطا فت طبع) زکلامش مفهوم سا ما د تحکم برجنای قاتل افت اد افنوس كه كارشكل إفتاد

بجائ آن ترسا وسع توان لو وتحل كر باحت عرصهٔ عالم بیموده وازگوشدگر بنی تنفرلوده خانؤال دول جائي ضرورى مثرست يرآ بدخاري از ماميخارخار

أيا د ماوي كر مده در این ارا با بدار راگذ ہر ح ارزىك مى آيد رانشی پېرحس و خاک زېما ر ما ند ى محرمى الدين خان تمرة الفواد راانخان بها ن آمروز در فضر کاکوری مبدان یعان آن دیار متلهٔ ذوی متنه ر برو سر وده ووراردوا زسرناخان مندسرحا لالدراري روا زخا كم عباري م الصياء امبرزا ذله باي مص ميربو درسال سه ومعابنا مهرزای مروح از کالیفات او

300

و والده ل

. رومی رغود ماه مکن را لبط ملك محدصفا بان سد في به تتبع فذ ما خصوصا شيخ فطام كنجوى ورخوش سا ازمهجا فان صغهان نؤئكار وجا بكدست وشيازهٔ مجموعهُ سخن را ربط فيتعطفهم صن تو مجلزك تراميخت جهان ر السرار وي توبيطاق مداوخيت كمان را را ر میرسران مخاطب بمیرنواز نیرخان طلب علیمدان خان صفهانی بود در زیان فرخ سربادشا وازطرن بلطاح سين واليايران بسفارت رسيه و ملازمت نواب أصف جاه اختيار مو د بعدائتفال آصفي ه بطلت راج الدوله حاكم بيكاله باخواش ظم ار ناه که عازم آن نواح کشت و درانشای راه بشهر میلی بندارست توسیم ربیع الاول منه تما نین داکته والف در گذشت ششدرا ورنگ آبا د آوروندو دراغ خورشس بخاك سيروند بإميزغلام على آزاد ملكرامي حرمودت وشت بعيدو فالتش كحق دومتى حضرت تازا دواصلام أعارش فلم بروشت ب ح علاجست ويره تررا متوان راوسيل الستن كوي جو گان فودكن اس سررا وربوایت مرام منگرد و صدا ارتشه بدوار وتكها ناتها را صبادادى بواوى مع بردافسائها لا ناشدامتل ساقيماندارا برج مشم فوبان فو د مخود از ناز سگرد و مر*گفته وگداز وشیمشیشه گرمانست* في كردة كه دمان بالدفندان ست كذا مدارئ غيث زاسمحوان ست ميدنا وتراويدم ويقستم جاده دركونتو كلدسته وكسر شدوست يحرت زوكان سكرفتا ويست براه

خديثمع كرادشهاكند-خوا بدبنرم إراگرجاكت. اصفهان عزلش افزوره سروتماشا گذرش فنا د بازلوطن خودر ول مراكن الآن عنه في يرفن بيخو أست لىدائى بىيان شدكەدل من يخواست رباعي <sup>م</sup>ا جان 'ربدن برون نخوا بدفین اين ازول من برون نخوا بدفيتن تىكە برون كول زولت مهرمرا

صحنى اصعفهانی بزما مانقاش شهرت دار لمرد ولعص تذكره تؤلسا تخلصش صى يحذف العث أوروسه بدر مراغني وآن ممرمتان رفت زاكد ضحرتا برآرى نتطاره سكث را تخب نام مباركش بيرمبارك العدخان ستضيار صليح وبليغ وشيرين مان وطر شر قصبهٔ امام حوالی بلخ بو دجدا مجرش سیر مصوم خان داما د سید صبدالله خان بهار م ا زوطن درجیدرآباد وکن ورو د فرمود دبنا دمت نواب آصفیاه عزاختصاص اینت وخلف الرشيدوي سيدعاصم خان بها ورمبار زجنگ والدما جدرا خب آوازه وتشاسي الواب امیرالهند والاجاه محرعلیجان بها درشنیده سوی شهر مدراس شافت و ملازمت سکیر الواب مروح كرون سبايات افراخت وتبقديم خدمات شاكسته مدرجة مدا رالمهامي منطق تشده خطاب بهاوري وحباكي جهاساخت وجائجا انصلبش ميرسارك الديفان دغنب ورسنتالت ومائين والعن بالعرصة وجود كذاش وتبكميل علوم وفنون بمت كمشت سواى دبوان مننوى ساقى نامه وفراقنا مريث تأنظر كشيده سوا وكلاسش سخر شناسان راسويراى دل ومردم ديدوس عاريم مزكان ما شخ عشق كه مارب شعل ژو درجان ما شور با دار د کهای آسا دل بران ما ورحين كردم جو وصف تهت گفتا راو إربان لال شدسرد كريا الجمنيدرا بآل عبدقربان ارتيع ابروبين ديم برأب تمسمل مكتمشي تبييرته رانس دارم بسرسو دای منشق لاا بالی را برس التيمين كروه المراسال

ت رست كل از مزارس ملازمان سركار وزيرالمالك يواب آصعنال الهادربود وترالاس معاني تا برزفغان بمي كنم چرخ كهن بناي را برول عرش عرشيان تناك كندفهناي وعوى و فااينهمة بالهُ و كا ٥ ازمن بركيا ترك جوان سام أير به زصرت بقفایش *نگر*ان <u>سه آی</u>د يت محبت برست فانسامان سركار فرخ سيرا وشاه را بينيرست طبيعت مو زون وشتاصلاح سخن ازكسي برنداشت س

(10)

G:

بی ازمتا زان گروه تا فزای مه وغرشید داری می والدُر وى دلّ راى تو يورى وسيه ر د برکلک تو تحسین من عین و دال و مباديره وام زروى كارزميز بلاد بست ورستايق نتان مجبوب خوش باق شيوازات برای سوختن آخر کجار سے آیم طبقی نها د ه کاین وی مربت بهان در زوه کاین خوی س<sup>ت</sup> خراسنا زمي صيديدين لالسب شتهز كالس گرديدا زفضاً رشعرا يوده وا زميركشاه هین علم حدیث سند بنو ده وا زخیمت بولوی جامی و د گرا کا برفیصنها داو ده و بر آ

كانه واربر در دل حلقه زعمسنس نُوق یا یبوس فدائی توجان ر بد راین دربده ایرومراعیان کر د درونشي ومبركل بنيان نمي بوان ك بی قتل من ارآن بت مفاک تنو د <u>ىينالرحان شهراصفهان بو ۋە در شخى زيان بغ</u>

خودثیان زمن جومر دم بیگارزمی رسند گشخر گل غریبی من در وطن تُ رسامحاتقي از فوم ختاست شاجهان آبادين مولد ومشابتلا مزج معاش خ بدارالحكومت لكننوكشده ومخدمت لائقه الموركر ويده ورقص يركو إمحا قامرت كزير وورآخر عمرسري بفيض آبا دنها دومهانجا درسته ثلث وعشرن واكتنن والف نقدمية بها دنمنا وا دطبعی موزون و زگاین و اشت نظم ونیژ فارسی وارد و یاکنزه می نگاشه نالابتيا بمرخروسشه كرزور وطرفه وارم بالإنطاب سيق لصدق میران شا دا ز کارگذا ران والامقام دوپ وزی کاو ازمیان گیرد کنا روازهان برون <sup>و</sup> علىت درموكيشاغره ومكالم تصف برير دل ويل سه ن خنده میکنی گلهای باغ را به مشرشده میکند شودا زوبگران درخشه درمره امرافشاند عباری ورول زهر کسو وارد برافشا وآخرا الماك صشمام فركر ويدوور فه كهزار وي وجار ترك فصب كرده برب الله ع المنازير مسل رضاا زخوش فبالان فوائنا رسية زكمين افكار وسنسر تأكنتا

كارماآ خرشد وآخرز ماكارس بنث سالها خون حگرد رناوت آبوت واین رضاا زگمالات مرضبیش خفط قرآن و مره کیرو شت اشعار فارسی وار دو بخوش ا دای موز و مينو د وا زلوطن دل برومشته در فرخ آ با دمتوطن لوره وصفي لسياؤا مرة تايرزيان ما ر و بده سن کان برخشان د بان ما ورخا شابسل ين جراغ مارا تروش بداست داغ مارا بتروسو والمداخري فسيت كالسبت عجرار وتزافتا وهسري سن رياش تهناو پاده پاورفتن لازم بهيدار ننهوا الهاسواران نرسته

آن بدن مک بیر بهن زبر بته سنجان بواحی فزوین ست و پدرگاه شاه عباس کا برای زیارت میتهد زمان خودش مولوی سید د لدارعلی درسنهالف ومانتین وستیمش بشهرتكه نوراند و درمان سال عو دىمرىشداً با د كرد ه بعمر پنچا ه و پنج سال ا نالىپراچيو چا ند شعراره ووفاري مگفت وازضيا دالدين ضياشا بجبان آبادي مبلاح ميكرفت م وآزاد طبع بو دخریفانش فاری رو زمره میگفتند که درگفتگو حروف بحزج ادامینی د *ښېان بو د و د رښگامه ع*الد رخان ما *نی گریزو را زمین رفتی ک* شا پدکه رفته رفیته زکوم سرروز مکقدم زورت دور باقت وقالل ولهامي كاشت و دربا زي شطرنج و ا توکر ده عبادت ریا بی فن خور [آراستازلهاس محصهان تن خود طوقنيت مكردنت رواازلعنت فتتمس فبانواختماز كرونخود رضوان محرسين زنين بران برغاء آراستداز ولايت خود بهندريسيدو درشهرلا هو رتوطن گزيد واز نها نجاصوب روضه يضوان خراميرسك نحيربى روبية منظور نظرد است تدايم

رحفهي أقارضي ازخوش كوبان اصفهان مت وسرآما آمره بعراق بكشت و درسته مهزار ولسبت وجهاركه آواز رضي ازان مخرست درگه كەسرخرونى كل زطبانچە با در لهجوفالؤس تتحرك نفشن سبكرود بيت نامدُ بريال مرغ نامه برسبة فے و ماہر د قائق سخن را نی سست أقدح مركف كرفتي نشئه صهيابحونتوا مد که کل در عنی میمون با ده در مینا بحوش آ، لها مروزا زبگارین سکران گلی گلشش<sup>نه</sup> فنبخ تجمالدين كبرى بومتسيده و دررياضت وعبادت بدرجهٔ فضوی کوشیده با بن مگنز بلالا که در ولایت مرد بزرگ راگویند شهرا ریافته و در سنتلث واربعبن وشأيتر وازبن خاكدان برتا فنتدر بالمسقح ہم جان بہزار دل گرفتار توہست ہم دل بہزارجان حزیدار توہست هرکسن که درآرز وئی دیدار توسست ست دسم ت کریانهٔ اوحواج سر مکی مهیا می کشت اوستا دعصر بود وا زمار ما طاج خان والى ما وراء النهر شكرا زليبته روان كر دكه ابر كفا بنهان كروكان خسارست سنگ درسینه نهان کرد کارچیم یک ک سروراكر وخرامنده كداين فتارينه ا زان درمیش خورشیش مجیا رم کنمزاره بميششم وفانه كالدرتاب رومي لقر Constant Constant Constant

ورعلوم دراييتعداد نزكال بوووباحكام رضية باي كرام خود شعاس شوری زینان گرفت ما ر ا ور حال زبان گرفشت مار ا وردول ما منيكنے گوسشس در و دل ازان گ<sup>ون</sup>ت مار ا ران روی بر قع برگر فیه شبه راسکسردر رگرفته شب بهاناعاشقي ازسب رگرفته س ز بآن در ذکرود افر فکرآن نامهران<sup>ا</sup>م رمن گرآنشنا برگیا مذکر دوجای آن دار د بربابيكا مدحروب أشناني درميان رم با مدا دان برآ تو برلسيد با م بآرخ بمجوصبح وزلت يوسنام را تمت اورازظلمت د سئه خودرصی بهار مگو پ

زر وی و توانی برد م ت برسرصرزندگانی دارسے بآفية بنتكام تشويداين اوراق ترحميه حافله و ديگر كلأم بلاغت نطأ م خو ديش راي ندرج این نذکره فرستاوه باین بگذر در بنیاسمت گذارش یا فنته میرزامچدا را میما زاجدادش روه حما ورستنجف اشترف اختيار نمو د وخلف الرينشبيد وي حج عليما رئيستو في المالك باندك زلتي ازغضب نادري مقتول ومنهو بالبيت گر ديداخوان واخلافش يخوف محدتقى از فرزندان محدعلیفان بشیخ حمد تبديل نام كر ده در شروان نوطن گزيد و لبعد زماني خبربوون عمخود درمهند شفيده خود را درشهر بنارس سانيدا نجاعمش أرجهان نا جارا زبنا رس لكندُ رفت ويقدر وانهاى وزيرالمالك بواب آصف الدوله بها در نتع وافی بر دامشت وا زانی اتوجه بدیار بمن سخس ایجاشت و در صدیده رَم النخائصسيده يدربغدا دي را بحالا ازدواج كشيدا زوي شيخا حدشرواني

سب كالات علمة على درغنفوان ش بدا رالا مارهٔ کلکنهٔ رفت و بحوبرشناسی محام فرنگ برکرسی مرسی علوم عربیهٔ مدرشعالیه انخاجا گرفت بعد حید بی ترک بؤگری کروه پسست از باست ککهنونیتا فت و بحضور غازى الدين صدريا دمثاه ملك او د قبولي خظيم بافت و با دخترسية معيل تزوج ننو داز وى شيخ هجرعبا مرفعت بسبت فحووم شوال سندا حدى وارتعبين ازمأته الث عشر فعت یا پیشهو دا فزو دوشیخ التحر شروانی بعد و فات شاه او د کانپورو نبارس S. Cololler وصيدتا با دوجويال وبمبئ ابوجو وفيض ننو دغوه رونفي محبث يده ورشهر نونا نور ديم ربيع الاول سنه يكمزار و دوص في نياه وسن بحوار رحمت حق جاگزيد ورفعت بعد وفات والدحو واكثر بلاد وامصاررا يقدم سياحت يميووه درشهريبويال قامت ورزيدوبرآ وجهمعاش كدنوع انسان راا زان كزبرى بسيت دربيرزمان بقضاي وتت ون بعددة ترتبيب توالعل رياست بهوال امورست ورعوبي وفاري تنعدا دی کانی دار دونظم وننز فارسی را بکمال لطافت وفصاحت می گار<del>و</del>ه روئ اورادامن برقع فكندن برقعت ول زمقام فنا بوی نفرگر فنت ي برآور ديون گوي زاندود

بغث شيوا بهان زمزما زمركوت مرح اميراجل سسايهُ مذودرا فاستانوه كزبوه والرهجود را نفسن يوجلب كندسود رإ جود نوالفاكند وعده محمودرا بشكرت كشدكو سرقصودرا ت مجت سراشار احسال حيثتم كدابفاكني وعده موعو درا ناكداد واومى خوش اسم وعودرا با دمعطرمشام ارتعین جاه تو وست مسكولال قوم كايته متوطن والالسلطنت لكهنوست باسرخوشي صهباي ومنن فارسی مائل بو د ومشق این فن ار رانكاحتناب مرا داوديواندا وخطاب مرا برديك مخطهم نه خواب مرا گه کروم سوال بوسیراز و نودا زوی فرون *جاب مرا* ببرزاا برابهنم در تبريزنشوونما يافتة وازوطن سوئ بهندوستان ننتافنة زمين برایاک رفته و درصفت کشر گفته سه درود فطرهٔ افتدا غلطدا زندویر نى كەمھچو دا نە<sup>رۇ</sup> ر منخن منزلتش دفيع ويدرولين منشي مشرلين وسيع بووس الشامك جاحب اس خانه زرگ انتقام زشت راآميز نكوميك ردائم درعذاب زساده لوحها ماست بعباس باوازاعال صفهان واين مفيع ازاقران كبال الدين تهمعيل بووكه درعين شباب رحاست تودسه تولي منت جين هرروز ا پرست با دصها دستهای ریجان دا د ا چوزلف يرخم توخاطر بريث ن<sup>دا</sup>د منان لوًا يرْ د مرزبان شيازي فرقؤا وراازم شعرارال كجوق ابحار ندق ثاره زمرو مركفتها مرزا تسبيت جرا زصحبت مرغان تفور شدسيمرغ نهيجوا برزطيع مبواسخي چوآفتاب سخی زا ده امرس از ما در فيق واتارام ازمهنو دعبده اصنام ستط باحوس سائے ہمد فتا وشوركه امروزا فتاب خ خورس حون نقاب گونت ت کرسو تمزیکا رس قرار كشر دن فيت ارسمايد ن ترك كافركية فصدامتهان ارد ن ذكر نيغ وتنيرو خنجرد رميان دارد رسيدا زقاق رسدوقتي كدسفام ای وای برکسی که بو د و وستدار تو ايزون گريه آفزيده و به ایک زامی و زیا متعدين طلبيهٔ علوم مت و وصف مهارش در فن عاو تابيخ و زيزكر إ نمركو رومرقوما زوطن بحرمن تنريفين شتافت وا زائجا بلك دكن عنيان عوميت افت

ئى باكبرآ با درسية ملازم بارگاه اكبرى نا زوجاشنی در دنو بیرون ندو د ن را زی بخن بنجی بورمتنجایے و زگا ربمهاری طبعش ارکان اسان و شعا صين واستوارسه رهزى محريا دئ كاشي ذهبنش برقائق ورموز سن رساست طبعث بلطائف وكات آمشناسيه عارف سیان خاتی ہمان با خدا بو د ا گوشترا بروجومش زوعده بناتی ادرات | گربلال عیدسی یک کم نا پیخوشنات والی ملاوحیداکبرآیا دی ازانفاسطیباش رمع وروان خن و سخوران تاره و در سلامت ذمن مستقامت طبع بوصيدي للبذآ وا زمه الوای زا بر ومرغ جین جداطلبی ست شنای اوست اگر مارسی وگرع ای ست روحي سيوستاني درعمه طلح خان فرما نفر ماي ما ورارا النهرميعارك نظيم يرسيدوروكي تازه تازه صنون درقالب الفاظ سي ميدمسيو چه بوسدوا دمرایار با مدا دویگاه نه . زهی حلاوت لب لااکه الا استد روحي بهداني روح وروان سامعين را بكام روح افزا زنده ميداشت وظرافت ومزل را ملاحت كلامي الكاشت بسكر بهجارار أكبن وعاييلطنت ابيلان يردخت باشارهٔ شاه عباس ماضی معقوب خان اوراز بان برمده ساخت بروی او گرستن زیاست می تو بده بره برای گرسیتن دارم رونق مارف الدين فان صلش از شربه انبور بود والدش ما فظ فرمعرون درعمد

نذاب امیرالهند والاعاه نقل وحرکت صویب مداس نمو رو بمانحا بوطن گزید و عا رونالد نخان درس تمنزاً كل كسب كمال كرديه ومزمان بسيرواقعن كابت شعرو حن وعارب معالمرد قائق إن فريشة يخنش مررونق ولطافت البحن وكران وركذشت مهيجة مصاحبت الوابتاج الامراا زاحفاد نؤاب والاجاء نفو عزاننياز وبشت لعاتيات تاج الامرابها روا بشكي وآزادي وقيام حيد رآبا دگزيده شهريد راس راگذاشت سه كردگل باغ آست ما سُها موخت دل شعلهٔ صدائهما النفت دل خون شد واز خشر یا نوی کزیت تآبیائ توحنار بگ تدمیوی ریخیت لى بأنسانى ديم ازدست والمن فراق ابعدازین دستهن وجاگ گریبان داف [دوستان دارم فزاجم طرفه سیا مان فراق دل مریشیان شیم برخون سعینه داغ اتفارا الريفرفت آن سين سوارگريد كه ره تنو د بوطها شراشک درمنزهام ر و لوج منشی رام مههای در کایتهان لکهنوطبعی سا درشت و نظم دنتر فارسی و ار د و بلطافت مي محاشت درسنه كينرارو دوصد واذ دمرغ روحثرل زاكدارعنا صربال فشانده د د بوان شعرومننو یا ت از وی باد گار ما نده این عزل از وست که درجها رسجگفته <del>و دُر م</del>ا معانى سفته يتول ايرخ وابروى بؤبدر وبلال طره کیسوی تومشک ختن هي حا و وسيد از عبر بغزال عِلوهُ مُسَن لوّ براوج كما ل منطحص جو ولو و رابرمطسر فسيت برابروي تؤيندي خال شا برخوسن و توکن تدید يرسسن بقر براوج فلكسب مدحت به وی تو زا و شمسال • سخ كل وخوش قد توسد وكما ل منفعل زخط توسيره خطاك ميكشما زسوئي تؤنتنج وطال بة رُكيسويُ يوّجان و د لم

نىت كوئ توازاشكە بىرسىت ئىستىنىڭ دىدە بدا زاب زلال ر يولون منشي رونق عليمًا ن صلت از قصهٔ ملا نوان مضاف به لکهنو وخو دیش دیشهرلکهنو نؤطن كزيده ازحضو رنواب بين الدولة سعادت عليخان بها وروالي ملك او دبعهةُ اللانعيا سرفرازی دہشت وخط شکستہ کفایت خانی درست می *گاشست<sup>۵</sup>* سیارجان منم دلر بانوا سے رونق 💎 که بهرور دول زارتو دوااین ست كَيْ تُوْانِمُ دَلِ از وَبِرِيْتُ مِنْ الصَّابِيو دُوعُوغَا مِيكِيْرَ سهرج شيخ بربان على خان خاعت بواب معزالدين خان ارشيوخ فاروقي لكهنؤوعالي تسأ والانشا دست ورضلق ومروت وغجاعت وسخاوت مكتا و درعلم فيضلوصاحب إستعدار ا ولا بعاشق تنخلص بو د وبعد شاگر دی میرزا فاحز مکین بر و زنشش ریین اختیا رنمورسه الفت سيحان دبي الاحل تا ملك ديدآن جال جميل حاش بِتَد بحوا نرو اهب زا مقنول ال تسله بگرد دبسی رو اجزيش طاق آن خما برونا زما بهجة والشرشكسا كرونسه ومارا بجابه تنمت سحا گرفست را را الكربيراه تماشا گرفت بر ما را ي رقمني ست كامي بره وقت جلوه وو المتا التومدة فردا قياست امروزميروي تؤوبرما قيامت ت فال ترامار بكويم وكيدو ا و رار من گفتن من اعتبار نسب امروزه وازبرس وتشمها عکن نبو و بی تو که روزم بشب آید من مرده ام از دوری جانان لیجه حال ا زحال من اور اجه عجب گرعجب آید وتدم رمن حستر بخاك رو توووش امروزبا زرفتم وخاكش نبافستم عارضت بى مروركين ستحيث آه اگران عارض وانست أظهار عنم دوري وعرض حاامشتاقي زبان فرسو ده در کام خیات بخیان

رماضي احسن المدخان تشميري مخاطب بغصاحت خان أمنصدران محاشاه با دیشاه بو د و زانوی تلمذمین میرزاعبالغنی قبول شمنو د کلامش بشکورنخش دلهای يبثجاوراق رنكين ولونث رياضي ولفرت ا وجاوياست العن سيندُ سايان ر ا و گل نرای طرعاط چه سرس ن رخ ولب رخال ستغیرت چونذرخضر حراغی بر وکسی له إبديدراي رزمينش بنبيا وگرفينة ورياضي تنوطن شايجهان آبا دگر ديده ازان شهر مدت العمر بيرون نرفته ما بيرعلوم درسيه بو ده و درستی ملمريا حنی از سعاصر برقص ليب بق وه*أ*يةوالف قدم بطريق سيررياض جنوان گذ<sub>ا</sub>شت<sup>ه</sup> ا زير إندلشه گلها داغ شد سينية قالي را رگر گل کردان گلیمره برتارشالی دا رفنى ورفت لشكرول درركاب يو شهرم برنگ محلس تصويرجان ندشت ر وشر ولهم وخاکنشینی عیار ما سهاب وأركشية بيثدن إعتبارية ق ارجگويم كه حال من جون ست اغمم به وخطت لزا حاطه ببرون ست بحان سيدونه يرسى كه حال اوحون سن ندا نما زحیشدی سنگدل که بهارت . یاضی سمرقندی دبرخی آنزالاری شمرده که عهدهٔ قضا دلار بدوتعاق داشت بموروک فطرى احياناكه بويطيع را بنخلبندى رياض معانى زنگين وحدائق الفاظ شيرين سيكماشت زېرمروي کښدخاک مرا قامتش گرکت د لاک مرا ول میش ست د ولت من انتقد را وورما زنونقش توام درنظرتست

زودميرم تاكياه ازتر نتماير برون سَّتَا رەلىست ۋرگوش ن بال ابرو رروي صربخو بشدمسرنه وزايء ر ا رمنشی مینند ولال قوم کایته متوطن لکهنوسته سرّ مرقوم خو و در بطمه ونتر فا رستی رو شاگر دانش دران شهربسیارا ندو و ای د بوان وشویات ار د و د بوان فاسی وسال معنى وبحالعلوم وبمفت صحيفه بطرز ينجرقعه ونادربا زار بتلتبع ميثا بازار وجاوتك ازوس ارگارسه اویاراول گرفتیماز خداچیزی که بو د حسره الدجصدا بثول فثا و وعشق الأاور زارجون گردونجات ماسیرکاران بحشر مرز وآمرزش زوورا زجهر وعصبان لما نان حركفرا زكعيه برف سسته برآبر وخال ببندو بندآراست آبروی کچ نای تو محراب طاعت مراكان وصف كشده عازها عت بخشد سرشك ديدهٔ تررنگ روم ا الشدكة أب رفته و رآيد نجو مرا ﴿ رار برنسيت بهآرايش موكار غاند س شاية زمسرصورت دندان فباد <mark>ژاری از شیوابیانان مشیرازست نالهای زارسش با سوزوگدار ست</mark> بسكر مكر بستداخ سشب ترم مي سور و قطاع الطربق بينه نهصدوم فتا دوية نقدحيانش بغارت بروندو ومبدان اصفها لوش برفريا دوزار مينها ديجال زار فقشل كردندسه مزته كلكون كرسيكو بندمينائ ميست شیشگو ما خلعت سبزی سالائی می

تاكي دروء نقا را وواللفات المناق وقرة الحاقة علان سو د و با با ن کار دبیستر مکهزا ر و د وصد رقیص مرسال در معلام الري را وآخرت عود علوم بوبی وفارسی و ترکی وانگربزی وسنگریت آشنا فی د ہشت ویرسشس ت سنگر شکری تخلص که درعنفوان جوانی مرد در جله فنون از بدر والاقه ا

بوداورا ان کن ان کن دن او شهر مراد آبا دست و ندمن و ذکاوطیع رساسراریخی نجا بسربرده واز حضور شاه او و مخطاب مک الشعرایی بسربرده و و رده و رشاه او و مخطاب مک الشعرایی طین او در ده و سریکی از مصار بعیش و حروف نقوط بیخ شمرده و لطفی و گیرآنکه هرصرع اولین سربیتی رااز ان بیخ شمرده و لطفی و گیرآنکه هرصرع اولین سربیتی رااز ان بیخ ازان کاضم نمایند در معنی شعرطایی روننما بیرونهان	اسماروبلادمد فی درشهر ککهنه دست مائیه فخروسالات پرسه جلوس داجد علی شاه ضاخم سلا
شید آخر بوداورا ان کن ان کن دن او شد پرت برزم عزا منزلیکرمن دارم شهر مراد آبا دست و بدین و ذکا وطبع رساسرا مدخن نجا بسر برده واز حضور شاه او و مخطاب مک الشعرا یی بسر برده و از حضور شاه او و مخطاب مک الشعرا یی طبین او د برآ و رده سریمی از مصار بعیش و حروف فقوط بی شمرده و لطفی دیگر آنکه به مصرع اولین سربیتی دااز ان بی ازان کضم نمایند در مغنی شعرطایی رونها بیرویمان	ز من ن جفا جه به خیبانی منافه این م
بوداورا ان کن ان کن دن او شده ست بزم عزا منزلیکرمن دارم شهر مرا د آبا دست و ندمن و ذکا وطبع رساسرا مایخن نجا بسر برده واز حضور شاه او دیخطاب مک الشعرا یی سربرده و و تصده دار دکه از مرشع ش مین رطر نقه ماریخ طین او د برآ و رده سریکی از مصار بعیش و حروف نفوط بی شمرده و لطفی دیگر آنکه هرصرع اولین سربیتی دااز ان پی شمرده و لطفی دیگر آنکه هرصرع اولین سربیتی دااز ان	درسگفانه کدم در در وغیت با ور برآریخ و باب زخم کاره آر کمی اصل موطن ومولد شر اسمار و بلا دمد تی درشهر کلهنا وست ما که فخرومها بات بیسه جلوس داجه علی شاه خاتم سالا
یان کن از از بست من در ایشکای کرمن دارم دن او شده ست بزم عزا منزلیکرمن دارم شهر مرا دا با دست و ندمن و ذکا وطبع رساسرا مایخن نجا بسر برده واز حضور شاه او دیخطاب مک الشعرا می ساور ده قصیدهٔ دار دکه از برشعرش نجها رط رفقه آریخ طین او د برآ ورده مریکی از مصار بیش وحروف فوط بخشمرده ولطفی دیگرا که مرصرع اولین مبربیتی را از ان پی ازان کضم نمایند در معنی شعرطلی رونها بدومان	برآریخ و بیاب زخر کارمآر کی است افسفرمن کدا زنبو امهار و بلا دمد تی درشهر کلهنا دست ما کیه فخرومها بات بیسه جلوس داجه علی شاه ضائم سالا
دن او اشده سناره عزا منزلیگیمن دارم بنه مراد آبا دست و ندمن و ذکا وطبع رساسرا متخن نجا بسربرده واز حضورشاه او د مخطاب مک الشعرایی تا ورده قصیده دار دکه از به شعرش مجها رطریقه ماریخ طین او د برآ ورده سریکی از مصار بعیش و حروف فقوطه بخشمرده ولطفی دیگرآنکه به مصرع اولین سربیتی را از ان پیشازان کضم نایند در معنی شعرطلی روننا بدومان	کیاست نوشفیمین کدا زنبو رقی اصل موطن ومولد شر امهار و بلا دمد فی در شهر لکهنه وست ما کیه فیزومیا بات برسه جلوس واجد علی شاه ضاخم سالا
بنهرمراداً با دست و ندمن و ذکا وطبع رساسراً مایخن کا بسربر وه واز حضورشاه او و مخطاب مک الشعرایی ت آور ده قصیدهٔ دار دکه از به شعرش مجها رطریقه اربخ طین او دبر آور ده سریکی از مصار بعیش و حروفت نقوطه بخشمرده ولطفی دیگرانکه بهرصرع اولین سربیتی رااز ان پی ازان کضم نایند در منی شعرطلی روننا بیرویمان	رنی اصل موطن ومولدش اسعدار و بلا دمد تی درشهر نکهنه وست مائیه فخه و مبایات برسه جلوس داجد علی شاه ضاخم سالا
بسربرده وازحضورشاه او و تخطاب مک الشعرایی ت آورده قصیده دار د که از بهشعرش مجها رطریقه آریخ طین او د برآور ده هریکی از مصاربیش و حروف فیقوطم بخشمرد ه ولطفی د گرآنکه هرصرع اولین سربیتی رااز ا پی ازان کضم نایند درمنی شعرطلی روننا بیرویمان	اسماروبلادمد فی درشهر ککهنه دست مائیه فخروسالات پرسه جلوس داجد علی شاه ضاخم سلا
ت آورده قصیدهٔ دار و که از به شعرش مجها رطریقه آایخ طین او دبرآ و روه بهریکی ازمصار بعیش و حروف فوط بخشمرده ولطفی دگیرآنکه بهرصرع اولین سربیتی رااز <sup>ن</sup> پیخازان کضم نایند درمعنی شعرخللی رونها بدو بهان	وست ما ئير فخروسا بات برسا جلوس داجد على شاه ضائم سلا
طین او دبرآ ور ده سریکی از مصار نعیش وحروف فوطه بخشمرد ه ولطفی دیگرآنکه هرصرع اولین سربیتی رااز <sup>ن</sup> پیشا زان کضم نایند در منی شعرطلی روننا بیرومان	جلوس واجد على ثباه ضاتم سايا
یخ نفرد ه ولطفی دگیرانکه سرصرع اولین سربیتی را از ا یتی ازان کضم نایند در منی شعرخللی روننا بدو مان	
1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	قصيده بالبرمصرع دومن بهزا
اربق بی کلف برآیدو در تغزاحنین میبرا ریسه	
	انطارهٔ لبئن تشجهانٍ
	واجتنگاع شقسوالي
ما قبا المتاب علوه كن قدح آفماب ا	الوجين بريزيه بعايذه
ندور وبذكا، ۋېن درساني فلروجورت طسوم مروح د	الدلبيا انطباعان شهريزوم
ومحمو ديونسي	

· B.

گرده ایم زمانی در خهان چور لاهیجانی ازموزونی طبع بنظهمت میگام داشت سه يُطبعش زنگ زداي آسيدسي بو د

وينهر شابهان آبار موجود ومعمور ويرسأ نجان استرابادست شايدان سخن راباطبع ركمينية بانى از فصايا ، ف ياوندان عن مت و به تريمن ناچىتىرانى بەرگەيىنى بو سالق ملاعلی نقی ما زندرانی حائز فصیات<sup>ال</sup>سبنی درمیدان بخن تمحی میخن رانی ن صطيرخوش باني و سرخوشان ص رْ دائنانى برداد خى سركا دېشىرى كەشنى خوش دىرەم راست گفت اینکه عنیهاش او زویله ويسرالنه شعر بالبشرا كم معنى مرتب ساء این دونی دونی

وش وبزم آرايان سخن رابسا غزالفاظ ن صفاً آگین و عملازمت درگاه اکبر بارشاه ملاقی عزوتمکین بو د بلى جون آب براتش فشانی دو د برجیز الهن المرزام المين تبريزي سكوتش سرماية بهزار كونه كوياني بوده درينديد بزمرهٔ منصبداران عالمگیری شامل شدهٔ برفاقت شالیسته خان در نبگاله عمرعز نزلیبه بروحيثم خونفشاني كدنكر ده خواب ببتغ روز وصال عون شب بحران درابت مرزاعنا بيتان لازمبرزايان سنجيده وفهميده شاميمان آبا دبودود اختیارنمو د بعدر مانی سو دای نرک وستجرید بد ماغش پیچید بهرک نوکری نفته حجروانه در مبارس سيدانجا دست بهويت شاه نطرعلى صانع دا دوكلاه جارترك بربسرنهما وطبيع عنی تلاش داشت ونبطراصلاح کلام خو دمیش نظر سرزاش فاخرآن مبگذاشت ۵ مروكردن ززوق تينجا وباتن نميهازه تنارشوق برودوس

انحة خوا برشداز وبرجان من خوا رباعي بى رومثوا يحرده كا ىق جامى د كه گرفته منزل ومن مروان مودموس فارا دم تينغ تراگر برگلويا بيمب مار ١ برمحدناصرا زخوش خيالان شهرجونيورست ازبيواى انفاس لطيفه امز لات در دارانخلافه شابحهان با ديموده المصهريتابي عو ولوطن كروه وبالأطماني سرفرونيا ورده آخر كار كار كارزارك لمصدوحيل ومقلت بهان اجراسانان شهاوتتش كرديد يوديتم در كر ديد ندمروم آن بربرورا الهمي گفتند سروعشق يحان قامت اورا سركر مراوع سوال جواب نيت

H

St.

. रेड

ستعده ايم انى وشدىن ديانى لوا ،شهر وينج اين دارنا يألمدار راگزانت ا ما من الفالي الما الم شدو د اخمر ما و و عالم الدين لو المشدال المدوع الأثر

رباعي زبرياد شاه عالمكهروحب عزوا متيا زنبض بإواصادا وت

بتعدان روزگاربو وعلهم ادميه وحكرق مقت مبربو ومرابواع نظرومهما وتاسيخ قدرت واشبيده نتانج افكار ظراصلاح مينن فطرمبرزاعبدالقا درميدل ميكذا شبت درميركا رميسينا فليا بها در کار د بوانی ومیرسایانی سرانجام دا ده مبن وولت سادات باربيز بجاعه وارى سهض سوار درصور بالوه مرفاقت راه ناگر گحراتی قناعت گزیده ناگاه بهوسی طاب شخواه سیاه جیت باراجه برهم خور د وتقاضائئ سسياه يرسركار زارباراجهآ وردو وعين معركه درماه شعبان سنه ثنان فس تكثين ومأية والعندا زابخانب تبيري برباز وئي راست راجريب بدوازانجانب تبري يب بقيف گزيد ميقى ازان باقى بو د كەراجە دورا بيائى بىل كىث أبراع زفتي وشمشا وسب روقد برنجا ئون كەدردا قىرى نكرد ۋىخلالىرە نث تامرکشومه خاک ریگذاریه مرکزربان آوری و د لا وئیسپ نتيج عمداليحه فبلعث فللعرمينا ساحركا

به نبر بگ فلک عمرت نباشه شیرغافل ميشئه عطاري درشهراصفهان بود كلامش بمريحة حلال ومتنوئي ومرصوفيتيش والسق وراب بيندونا آفاسياوردياك المعمسين طفارت وكصورت والأ محير عني عبدالبدازجاد وطرازان اكبرايا دست ويخطانستعليق كدازما درخووش مق كرده اوستا دآخر عمرونوني نبر دماعش جيد و در وطن جين عارض طائر روت ستخش آقانبی شیرازی بزرگ مشیخوش و فات بو د طبع در وبیشا نه د شبت و برای کسب معاش بعلاقه علاقه بذي بمت مي كماشت رياسع الحروح روافن ونسرطاني حيشا وعجمع كنندكه يريشاني حيت

ت ويتدريج دران سركاريد يرويده سراي زاری س بسرلوی نو دیدن دار د فات خودش لنشين ودلجويدة العمرياة بال صياءا فغان التشبث ماندود رسنداهدي والعين ومأية والصدا واحدآيا وكوات سوى روضة رعنوان الرسه

CEL.

تسكأرز خميآن تتوخ برسب رفترا دم خاستن حندان روم ارخود که از م لح سراج الدين منهاج صليش زسم قند وخودش دريثه لامورث بستان طهور اسكانى راروشن ساخته وتابهشا دوحها رسال زعهة ثمس للديرالبمش مازما زلج صالدين محمو دنعهد كاقضا وصدارت معزز بود وسي غياث الدين ببن اورا ملقب صب جهاني بغواخسته ازجميع علوم حظي وافي وهشت وطبقات ناصري بنام ناصال برمجمود حان دیده بامیدلیت بکشاره پ آبزن *خاکدرت خوا م*دبو د أرع*م وفاكند قرارا*ين داده ا زخوی توآگه مرکه ناگه ناگه 💠 آوا زه درافتد که ملاکش کردی التح سيدسل الدين ازروشن سوادان اورنگ آبا د دكن ست و درجراغ افرور کانشانهٔ نظم فاری وار د وار ما مران فن از ابتدای شباب دل بدر ولیشی مها دود. بهبعيت خالدان والاشان حيثت دا دو درسنه سبعين ومأية والعن جراغ زندكا وی فرومر دمیراولا چسد ذ کا بگراسے تاریخین منین نظر آور و وطعت جراع دوده أل مباسس إجالدين كدبو دروش ازولعفل سخند لمسف منودجا بع شوال مسيح آوميث ابشمع أتجمن تمرد إمن افتشا سسدخ

3

على آله ومحمله جمعين موئي حجاز را "ده وفضيدةً" لم تكويق بالغيه الابشق الانفس اشتاما بن خوش قصيده رمزار مطف سال رتا ريخ فاوكاف فايآن مم له عرش بدراوی شده استدو وازغافا برشه وكوي اوالم ميهانه لوده ويحب ما وي وتعليد الراكا سيسم كدوراما نصعارته والرسيده باشرراعي ال المسالم المداد المرتبي ووركي المستشا مستدراز فوم كانتحان فقسد كالورى اق وسياق *د فظه* فارسي ديماً بشته بخشگری سنرکار با وشاه او د طازم مانده و تاشنایی جاشندی

63.7

ي ازتعلقات دنياوي افتيانده و فاتش درسنه بكيزار و دوصيدوستسا دوريات ودبوان وبثنوبها بيث نفتشير دفترر وزكاريه حها متاب كردي انمو دى روى الوردا لرو مدآب *تا عرق ر*وستو *ر نخ*ث وندهاوه كر دلسدرتك مرفاك قوس قزع شابدا بروشو دنش ويده مرسكساى باروس بهان دمست تمنائ كه كونه د شخرداره غبارآسافتا ومردرستراما زواما بن ما زندرانی ست طبع وفا دش سریجالانتقال زصورت الفاظ بذفائق مضامن وكمات معاني كەتا بىرىت رىس درگارىسە بىر فلصراي منبى وبيزفوم كابتهها زاولا و دختري خشي المالك را حالامج بهمادّ نهراكهنة لعيشر وعشرت كذران دفطرونترفارس راميش ولوب ىدىمتازا تامى بشق رسانيدو درعه واجدعلى شاه خاتم رُسار ملك او د بعد رحلت خال خود بخش الملك راحدالفت رأى الفت به نياست نخشيگرى سرافرا بخ بذيرفت وتجكم الناس على بين ملوكهم تمزم ب ستيعه اثنا عشريه مييك گرفت مداح آل سرور وشدای سرور تامم بعني وسخن امرو زسروركسب زهى سلطان عاد ك انه بي تأو خطفر فر بفراو فرميون دون بباب وسكن لتسروري شيخ غلام مرتفني عم زارهٔ حافظ غلام محد وشاگر دنطا مراله بن معجر بور د \_

عن فريناً مجمع الفرس ارمستعدان روز گار بوده و درا و اثل ومفوده وابن غمرسروري روي ينان شيخ سعدى على إلرحم كاشي ميگويدرياعي پرامن سرزد ن ر شتر که ناشو در درش تا مها د کاشکی دامن کشان مید قدرعنای او نا نەسىنددىدە غېرى نشان لاي او ملاسعدالدين ازفضالا بخنوران عهدحنك انتقالش بسوى جنان سه معاصرين ميربود بإقالق وحقائق معارف خيلي اببروبدرك مضامين تصانيفش عقا توسطه قاصرا ورا باشيخصد رالدين قديؤى خليفه شيخ أكرتمي الدين

(3)

Gist

è.

8

مدسالكي دركوا ما دحواسس ومشق وسيتحمسين ومشأتة باعلى عليين روتهاده ارباعي برحله وا د کامگار آبد ول وعشق نباشد بحد كارآيدول رماعي بان مانت برتری برنوشا بى ققر وبرخيرالوشر سيغمة عدا شعرار قومشه لود كات نبكو مورون مي نموو م خونشين رارفنه رفيةا زميان بروثان م واني زندگان دانجان ترويز ارمروت نميت گاخ ا دن برست دوستا مَا يَوَان *خَارِي زُراهِ* دشمنان بِرَقَانَ تسعيدمتنا زالعلما قاصي محرسعيه الدوخان بهاد رخلف ارتشد واكبرا قصني القصنساة محجر بجمالد بني ن بها در ثاقب كاكوري موطن بور درجع محايدا وصاف بشرى دسفات ويب وكسبى زامثال واقران كوئئ مسابقت ميربو دا زعلما ربطبعن لطبيع المانبن ظرفه نثرفاري وارد وست واوستا شفیقش در برفن داله باحدا وست اولاً درسهٔ کارانگرمزی بهنگامیر قضامي دا لروسا مراموراد وولعدا زان محكمار باب جل وعقدا تكاسشه مي نظهروا رياست فرخ آبا د وا تاليقي رئيب صغيالس انجانمو دآ شر كار برنيت ك جاود انی زاویهٔ خانه خود بطاعت وعبادت گزیر و دل ازان د آن برد اخت و در اشنين وشين ومأتنين لبدرالالعنجب الأكذران راكذاشت

كزارش منودسه ببهين فورجي بالثي مو دب ست

2 8 2

فواد وجناك أن تجدوبان متولدكشت ودرسنات عدر وانشعل الزنيغ سخ مرسر مش كنرشط لطان فريحه سكوينت كاله عليجان عمعلى فلنحان والدواعث اني سن وفاك كه وى وجالهُ اندوواج مرزا حدوز برا برابيم شاه بو د بامجال ن ، ن توليسو ر وشرن زبان وى از بن اشاعال

عنهان بنجارت زندگانی کردی ولیسودای ز

, بخان گروآوراین گارین نا شظورانطا رووا ويدرعاليقدر باسان بستى بردوش گرفت و دربلدهٔ عبوال ا زالكهٔ رازعا لمرلاموت بهان ناسوت كشاوه ب نقاداشت مذكل لوي وفا درسال تجمازي إدرمكم آموشته ودبهناي دوسال أفازش بانجام رسانيا مگراهی مولف از نگ فرمنگ ولغت شایجها بی خوا ندمنوز درسراس کاروبار ال تقصور أزير وروكار كاه كارش ارتقش وليسند كرشار وعربسال لتفأتا فيهني وسخندان معلوم وحوصا خامه فرسالي وشيوا سايث رائحين بزم افرو زان تخن جاگرم كنديا در ن بنيروي برروالاجاه و را د فضيات دگاه

وبنابرتا ديرحقوق سياس بوحيات ذكر ديمركا باين إرثى شعا ببذل بفرايند وتر يتخواران ومرابيل رصبح كلثن ممعنان كرديدوا بياتي حبيث ولسرى كمردم رجاا ترنطا ركبان به برمن برای خیرخضیناک میشو و زانسان كەرەپىر دى بنرانگىت مرا صدامتحان بنو د دگرا زیراے غیر وادى فراق بيئشرافكت زمندان غزل بفريرا فكت بان اى المرحرف تو فرق زميا نابر د غ ل برظرح مشاءه دودآبی شدو در پردهٔ افغان برخ مرقباری کدرخاک ره جانان برخا رمدُ دیدهٔ حیران غزالان رسیات

حشيريد دوركها زهب لوه رضعا ردنو عصدا يبوي معركتفان رق پهرزن نيزخه پداري اين دل نمو د في عقل شداً ذر مشاريان سي أمدوعشوه دسأور فزكرم كردوث موج حون از حکر لعل خشان سرخات عقل كل آمره بو دومم نا دان برخات صبح رضارترا شام غربيان رتيت شب قديرت مراكر حرخط مشكينت كە زىبر*ا ب*ە يك دىدۇنگر ان برخات نتوان حبيدگل زخار مغبلان سرگز بدرميكيدة من ازمريان برخام سيكشان مزره كهعلامئه دوران مروز مصحب روئی کسی دید توسلمان سریت رندمفانه كهديعتفت بيرسعتان من و در دیدهٔ نگایی که بمتر کان سرخا لووشيي كدرولها كذرومة كالنش اساده انداز ترا زطفا وبستان برنط پیرسجا ده مگر دیدکتها بسست ا زوجِبْ نهٔ ولدار مهرسان بربیات صولت من توان ديد كه دلداده يم ول بريان كياب راماند حِشْمِ کُرِیان سحاب را ما ند زندگانی صباب را ماند بهت تی اسراب را ماند حسن او بحرب کران کث م طول روز حساب را ما ند تبره بختي نگرشب بحب إن حشربد دورزگ ن متان ساء مرسشراب را ماند خال شكير بصفحه گر دن تقطيراتني سيارا ماند طالع عشق خواب راما مر فشمة يحسن بار سدارست سورهٔ زلعنه مارهٔ عارض زا نکه لعل نداب را ما ند نوشدار *دی لب بج*ان رشید

بينا علم وبيرا زملا زمان! رنكاه بتی داشت و درا حدی والف جا مرز بستی گذشت لىالتفات كرعانه امركداكردند ورقفس كريررون آرى كاخواسى شاي

وا دی از روشن سوا دان سوا دا حداً با دکیرات ست مردی موزون طبع داشت وأزاد وضع مستغنى بالذات رياست سلطان زمخوران ضيح البيان وطليق اللسانست راگردرآنی قد سرونسیت گرد د (دولعل جانفزایت اخلق ست گرد د اربعبورت تومنتل بنے کار د تبود کی سلمان که منبت برست گردد مغنوری رابصیای نصاحت و بلاغت اراست نیرخنش براوج لطافت ابان و در ناریخگونی سرآمدا قران سه بخانهٔ که میمن جوافها ب در آید به بسان ذره ول من باضطراب درآيد رلو دی بلال دنگری موسته به بكآل ئىست كەبرا وچ چرخ جاكردە شنتن من تينج برعبواكر د بين ن ون برازار ول سرامي چه بدکر د حرکه باسرانجه ند با

ث والعن بحسم خاكى مفاك گورا نياشت سده كاراورنك زبيب عالمكير بالوشاه بدار وغكى كتب خانه عزامتهاز بانوى در قفردارم لاسفيان ورتي لاما وخلالشا فبوريه كإرباد شاغ طالشال ثناه عالمة ت فرخ سبرا دیثیا دیجاری نواب مصام الدوله خاندوران خان امرالامرار بارگا و محدشاه یا دشتاه گذرانیدو دثن شعروشا عزى سايقه رابكمال سانيداصلا ونظرا زميرزا عبدللغني فبواكشمدي مكرفيت درسنسي وثلاثين ومأية والعشاز ببعالمرفت زومت بجراويت واسف ابرنك لاله وارمرالتمعن ورموسهم ارمى لالدكون بسباغ مرا زحلقه گومشان آن کمان ابرو ر فيز بهرفض كمف زيك بم آی آنگه و مروشام گرفتی بروی وسوی ز زریاب نالهٔ آثر ده دل هجههایی را بچشر ترمین امی نواتی نالهٔ است را نَّ زُرِهِ هِ دَاطِّ لِمُرْجِومِ فِي رُرِهِ هِ عِلَى رَا ارشته شاره طمعیت بصداجرا

مالمای دبوداورا دووآه بریاکردسید آساسک ا سيدنامش سيانيته الدقهشاني زمريان خاص ابوعبدالعد بافعي قدس سيره وواقعلين كاللين مقربين درگاه رباني ت د كومستان بلخ برياضا ته ايعينات مشغول مانده ويعمر مفتاد وينج سال ديالإن مصنات كرمان سنةسبع عشاؤمان بعالم قدس نده رباعي و دوبهان محلِگی لیمن ونسیت این رابسنان گرفت و آیزانسه نان في اكبرآ با دي ازشعرا وعهد اكبر با د شاه ست و كل و رياحين كلسنا بطبعش م بالطافت سراى بستكاه آزا ده تا توانداز قبیرین برآید از بوست گرنباشان به برلتى فيحرب ببغفارى قزويني سيرتش متصعب بنكبته آفريني ورخوش نوليبي وستى واشت وازوطن بهندوستان قدمر روا پرویزین جهانگیریا د شها مختصبی *سرفرازی ب*اینت و بعد و فا*ت شابزا ده مرتی وُطِرً* ونبكالها قامت كزيده ا زانجا بزيارت حرمين شريفيرتبتا فيت • ابنا ده که مهری میکث به گریان ست س راستان نوشها فها دهام حون نقش المئي خونشة زاريا فعاده ام رانی درخولتیان ملامحه قنی معدو د و در زمان شاه طهاسی صنی مهرجو د به د بأأنك خسك سركوست كلامشر لطبع فينبكون رفتي نا نبرد يې بوا د ئي وصایش 🕝 بجائ يا بمه جاپ زمهاده مي آع مع الذي اخرزي خارى كه ستشيخ تحمالدين كمرى فدس

وستأته سوئ كلتان عدن خراميدو دربخا را بزيرزمن رميدراعي سكروم كرواستان كوست رفت وگذشت بازَ درسنُست وتمانین والعنه شمول عواطف سلطانی گروندُمیْص وخطاب وخلعت سرفرازي بافئته بصويه داري الآآيا درب بددرموسيقي ومقامات تبتتا مهارتی نامه داشت رسالهٔ راگ درین و نفس میندی مکمال تحقیق گامثریت و سنهمٔ تسعين والعنابسة ونيجرماه مبارك رمضان ناريخ وفات سبيف خان ست سه شيخ ناصرهاي دره شريم شنس فحفتهم صاربیج آبدارش قلوب فاسیراچنان. سرنیکه عاشقانه می باروسه يديده شركواب مرا ربادة شورآ نره واق

ce.

ول من كما يذير دعوض تو دمگران الله بو د مگر سے ما نداؤ ، ى در فن عروص حها رنى كا ما حراشت رساله عروض ازمردم نحارا وماورا النهرست وبامولا اعسالرهم در دو بالئ عشق رامرگ بود نهاش وَلَا وصف مبيان مَا زُكِ جَانَاهِ مِ زىل ترمننى وللحى سەق بهركمارزن كآ شا دا بی گلزار کلام ست بولوي غلاهرا ماعرشهبارعا حيدرآ باوغزا تتيا زواشست وبجانجا وعشره سابعدا زمأ تذكالث عشرمتزل رويدارة رفي الماسا

ست وكياست درة الثاج ايالت ونسالت وا العقارنياليته وحلالت حناب والاخطاب بموالالقاب مخاطب يرنب فيلاور أنطخ لمبترك اعلائي شاره م زحزت لواب شاجهان تمهما و زيسة منظر يسط المنظلالهاعلى فارق العشائر والاقبال وادامها بالعزوا بهاا التحضاعة الملكة والاقبال تواد كم خزاز كنا وفي مية المال رباب غرية واحتيان كريمكم خراطا جوا

الكامل ابوالحا مرحمب بوسف دا وری د ورش گلزا ربهت نوبهار و و حرأت نفشجاعت شخصا و سطوت اولرزه اندا زتن روئين تنان صولت او درصف محانسا ساز درجال وشن كرشمع الحمن ورشحات سحاب طبعنيف جهانبانی آب وربگ افزای گارستان بخرست در پنجامه درخشان ذکرجمیا و نیرتایان فكرجليل راككهٔ حاك گربيان صبح كلشن منيايم ونجبرد ساني خامهٔ بلاعنت شما ريگويئ سعاوت داربن ميربا بم آتى شائبة كلف ذات حميده صفات آن مجمع حسنات وتنكمال فضائل بغيء النساني كيتائي روزگار وتي شه بصلف وجو دفيض آمو وآن محا مدوفو و در احتوا بخصائل مختضه سلطاني وحكماني فائق مرفزما بزوايان بلا دوامصار آزيني ستكم ٔ برگاه تباریخ ذی **قعه دسن** ثلث ولشعین ومأشین والعن از بجرت برای شرکت حلسهٔ قبصريه كدبانيزه بهماه مذكور تنعفذ كشت بجوالي دبلي رونن افرو وند دربسا وإتسانا امتيالي انزاب قصه السبن ربود ندصول تمغدُ تمغهُ ودار ونشان نشان اتحا ديا ملكهُ وثنيه ومبندكه نؤاب گورنرحنرل مهاورونسائ كشنور مبند يدست خاص څو وا زجانب ملكهٔ مفطريسانيده حيفدر بررفعت مرتربت دال وفرستا دن نواب مدوح خه . بلانتشل ز زبان مبارك شابجها ني بو ده بط نقيُه تار برقي محضور ملائه عظر قنية سب ٠ حجت ساطع بمُظمت بنزلت ونز في اقبال برحن إبر بنفتت بعض محررا نيزحاصل

و دران کرمت برخی از ولا قائم بهم شامل کهن جرد صنور عالیه دران جمع از رئوساکه

بر و که طه معانی تخلیف می تقبال نواب و بیرای محتشه و روقت و روزینی شرخ امض و بزیرفته و کسیت که بینسائم و بیرو از دید و تها دی خاتون و بیرای مخطی خاطرشگفته علا و فانیم و دارج درین زمان فرخی نوا مان از حصنور ملایست طرفی می برخطاب بعطاب کرون آف از طرفیا بینی تاج مهند که بلامسا جمت اصدی از والدیان رجال بنام مامی و یک و با علان آن نهم ماه صفر می تخرید و العت در مار دوزی رازعظا و فرنگ و با علان آن نهم ماه صفر می تخرید و مواثبین والعت در ماردونی از دارو نیز این برکرسی ما در مین از دارونی از دارونی از دارونی از دارونی این برکرسی معانی مین از دارونی و در مه و محد و تربید و است سرور تازه و حبور بی از داره و نوشت نده است و خیران رشک و حسد سوند تند نما تجاری مکارم صفات و میالی درجات دار تعظمت سما ت و فاترضی به برسی تا بد تا جارد و نمید و قدر معالی درجات دار تعظمت سما ت و فاترضی با برسی

جونفورش طلبحار درخان مهرفت که ست بودم دازمستیم می میرفت اگرچشی حرم بو دیریمن میرفت درآنه مان که مهن نشه کومکن میرفت که داغ تا زخشستی اگر کهن میرفت فیس زخش دلیلی زوله بتان میرف با شدکه رفته رفته نژا روبرو کمی با شدکه رفته رفته نژا روبرو کمی شبی دام سوئی آن زلف پژسکن میرنت فدائی طالع خولشم سننید در آنجبش بلاست سوی دیاربتان سفر بارب بلاست مهمت هاشق که کوه میلرزید بیا و شابجهان با د حالت دل خولیش بیا و شابجهان با د حالت دل خولیش چون کهال مبرششق معلم آموخت برخیرت و خیرا مرکز خوب و زشت نابسها مرغوب طبع تفرقهٔ خوب و زشت نابسیت

شا مدا ازءز بزان گهلان ست و درفعها حبت و بلاع لدازگروش شیرتوغزالان ستند و بده دیون حلقه زنجر تهم کو روه ازاس تبراوحاور دل بی کبینه م فعامهم ورن محرفيتا يورى ازاحفاد عرضا مربو داكنا علوم معقول منفؤ از كه برالدين فاريابي بنو د دريمر كاربلطان تحربكش لعبدرة انشا متياز و اشت حيذ يساله بمردرا لشأكذا مثنت وسينه نشأية ازينجان كذمشت ودرسرخاب نبر بمحنب ف افضل الدين خاتاني وظهرالدين فاريابي مدفون كشت سه وره كمنزياد بانت يا دل افكارين روز كاراتفترتر بازلف نؤيا كارين اشهدخوشتر بالبت بالفظ كوبرارن مسبسية ربا ولت بإحال من الجال أو بوتواست تراسروالفارك لطمرير مين توبتريا دُرّيا وندان لوّ 👚 ن و دا بور التعربا ئ نغر بن المائي زار من آسمان گردنده ترماغوی توپاکارمن ومه رخشنده تربارای ن باروی تو غزهٔ توتيزتريات يا بازار من حشم توخونريز ترباجرخ بالثمشيرتناه نثنا و ملاشاه هم دارا بجردی که نذ کرهٔ شغرار عهدخو د در ساک تحریرکیشیده و کلکشت زشتى اعال مأ درابن جمال علومة بیشه *بهنده و در د*یوان نخن شبخی *میرصد دریش*ین وه جيكوتم كرحيان بي سروسامات داه مدتى شدكرجداا زرخ جانان شدهام

ت مى تخلص آقا فاكسامىرخوابىر زادى خواجىعلى ئويدخا تمرطوك سابدالبدلود درموزية طبع وحمعيتا وصاف حميده ازامانل آوي سيقت ميربود و درنوشيونسي ومصوري و موسقى علم مكيّا بي مى افراتشت اولامصاحبت ميرزا بالسنغرين ميرزا شابرخ إطاك مورو تئ سراً بدالبه كه درسنروا ربو دقابض گشته كامراینها درشت بعدا زان با برمیرزا درعه سلطنت خود براى معمورى كوشك خوداورا درسترا با وطلب وبنوا زمشس شا با نهشس تال گردا نبد مولا ناعبدالرحمن جامی وربهارستان بتوصیفش زبان كشاه ه و برخي از محنوران وا 5سن كلامشرف وه و وريسندسيد وخسين وثما ما يُة تاج نتائج زندگانی از سرش ربودند نونشن از استرا با دبسبزوا رمروه و خانقاه اجاری دفن تنوو ندسه كة تكرر د بغصا والكا زنين برعات ا زین اکت بجزدودی نا ندیت وكمرفت سنت وآسيح ما ندبرجا لزآب دیده مرا بانی درگل شهرمنور نوائح رفيق كه آسود وُفت رم بردار رياكي بیتانی از شجیعان معرکهٔ سخندا بی ونکمهٔ را نی ست سه لهشأ ببراه تحارتهمت مرمبسه إنه تثعجاع شاه شجاع برا درعا أبكير بادشاه كه حكومت بتكاله دهشت وبعبدتسليط عالماً لفت افراشت و مزمیت بر بنرنمیت بر دمشت موزونی طبع گاه بگاه

Ci.

ایرشاه وگداست *حکم د فرمان او ر* ا ی کریج کردوش کرمان می خور در اخر دندامروز حیف گرمان اور عی د ما و ندی که خود راا زاطهای جا ذق می اتجاشت بسکه معالحه امژ و روز مراید سيف قاطع لو د ميسيف الحكما اشنها رد شنت فكرش خوب بو د و يجونيلي مرغوب در طنت اكبر با وشاه بهب دتوص منوده وا زاغن باتمتع كاشخ ربوده س تارزلف افناه ه برخسارجانان سن بس بالمربر دوی آتش رشتهٔ جان س تشجاعي مشهدى ازحوا نمردان ميدان طمكسترى ودرعارك شاعران شهدمقدس ن بت ولفرمیب برفن بگذشت ایون مهمن سوخته خرمن الكذشت بمن وه جركه برمن لكذست تغراری استرا دی ست از آهست دربارش خرمن معیت دربربادی س میشیترزیر جانفت بهمیری جانان من خدا یا برمن آن مهرباریه امهران گردان رمت الدين طوسى از قد ما تبخنو ران مت وكلامش اجون ذات وصفات شرت بردگران رباعی خ*ور*ث يدبو دحال بورا : زاعاظم سادات وانشرف غوتنحيا لان مل بود وبرشاخسا رنظم خوشنوالبلم يشقلي ايراميم خان ولدعلي مردانخات شابيمياني مبتى وإصانبو دو درقصبهٔ موہان حوالی لکہنوا قطاع جا گیر اینتہ ہمانجا آسو د ن سرآ نگشت منابسته بحامی اند مر گان بردودست گرفتار.

وامن فيميز لسلي سينته كه بالأزده الد 1 أغينان كزلب خندان لغرم بيرست بهندى نژا دعهداكرلسيت درخوش نوليسي ومصوري براقران وامثالش تفوق برترس عبالصرخان بهرو وحانب بك دا وُخشيٰ بن بك بك بسورت كامل عتى وشريف و يكدا منطفحا ش مفت سوراخ كروه وربهرسوراخ بمفت رشته باربك تداختي وبربك إزر برنج تصوير موارسلع وسلاح وحبلو دارش بنوعي كشيدى كدم شيئ بخو بي محسور محرد برسط رماعي ي الوقعالم قباست مركاس فشراجي وشهدى ازاكا برسا دات بشهد مقدس واح روز بجرية مراجون تنسياما تمركذر يلغمت أزويده وماوم كذرو لالدرويدز زميني كذا زائخب أكذرم بسكة غون ولما زديدة برهم كذر د

جان بركيم ز ناليس بيراً وجون بتوائ وحون كنم لطرنجي ابوعلى مرقبندي كه دميشطرنج بازي مهارت كالايراشت وبدنوشطرنج تحلص گذاششة خووراا زشعرای آلفاقان می ستمرد ودربساط نطرا زحریفیا ن بازىمى بردسه رگر عروشی بیه آبستن بشرست اندرین مدت که بودی فائباز ز الكيان حون نبك اشتطابه كرويي تشعيله ناستزاغور بورخان خلعة ارشدا ماقطيخان حاكمرفارس بوربركا وشاصفاط قلبم راقتل كرردة ببالحشماغوريورخان كشيده محبوس نو داويهان حال مرحائه آخرت يتميو د موزون طبيع كاه كاه سيل شعب شاعرى ميفرمو وسه باررفت وبإخبال و دل غديده ما ند انشهٔ اين با ده آخر ديس شورېږه ما نه ين كك يا ش تنكرخند وبانش خرول الازور خميا زه جميون سيتنه فنديده ما فحنده ازهل كريدازا بربها رآموضتم فازبرصاحيدلي بكستمه كارامونتم لیقاش مروف بن فکری وشورش لتعوري كاشاني ازتلامذه محتشم كالشي شغول خوش للشى در تاریجگودئ مهارت تامه داشت و قرمیب شرسترار مهیم ما د گارگذاشت ما د زلف اتو دوشینه و پرهام خواندی صدمار گری روزاشت بی گناه ي موطن احدادش مهرات بودوخو دش در کابل عبیشت مینمو د دفعهٔ رمین شربینین وی حجا زش کشید ولعند فراغ حج و زیارات بهندوستان سید و بذرييه جميلها زبارگاه اكبرى د و بزارسگيدا راضى د حوالي كالبي سيو بفال بافته رمان ق بهانجاا نداخت وازمحاصلش كجال ترفدبسه اوقات ميساخت و درانجا ساری بناكر

de.	r r a
	بسرای مغل شهرارد شاعری تطبیب الطبع بوده مضامین رنگین را بقیدالفاظ شیرین می آرد در خذی قند و شکرهنین می بارد سه
	غبغب أن و لبرابر و بلال المسال الى ست داب زلال الله المسادرة المسادرة المسادرة المسادرة الشاعل المسادرة الشاعل المسادرة الشاعل المسادرة المسادرة الشاعل المسادرة الم
Care	شقیع از من سنجان قزوین ست زمین شعرا زطبع بلندین آمسهان برین سه بیش طرشتگان کمیهان نایدخوب و به میشون کمی روش گرد د باب المخ وشیری آسیا
Geden S.	شقيع ازخوش فكران كيلان بودواز شفقت من طبع ساليش بنات الشفاء الد مطاوب طالبان سه
Now the second	درشق دوستی پیٔ مجنون گرفته ایم شمس تشی شیرازی ست موزون طبعی بودشایق ساز نوازی دنفنه پردازی سه
	ایشیخ نوخبن چام اصاب مزن فود را بدمگرم می ناسب مزن
	زايدة بافسرد كي خوليش سباز الجيون ياد وتو كاغذ ست برآب مزن
, of 10 m	سنمس شمس الدین امیر حبید رئام داشت شمس ساه صفاحت و بلاغتش با برادی شده ریامجی
	ترسابجانست انش فروزگنشت کانش زده درخرمن صدحور برشت چون همید کشان بروئ آنشکدوش میشوان مهشاخ طوبی آر در بهشت
Processia .	شمسشم الدین محدا زیخنوران میتاین سی کلامش دلیب ندو دلنشین سه را بر بر بر اراجی
	گردر دکند مای فلک سیمایت کردر دکند مای فلک سیمایت کردر دکند ماین فلک سیمایت کردر در ایت کردر در ایت کردند در

لطافت مئ گاشت درآ خرعر بفر ت ا وسيراً بردرا يتمركه تأن لهان حانجث لركو شريخ ن التنه كرم أيد م انج كدار ديده ترسي آيد كانم سيزة خطراكه رروي تومي أيد

سلطانی شده در زمرهٔ تلامدهٔ واحدی داخل گروید وامیدنیان ریات برکار شاہی وروا رالاقكاكة رسيروابل وعيال خو ورابهاني طلبيدو دعشرة مآلبدماية ثالث عث ازینهان آینهان کومیت نام مع از درسن توجهان را درج توجهاغ

C.

Cil.

P#	
امر وشيئ نطق بوصف تو زمان را	رصورت معنى كمشاحب موليمن
بسيار يرست دلشراين گنج نهان ا	وق الاتوكندوولت عشق تومن
[كويرميني عطاكن در كفت إيمان ما	ي شارصورت ام تونف جان ما
كشت ما تا سبرساز دريمت ومتقان ما	نوق مفلطيردايم داندسان برروخا
قائم الناربين قطرة سياب بياست	بآزباشعائي وول مبياب بنيات
وست دل گبرتوای صبرکه گزار اسین	بيديدينان مثرغبغسبان بحرجال
مريخ زيميث سيرانداخته برخات	ركم وكريسة وزيج أخنة برطاست
قليل مرونب و وگرانبنه رسي	مشيت بَرُوم آه وان وشت كه مكدم
بنشت بهروشت وجن ساخته بريطات	ديدهٔ گرمان مهوائ ريخ اوشو ق
اى الم الم الرسيجاكردة	زندة حياويرما راكردة
من حبكوي خود اشاكرده	حيرت أينه والهيشين لقو
شوق الشبطرفي سوداكرده	نقرجان دا دی بهائی تبیهٔ
ش ارباب شوق و ذوق کلامش دلاویز	وفي ازمردم خطهٔ مردم نیز تبریز ست
را زان از سم شاه طهاست صفوی زولات	ری بخضو رسام میرزایجا مرانی گذرا ندیب
سوئ بهندوستان را ندبئتگامیکه شبه کابل	يخينه بعزم آستان بوس بمابون با ديثناه
شره بو د مرحله احرت ميمور	نزول بنوداوسط مأتة عا
برسبترنا توانی انداخت مر ا	ورداكر فراق الوان ساخت مرا
صدبارا حل مرونشنا خسته مرا	ا (صنعت بینان شدم کشبهای فرا
رى بوركسن بران وعذوبت لسان دل	وفي دارا بجردی ازمعا صران تفی اوص
ق ميرلو د په	ر ارباباشتیا
بران وشم كريخن از رقب يمك	والرجر بخى باس ال الما تعلق

خدای از سرمو. ما سر الأمولية بمانجا درهبرة خواجه عيدا بسراك ان گذاشه بمرمورخ أرتيخ وفالتنز شهاراليناقر ين دوله آبادي 16201039 بالإرتفضه عالمغيس ويال ل درنقدم و تا خرمحلسر م ارقع مشده لودن ونأكاه مضرت رسالت ناه صليرا

وسنشام بمووه وبارضاد بارسال منياقب السادات برواخ يروو راسترضاي اوباقضى الغابه كوشيدو درسنه ثمان واربعين وثمانما يتدازيما ا بطاب كنيرى مخدمت فرما سرواى عهدخو ذكاشت قطعه يربادكشت لائق بي آب كرون بذال فتحا رالدين على خان إزروسا رشهركهنئو وامراء والاشان باین وشیری زبانیش آویزهٔ گومش زمان و زمانیان شاگر دست او يرزام خرصن فنتيل راسرايي افتحار وابن قطعة اربخ و فات اوستا دازوي بإد كاره حكيمرشرح ازصفات فتتيل وديكمادري بحكال زنده بووند ناحيا عبتيل شاءا زاغمرمات فتبل حور وغلمان سرادقا فيتلل تشيرنست درنجات فنكبل عالمي انحات داده زحمل سَنّ مَارِيجَ فُوتِ فِي التّحتيل آه صدحيف ازوفات فسل ولوى غلام محرخان ابن حافظ غلاج سيرجان متوط ت وموليتهير زيسنگيور كنَّه بلي دِّنا رئيج ولا د تش يو حشيم احت ا والرشهيرمدني درسكارا لكريزي بعبدياي جلبله درجالك متوسط ببندمت زبر وآفركا باختيار منيشن كدعهارت ازوطيفة بلاشرط خدست ست درجه ندواطرة كلان توطئ نودوورآ

1

موزوني طبع دس تنيزاوستا دي كامل راطالب شد آخر بياوري طالع شا گردمزا اسداله خان غالب شدورین عهدکسا دیا زارعلم و بسریدین ریا قصيره وتاريخ بسيارا زمرت بيضيت سال درين دا رالاقدام تمسك ا ذبال مناب ئيسة مغطمة يجيبوال ادامها الدبإلا قبال كر ديده وحناب برا درعظم مولوي فوالحان كليماورا باؤستنادي خو د در سخي شجي برگزيده كارش سترببت جناك بسير معظر ورتراقي روزا فزون مست وفيض صحبت حضيت والدماحيد وامظلهم كبسب الواع فوا ئد داربن و را رسنمون وکرش اگرچه درشهم انجمن مُدکو ربو دلکن ډرین ز د-درمهي حناب ممدوحة محتشتر برونصىب ره درزمين دشوا ربكمال فصاحت ولاغت بان ان عشن آنرا آب ورنگ گارش دیم و برخامهٔ و قرطاس منت طرازش متخرد فاغرد كأسمت يكدوكل جيدن تنك ظرفي بود بهروري كستاراج منست ملعلى سرماخشان سيسترتم توسن فكرست ورموا خيال لحاكوميت جولائن سيرتم ورقعا خاشون علاقسا ليست وراديا سراعجاز دستان مبيذرتم

خن بإبربيركنعان ميزتم فالقبال حسينا ن ميزم ت ر د بررومی سامان منرم ای در راه سایان سیندم كزنشاط عيد قران سيسرم رای در کارث بستان منرنم يك شلناك شب بزندان ميزنم من يغرروي أيوان ميزنم من صلاي عام إحسان ميزنم فلطكي رشخت خاقان سنرنم قان بى*جىرۇكىپ*ىرىركان سىزىم بالخدسكار ودربان منزم - دروامان نیسان میزنم

تامحال افتدخيال شعرم بادباغور دندومحفل شكست برنفن بوي زمصرآ بدمرا اندك اندك ول فاتش فوگرفت بشت ای میزنم سباب ارجبون دوشي سارآ مدبهار من بقربان بوآئين نعنب فلشن بحبوبال ويدوعيدأ كوسرفه ولت بانوى عصومال را واو گرشاه جهان می کرزو بازبان حال سيكور بنخاث عنت سربنگش که ن در مزود عنت شغیش گرون کس که او بردرش لوشا بهسكو يدمن مردوريا وتشكابش ومدكفت

ساقتم سيط لتسبيم كوثرك با ده با در روزگاران میز ، منتز گويدكالصافو التر مو . كدوا مح جاك ماك ازگربیان ما بدامان میزنم

بازارگان فكرم ومحل كش خيال واؤد وارموم زآئين درآورم ن ہم عروس فسن کرسترون درآوم ع مربم این همه مهمت را محسب عرفي حراغ وبثنت لئ خاندسحن منكر كمال منست از نتسكوه مهرج مت وطوق مگردن درآورم ندباز التوسستندياكريش بازليت كريش غضب بروران او اقبال گویدش سخاوت برهجشس چون ارسلمات بود حفظ عدل او دانی که شه تا قعیم شیر مرا دبو د لفظى أكربصورت مامن درآورم لحت سناخته زن ورآورم خاقان كر مجفت كرور سلك تحدث

ا وراق آسان وزمین بسته متاریج ما بحوداوری گرا زطرفه مردسیت تنم فضيد ةبسبت ببزم ننائ او ت سرکم زبیان نهیب ا و دی از صلابت می ور و بدخبر ونثياه اختر سرندش خطاب بو د قابون قصيدهٔ ونمزل ارمن درآورم ء بی نیا زاران کهبیدان شبه داراكشمها رم كسسكند رآورم این جاه را بیا براوو ن در آورم شد حاک جاک بسر ہمن عدل سنے سے غوا مدخلک برشوه که درسبت گان بق ا فلاک را کا که فلاخن در آور م بغرشا به وارمىسركن و بركن زرآورم درشيج حال جاه توايضاً د آورم وربيشته اطاعت وورزر حسكم يو را و نیاز و گنج مضامین مدح لوله ففوظ حون زغارت رسزن درآورم شام مستير في بسارم گرفته مت امروزمهرسدمين آن محبث شي ترا

جروح مين جها نداوري كرمي نازد ي ديده خوش دوناه صراني را فناب برا مرکاستگردانی فاكت تورى وفورشه فالسالى براي طبخ اسيدا ويذفرستند يا فئاب رسدمائه ورستا في

إي خبار صفاتة خطائاداني راي علم زواتية طرا زوا قصرت الدبراي دربابي راكبري نتوان كردخانخاناني ثناكر شربير نظيري شدرتب وبدبهركه بخوا يرسروالطاني جناب لاردُ *لِنتَّنَ أَفَادِ رِجَاب*ِتِ ا و فويئ ترآمده بنيا ومعارضاني بعهد شوكت بن قهران لانا في بعد وزخ این مهران دریا دل رعونتوان افتن بشاتي مزار خرس معنت أور تديث بودينتيكش طفلك ببشاني بلندمرتب ونهش ساهكا فلاطون نشان ومهدر الواساو بكواني رشاه نشان داور سيطنباب توان ربو والركام دايم ساني ذي گورنر حنرل كا رُسِخا ولفيت شهنشه كإز وخلق رتآساني بدباني كه نو وتحقيل وسلطاني حدميز إلى فرخده وصفهاني ەورىبى آن ساھسالارڭ ية كدار ميرتيخ اوبهرام خراب بسورة لطف تؤمكه بالي باه ساخلق توصورت ازنگ سالح مراؤمرت بان خثي

لهابر نبرتفاول كندنيساني لندسعاني خشنده راشبساني شاصفهاني ونشريزي وخاساني زم غسطال فنرون رفث دسخرانی نديتانية قصري تناخواني يشين ركهت سيكشم بداما ني وظيفة كرم ومهرخوان ترخاني رنقش مراشه ينشاني برای مع طراز تونیش رزانی مودتی زیو ثابت نص قبرآنی عابتي زاوخوا بمركه بإسلامت استشا د کام تواقی و قانی بقاست المخاؤفناست بجان المعشرفاتية سرآيد توآنفدراني زوم عمر سركيدتو أنفته بطيدكي تشهر ما برشا بنراوه خليف بورالدين جهانگير با دشاه و داماد يورجهان سگيريو د بدشنقار شدن *جها نگد*! دشیا و برغوئی *سلطنت درلا بور برخژا ئن و کا رخانها*ی با دشایی د<sup>ین</sup> تقرف دراز نووآصف خان واوتحش ابن خسرورابسلطنت برواشة باشهرا يمقال ومقاتكه بضاسته بزمت دا دآخرالامرسي وستينزك مدند وباشاره شايحان ر وبعرصهٔ عدم نها دمبور و نی طبع گو برنظم می سفت تاریخ سل خود حنین گفت می زنرگس گلاب رچینتوان شبه کشیدنداز زگس من گلاب

13.

برین را زمطلع گردیده نصویرآن مردو بداندایش محنو سِکطان ارسال د شرسطان آن برد و را بیست آور دوبه تینجا زمیان برد اشت شاه برین ماجرایی برده صابر را

مربز درراه وليغمث ميا زى باخت كالم الكرد وسنكم عصائشود چون من زغمت کش ن بنا و ندارد 💎 وار محنب و در دید کسیم یا و ندار د ست شخی شنج فارسی وار د ا و دعلم تنهرت می افرانست در تاریخ و فات غازی الدین جبیدر با دشاه که در مفاریجه ازروسئ كيحاواه كفنه تبدر يرتحف مقام گرفت پهرآن سرفزاز محفل دین جام رحمت رفض ا گفت لاتف بسال کرنیش او د که از آثار شهورهٔ نیمر لکهنوست بیت بن برآور ده قطعه الرياس كامرا ت كرياريخ او دست عليان صاوق اصفهاني ميرزاصادق معروف بكاوبو دخوش طبعان زمانه زابين

3

را و توميروند بمرقب ي دراحفا وتنمس الابم ذآهی زوم این آیندرا زنگ یوسما بیذیپداست انچدورد

عادق

ممادق

حرریت جامی دل آواره رامنزل نشد از درت گفته شوم آواره امادل نشد	
جزدیت جای دل آواره رامنزل نشد اندرت گفتم شوم آواره اه دل نشد انجشم خورش می کبنم کمنون با خرف بن خروشتی کزیو تها در دافع بان دشتم شرعیان از جهروام برمزینا داشتم در ضده ست اعل بو دارم کمان با و	
و المرابع المر	
المجوز رسيار رسفراي وسياآ مرسك خوب فتي جان من بسيار زيا أبيب	
صدا و ق میرزاصا دی ارد ونا دی که درخوش فکری عامست صبح صادق بیان گریز کالنا رعلی العلم از وطن در اکر فرکن سیدواز مضاور تصی نظام شاه منصب و ماگیرفرانه	
اگر دیرو بنگام تسایط اکبر با درستاه بران دارسبح حیاتش بشامهات رمایتی	
شوشی بسادگی از وکردم صبر اکنو بخطش از خبار دار در سرجبر از خطش اگرفزون اب وزم محیب سوزنده ترمیت آفیاب از ترا بر	า
صها و في سيحبفرام درشت از متقدان مهدومت سير محدبو دوطبعيت بانخارًا زو	300
مى گاشت ،	7 4
ترک من دست چوخرمسبرسداوبر د کشف ندرا ذوق زلال خضراز باد بر د صلا و فی هرای الاصل قبند باری مولد در فنظم و الارستگاه از مداخان حال الدنج بد	3:0
البرارساهرت	
ول مجرفع را پروائی تنمیت شهریشتومختاج گفنیست صولی نیدها خبرش از میار میدار خبرش کنده بیشت میاند. جمارها	133
صما عد زین الدین خیوشانی صاعد مصاعد خوش فکرنمی دشترین باین سیمیا وسط مانته ماسع اربیخ ولتش از بن دارفانی سه	
این عشق کدانتک مین ورخ زر کوند گرم گرفت ا دم سر دکت.	
ازین میش رور دخو د حکامیت تعجم   ترمهم که زور دمن قرات در درکند  عما فی از ناظل دیدا و ناگرمیت کلفینی راو اینته ازی و رخی تیریز کامیت و	, ,
10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.	

ف وا يعين والعن بامه گذاشت سه كنيسيا رساتو وه الما

- تان منتیمرد ونشعروشاعری در ملک <sup>و</sup> کن بسیری س<sup>و</sup> كه تنانئ ليرا فيا دن ندارد آمروا زانجا مبنارس رفت ووسناثنا نين وأية والف واعج إصرالبيك

ببلازمت بارگاه اميرخلفروشا وشجاع اختصاصيافت و درسترنسوستين وجع مايتر سانت سيمرر وبزماهنت هرگاه طغاتيمو رضان موحى از وى برآشفه تا رشيرخبف مولوي تحب عليخان صباءانفا مرتط فيشر غنيماي قلوب فنه ر رئامهر و بخش فالمبطيع دار دغز<del>ار ريا</del> فروران مهتى ست ويه وراقور اتو جوا زجاحيا شكيها أسشكار شدا زوال دین را دلیل آسشکار

3

£ .

نی از وست	مه ومحسرًا روشنا	دراوست ا	زمدتا باست ممدلا	
	البياني وركا	درمدح نواب كا		
1 1 1	كند ذره را درة البا	نظریای مسر		
f f	بو دمویجث ش برانگ رگ ابرزانگشتاویا	یت درشتا و عطوطش حوموج		
	2.	وصة مانغر		
		ن رەخسروى ي	المدارز كا	
1	ر بشادی کشدندانگر بشادی کشدندانگر	ې رومسروي		
بالخبن	بخُنْيا گرسے رونو	په ونغمه زن	زنان توامية	
11.	بلائ جهان آفت ر	، حادوگار	161 /27	
	بای جهان است به شهها رگشتند محکسر	بر بو مرسور	099	<b>.</b> 1
رايات وقصاير	بلران <i>مست و در</i> ا براع <sup>ف</sup>		صبها فتح عليفان الأ	
إرالفاظهان	ن افزایش دراجسام از. شابزارمضامین را بخار	ن صبای انفاس نسروو این انفاس		
	ن تورد حصابین را جه رو علی شاه قاحیا رخا قان ار			
رأسان بود	ميان امثال واقران س	ان شاه رفيع البحان	خطاب مك الشعرااز	
ناش دارد	جن <i>گ کی و فرگی س</i> ت ش		خظ بگر دِیخ روشی	
	O John Middle	ولرناة		).

بدل گرویدا زکلاسشر ا بانداز كصبادا فكتندقلاب درور مآن ما ندکه گیری دام و گر دافته در ما مندوستان شده ملازمت جهانگیر با دشاه جهرهٔ مزت وامتیاز برا فرونت و تفتی وصدی از صحبه کشا پیرانبساط والنیشه از می اند وخست ۵ بكه كوينيمن دلسونية ورو دل فولش سلمزره داستهازدا بجاصافوليثر فاييسعادت اخروى اندوخته طريقية ندبب بروشي ميرفت كداز بفئا دود وملت لاج ماريج وفاتش صبوحي منحوار لوسنت حون نيازمنت ازخانه برون ميآرد لرمراذره دلىست انزغواهب اللبن دان فيروزهُ أمسهان منيآري نكته وان ازلفظ سدا مسكنه ابروائم ربزش ازبالا بدريا ميكنه بيره امركو مريدا مان رحنتا زمهاوكيل چەن دەم رىتىن بى او ئايدېر كل كىشارە لل فا نزوان مسيرشده آخرالا عرط ن بس ل زمرون مكين والربودكا في محد كيا

وان شیوامانی وافسرفرق شیرین زبانی کشتی دگران را ومرا ما دیگر دسیے ہرگزول مارائع رؤسا قصيبهاني يفاصله ينجكروه أزقصة كوبامؤسركا خبرآ بادمضاف لصوئيا ووست وسدكمال تزيذي كدمزار لوربارش درقصائد كمتنا ا نؤابع شابهماتي بيت ازاجدا دارجىد رامجيس يدمصد رالذكر مدثر بذارعلم وفضل واي صلاح وتقوى و دعله حديث علم بو وه جها نگه با دنيا ه در بنيا بنزا د ك ما حمادشي عدالغي صدرالصدوراز ا ولا کوشیخ عبدالقد وس گنگوی بخضوراکه با دشاه سید و بنید و انتا وتما م مماک بند میرفیا فأتة ممراه حكيمها مركيلاني بسفارت اران اموكرشت وتعفو بمنزلت الأرت وصدرالصدوري ونصل دوبزاري سيده ازا قران بركذشت وبعيش فقارشدن اكبربا وثناه لو الدن حهائكيربا وشاه كاستحقاق اوستاً دليث كمبصيه چار زاری سرفراز فرمو دوسسر کار قنوج مجاگیرا و مفریغو دسید در زمان صدارت خور آنفترارامني وعفا ريمد دسعاش ستحقان وبإنبدكه آصف خان مبرزا جعفر ورحضور شابى معرض رسانيدكدا ورار كيورش آشياني درورت بيا وسال جرافه مو دسيد درينج سال عطائنو دع شرنف سيدبصد ولست سال يسسيده واصلا درحوا منسه ومست ضرور يُدا واختلال من ظا برگرويده و رينه سيع وعشرين والف از صدارت جهالَ ي اختزال كزيده و درمقبرة معره خورسش بقصيه بهاف زيرزين أرسيده منكه ندوعاننق وستمريبيكوي مرا توبيصدره كردة كسترص تأكى ايرزا بدباركر تؤبه تشونشيمرد

1.4

عبدالرحن طبعى ودرصفائي مندش سخن ازما بران سه

de la

J. Law

مشاعرا شاميورس داروس

30

بهجو برکاریم کمیا در شراعیک متوار پای و گرسی برخها دو دومت مکیند صولت اسف ساید خوب شرور معرائه شاعره بس لیربی در فطیعی بلند وفاری احبید داشت صید مضامین لوآئین بالب ته و کات زگین جرب ته کاراسهل مے انگاشت تعابیم فی آفر نبی از اوستا ذی مولوی خرجس بلگرامی با فئة حیف که بعنفوان شباب ورسند خمس و نتائین بعدالالف والما تین بسیعاله جاو دانی نتافته والدها جدش بیربیه کمنت تخلص از روسا، کرام محسن بور شعلق صوبهٔ بها رست و بفضائل علوم شریفه و فینون لطیفه و خطاکال مربانی و حذاقت طب جهانی سرایه دارگویند که فرجه شریف تقرب سلاطین دم بی سیده و جائی نظه و رصولت و جرأت شیرانگنی از وی بخف شیابی مخاطب بشیرگر دیده از ان زبان لی الآن الترام انسام لفظ شیر دراسا و افلاف این فائدان ست و دیوان صولت مطبوع که قریب دو بهزار بریت دار داین جیدا بیات نائدان ست و دیوان صولت مطبوع که قریب دو بهزار بریت دار داین جیدا بیات

اب جوئ جسن قلرطان ترکن را بخم را سگٹ تارشعای می شعد در تیخوانم را تبدیدن مومیائی شدشکست شیشه ول ا کدامین گل آنهی رئیت شب نگ محفل ا نازگتراز رگ گل خدرست من را خور کند کسب ضیااز سا پردیوار ما خو دا بروئی خضر مزید اشتم شمشیر رینزی ا خو دا بروئی خضر مزید اشتم شمشیر رینزی ا صبح بها رینبهٔ داغ جنون ماست

من وسوزی کزود آخ به تفسیده را ماند زب وسنش نبو دجوري زيباصولت ورسري أندران كوميروم تميكه ووحدا فكرسخن ازطيع نام حوطفل شك پرور وند درآغوش نروم تنك فطرفي عومن درعا لمرامكان بزلف شاندكشر فازدي يرى بشكن چون بر وجان <sup>و</sup>ل بحاره اماز تبر<sup>ا</sup> حإكها مي البنتاق شهاوت صوله صوفي ضآني مشرب كرآني مولدشيرازي موط يازعلى ازارباب متيا زقصئه كاكوري مناعال سيته المحكؤ بنشروقا وطبعش نقار وفلقش عام ولطفش تام وطبنة شرصافي و ش تركوبالفعل درشهر لكهنو عبيغهُ وكالت ياكمال رفاه و فلاح ميكذرا ندوش مريكي ا زولا ة وحمّاه مآنمقا م<sup>ن</sup>قش ليا فن*ت وعزت خو د بركر سي قبول ي لشا ند برخي*ي

ويوي حون توي كاستها مرير ووقعما مرساري عالمكر وشاه كاشت وليذا فتحارش كريدان سرأسان مي مودمناه مت بعبتي آيايش بالماطير غدآن بترشر م اشتا آجيد النار معورت مجاند واندار دياآي

جان راه غزه می نگرد کارن حد مسکسنه زصرفيان دارالعبار قلوب عارتنو مروخن تخميرت ومعاصر بوسبوده وخم خم دل نژندمرا حرف صادمجية يشا بورى درانشا دنطم إرميد وفياص ضصنها ياضت وبتوفيق موفق عقي بسعادت ج وزبارات شنافت عن بتان درآ وروم مسرس بسالم دايوا سنگر آوردم كاغذ صواحيه فراوان بور مرتوآ نروزكه وبواث بود بندوستان سيده وتمتعي واني بر دمشنة بوطن اجعاً يردا زماببال وبراضطراب سف اجون دل تيبدال ريدن بمرية بوزون طبعي لطيف مزاج وتكونهات وزدين كريان بزس مسیمه موران جمات در رسم بیری خلف صرانی ست مستعداد ضمیرش دنیظم جیرت افزای اقاصی وا دانی بنوی بسیلاست ولطافت درساک نظر کشیده و در بهجوز بان درازی محسه

· []

13.

7

· E3 -

خون في حون له ت ازعالي طبعان خطاطا رمست ويستباع كما لات علم وقصة وجالين بادشاه اوراا زميواخوا بان فو دسم انحاشت م جاكهاكز دست عشفته ورگريهان سن بهرط و رامبيت كرمانان سوجان س طالب حاجرمي كدورطاب مطالب قيقة شعربة كؤي رسائي فكرا زسيدان ظ يربيرو ومداح وملازم ماركاه ب الع وسيرة غانات وو وربيت زان رونى آندكه المحوري دملوي را درميزا فط الدين عربال مندويا

نان تا تاری کا تارو رطرف غمرتن خاكي فوليش این مروم ي وطي طا برش برهام رت عی بنیم بالت منزل مرکز 6 ش زادنا س نیوب شعری تلا یش قند با رست خوشگوارسه روستن كني ازشم مذہبہر میں دل دایوا شریما را میرزاطا ہرتو نی سرکاتی بسخنان ماک

ككشت نتوان عقدهٔ ازشِنه واكدِ<sup>ل</sup> زبان و دل موافق *سا زینگام د*عاکدن بها ولى كديسته محاجن ليب آب شده شرح دلسوزی کرئری از توبینان دام ن خوش بيان اولا أماله نا خودعيدي خلص مكرد ولعدتني لالها زخجلت محشرتي واغ ول من برجان توصد مزارجان مسارزه فطريقن محدثمك إزشاءان لطبيب مزاج ظربيب طبع عهارشاه ملماسر ودعصراكرى ازفارس بهنداً مده ساغ كادرا سيفيمودسه

شتغال ورزيد وبرساة بصاكمتي عاشق شدوبر وي تصرف گرديدوعنا نيظر است ونشرفان علاقفوق راقران افراشتي وانعاشني تضوف مذاق حبان راغنيرن وأ وورزمان فنياء ملطنت فك او دعهد ياى حليله مثل اميرالانشاني وصدرامانت وخيلك راا نضرار مبدا د وبعد تسلط ارباب فربگ بران ملک قدم برکرشی مدری علم فارسی مدسهٔ

رتحالشا زين دارنا يائدارو إمش مخبراز ناريخ لولدسمى نامدارسة مرحرن طريقيك تخراج اعداد بين شعراسان گرديده ارابلبت مسبرة فطراه كاست

:3-

17

عِک السّاده وجن رو این آزادگها بنده کسیت آه صداً ورفيقان كلصة صربت ورو رف بورون مع بمت زارما ساوت ك فودرا زدلم قاتل من وردآن تابقيامت نرودا رولين ارف استرادی درخ فر کاری مروف او شارمی را ال در درفت جندان کرست دیره کردر ما کر درت ساعيل كرفاني مردى خوبش المدسية لطيعة بطبيع صوفي مشرب دريوتي القدبو درباءي ذريبيكفته بصناعت حاذبلوقات نمود جهان وبرمع دروستا وصغاردكم المستمين فذا ندار كل مهيث بها عارفت اصفهاني كدتفي اومدي الوتعارف واشت وبرغ فانج ورسفا بال وتي دني رالزاشت - ٥ الري فيال المان الحالي المان بها ميت عارشه شريزي ازمصاحهان سرناعها نمياد دوعرى درمنزل مرزاب رموز که درانی سع وسالات مالی خوشهای ه رود سالات و تاب عقل را مشرق مینامند خربافتاب

استحانی میتوان کردن رودل دوزنسیت، يتهرحق بعالرشرنيك

یشکن گیخاط دل تنگیش هم ایرواز د ه آمیینه گودرز مگیاش عما رفت مولانامح يوسف ازمره كا ذرون برخاسته ومعرفت دموزعلوم و د فا كق تهذيب طاهرو بإطنش أربستة ويشيرا زمدتي باستعدان عصشغل نداكره ومشاعره وطأنكث ونسقور قاء بكجال خوش خطح مليكا سنست از زخارت دنيا وي بزا ويُرتزك وتخرير نشسته وديشيرا زخت از معالم بتدسه و گرمرامین کرمه کاری قیاده رست با زمر سرموای تکاری فتا ده ست خط ميت كردعا رش أن رشك فقاب عمارف ميرزلا برابهمام وشت بترنيزه مهندوستان آمده بعدسيروكشت برجاده معاود بوطن خو واصفهان قدم گذاشت سقف بمحون رنگ برخمر وزروی ا از تىپەرنهاى دل دركلم پۇو برا نداھ عارف میرزاآ فاعلی که این میرزا ابوانحس شیرازی ازعار فان حفائق نکریسنج فر واقفان دقائق عن يروا زلست خطاشفيعا ونثرعاري نوب مي گاشت و وعلم ارس وشكي يحامل وبنثت ويحنفوان شباب بأركى عزبميت ازوطن صوب صواب كرملالمي معليرا ندومدتي درخدمت مجتهدائجا سيعلى تجصيل فصائل علمى شغول الايس زان سكا مقدس براه بئي ومبدرآ با د ورعد نصيرالدر جبدر با دشا هموئبا و ورحست بدارالامارة لكهنۇڭ بدوزانى دراز دران نهرىجىدىت ۋىكىيە ئىڭدا نىد ئاتىكە مىماي شا د بارشا ھ او د رعه جنو د وظیفهٔ قوت لایموت ارخزا نهٔ شاری رای اوسعین فرمو دلک بسی برمامهٔ كه درسندا صدى ويتنب ازمانية ثالث عشرازشه لكهنو بجوارا بزوسجانه رحلت ممود روزي مولوى سيرتحرجم لكهنؤ بوي كفت كسنيان بسيار ميشن شاجع ي آيندا بهما رامجانيوم راه نیا بد دا د وی بجایش گفت که شیان درجی شیعیان بحنین میگویند حداثم که برقولهٔ لدام كمي ازين مردو ول بابدنها دوتنتي ميزاً كُلُّ مُرِفًا كُنْ مُراْتَيْ در برُم ٱ عَامِلِي ٱ

ون رخون كنسكانت الصحارا بغنت ما زمان که زجان میتوان گزشت ت توازین خاکدان گذشت ع لمواندكه وورازا شاس ملى وشي برنسته عارب مورج معنى حلقهٔ دا مرحمین کب عالمگر بو د بالكلمنسي ومخنج قفسس نبعو د مأراتهجير بالمست في صدا والفيت بسيت اغرزنام كارئ عارف كدور كفش ئ ما تما م وحی تمیرسس نبو د با ز آمد پرست آب محبث بجوی و ل ترك وطن نهو ده زايران برآين غارت بشوق وس بری جبرگان بن زيكدا بذبرام آور دول اخال مندوك ما دات خسینی کاشا صدرونوان سه

5/6

ون طبعان مبندور ن فروغارت کردا زومنش میر عامستظا ظل فطام الدولة اصرحبك بوره امتياز گذر نهدو وئ ننا بهمان آبا درخت كشيد وبهانجا توكن أزيدوا واخراكية ناني عشر بوطاصلي سيسه

1

بيدن لساير دولت تنكث ورفراخ برنشة عننو ككا بسط حال ومقااسخيوران ازبلدهٔ جام وطن خود درسلطتت احدشا ه باوشا ه بدارا تخلافته شایجها ن با دیم رنگ توطربرنخت و دست بدامن د ولت احدثیا ه با دشاه، عالمگیژانی ز د ه مخطا اوبذاب سكرخان بهادر درعه يشاه عالمكيزاني بروسادة كامراني بجاي ينشيب تألك ب زمان مجكم سلاطين بهندوشان اموال دامتعهٔ آلات الوفش بضيط وقريّ ورآمده و در پژگامهٔ بونت نیخم آمداحه شاه ایرالی بزخم متکر کمی ازان عسکر بیشت سفرآخرد. بسبت

اقربامي آن مرعوم بوويزمان وزارت واقتدا بطلب كرؤه ساكر غطيرا بارتجت واصلاحا عوال ان مكسان كمامنعي برداخت ازائجكه آفا ما ندوآخراتوسل بسركارانگريزي بيداكرده درسته كميزارود وصدوشا نرده بيجيري يرى رخان كهبل خانه كرده اندمرا بروح فسسس كدولوا يذكروه الدهرا كان يرى روخريده مي آيد زرمشيه فرشتكان فهت دلعت وروئ كاررا ويدم يحون ببينم روى خواش كربيمي آيدمرا ر ن کرشمه مردهٔ عشوه گرا توسکی فت جان اشدى نام خدا توكيب

رساوطبیش عطرسا تو دیمین بارسانشازدا. دیوا نداش مها د گرفت ارآسان پارب کمن بربز يارب كن بربزدة را فلك

عافل خواجه محرعاقل سوني تي ازاحفارت ا وَ كُنَّهُ سِنِّي رَا كُفِيلٌ صِرَاعِلًا شِ دِرْمِبِنْدُ وسَتَانِ بِهِيدٍهِ مَقِصَدِ بِنَّو نِي بَثْ بِنُواحِ فِي النَّالِمُ ندائمة تاكحاخوا ليكفسان خامدُموم عا*کعی ازعاکفان شهرگیلان بو* و و

خزلج بموده دررى وأفرو ملكش ربوده رمانعي خواید که درا زیرشو دبرد وز د عالى ملاشاه مئي تخارس در فلمرو تخوري برنصب عالى صعود يم بالبنان شعراء زمان غودبوره و نا ه بایشدول بزلف یار بند ما علَ ملاعا من بلخى كلامش المنظراصلاح ميرزاصا سُكَّدُ شت بَعَمَّا بهج حُلَّا أركارول كره بعني كش سان دولت امرای بهندگل مرا دحیدسه بن قسلم آن بت مدخونسکت. تحق درساوات فم معدو دومحسوب سنة فكرش جرد وكلا ورخا نرمق زا د زی قد رام در مرتبهٔ علی شحون ست و ند چند شك تبست كرماش يزنجائ فر هرلاولری که خانه زادی دار د

لمعيشيخ كمال لدرجي فقيرا بنشيج فطافضانا بتالدا بادىست ك لطبيع لمبذو ذبين وعبذ وخوش استعدادي باميرغلام على أزا دمجعتني داشت سنكام بارش باران ايرباعي بمرموصوف بمحاشت رماعي خط بين كه فلك بررخ دلخوا ه نوشت ت كريش نبو وبروا والوسنت زعلهای باعلم وعمل برا درشیخ بهما رالدین آملی بو درسالهٔ صدید برعلم شخو نثيغ بنامش البيت نمو ورباعي خون دل کا فروسلمان میخیته ت بيرها ن والي سمر قندست كلامث اعلى اعذب الركل قند برووركوه وصحيا لالدرا يك يكتأشان ما نندول يرخون ما يك لاله سدا ك والكرمي مرا درانيسي شاملوخط نستعلىق درست حي نوست لي وورولشي دريشت بساط زندگي در اوسط مأية حادي عشر دراقة تراور ويره جا داوم كما زم ومناق ك عد الته ضلف العشري اصفهاني مسيوا وطعش درصا رنظري لاني ٥ ست بوره و كردم خيال خاند تولين يخانه المنووم والركزها فمولت

ولهای بل ذوق درامتزا زسه انت شد سهانشد لهجهٔ داشت (راه وسب دقیق نورش دنین آبهنگ برژش وديواني زايدبرده بزارسية كذابيته بَهُ كَهُ تُكُذَارِم زُكُفِي مُرْتِينَةُ زَارُولِشُ فمصدكره دركار توليش عمیدی گیلانی در واشی صوفی صافی مشرب ست از آلالیش و نیوی طاهرو در علم عروض و قافیه و معاضیلی ما هرمدت سی سال در سیروسیاحت ربع مسکون ابسر برده بالاخره درقند باريب وبرمزا رفائص الابؤا بهاجسس لبرل بقيئةانهاس سندوه مه شدند بی محمل ن اه روم آب زآبازیک موراه روم شدند بی محمل ن اه روم آب زآبازیک میزاعب اسلان موزونان بران خاستهٔ و مخوش طلقی و خوش گفتاری مینیون نامش میزاعب السلان موزونان بران خاستهٔ و مخوش طلقی و خوش گفتاری

وخوش كرداري أر لهرخي داماراشك تنان الفاظ ومعانى امر القسر تلسف زراسع رسا دات رضو به معدو د گر دیده آبنگا اودرعراق وحباز رسيده

بنوعي ازتعافاهاى اونوميد شقاصد مسركها زشيرسندكي عرمتثى طهاسب قلما زاكراد برد سربعرصهٔ نکته نیجی کشیده و و بندیمگی د وا زده مزارمیت موزون بنو ده اولاعهدی اص اشت دبیر شوا برعرش شاعري باختيار عرشي مدري الذشت بانبيرة فلم علم سيرعرشى را دارانسكو وضاعشا جه من خو دسلمان شکوه با الیفی برگماشت دباوج د ) ه برای تعلیم *سنخط بقر*ة ال ول حيارين شرولت وجاه برمزاج ميرمذاق فقر وتضوفت وسكرحال فال غلئة كمه واشت وشت وببدازان ازسركارعا لمكبري وجةليلي كمعبن شدبران فناعت گزید و رسی از دیا دکه ممکن بوداز زادیا توکل قدم سرون کشیر حون سنین عرش بنو د يدورسناصري ليسعين والعنبطأ نزرة بدروي شمع نايندوسونيز . *فطرة خون ژویدهٔ سورن فرونک*یه ا زان پرمش کا زیرویز برفرادی آید يد بريسرنز آسان بو دعرشي

واصلان كالروكاطان وصل معدو وسال وصالتركسي واربعین و مایته والص بو دمیفلام علی آزاد ملکرامی رخ تاریخ و فانتش گفته سه ناريخ نوشتم بريؤن الفردون ومن بروساقی عباسازید د بروز که دل فت رکاشا ناما امروزشنبدم آناليلي سيفت الكليانك دكرست نوز دبوانذما عرفات مبرعرفان ازمارفان دفائق معاني وبياج زا دويوستر خاك مكي طهرا تاقیاستاب خمیا زه کشایدز جهان کسافیل ننگ ترا مرکه درآغوش کشد 130 معاش میو د و زبان حزاستهان برمفز عرفان نمی شو د کلامش گونی تبری بو دکه و ل بيش ازان كزگرد با دفتههٔ و برانت كنيند أنجنان بكذر زخود بيني كدار باب نطر مرکها بداشوی و رویده نهانت کنید

و در منوی کوئی و پوگان کهرای لطافت سرگاه کورعزت شدی غرف ایران بو دی و درمیان پرقر ش دایم در آمراری و کلام اکیزه کشس از تصنع و کلف عزني مهرزاخاني شازي كبعضي اورا قزوني وبعضي تسريزي نوشنة دلش أقش آین دارمزخرف برکنده پای برجا و هٔ عزمینت مج وزیارت عقر درشهد مقدس نزوا كزيده عانجا بإجل موعود جان دا دسه شايد مكى مباغ رسساند دعائي ما چون من کسی بهام دل روزگانسیت این وافعه افسا ندشبهای درازست نى صبرونى قرار ندامىيدى رح دل آن زلعت بركه م توارگ بهاراين حمينا ز قطوه إي شعبنم سوخت

دوعاله راخلاص انزانتها در م حون دل از وبده مرامر. چونم *راه رو دست* اوستو دسوفار الدآبا دى بنوره مضامين لؤمكن ورزوا ياى الفاظش عزلت كزين وكلامش خام نشأن ولنشين سه اورمذورول بالرسكندرز عوممي أز اولوالعزمان لاميجان ست درسح ن مرائي فصيح اللسان وبليغ ال فوتنا ف ل رويره برن والبه أندم كراوي زديه ةول والمسه ف تناسّع الحارمة ف ارفييل واردا مثار الحي بعرى از زمرة اعزمادات چىرزىمندى جىلىرىرد بوستىرىكى چون ئىرىيرزد

ت يكي ازنيا كان اين عز زكة سبش بشيخ كسالدين ترمة بندوستان تحوالي اكذآ با ورسيده ا ل متنا ذكر ديدو فرحدش درعهد مؤاب شجاع الدوله مها در خبت ع علىاي ذركى محاشهه كامتونمو ده نتلاشر وهوه معاش سرى نهيد ومتوح بحام المحلشا يومو تو دست و درصدا د اعره انجامع در شومر بكريس أو إزمري عزه وشت جنون أباورا يال رئي وشرين ست بترنيل كران معاكرين ست

مصرمه واني وملك ماك باوان عذب البياني وشرن خود کو د در د ولی گویم در دوار وأبنك لكش وحدوحالي رجانها وكالنسك فروبود و عداكيري مبشرور و دمنو دهيندي متصدى كري اشغال داواني مامو رزوم غببال شتفال ورزيديايان كاردرباي ساب آمره ازلشكم مقائكاريش بهلاكشيد ديوان ومننوياتش قابل ديدوست نبيرت زانكه داميم يخوردا زحية يخورشيآب قاضي تثرون جمان بودلوصحبت فاحنى كدا رضحاي فارس ست وزهر فيضها رلو د رويش ديمي بمستفا دهنمود وباكتساب خيده ساني وسلاست ليثاني ازبن علام عزيز ولهاكر ويدهلعيا رسخن اشتها رما فهت و درسنه تسع وستين ونسعاً بته

مجوارم رنقة ء ہشت باہمایون بار شاہ مرقب را ملی دکر کا بعد احری لواسی منازعت وجی فكساخير منهزم واسروسيحون كرويد ومحل وتداسرا زعبس بجاكرى سركار يواب وتبن الدولة محاجحات فإن بها در ببرداخت يحيخان دبوان خالط يشركفه لقالون كونئ تمام خطائك شميه والركشت يق

عمر دروطن بفراغت خاطرگذرانده از بجب ان درگذشته
رشت ازلال کر رنگین ت
المسترمن في سرويا قطع كسيد الست شوقم موسي يريين و
المنظم الله المنظمة الى المصدر نشينان عشر كدرة شيوا بياني سن جذبه آث وانداش
به مند شان کشید و بعد نزه و تقریح بقصیشه بیقیس روان گرید دراننا طاق از دست قطاع العان ما بطری آخر سد کشیده
نقر با نسب بملكشت باغ ومن رشك ولى برآ لم جون دست ما عنا فن ارم
۱۱ عشرتی داو کلان میزن واندنشکن بردنی می برد و با ختنے سے مان د
ا عشرق داو کلان میزن از نشیکن بردنی می برد و با ختنے سے بازید کا عشر کی بردی از نسل ادات عظام بورود شرح طانستعایی و نظم ضامین این
ازاعلام دیا کن زوطن سیدا نیخش گفتای دلهای برم آرایان بخن را
الخشرق می تبشید گرازنق میان آمتی بهافت کدر عرسی سال زیاج شرسی را برون نسافت در نشتر چشق این عزیز را درصف عزیاق نشانده و در نسب و
المراجعة الم
ره المان دروستان دروستان في عن م خور كونيم اول ازياران دوا نساده ما وركنيم
الله المحتشقي غلامضة المكهنوي ازشا كروان سرزا تحرسن قتيل سنة كاع النقائب
الله المالية ا
يي حفالو رئيب استمال فننذ البير ونسياستم
ا بودعشقی کمبرندی شهویا ایر سابد دخستر ایر ایر میابد دخستر ایر سابد دخستر ایر سابد دخستر ایر سابد در میدان این عصار تبریزی شاء نسیت خوشگو کا م شیر نیش شی از افشرهٔ قند دلیموزیدا ما
السلطان الويس اليحالي ست وشنوي مهرو شنه ي وي ما لاما يا وها أن مرة العرب
وزقانت ماني زان ست
••

طأابرقو بخازماد البرقوه ولعهدشاهء برج ان و مرفر در با وشاحسر عطاعطاحسين واحب بودخالى خركفتغيرعطا ركدا وسواف نتداحرآ مرسى بالوسخنها كفتنخ ورندور برم كويان آبروئي يئر بياضتيارم كرديبواا يعطب وطنش شهرامروسه مضافت مرادآ با دا زبتوابع دبايسه سدل وسيزا رارجاليث يقصرولي روزي سرزاقل خو د بعطاعطا فرمو د وی درشکر بایش رباعی زبل موزون بنو دوی آ مى بو دو بهاغا در سنست ناش جرماً منه بع شب بياد روسر ارطوفا الشك فرمو دمرا وزارت اكسياح

تنصاح سخي وابواع نصائل يوع انساني شن مارواشال نست ین مرده را مگر مرص انتطار کو د برق درخرمن وآتش *گل*تان فتا د

130

The same

وَرُولِ الْكُنْرِةِ لَاهِ زَلْفِيْرًا وَكُونِيا يان سروقدان قاست تراخوش كرو زمان مرع وزول التي

وأربوى وكرفوى وكروشت ربان اره باره زبان نالؤو درود لمرنا قوس فيهب خرامش زرعونت رشاك عيا زلمسيا شد مغ يدميت درينجانيو برقصها رم ندار دنسی ترسیده مگر سبكن في نقاب ماء ه أ مضطرب سرطرت نطاره كند مرصاب وارفلك رازيا فكت ا زُوحشت گاه بو بگاندام : بياكة وعجا كنث تدآفتا سالح لسي نمي شو دوستني صب ركا دنو شوخى برق مكشدغامنسينه كحكاه تو شوربهار وجش كالطرف خاروكيف مل ريُه إِلَى إِلَى مِن صَندهُ قاه قاه قا وتو علوی بدیده دارم حبیت فزایگایی يرسيه عانمازرا وانتظارت لأيدمنصا يحامعض محالا تنساز بود و درنکته سخی علے الرشبہ و ممثال سے عشرت ومحنت الام درآغوش بماند نغمرا وكيسل زارجدانشنيرين وی محراب از حال کعیه برگردیده ما

S. C. C.

وبقولى ثنين والف جأ د وُنيستى ثمو درباعي رزند مدن حالت خوشار اران على الشان ست ومقط الراس مي خطاير بارتان ك سروموي وإغ فاخبشرست ش در تلامتنا در مضامین وطر فدمه ما ان ست که مرصباح سوی خارات ماک مر د ورعشق لوبي روزسيايي الشعيفه لر لمركداما ني بين آلو ده وامان مكذر و

بقصا يدوربا عيات تيشر منتو درياعي

عن سجي نروعن سحان いい وعنامت وي رحال بظرار. ل وَهِنْ مَدْ وَرَقِيجَ المِدا ثَنَا عِنْهِ قَصَالِهِ عَزَالَفَتَهُ وَلَا لِي مِدَارَمَعَهُ

بان برده كداين طهاسب قلي ط*النث سنة ويرخي ان بعض النظن ا* وستدروته مأته كالبدخاكين مکن ای مدعی کاری که افتی برزیان من زبان زسور دل مرسح آنش دروبان بن عماني درويق سيرملار فيعي بوداكثر لصورت عياني واحياناك دین میرمدری در سر اشعارعیان منیود مثل مدرخو دخوش فکرست د فرنفیة نمعانی مکرسه نسسته سحسه ان نسسته سحسه ان ومشترم درتب بحب ران

- , i & Linkin حان عن قلوسا فسرده را نضارت وازمضورشا بى لعبده قضناي سهرند مامورگر ديدوما وشاه ارشا و قرمو د كه ما محسنها ل كرم تورز بال مي وزوق مي وطبي و وت أشا دفاي ن والمن بعارضي مضاروبال اووروم الثريتفاوت ماريات كالدفاكي كداشت

مربوان اله وفرا وسنة وخسأته رفعنا مي ابزدي من كاستعته كوشه الصيف راهاوت وصال المحا



ولت می شکافه رق الثقابة خان صفا لا نينظم الثقالي كحا ل

بعاشق قصيده ورجحوش كعثة وى درجوكهض بابن رباعي غبارخاطر ومترر بداس موزوني طبع عنبارتقالي زسربرا فشاند وبقية عمردر زمرة كحرفروشان سنن و بارفروشال كابرزمن ماندرماعي برکا صفت گرد با میگرد د ت كازدان محرا برسات ره ی ازارض خراسان سر پرکشیده و باختیار غرب ز مرزمين مبندوستان رسيده وورساك الازمان بالوني منساك كرديده ررحاك سينه سنجوا مدكه مبندروني دبو رفية سرون موس خلد برين از سرمن بتعليموتا كرسيرا شتغال منيو وسس بودو باوعورزوال باصره درآخ

ولي حون عمر باقى بو د دروا بالديم بودياغا تامهوفان سخن أبان ميك ت او مرمن کم زمومیانی مدين ان الغ مير ريان ابرق ي سينا يروان ورادر الريشم فكرنش انبوي رقوالت فطررتكهاي بوقلمون مق وليش آشنا في تحد

يدرخو دشأ كردتيج محفضل ابت الدابادي وبرمثا بدنظمة قيامت در ركاب سرو دلجوي اتومي آيد رگرحيگل ولاله درنظب ا زیدوشعور در زمرٔ ومنشیان ها لمگیری بودهٔ نیصسب صدی هروج نمو ده تا آگه بتوحیاوس مباهفت بزارى ومفتت بزارسوار وصول مابي ومراتث ستارمها بات

سته وغيوركة اريخ ميلاد شاسبت وصارم حادي الاخره سنتمسر فباربعاث أته وأأ ا زمشیکا ه اذا کے صفحا پر منصب د وصدی و پایت فیلخا نه و شنه و رع ا ولا منصب بانصدي وكويوًا لي اورنگ آيا د قديم گذا شته و ثمانياً در وأبته والعثابنع سي بهار بتراري وخطا كشجعال وليغيو حناب بها وصعرز ومتنازكشت وثالثا بمنصب يخبزاري وابته وجها رهزارسوا يدويالكي جهاله وإرسدافتخار بثرازا فلاك گذشتهٔ و در بهدآصفی ژنانی منعکث ش بزاری دات و شدش بزار سوا راقت ار با منته بعد ذلك زينمان بعالم بالانت فندسه بتيسرخ بوش فبت كزشت الميك رشمهٔ اعقام موش رفت كذشت لیبوری وردی جان ساک کابلی فرزندار حمنه علی قل ساگ در والفذیست ور دلول يرسساخلاق وسفا ونت وتتجاعت وعدت صدرموز وني وتوسيحي اورا دربیشت وخطاعیا رسکوی نوشت او لا سارگاه محرصکه میرزاخلف جایون! رتشآ - بهندوشان بملارمت اکه بارشا ونشافت *واق*عنور بري بخدمت قورانتي سبرفزاز كزديد و درمعض عارك شرت شهاوت شبسته شرمى باروزا بزغميش البست نشان فأتل بن القار فأرغ ازموزون طبعان فارغالها إسروارسة زدورا فتاركان كما يباذكن صافتات ما شره اهما رق روروما صبورافتا وام امن كاواوكالب ماردورافتاده

سگ کولیش مراشها با فغان مید دریای میگر آوجم که بارمی نیم فاریخ نامش فداعلی و دمینعت تقطیل شخلص گرم از شیخراد گان ش د نئن *و گری طبع بحدی د*ار و که خامهٔ جا و وطرا زیش سحر حلال می گار د گو هر ، طرزی سفته که الی الآن دیگری با ندا زیش گفته م<del>رصرع مشیتراش</del>عار رى راكها باراكه درضارا بن طريقية حديده م ساران رکشیم کم مین ر نده جا وبدگردم بعدمرگ جلوه بردا زمست سروروي كا فرعشوه بهندوي لوّ بردا مان شمسرهٔ جادویٔ او بسته ام زین گوزبان گفتگو از تاشائ گلستان حبان ېمرم من شدار د لوی و کررستننی بهار بوی نو ما و بر مخط طوا وټ کو ي تو

فرث عداو نت بنای برفقرایش نهاده + وورووني اا هه سورانواب سعام ت ومدالت - م

65.6

فى رغى شيخ الولوجرخلف الصدق شيخ وجيالدين ارمشائخ بهرات وعم زيالدين خوا فى بو ده وفا رغى وشيخ ترين الدين مرد و با تفاق از وطن غرميت مهند بنو و ه ودركا با بحضور جايون با وشاه رسا دخ يا فقة و مرا عش تقل لذا از شاه محرفان خسر بها يون با وشاه كه بابتظام كا بالموربوق روية تحقيق ل نطافت با فند و جايون باوشاه كه دران روز با از شاه محدفان ملالى و بشت آن بجوسرور بار بهوا ميتشاه محدفان از لا فارغى شنيد و تجسين وا فروصال بيما نرفا رغى راا زا الديشة سعامة فا يغالبال

روبهام خان خانخانا ن رابحا فارغى تؤحه كمال بو دكه بدوكتش برفاه فالح ودياً أنكه وسندار بعين وتشعاً فيه درشهراكره از دار فالى انتقال نمو د سن الشنه ترتيع تو نهينم دگران را يعي شيرازي ازسا دات شيراز برا درزا ده تنييخ فتحالد شيرا زلسيست دينش رسآ رش ببند در من برداز فالسيالنش بير مرتضى دعامخوم و بهيئت و سيرشر لعيه در يرعلوم الكرروز كاربوده وفارغي كيما رمهند سيده شمول عواطف سرامنان كرديده عو د بوطن نمو وه گویند سراهخان بجبتی که باشیخ ابوالوجد فارغی دشست این فارغی را تخلف تبدير تخلص بغايقي داد وئ اقبام بندسطيع فرمان بوده يعدرسيد فبطن توتييج مقاطع سخن ترخلص لولين نها د ولعدزه ني با زمهند وستان يسبدو درملا وست مرا دشاه بقيد زندگاني گذرانديس فرافكند نظري راكه عاشقان جوزنخير سرزلفت ساافكند زنحرم وربي سودا بغيرازجان سنري سيت مبرم برندخلق زقطع حيات راه بسولين وميست وكرظي سكنندار

فطرى درنغر گو كئ ونتيوا ما ني از وطن بريده معبيت على فليخان واله واغ سنان سيدوتتنعي كابن ازعرو البرنداشته عاجلاا زوبلي سفرآ مگران تشنه تنغی آبدا ری درنظردار د بقول ونتقول زنتا ه فتح اله بشرازي آموخته واز وطن عاكب دكن آمده مه والاتقاب ما طلاه على عاول شاه اندوخته وشاه راشتاق شا مفتاليد كر<u>ده در توافر فر</u>ستا ده بدكن خواند وخودش انجيخوا نداني انده بود دريخاا زشافةتج المدخواند ولعدفون عاجأ وأثثأ فتح التكضوراكم بإوشاه رسيد وخواصانه فالى باحد تكروف ورسركا ربريان نطام شامع وناظ سلط نت گر دیدومنتقد شیخ حسن تجفی که انجابو دکشته کتب خوانده را بروگذران وبعد فوتش بترك وتجريد ونريت انز والبسورت شتافت ولعبر صبت و ت عشروالف كه كلمائه خداشناس زان مشعرست رضتا زین عالمهانی بروش رازوءاشي تفيأت الانسر فضعل الخطاب وشرح خطبةالبيان ودبوان اشعاريا دكا كذاشت رباعي ابن جام نها د ما ند بطاق ملب

35

13

تشميري فاقدالنظيربو ديلاطا مغني وحاجي ميس لمساكم تشميري كلام غوريا بيش نط ووي دراكثر علوم علمركتيا بيئم ميا فراشت ومبنا دست ومصاح والاشكوه فروتي وكلستي وبشبت الأنكه ازحضورتنا جمان وشاه بنصصيدارت وببعيث شنيم محسا بسدالدا بادي فدريم ستنفخ وتافت جون بمشغول امورصدارت وتصفيران للاساب باي صوف اوا زخا مرسوئ باطن سبسكيسوني فيحفظ ر بعبدتشيخه ملك بلخ ونجا را بروست اوليا ، دولت شا بجها بي وضبطا موال واجنا تذرحج دخان والى بخارا ولوان فاني تضمر قصاير مدحشل زكت خايزم غارط ابش نبظر شای گذشت وفانی بجرم مدامی مخالف از صدارت الدا با دمعزو اگشت مگریم اح عزلت گزیده درانز وابرروی خلائق سبت لکن کابر داعاظ مشمیالتزام کا شاندان نميكذا شتندونجال حترام بزمش كرم داشتندآخر درسئه احدى وثمانين والصابيف عالم ما و دانی کرسبت مثنوی لطافت ارسصد الآنار و دبوان شس سرارمیت و بر نگ دوگفت درگوش عيتوان ارزان خريدن حذوا يدواداة

وستم فكريه بندقياني رسيده رست خائد زمجررا ديوانه برياكردة ا و بنو ربوانه را شور صون ا فزون ک لطمع بالدوكس ازشعيشه ساعت يكمند رمحل واربيم درموسم خود بارحي آرو فأكثر ميرزاعلادالدين محدكها نشاب بدو دنان سلاطيي صفوييوا ردو درمر من من بدلعه مى آر د طبع والاليش فا كز مطالب اليست و ولها زمنتنوي او بار فروش مفناف بازندران بورشيغ على حزين لا بيجاني اورا بشيرين زباني سنو د

1 1 mg

1

مدة العمراز وطن خود بيرون نخر بهب و درسنهٔ ثان عشرو ما نه والف مفرآخرت گرست ماه مر بطفت كن زخانه رون أي ديم بهجوبر زناند گرجاوه نکویان فائض 📗 ایر حذر باین ازین آتش وزانی حیب د ماقامت رعنائ تودرطاؤكريشد فالضن مولانا على خوامنيا رئ ست في في كلام شيرنينيش در رك ويي يثني گيران سخن طارى وسارى سى فَا لَصْ نَهَا وِنَهُ فِي رَشِحات فيصِ خُوشُ جِولا في ازعا له بالا برروح وروانش فا نصل و ملياسا تذه عادي توس طبعش الجويش رفقاري رائض سه يروز صفر قدر كرائيا ران شو دسيدا مين حين هون كل كنده صيبتا الن شودبيدا فا توق اسينانام ارتوش خيالان صفايان ست ووركطيفه سرائي ويذله بخي فائق سر امثال واقران سه لوى غلام محراين مولوى غلائم سين متوطن قصيرا منظيى از تو ابع مت الرس بزلت علوع بي وفارسي ازگميا ذيب بحات آ فرينيش در قوقبت وعلوقو می به ند دیکی از اجدادش مرکا باستیمور گورگانی نطاق جها و مهند برمیان جان حینهٔ ودر اطراف آگره بنصبی نصوب می شو د و مانی بطنالبد بطن اوقات سریکی اسری تأنك مولدى غلام مين در زمان تزلزل از كان سلطنت ويلى و وزارت اواب شجاع الدولهيها درول زوطن بركنده مهيون عزيميت صوب لكمنومي أنكيز دووقصئه

امیشی بندگی مخدوم نظام الدین قدس میرهٔ طرح اقد طن میر میر وظامنالرشید وی مولوی غلام محدکه در برعلم برمعاصرین فائق بودا ولا در رکار تواب قاسم علی بهادر قیام حداکه در برعلم برمعاصرین فائق بودا ولا در رکار تواب قاسم علی بهادر قیام حداث النفار والدین اختیار نو در وقته رفت به منشیان و زیرالمالک بواب معاوت علیان بها در والی ولایت او دجایا فت میتری و زیرالمالک چهره برتا فت طریقه ورس فارسی و ترتمیب کشب در سید فارسید که الآن در ماک مهندر واج دار دا زاختراع او بهت و بصائیها و در ظرم و زیران غزل و وا نشار فائق و منشو بایت بها رعنی و شکار عنی و وضته الشهدا این ظوم و در وان غزل و رباعی و فضایت و است به ایمنی و شکار عنی در معانی و اربعین و ما تیمن و العت در بایمی و در وای داری البیاب با بت گفت گویم بازی می ما تیمن و العت

مزگان بهرو و دست گونساین بالدا که دند و دازسواد و بدهٔ آموسیایی را چشی دگرگوشی دگر دست دگریایی دگر دل برد واکنون بهرجان اردتها شاهی بر کید شبب گویدکرمن فرداروم جائی دگر داریم بیرون و در ون ایزا برایذای دگر اید کم تا شد جدا دل آه دل فسوس دل کرد م درین بهیشا کهم بر پاکلیدائی گر بید کم تا شد جدا دل آه دل فسوس دل طرف دار داجرا دل آه دل فسوس دل سیخور د زخ جنا دل آه دل فسوس دل میشو درخ حنا دل آه دل فسوس دل میشو درخ حنا دل آه دل فسوس دل سرشاربو دنسکه رزمی شیم مست یا ر خسآن دل رانگهاری نما زخشی علیت لاق مِحبت گرزنی بایک اعضای دگر به خانه ننگ ازگر یام مساید راغ از الام به خانه ننگ ازگر یام مساید راغ از الام لوح دل زنشش تبان ارز نگ ای شدم ا برد شوخی دله بادل آه دل فنسوس دل برد شوخی دله بادل آه دل فنسوس دل خاطرش کیون اش برجم فیمشی فیشند دوست میکشد زلف ش بخرد خالش مخر فنطش بخود کیکش کار وصد شکارافگ زوست برشیم

Chie جؤوزارت ترقئ نمو دو ورشنرا زسناريع ونكثين ومأنة والف درسردا بركم رقدآس اچون گل گرفته سه کفت فتني وله كاظر برگ صفها ني طبعش فاتح ابواب بنن د استے وسنن رانیست مطلب تتهزظا الومطلوم كردني ست زنجرعدل سرناشا مالسندا ند عِوانمردی فائق برا قران وا تراب *انه غ*وّران کر بان بود و در زمن شن خاک سزیهامی نوری اورامعدوري ومحبوري سه مالفهاف في شوي عِون مي گرازنمد گذري صافتي ته آنقذرتاب بدارم كدنو وربارسك يخري بنارسي ارخوش شالان من ونتان وشعراء هررجها نگير با دشاه ست دراقه نظر و بنارسي ارخوش شالان من وفنون دگرعالي بينتگاه سه تة دلى راكة ومن كارا قيار ميتوان گفت كه كارش بخداا فيا ده

يدرعاليقدريؤ دسخن سبخ وقوش ساين واز دماً بصبنياني وصوربرات زبانش تذكر وموعظت عا يرسي مولانا فخز الدين افخر شعراى اصفهان والضحضها بيزما ا زان سرآمراقران سه یتازلطف گریان جزعشق نداری مرسطنے طهرانی زعشیر*اتگاوس*هٔ دلها فدای نوش فکری و آزادا نهس<del>نش</del>

درواشار خوئ اوست مأبرفن بديع ومعاني وبيان ودربيان دقائق مضامين طليق اللسان مشرطائر رافشكا يرمروم آبيكت ين بو د وغاتمهٔ سياحت خو د بخراس ن نمو د و لی بزارئی من مست از ہزار۔ ما ف لصوبُه لا مور برطاست وتخویش نوانی وزگا سخنان فنيج افزااز ول در دمندان عم مي كاست يت بنت بروا وي وتحنون مرد و بصني تجيم غوا تندوا وراغيرفرح العدشوستري ومعا وزونان عجمروسياحان منددا نندو درميح فذرتش برالواع تظ مدو تتقریح گلش اشعارش فرحتی بدید هٔ و دل رسانند ·

بت ما رمي تو فمروى وحووش البصني ارخاك مشهدومي ازترست شاه عباس طفنی قدم معرصهٔ شاعری گذاشتهٔ در د یوانگی دوآزا د اوتراميج إمسة ما در د تراميحي وه رومه تومسه ورملا زمان بهجوا برومى توان تبغي ترا برروكرفت دا زجمع رتلین طبعان د کانش فروغی د شت وبلطف و مرکمی از لطيعة الطبعان مبية الطفش مي أكاشك

اللال مسدحة كان كرد دوانح شوركا قبيام مى انداز د ووزير ليسلطان لؤاميا ميعلينان بها در تفكع بلم مير بتلمدًا ومي ما زر درین جزوزمان در نظم طرازی و نشر بردازی کمشری برنگ خامراس زبان کشاوه سخ الرست زندگاس عن ساغ آب هوان د مد الحان درن الراق شي اعجاز فتسم ترزبان مرا ندی اگر حرف فتم بر زان أزل الداكل كالان بمدوقة متحزالتكش يوو ﴿ كَرِمَانِي كَلامِ دِلْفُرِيشِ نَشَانَ مِن أَرْجَادُ وَمِياً بِي أَرْنَافَهَا نِ عِشْاهِ عِياس

127

آورده درآ فرانست حالق بور بادا زعيسي وآتث إنشعاره نيكوفكر وخوسش الش

تصلی از مردم ایران بوده و تفضل مورونی طبیع امتیا زی حاصل موده ست بإررا ببركاه يابم توت كفتا نسبت قوت گفتار برگاسکددار مهارست ُ **فعا**ن ظریف اللک شرف علیجان شاہمان آبادی کو کہ احرشاہ با دشاہ دیلی تمرالغوا محیشاه یا دشاه ست بدخائق و کات شعروشاءی فارسی دار د و کولی آگاه مهینکه از وطن ريدود راو درسيدر فافت لواب وزيرشحاع الدوله بها درگزيد مگرآخ ساز مشك ك نكر د بدلس ازان درسنه سبعین و ماکته والعن صوب عظیماً باد كوحید را حشا کسای ناظر صوربهمار باوصافين بيبرده بمنادمت خودش كشيد وازحضورشا وعالم بإدشاه خطاك ظريف الملكي وجيندو يربطريق التغابوي وباشيدا زان زمان شريب عليجا وعطياناه را بتوطن براز بدیسبکیمزاجش مزاج و طرافت رامی سیندیدا ز کلام طبیب انگیزا صدی از اعالى واسافل ننرنجبه كويند مركاه مكانش رفعت ووسعت معمروم تب كر دبديزم نشاط جيدوا زماران لي تحلف ولضب علامتي بران كان كهبينده را بركمين شعر ماشرشور طلبيدكي ازخدام تووش بعرض سانيدكه برطاق ايوان نقش تديس المركشد سركة نزا خوا بدو پرمجل فرز ندم ضعرشاي خوا بديضوريدا زين تحن خان لطيفه لبيند بقاه قاه خنديم و درجا کزهٔ این سخر به نقدی گرانها به بوی مخشیدا نیک نالهای در دانگیزش با بیت منید و بفغانهاى عاشقانداش بايرسيدسه

صدای ناد لمبندست از درودیوار از طاق ابروی اوشیشهٔ دل فتا رست ناصحابیت از فغان بردار چنان گرسیت که ما راغزی جست کرد بیا بمین چند کردا مان نواز دست فغان برت گویند که دا مان نواز دست فغان برت اینکه گویند مایری آید چون نظر سینم بخند موشی شد

ت بخريف كشاوه كاى فاحار مهماريا مقام حارجها فاشا يارى سرفندى دينين كفاران زمان مبالعدخان اور يب لوده وبانشادتع ملح أزغوان احسائش دار بارلوده سه ی از شعرارا سترا با دست درخوش فکری نو دخرم پر هرکسی تمهی شاد د مزم ست برخان عبد و برمن غزر مده ماتم ست كاي دريغ ايام همرم درگرفتاري كنشت لبادی ترقفیم مردومی نالب رزا ر فكرى يؤسخشي ازى كداولاً سيري خلص اشت آز وطن بسيرياك دكن ثبتا فت دافعها ا زمشاه طابر دکنی ابواع فوائد بر داشت بسر قدم بجا دهٔ معاودت بوطن گذشت

نيخ فرمدعلى ازمره مقصئهم دم خير كاكورى من عال شهر لكهنو دل و دماغش فلك نوّاست وسيا نظر فارسي وار دو درا بتدامشق خزا زمتنازا<sup>ل</sup> مولوی سعبدالدین خان سعیدی نمو داخرالا مرباشاره اوستا دا زنگم زمولوی محالد نیجا زوق فضهار بوو حكو ممعشوق في ديكرست دل بررونبارفاني ونهم سرمحا ومن صاني و مگرست اى فلك درخانهٔ دل جان او ا ام مرورعالي بحان مشتاق ديدار توام الحبيفواي مسلان شناق ديارلوام الدين شروان تنبيذا بوالعلا ركنوى اوسناه وخسر خاتفاني بووه وفلكي وىالاخترام ست بعشق رمال بسرى ابن محلصراختها رنمو وه و ما وشاه منوم رضا قان كسرا و را ماك الشعرائي برگزيده و ورسيز سبيع و سبين ٩ فسأ وطائر روحش فلك سركروره والعي نديد والروق أب إلى بهروز عنورت الروهات عكى لباور ليشت وسنت برتاب المن من فت جوارهام معورين مي ناب فيثامير اعبالسليل خوش لوائ كاستان بهذ وسئان ست عالى طبع والاممت وشخان فدائ دوستان درنظر ونثر برطريقة انبيقه رفنه واصالي عن زيير وراكات

و پیخ طرازی وانشایر داری فناتمو د . لومن آن كر وعدوات عوش الرقيم فها في كشرى كالمشرب فتاره ایم و تو فارغ زیستگری ما الى محريحى نيشابورى غران كيُرمحوب وفنا فلَين بدفت و ذمن بتحقيق كيتا رمعض تفاظم فتاری واسراری همخلص میما بدوشخه شدستان خیال زروی خوشخيالىا ويرده ميكشايد وقات آنعا قهبته محود درسنه ثلث وخمسيره ثمانأية ا و تنبغ زند بردل تش زدهٔ ومن ورگریکشمشروی از آب نیفت فنا في ملاعلى صغر شهدى بو وطر تقار خوش نلاشي مي يمير و درعه اكبري بهندوت رسید و بامور در نان انجا زمانی نه مهستان بوده آمز بوطن خود برگزیده حانجا در طورهٔ فناچاگزیدسه

ति साम्याद्वा । स्थापना विकास समिति ।
منيانم سيان گويم شيخ ويش حالول الدرم ميزنم سوئ قبيان مشودمال
بميران نظرسن ترابا م سنجيدم سيان ابن وأن فرق زرمين اسان م
رياعي ر
اکرجان طبی زمن فداخوا بم کرد اوشنام اگردی دعاخوا بم کرد
م كزيجفاا زلة نگروانم ر و البرجين جفالتي و فأخوا بم كر و
فعالي ميركال الدين بن بردي كه شورش شق ووله بوليش ستولي بو دمض مين
سوزوگدا زبطرزی موزون مینوو که دلهای در دمندان میربود در عدسلطان بین
ميرزا نبظم ولكش بان ميكشو دس
وستم غیرسد که در آرم بگردنت اوستوس شکسته بسکین بداست
بازول از جام او زیره با میکشد. اس و دل از دست دوست بادیها دکیشد
ها المسلما مان مرار دور و من حرهرات ورياما المنتري حور و رواه يكار مردك شاهسياني
الموچى مقيمانام خلف ملاقيدى وبرادر زاد هُ نظيرى منيثنا يورى خوش تلاش مضمون
الميسافرة الحق ليورفصافيت وبلاغت وسنالع ويداريع معنوي وصور مرسره اغمدا
المعالم بهان وساه ورسهم وستان بهاو ورودا نداخت دبعدقيام زماني عود بوطن
موده مهای فوج مات بر راشتر اخت
و المان الما
المبهري اه قاسم فرز نرعز برالدين سامي كراز طا نفه تجبلية فروين فاصله بووستعدو
من ين مبعث ليبند في مش بند فكرش بين و كلامش مكين و و فا تين ورسنه و تسعل بتر
ولتع ونشعين ٢
افراط بناك عالم ميراني أورو حيراني و بزار برليشاني آورو
اول بروزعالانسانيت برون انفر سزار أشار جيا اورد

ائوس محوسى ارزمره أتش يرستان دارالا مارة برنكاران حنداشعارازان رحيدسه

منده جون برق رآسان

بتاريكي كرد تيني يلان +

يصنى ازخاك بك ترت برخاسة وزبان وسإين را بفصاحت وملاعنت آر ورعهداكرى بهندوستان دخت كشيده والقامصارويا دمندراكرد بده قصايد ت برشكارست مقصور وكرد وسن وكرا كاين زَمن صِداشيدي وكمانم حينين نبو د ايورويد داز تومر آسيشه اين نبو د كدازين منس نداره مسرا فساندگر ناصح افسانه مخوان برمن وبوانه داكر فتون بروعشق رسركرده قدم فيت وارم من دلوانه قدم درشه رم ا و وآبرولال ن كرجان وول بار ويم ى ترا دىرم دازنونى شىم سى

بعروه كانزوالفية خاك كوراتبيرخا مسكانه فاوروزرغان ارجرطا برخان شهدى زدود مان بإختيار نزك وتخريد وراكرآ باوساع والدثور بانزوا نەخىس ۋىلىنئىن دەأ ية والصنەا زغىبار زندگى بىمانچا داس لىشاند ومورخي شهدركه المحشور بإد كاريخ وفاتش غواند سه ربي في سايان مورشي رقا ا قدام ي نمو ديآانگر فيفيز فضائل على ارشيخ سبارگر والد شيخ ابوالفضل و شيخ فيغيري مكره رافها رشناله وفضائح ابن شيعين الشازراه بقءاني ومنتض النواج فوه وقتيا بجلاقدم برجادة كوحق راسخ وبشت وورسنذاربع والفن فاحتدارين سأي فانى بروشت

مامىست دران شيدر بانبكه تو دارے ت و درگات سخی ازعنا دل خوش نغم س ت دل و ویرانے ناط کیک خاطروصد گونه پرایشا نے خاط باظرسا دان ست حائز فصائل وكمالات وازحلقه نشنان ياٹ الدين شعبوروشاه اعبل طني را مراعات تعظيم و مکرنميژ اَئر و پيتور خود وأشت وقعت مزارفائص المانوا رامام موسى مضاعلي لتحية والشنائنووه ا وتعلقات دنيويه وسستافتنا نداكرج بربر فسم تظم قدراتي وشت لكن تثنويات خوبتر كاشت غمارانجنان در بواستدها س یلان غرق آبن زمر رتابها دوصور و درشا برح نام گفته سه ا يوصورت كه كبر د ورآ مينه حومرغان درقفنس ما واگرفته سرو وستعيرين عي سرايدسه بهما رعنبرس صبح سعاوت ودركدي وجؤكا فالعمرنجي ي كايده الموى درى تاكولې ا دُور بين صولجان شاء

700

10

موزون دېشت ولو دېشعرو شاءې مگاننه سهٔ ابلی شد. ازی منتطبعش را برا قسام نظم دسست در مردود بارگاه دل است مقبول ولهاسه موځي ژباو د پدۀ آيه علوه عرسه بشرورسيت ندرشوق تماشا-وا ما ن خبیهٔ سب پیوننها م بور كه وربيروا ما برفسيت يحول كوشا هرمیر خیرفاسم را زی از مهرهٔ اربار بین طرا زی ست درعهداکبر با بینفاه بهند وستا و مها زمت آصفخان و زیرا زخوان چو دیش شم جی وافی ربو ده بوطن با زگر دیدست بهیه جا خاطر شوریده ام آرام ندید به به آفاق گربهردل من قفسست قاسمی خوافی اولادر مرات اقامت پذیرفت بعداز ان سبستان رفت و در فراه رسیده بنخ در دامن خاک نهفت آین رباعی طرفه از رست کردر بجودلی شیستا ورساني فأمجحو دباقتضا دقعنا وفادر دع بمدعبلال لدرج محداك زمانى بلازمت بارگاه اكبرى تتع گرفته لوطن كرشت. چشما*وگایی خواب نا زو کدسیار لو د* مروزم وجان سرم وجاره شارم فريا واران زمان كر توجيله ليشعن سو د فقور دسالی این بهمه آشور مينو د وباقتضاي مور و ني طوي درشاع ي يم دخل ي ميدمو د سه كتا ييصل آن شوخ بوفا وين دورو زشدكه وقاسيكس يميداخ ها سی فروی از ف مناسه فروس بو دواز نگشت ن و وطر مراع الرق الحسام يوكين تراعا دار ف

ولوا تل عگویه توان درایاس کرد سيازعناول وشيوائ كانثان بود وبكمة شؤوتوم مدتى دراصفهان بسرغو دسه خط تابها رطون بناگویش او و بوان اشعار دانشاء نثر ما د كارگذرشت و بعشصست ومأيتين والعن ورشهر كلكته سغاك كوررا بخسوخ خانباك ببعاني فودانياسك فالبيت يرورونا فأمشكونتا وكل رومية وبدما بدبعطر بهما ال أبوي شرية بوطانيغ الضتن كز نظرولفريب آباره مرفقتا فيتني مجلال شاه اكبرنا زيو الورى ازوولنت شجرناز و فابغ بعرفتي ونثان اختزاز د حى ملسا جوية كهجرياني

ف كي شخلص محمود مهياوان خوارز مي ست كه او احال بورزيش ياضات بهلوله وولاورى شهرة تنجاعت وزورا وري اوجهابي دا فراكف واخركار بكوشش محابدات جهاني وروحاني صيب معرفت وخداداني او دراط افت واكناف عالم ونست فسكم بازمشا بهيشعرا بخارا ومعاريف كملاست ودرمعرك عشقبازي مرتيغ نكاه غاكان بياك درزمرة قبلي بفكرمضاس واكث مي رواخت وتبقرب عبدالعزيزخا اوزبك كلا ديرآسان مي انتهست به خیال زلفنا و روش زمن بدار بود در سرچون شکل فتدبی فهم التوارا و رو فدري اذننمد سنبان كلزارشيرا زست ودراجران أولابيت ممتا زبرهم كبارت والك دكن قدم نها د و بزمان عو د جها زش ازمخا لفت موا در گر داب تباسی افتا د سه پوشم سوشت سرایای مربشعاد شوق مینو دسور فلنسمى متيرس ن كريلا في وآلدا و كه كريلا بي مولد يو دورسيزوا ريوهن كريد ما سيا از واكشاب فعنائل لابديه بهرات فرث ويده بشاى بدائ كسكة سكاز طرفي ديده صاحب نظرت آزيكان سركوي توسيلس منف سبياه رو زم و حال مرا<u> كسر</u>داند كدور فزاق تؤنجيشب بجال مرستانه فلدسي ببروى شاعرى بركزيده صفات بو دوا و در وستفيدان قدسي منشان

ا زویدن آن گلعندار مالت ول را نمیدانی مراسعندور دار وشحسب برداز ونبقشهاي دلكش يحطلال ول نواز-يده ام رو دي وعاشق بشده جائي هجبي بيخ منو د هست مرا با زال ي عجيم شيرازي كديمكي ومدني شهرت دشنت و درا ول شباب و د وآخر شاه قدم بهندگذرشت و الازمت بارگاه شایی عوامتیاز یافت و د بية جها تكمر باديثناه ببزيت ستحصل سعا وستوج وزيارات بحرمين شريفين بستة وت مهان خدمت سابقه ما وكيشت آكه درسته خسر واراجين والصابيم بنفتا دسالكيا زجنان درگذشت رماعي وا ز افوای مصن مقاطعتش ستفاو می شو د که حرفهٔ اوجزا ری وقصایی برآنو ذجی ازان ش باید نهاوه دا درسانی طبع با بدوار س اجان من في سأك وريض وآ ن از گلهٔ قرانیان تصاب را بنناء رنگير، جمال وحنو رقوش مقال بو و کاما تشق که ورسنه مکترار و كبشيه خانذا حرشاه بادشاه وطي شده اينوفست موجودست بكي اساتش

غهرروئ تونظر مردكري رده ام برولشان ترد كم اودو ازسخن لبريز وازكفتا رخاموشيم رآ برازانغان وظاهرخالي دعتم تابركيري بروم تيرفت ون تن آمید بینان در لباس عو قطرهٔ تاا زمي شوق تو باشدورا باغ ون بعد كرى زيدامتان آيميدر أتسكه برجانم زمز كانت خذاك فتاست فل رنشه معارضت ازآت زاك فتأدة ميهمان يساروها راخانة تناك فتأوة بركه ورونيا بقيدنام ونكافها ومت وا زرافشا نده ورخاكيم باران فت ان ويده فونيار ماه أفيت كرما بع ادرتام سال روزعب قربان منته ميوان قصاب كرون فويش اقربان دو التخران وشي كدبرول روتدبليب میشوم قربان آمونی کدره بیشگیریت إلى حديث لعل اوشيرين ما في شكاست يك نفس في إوجانان زندگاني شكوت بي تلاطم بحررا رقص رواني مشكل ا بن ل بخورش طرب نیا بدور سماع اما يكي جو الي صعبية بالميست ٥ السيار درقله وصورت جميله است قصاب مروست ركاشان برون فاكر

مزم عنش سگير زنوان حون ک غم آفاق رائبن دا دند دای ماه نوتونژایر وسیم <sup>له</sup> ای شام تارحاقهٔ گلیده ی ک الم الموسى المرت الراسة

معدو دگر دیده رماعی يشر آسمان سا وأبليه صارليش ناخن زن و يرقوام لدين ازاكا برسا دات واحائه على واصفهان بو د گرمچ

100

ئى خى ا ہروباتقى اوصرى سركنندة زندگاني وسنداشنن وعشرين والف در كيرات گذارندة دارفاني ت ن دا نم رہنے د وریاز خاک پر تنظ كاتبي الزخوش خيالان خطائيز دبود وگاي كاتب ملاياي نسبت تم فيع البينيان اعتبار وامتياز كرديده ديسنثلثين ونشعأنة ازعالم يأون بعر

كاشف اقامعيل برحيد رمعاراصفاني كاسلافت بمعارى سلاطين صفويه عناصا أكاسترتوم نظركات لأتاكشاون برميرو وساره زوست والعث دربهندوستان ورود والودسه زببكه ناز زابانیازین خاکست میان ماوتومعبت ویشنشه وستا كأفتلم ميرزا كاظرفلف امينا كانثى ست درنظرونترمتصف بخوش فكرئ وفوش آلا در مندوستان رسيد وبزمر المنشيان عالمكر با وشا منسك كشت وعالك ا

منوع گردیدسه ان بتا جشمه شاط معیرآ بی که زه كافئ ازميرزايان اردوبا دومنشيان شاهطها يدين طولى و درفكه نظرد يتكتكام ش قو ف وخسر ولسعائيرا زاشناي راه عازم مل عاودان كرديسه كس بدامانش مكروست تمنا زويت وقت آن شدكه نبي جانب يأكامي جنيد زيشيرين خنان لانهجان سنة عذوبهنه كلام كامروزبان سخن سرايا رگرمئ با زار ما بغجز 🖔 نتسسه كاعل كاشي مشرزا دؤمرتنى كاشي مؤلف نذكره بست ك شأبدأن نظر كارمي سبت

تيموي قدس سرهالو د و وبود درسر كاراجمحات يعهده حلسبيدار رالانشاني رزع بنسي فرخ آباد بحال فراغ بال وتر فيه جال اوقات بسري فرمو د بعدالالعنازن سرائ فاني بعالم جاوداني ارتخال بنو وسه أآخرا ودل من رشك صباشدوم صبح پدانندخان درسخ سنجی ونکته سرانی شهره آفاق و در معاشرت ومرعات اربار ففرا وكالطاق لودت نه شت عمرکه گردمسر تومیگر د م مینوزگر دین من گردخا طرانونگشد عينك عثيرا فتأب شده رى ازتجارسى يە دا رخطۇبخار بىستەشاپ جوشى دائقە كلاپشى بىز دوق گوارا رباعی چىزى سوي ۋە دېكش دېزى ياز

والقرم بعادة عدم لذا Commenter Entl يدوه ازكارول سنة مايروارو يتح ارم وكان وراقا بردار و خصرات مراكس المسايروارو الميشم بدوور عبسه (اورسي ي آيد بردانات شاردان ولا وای گرفاش خود را زینهان سی فرقه alex demined by Lat الموسي عالما ليغرف ويوايان المرورة المام إز المراقماده لود المويدالين الواحق الريكسوي بركونساوه والمت لم المحالة ولما شبته كدبا باستداين فن على شبرت به اذا شبته دي ويتايين أون

Columbia Columbia

در ونشي درآ وردسه سا دات ترمت برت و درشاءی و شکسته ند ب بفرستان تصوريد وازخاك ترمت رخت بد ندريع عشروالعت بدا رعقبي نشتا فنت يُوبَويُ كُل مُكريها عِنْحَه بودم كُم كا اشخلص خوا جهُ كلان ساك اندجاني كدا زا راكين سلطنت بايربا د شاه بوده <del>مد</del> بهجكى يست كابل وقنديا ركلاه كوشه بأسمان وِ ده برنظم ما رسی و ترکی قدر تی د ہشت و درشهر کابل الم فانی راگذہشت ترکین مبرخور قبیا زا أزأن برصبح وصه ن خوا حرکلان ارسخیه ه فکران خطاهٔ کرمان شيو وشالسة زكر

SE.

3000

ن منگام غاز صبح سند واز شناسى حنيا نكدبا بدوشا بدواوه وبالتذكرة ككثن بيجا رشيفة تزويلوي كهفاكش س ببهر صرف وخوتاتنا فيدوكا فهازمفتي ريست بجويال مولوي وشرح جامى ارمولوى آلهي خبش صاحب مؤلف تحفيشا ببجاني آكتساب فرموره وسبر مرقات سولوی نضا امام خیراً با دی شرح حا ماللتن بزیان مایرسی تعلیق بنوده آمروز علوم آگهی وفنون دانشندی و درس د واوین کتاب وسنت وغیره جمیح جلالیر بیشکوه

وسعنن نترمذى وتخضيعاني وجرآن زمولوي محريشيرصاحب سهسواني مدر رأشان خاص صفرت شابجهانی ومواوی محدبشیرالدین صاحب تفوحی قاصی ریاست بھوال فراسكيره وشق سخن مارسي وارد و درنظمون نثرييش فهورى فهور و نظيري ط سن بكار با مركنا بركارسے ا ولش بدر دورآ ورد شرساری ما روز جرنشيند بفكسارسي مراز در د فراق نو آر زواین ست ووستان مزده كهقوى وايان برخا دكرآن سلسابيو زلفت ربشان تربقا آتكه از سزم جوآه از ول نالان سرحة وردل غمزوه چون دروهدا أغبشست برمن دلشده بحراة قيامت آورد ر و ز فرقت چوسرآ پرشب بهجان برقا ناله هون برسرشور آمره افلاك<sup>ن</sup> ست مربيحون برسرزوراً مده طوفان سرتها نتوان گفت کهون رفت رکوبئ توکله قصدكوتا وبصديسيت وارمان رسطت واعهای جگرم مین که گلتا را نیجست منظرا نداز بدل روضهٔ صوان ایجات ل الدين ازرؤسا رسيستان وا زسخوران نكتددان وممتا زان مارگا سلاطين أنزمان بودست كرشر من رتقاضا ا زخاموشیم سوال خبر د تحال سيد کو کو ل ملجی مردی سيل بو د گويند ما نضد منزارست موز ون منو دا زنجل فصيدوانسيت والريكال قدرتش نظمتها رآساتش ومزارة فوا ميريشى از باه رخت ديده جان را برخاك نشانيده قدت سرو

CF

. دلدان آمن قبارانشگافت ولدازقصدوسه

سيد مهم ديده ازسيا بي او

G To

وننرى ميغضيل عداني كدابتدا يستفاحق بزى بو دملنوى شيرس فرما دبجال شاه عباس صفوى در پنگامهٔ با وه ما ای ابتزاب خور دنش تملیف دا دوی ازان ازنده بنائ كارتيم سراطرتياب مرتضوي نها دشا وتسميسرخودا ده برنوردن وى را برسرشا لمى برزبان آور رشاه ا زین صفای اعتقادش خومش نودگر دید و کالز کارستی خلعت وزر وا در کخشیر زبس زعكس كالثدخاك تكرير غلط سكرو بروم دست كلي بالذيكا بم مرفت الانواظر فاندور ديي من مدى از ندرانى كەلىمدۇ انشاپردازى نادرشا ، قىرمان لېر ت و نا در نا بسرو در هٔ نا دره یا وگا رگذشت ا در شاه اورابماه صطفی خا يلحى گرى تحينورخوا ند كار روم فرستا د وي دراشنا رراه بعدور و ديندا د وا قوز لاك نيده كرشتدرخ بوطن نهاد وكوكب طالع دا درا فول ديده يا بزاوييًا نز و ا *شیدونرد دور الاین اسیار معاش عبیث دید سی* زائش جار أبتيابئ سماب لمومتوطن قصنيه كاكورى ازاولا دوختريخ المحتريحي على ابن سيخ طالب الوالبركات خان ست بفروغ ذبهن ارمبند وروشني طبع بلندسيه نظم راكوكت بابن وكرسي نثررااختر درخشان درابتدا وشق شعرو سخن إزعبدالعزيز خان عزير بربلوي تنفيداصلاح بودبعدا زان بشوق تام تلمذذوق كاكوروى اختيار بنودنجوم كلآ

بتابي عشيره زاده رتتم خان سيرسا لارسلطنت إيران بائ نا یان انتدمقا کا وعجا دله باا فواج ا و زنگهیه وغلب برآنها گردیژ طبعى حن سنج و دلى گو مرگنج و تشت و قدم در معارک نظم بخال مباریت سنگرژشته م چون محمدار ونسی زسوختن پرواندرا نه دماغش سرسار شیراز شرف اسلام حاصل نبوده در زمان جهاسیر. رسیده و مین جاشریت ناگوار مرک چشیده سه رسیده و مین جاشریت ناگوار مرک چشیده سه وشيرين سانئ از نيهو و ان زمان جهانگير يا د شاه بهند و ربیا با ن فراقت زمصییت زوگی

de de

Oliver de

50

ببح وست درآغو نترا فعاسط سم کاشی در برستندگان اکتش سخر ش سورا سكسيمباد برد د کنیم شو و رد کائنات كريخ زارزا ربا يدكرد مندوستان وخراسان وماورا رالنهروعاق بوده برطر نقيتمشايخ كرام وصوفه يوعظام بأيى مى فشرد و ما يحال تنفنا كدال دريامي اصلا

اكرادشاه نداى ارجى شنيرسه بو ده وعا د ت جبلی شکار طبور مصامین اوج گزین بغلبی سه تیزااز دل فراموش ود ه زان بېرتو پروسل گرېدې كه دېچ ياگر پاسك كوي تراجنگ نامنسد

ی طلاوصدالدین ازگرگان بود باین ریگذر گرگانی تخلص اخذ به در بزم خو د افرامی بر د ند و بلاگر برمخاطبیش مکر د ند آنفندرنا دیدنی دیدم که می بالسید دید مفتة طيعان گلزار بلخ بو د ه در بخاك ميكده نبودنشان يا ي تت ف سگیردختر نیک آختر با برمادشاه بودیجال صوری ومعنوی وموز و نی طبع وسنخن مردازي والأرستكاوب تويفنن ميدان كدبنيجا زعر برخوردارة العنداوراق كل حيائش مبا دخران مركب مبا

بالال مهاور قوم كانته ملهنوي انشارا بوالفتح محيعلى شاه بادشاه او دسه فترمنشا و شديها ف أأثور بسازم حاروا به ول مرآمد بالمنه زلفش إزجاه و من رتم أبويجاي كردينيز وزرقتا رم ت ا زجهان گذشت و تذکرهٔ شعراد خمرو دیوانی جمیرادگا، آشفنة مكربووس إزى طبع مورّونش درگلشه بصامين زنگين گلگشت منيو د لوندمزاج دا و با طبع بو دو درا بتدای عهد سلطان محربیکشش برا ه آخرستای وست بوگرفتارم ودرآرزوی آزادے از تبیید نقفس رسیخته بال ویر ما كاشتى عنيركل شنى سابق ازعناد لننمه سنج كلشن شياز لود درعه د محد والدين جها لكير أوشاه بهر يتشام روايع كل مقصود كارار بهندوستان جنت نشان الوح بنورسه ہی بیا د نوخو دراگزفته ام بنیل منوز بوسے گلم ازکن رہے آید

عن عاشق كمنا عاحت كود در و ربو واگرج دعظمت ووفاريم سنگ كوه مي بمورسه إن حاك وجاليب تصنار بشهم مي بدرساما نيكر مزيار م من باربا گذشته ام این آب تا کلو مخاطب بحسام لدول زعايدا فاغنه آخريبي واراكين بهدعهه وبلياز رساله داري سربآسان مي سود فوشش مليحآبا ديفاصاد شنتركروه ازداراله استدلكه وست وعارات رفا

بساتين رنكين وانهارها ومعين درائجا بيست فرزندانش تراثا وغطرت ونزوت ت دبهني سريع الانتقال وطبعي جودت شتال و دنيظم ونثرا ردو وقارست قدرتي على وصرافكمال ومشت سي سأل كما بيش كذشته كه عالمركذ شتني راكذا شت ترحمه كليله ومسه ووبوان اردوي سطبوع اوريه واين شعرفارسي سعيده اميت كارباغير زميش من دلسوخته رفست مشعله ورول آتش زده افروخته رفت للغو قاضي احرلاغ سيستاني صدرآراي دا دالفضا دخوش سابي سستاه بود و را درشه فاحنی تنبل خیلی تومند باین بگذرا و را قاصی لاعز گویند سائوفقه واستنت وتنظم وننزوه عاوتا ريخ خوب عى كاشت ورسنه مصدوبنجا ووست بتمينا مى ت در رگیسیشان سبخ کاکی رابهشت دروجه لاغری خود و قربهی برا درخو دگوید وجو دس شده انقطرهٔ سنی موجود و وجو دا وشده موجود از بزار منی آصفي درجحوا وكمفنةسه ندارد سیکس وای رسش محتسب ا ما بدورشيشة مئ رميش فاعنى يرمتني ارد ربيش فاصى حربتى دار دېرمشيار موست اق بارسخنوری جری س الاعرى دلشده مگسحن

أوالا مرآمدان ول زار كرمست وسخن ننجى وخوش ببابي ازنسوان رفيع لليان وخواتين عاليشان و ولات كران بود بالمنظام مها دارى باحسن وجوه مست ميكم اشت وبترسيسار باب كما ل كمال توجهبندول مبيلاشيق كهمه كارمن كموكاري ست درون برد وعصمت كه جانگاه سن اسا فران صباراگذر بدشوارسیت رآ فتاب كهآن كوحه گرو با زارسست جال وسائي فودرا درانغ مسيدارم به هرزنی بدوگز مقنعترت که با بو ندبرسری زکلای سزای میرالس وشر بورانهای در می منهم بانى درستا تثنين بعدالالعث درعنفوان جوانى ست تترجيان سرجدا كينيست بجزخيال بوباغيرآست اليميس لامعئ شيخ جال اسداكبرًا دى كەمبعات زمن د قا د ش جالء ابسرا فكار روشنى فتذا زموز ونان مهدبها درشاه باوشاه دبايست دانه زبان مهدرا تحداز وطرج و بيرون نرفته اكثر بتعليم بندو محكان اشتغال داشت ديواني قريب سه بزار سبت ت ويالمرون روقيت وقاع پری زادان میر بو د سده رترکه ازت بودای آزادگان ماگدایان ترک این لا لاسعى كرماني ملقب بجوالمعاني از زحره علما وضنالا وتكما وشعراس ت وعذوبت بيان وطلاقت لسان كميّا درعه يسلاطين سلاجة نظام الماك بعزوجاه بستينيو دومعاص غربي وفخرى وابوالمعالي وتلميذا ماهم لاسسلامغزالي بو د لرحي و گربو دا مروز بحرخيال بتوبا غيراكث نالئ نتبيه ورمينيس منيدواغ دلمآبر ونرمخست ف لطف علی بگ نبیرهٔ قاسم خان افتارست ه اشعار فکریش استوارسه

رامیان نبی اید کانشان رانشان کی اید جان عم على قليخان والدداعشان بور بكال نروث واقتداركم ورطبع لمبذب كأثبناي مورون ست وكلامش خالازلطه فيست لطف لطف البدار شعراي خوش مقال ست و دنسية بسبت ستورا كال خان بعبد انضاء مدئي اورا برگزيده وحراكث تذجانا نانثودكسر عبض قدرتي وابتت برسلاست الفاظ ولطاهنت معاني فيركه جان ببريؤائ وكاميان ارم وتخفي ورسان وارى ومن جان رسيان في بربلوي نامشي برگلس داس واصلیش از کشمه کلام لطنیفش د لا و برود ایندستر مروم برك ترسران اري ولوارد شام زلفت رایای اه در رآفتاس شداند لشاصفا بينياش راي منامن لطيفه وراسنه واري إيكال دولها تعدو In Lineage Line S. S. S. S. S. S.

وجدش میشامه این کریده و وی ورنقادی نقد سخ لطفی وكرد بدن اوكر مراور و عزلم الحران كر بدلاى المسرالورورا الم كالمطيقين ولاويزو در دانگيزمرك جما تكيرا ويناه رسيد وخطاب موزون للك مفتحف روسا المست كرون مه مرالح كالمفض روزكار الموشارة وروركاريو والخكا سنع بمكر طالفت وظالفت فوراطفي وربزم سشاحسسروي اهزور سه عرفيه مان من أن شمع شنبا فرور البياب المحاس تاصبح نيامت تشود روز مشب عند اصفها في فناءي لطيف المزاج ست كردر عهد محدثناه بارشاه برالي سية وجانجا لؤطن كرنيه وسه و كريات سي روكه الرساس ويني معروف والطيف بوديواردا شالطيف والمامير بود سه

ی دیده خون مارسا داکه بای بار ف مراغه لطبعت الدين سيرى از شعرار قديم و باعظ الطبعة الطبع مع ب و ملاعبت درساک شیده گویند که با رنگ تاخی در مان سال مبروص گردیده سه مى بردول نگاى بگائيش مكريد زلف شوریه ه رخسار چوم شن نگرم ت فرن شده ارخار نقصه کرام ما عشقآ نتش بدل زا لط غي زد وسوخ طرف جان سوختن وشعاية آسثر مم أتن نه بالإملاميت بنداري مذبلاجان أست ببندار مزه البشركب تن عثاق البغها در بيواست بيناه رس الماروراتشناست بندارس لقالي استرآبا دى ازنكته سجان نوشخيال ديرفاقت خانزمان مرفدا كال بو د د بورق شابران مضاين نيكوا واوعوائس الفاظاخ شرلقا استعال حي منو دسه بد زبانم حرف تینی واستان من گذشت فیراشد تیزور فی برزبان من گذشت كفان خواط لقان ازخوش بذايان ستاماعي الم زلف ترا قاعدهٔ مشك دو مش الاصيدر براد رالا ناطق ازسكيةٔ شهرلامو راو دا بتداءً روا ني تخلص مود

معيث حمال تولا لوا في باسلطان قلندراصفهاني از تكييرداران تكيير خيدري هارباغ اصفهان في برشاه عباساصي طريقية قلندري وآزادي ميميو دمنتون ازوي لأكارست وازجان خرابي ينداشعا رسه با زسوی کان حویش فیت بزواری از بیرزادگان انجابو د و دعه داکیری بهند و ستان و رو د نو د عزت واستنياز بافسته و درسناتسع وسبعين وتسعاتير بافتاد داواري برسرن بعالم بالاشتا فتسه تاجاي دردلش كمنذأرزوى نو مَ كَفَتْكُوكُ لُو لوحي ازموزون طبعان صفهان ست وازمدا ول فضال البدانط عسيت يوون بذكرهسي ودكرا زيك نفس لوح ولش منبرحو كعوج سعادت لوجي كسي كراج واما وصطفى ست شكن ابن كلته آخراً ولبصحت گذار يتنكارم روز عشركرسند نوابي زمن

شكارآ مرسكي كوبو دمااصحاركهم 120 ماکان از مایکون بخیربوده بغدمجارمات رومزنزمی<sup>نیاه</sup> ات درداریاب فکرعالی سنته باعیان درمیش بآبیاری طبع روا أن الجلهاي مضامين زمكين لي وعلطب براطباء زمان فانوح و دعم معالمجه يت جامع اغلاق رگزيده و گفتان العبخاري ثنا ه دِمناً رُورُو تُرْعَشَق محازا فته الله مَا يُم خِسْفَت در بِي ا خوش أعاشق كدرا ندلشه دورودراز صوری و دوستونسی د

بسخن سفى وسخن سرائي بو دومضامين بلندموز ون مي بنو بى توائر المرجان آرام توانم كراث رآ با دی اصلی زطران ست وبول نا درشاه مور دیش بهندونتا کهاعی بازجادل في رفتي وبردي جا تا دلن من تجين در مواسطا أو شمث و تفعل زفت دوله آبريسه تابيا جفا شده سيو قاست د كا بير بن تحمين در ئىيىشىرغلى ان مىردايم على ساكر خصد يو يا يسيافت دوا زوه كر بود وانتشاب خودلب نيد حسام الحق ما كك يورسست مى منو د

لرسخي ولطيفه ألوبي ميمو ده بصد شوی و نا ز آمر نم چون در آغوش ساعمردرا را مره مائلان كلام ننظوموها بران تخن موزون ست گفتا رش نغزول مخ مودی و مرابی سروسامان کری آفرین با دعب کارنایان کرفسے س کل دجودیش از کل زمین نخارا دسید و با نخاا رصاب با پوس گرو رست رحریفان برگاست گوی نومیدست گوما گوشتر دستار ما بنده ارْجِرْلُو بِحَانِ آمرُ الجورِرِ بنده حدَيْواي زآن زمان زفراق بوزار مسكري ن يمثل زيده شود

ران كس اجراكرومال ريزيان فعن وبليغ وسنبرين مقال إدرو

ووق آرز وسندسه تعالى المدحيرا رسستا وكهاز كتينتس كا ے خاطرین رنج شدر گفتن من بالعضاف سكوم الفلط كفتدام بكردن س بجالدين منزي ابن مولا ناضيا الدن مستفراز اماحدهما واكابر شعراه أتم مى يبلغ درشد من درخزان جران انهم بها رمن بإران بياغ رفية كلكشة وسيش كرده المسيجاره مجده في نالان كه يا رمن كو صحيرة امنى مجدالدن قامنى بلدى ذرفول ازنوابع بشوسي نزيو وووكات سؤاكا في بعكر يرده يوست متح عال يالا والمساغريات يال الماليال

مجذوب ميرزا فهاتبريزي عالمى ستصوفى مشرب وشاء لسيت با فا و وطلبه علوم سرشت و بجذبهٔ عشق معنوی شنوی شاه را هنجات خیلی نیکونوشش لؤكه ونواته كروة مارا ۵ بود وامر *جنوانی س* مهربها نرسازي وكولي فوشا مرست أوست الطفت نمودي فوش آمدي لأوتراك إمرغ مسل ويهشد نجالت صرفهٔ وقف دران ست که یخا مذکشنه فأنقاى كدي جين كندو على و فا چوان ستی که با رانش به نزد که حمل گرم أروع اديدة أران وتأتحالم ين تنان مزمت نورشيد و ما وكن

وحدي طبق فينتش شرازه د رومهت گل ما گرسیستن آزخت ده غنچ ول ما واستے شود بدادمد نبر<del>ه</del> شیخهساصنعی نائی زقمری دا دبرخیر د مرعظيما بادى نگرقدم برجاد هٔ جری نمی نها دگر پاسترضای احباب خود را مجرم قرارداد بنوا زیزخم تینج ظب لم دی تازمان الین افغات استاب در قیدصیات بو د و با زارّ ول إنواشنا شدوترك يتافد كانكابت كان كفت

واس ماران مهرمان مران لحوهى اردبيل ازغو تلكومان زيرجه رخب تبياسة نت ندیم زا که عری شدکه است از نظر رفت ست و با اواکه م ولوهمي مهدى منتس جهان آبادي ننظم فارسي وارد وباكال سليفة وتعور مشهو عيت سوخت رنگ لعل قياق كاني الله بينيان ساخت البروي تو تينا صفهائي تسرخان خلف الولوي عبدالقا درخان بنارس ذمني وقاد وطبعي نقاد د بشت دعین شاب از تین جلا د اجل حراصت کاری برو اشت گمان برم که دُرگوش بار می حبت برگه کرمیشه برمن درولین میلیند . اب میگزی دجان مرازمیشر ب تحاسبه لاصفهاني ازمحاس آرايان شيوابياتي سست الزتلامذة ملاقحتشر كاشي بوووو ا بدلهري وأوه دربي أوسندوستان ورود نووو وبزاسش باك دكن بيسب ه دراوامل مأية حادثي عشر كيب روز إدليرفو وبزيرزين أأرميك درجهان برطابلانى بودا زيادرگذشت منبرمخت تيره كوحون سايدورد هجلسي حزاساني ثناء نامور ومردمو قربورسه دایم زدیده ماراخون لست ماس است دیدهٔ و امال کردر مذاجها زوست دیدهٔ و سرین ناد میران در مداجها زوست دیدهٔ و مسرین ناد میران نام داول اخر دست او شک ی ہروی آن بیت ازوی دوسیے ت سرمیکیند تاکیام افتا ڈانجاناک بر سرنه مان کردی *زگوی دوست سرمیری*ند

چون نباشد زجفای و گریبا نمهاک کربهه دودرستی زگریبان رفت بيوفابودي زاول من ترانشناختر معيف اوقاني كدر كوي نوضانع ساخم مجنون سمرقندی در دلشی کرا دا زعلائق دنیوی بو دو گیام فکروشت نجرضال می سیسا س امن مجنون نشو د ہما پذہ کے جنو ن بنر مجنون شاه كثمري متازعصر توتز ث ارسخوا بم پرست بوگھے 💎 کرچراغ عکس و ا زنجرتو تا روز با مرگذر د ۴ توعظ ميروم وزارزار ميكريم بدين بهارز زمجب إن إسكريم چن من نمیس ارسیان فون فوئن · فصید حاند کن اگرم فيني ازسادات بمهوان معاصرتتی اوصدی مؤلف عرفات تذکرهٔ شاعران م ن دوخن دل ومنزکتو د مگله را من واین صبریت زم جگر حصار توجعم مى البهمة خوامت زنجي درونالاله ج عشاق آه وافغان سي

والصفد رجنگ برر قداجان نهادسه روعشق لالدرخان ور دل برست خورشيد خو شدهيان كل محفل

: 4:

t

كدازه ستشرعوني الدكرببرفيغال ببر نبوآر وحاصلي ول را يأن از كسانستر نظر موشدن ازمه طلعتان بشرينات الكراسان ترازان صدره بورتيم زمان تحبث تخلص نؤاب مجبت خان بها ورفيات الرشد يؤاب حاقظ الماك حافظ وجرخيل بها درشه پیست که حکومت ضلع بریل مراد آبا دیوی تعلق در شب و نواب و زانهالک شجاع الدوله بها دروالئ صوئيا وديا مدارا نكريزان بايؤاب شهيد بقابه ومقالمرضأ بهست باستيصال وي كماشت كويندكه از ركت عفظ قرآن گلائوب كرسينه صافطاللك درین جنگ رسید بطا چرمش آسیبی زمها نبدیگر روش ازین صدمه از جسم برید بعد زطانے ازين واقعه لواب محبت خان تع ديكراخوان خودرا إز سرمجز وستسكانت يحضور وزللمالك رسانيدو نوظيفه تقليل كرازان سركار عين شده وراكه نؤاوقات بمجدار ومريز كذرناب كالكردرا وسطواكة ثالث عشروي لطيف راا زمجبت مبركشيف وار إنبيدا شناي بخن وأشنايان بخن مو دونخير مضامين جيبته رابدا م محيت نظم اسيرمي بنو و ونهات طبعزا ماه من جون سايبانو دي برومرطامرا اشوخ مرجاني بعالم بب كمنذر سواهرا خنيرمز كان وتغ ابروسشرا مست أكر م يتوان ازمشت خاكرسافت صرفيون اسونت مازلس مرسب أكتش سودام الآنالة واكنون رسى ايمدل إللان المراع وتوخيش مده فريا ورسيرا زَن حرف كذشتم كريمن حرف مكوني الأحرف مراميشنوي حرف دربست ربزم ششيسل و دلسوختگان را جون شمع محرآه وم الربيس

į.		49
	جانچه در کارستاکنون دوند کاراز پیفت در فشانم زانکه دُرَشام واراز در میشت	چون بجاراه نیامدزندگی بیجارت تامجت شدنهان آن گوهر کمتا ترشیع
-	بر جاکر وم بی گل رضار او دستم یاخاتی شند در دجهانی براسیمن	چون لالا دلسونت مردر کاشن جسال نیاس برای در دیشرم خاتی درجس ب
	چەن عاشق دام مدانتدىندلىيىن ازوكنارەكنرچون تۇدركناركىيەنے	خَوْمُ علاك وختن وكشته نم سحب زّد ل صِكار اگر در برا و نگار آئے
	ترابشوق کرروزی مرابحار آلئے پاربسویم گذرے دملہشتے	
Co.	شام محبث بحرب داشت	
~L.	نت رباعی	برجادهٔ کلاش میگذاش
	ما نندالف میان عبان جادار د من سِنتُ آن تِم که بالادار د	آن سروسی که قدرعت دارد بالای بتان بلای جان <u>سط</u>
Ser .	داربا زاز بتان فرخارلست سه جه قدرراه فنا ممواست	محبیمی سیراحدلاری شا بدان طبعزادسش حشیمویشیده نوان کر دهنسر
. [ ]		محب ما نظمحب على بروى ازما سرين فنور
Colone	موب واسقام بری سنت ب	
*(;	بهرارسالده رفته ازها رستم	كدامة ورمي منفعت دار د
· Chal	ياع الدوله روضهوان بود م	المحكسية فلوان ورتهم واواس

زندگانی مینمو د سه وتحترم بذمن وذكا وبموزوني وخوست تقرير سب

در کام جان ز ذکرعطای ضرا نگان فرسود ملاقات ما زم دوران بودهست آری اشریا گریاب مار را ت كامل د بشت و بعزم خ د زيالت و جرت وزملك مهنده ولدوسيكن كذاشت ونقش سكونت درمكة بمعظمه نشأ ندمك زييعا بيت انز واگزيد باحضرت والدى الاحجار دام مجديم برجاد دُمْعَبت و دوتنى سيرضت و درند اربع وسبعين ازمأية ثالث عشر بمتكام رونق الخزوزي ميرزا يورا زانحضرت واقتطاهم رسالأ درود كمال شوق گونت و واز وه سال كما بيش گذشته كرمبوا رحمت جن ميست

200

ورفارسي فتازى مضامرك بال زيرتكا حان زنده شودیشا دیایی شوخاك رمشس اگرتوك محزون رسسي جوبر دراو

9.50

نه مجنون لودست واستقامت طبع بالارث وارد وجز والد باا دوین حاک گریبان برخاس ن ازگل خندان برنتات ہے فانی رازی دروو رائبر با دیشا ہبت بقطن گزیدہ اوائل مائۃ حادی بشريقتوي شيرن خسرو ان جيخ زيون ڳ

Ci

وايا مرسرلندي ما ى تونى كلامش فروز ند<sup>ر</sup>ة آنىشى درونى سىيى به پای تیرنق درخا مه دکما ن نز رزهمي ورخون تيبيده زحمي ان آرابش وسرائش برمدشا بدان نظرسگذاشت ازگون بريكذارتو دلهاجوا فنكرافتا ويهشو ان که از پرسو يحطرازان خطرتبريز مسته ونحبين كفتار شورانكمز -شهای بای او بالدفرون حوتخل زنخلي حداترم نمى بجلام مكين ورولهاى نسته عشق شورت رى خوانسارى و درعه زشاه عماس هم أنتيخت ونمك برجراهات مجروحان شوق مبر محينته است بسينةن الهرآ وروكه فنرباد آمد رمحشز كمته سنجان علم كتبائي برا فراختي وتجمجه د قيقة رسان كوس بالملكي بواختي درا وستاد بيش كم محل كفتكرست كرمثل ملانطري نيشا بري از

سيضنا وكمال سكذار دوا زخدست يقعفيه بإطن مي مهدويا تدكر ئى تھىرىشەنىيە ئىوسىتەي ارغىتتان علىرشا ھەي بود دورېمىدوسە غان نتي جاك والرجال المعنى منوور ما

. تا در د و ل خو*لینس گو* يزلطيف ورنكين وخاعش محدى فوروال كالتنديك جثم بالوس كدحون لؤية دسر منذمهن وتبضورشا وعباس فاني عهده تبراندازي اشت چین ایرو خطآزادی ست مجنون ترا خطِ المانم ازين اغموج لالدبسة المحصارعا فيتم كروش بياله آق از بینای بغیض بریز ۱۰ الاتواني خون گردن كشس بريز + حيمنتها ززلف ابركوسرا ربردارم بتكليفت واتاساغ سرشار بردارم بعلم فضل ازتركت أن بو د درم بند و ستان سبيد و بدارالاما قالام

٠ ول مستنه وربره أكرة أية وني رعيوس برناشه كاعنق بب مذكر بينو وكريم وعاقل و بحيج وباذل بودبا بإدرشه بيدنووهجبت مفرط وشت بالنفاع وانتعبه شهاد لثن وكوال براؤس فكدل ابوائحسن بيرزا راكه قائل آن مقتول ست درنامه باليما <u>ون من صراحی وا رئالب غرق خون گرا</u> حكريما زغم بجران شده بركا لركاله نهتنها بي كل رومية جلم خون كشنة حيون لاله عَيْ خِلَانِ قِبِهِا قَى خلف حسن برأك وونيه المار وخوارت يا محنست ودرد بسّارخوا بم بو د يكيندرد وستان جداخوا تهاور

تابارنسازدآشنائ فونشع اثناعشه ستغرن كارفكروفيال ولارسه بسکه خاک مرکوئی او بو و واسست. زلت برجهره سفكن كبشايره وزروبه مال*و دروشنی د*ید شراز کانی ومولیش کومراجهان آیا دا زفض بادشاه بود وبراى افا ده طلبه علوم در ملك نبگالها قاست گزیده از بهانجا براعقی فقالی ورنه فغان كنم كهول سنگ خون شود شام زندران بود در مندوستان رسیده گلزمین بقصد حضورتي حضورشاي رحيل ستعجال اسهرندي حضرت بالك الملك جل حلاله بامضاء حكم ابو ادرجو ارزمست تحود وروه فرمور برخ واجسب الاذعان كردن نها د و درسته خمس وناشين والعت بهمانجا تن بقصفا در داد

فيسودا زينكه عثاب توخندة الورست ازغنی کبش اثر خنده نطام ست هرحیدا زجاب سیم نسکیت ده همده های از می به مسکیت ده همده هم می کارد در حوانی از همو همیره می از میرز ایان ایران عالم باعل و دراکترفنون یکا یکر وزگار بود در حوانی از وطن بریده بهند و تنان لوطن بنو د و در به نگامهٔ نادری برستیا ری قز لباشی جادهٔ معثم پیم و سند دلبراچند کنم ناله زخونخواری دل غم دل خوراگریت ست بدل این هل بود در د وغم مجب رقوبدل بارگران گفتگو پای رقیبان شده سرباری دل بحدالدرازكويت زفت بكارآ مرسراياي تكست محى على خال رئيس قصبه ويان الأاعال داراله ياسته كه ننوست وسراج ال ننه و د تبهر بإنداسنسبع والعبل والعالم فالشعشر برطراق أخرت ندم كذ اشت سه ت وساغر بكمان أن ركاسة رى آيد المن از بخرب باز خبرس م آيد بتيع سرصندلي زنكم جدمي يرس بيطباتتشل ماراشتيدن در وسردارد

ويمايتنات والدمأ ب عليقلينان والدو مبتان وازامه إرسااطين ضفو بيلوده و ت بگلزیگی و نصب سیدسالاری راسانجام نوده بشگامی کربای نبید و تا وسب ا فاغتهٔ شوریده سرفتند مارر و آور در اشنای راه بمرس سنسقاسنهٔ ثمان و شرمی را على عشروان بجان آفرين سپرد رماعي جان اب رزاعت تا مداری دارد 💎 دل داغ زلاله عداری دارد عدارد برهم سرفتراك سواري دارد محي على لكهنوى ازدوستان ميرزا حرسن فتيل سنه وسيسنه ثمان وتمثن فهاست والفيارين ينجى مرايش زمان رصل سه محجاعلى معروف ببابا محدعلى شال فروش زمردم ولاست ست و درنظ متنوى شيار صاحب قدرت وصفت كوه ازان ننن بژوه س و و و حضے دار د آن کو و دل فروز بنگر ان شب ست و شبر آن ر محمر على بوزون طبي ازولايت أيران ست كنترسيج عذب السبيان ك ن در دیره رمزی دمشتی اغیر دمجلی عرض کرزان اشارت رفتن من بو درخیرم محجدقاصى سيدمحدان قاصنى محرشارا بعدكه قصناء وطن خود قصبئه رامين ازاعال يتست وبرسندمهات ديواني انجا قدم سيكذ اشت سه وارم دنی که دورج از وس طوفان بحربرده بجاسة بزمن بزارساله بو دراه تاک تحرقزوى ازمتهمدان عهده طبيائه قصنار قزور بهست رابش رزين وحكمش

الاندوجي مايدكوني ازليهايش ص بالقاس يجي فلوب بردرسناريع وعشرين زمأنة خاني عشر ملك والاترازاني يرستي خو د گواه مي خوېست خدا 16 ورعلم احاد ميشاهد دسم باير

ائن جای نفاق و منکروخانی محيرة الأعما زحلها وشهر رستدار ستعلق بولايت ازندران ست وقياس سالها درشهه ساخت حيدين حورت وصورت زكستا إبرات اي نقران بي رهي كالازوسي لوان کنجوی این بور بیا ولی کربیشتی گیران ولایت بود ه نتنوی کند امخدافت وتوى لطالف ظاهري وباطني تنظوم توو فطعت

ظا هروباطن كوشيدو برسندشيخت حاكرفت تاأنكمهاز و عمو وخواجهُ هج طار زنوشنولیان عهدشاه طهاس ت جوابر سوات وی بنام میرعلی درخط خفی و جلیسه وورازى ازراز داران كمته بردازلست ر تكين بمن الدول غزيوي مرحلقه مجا مثين وتلفأنيز اوره وتسيسنذ لذاؤمه درسناريع وعشرن واراجأية روز خيثمنيا وأل جعالآخر يأاواخر سارط بعش أوبرصفات الازي بارداولش ا يواغ بردل ارْغِمِ قال لولاله را الشرينده ساخت آبهوي تيمت غزالها and profite ازانفعال علب لالدرمين ا

آ در ده کیکت ول محمود راایاز میکوکند مطالعب گراین مقاله را	
المعاقبية الموليس رابصيقان ادم الموشن فرم بهيشي خور بها دم	
ورآنية عيب خولش حيالي ميم الزعميب واركسان نيامدادم	
محمو وسيف الدين اصفهان ازا ولا د كمال معيل صفهاني شاعر مدم السجايا وهمو د الخصائل بود وليسيف زبان وسنان خامه ماكسخوري سخت منو و س	
تنت را گونی از جان آفرید ند کبت را زاب حیوان آفرید پد	
العلت پرتوی درساغانقاد از عکسش جربهرجان آفریدند همچه و تشیخ سعدالدن جمو دشبستری که بعضایل وعلوم صوری و سنوی اتصاف درست	
ر مرام شخار مطالعهٔ کتب و درس و تدریس احسان شغال می بنداشت: ناآنکم خربرولی ازام کردهٔ زیز	/
الله بنگان الم مبتلای شق خودش ساخت دازین اشفال مل زور آوها فها دلش سرد دخت حیاد کله ارد بنا الاه از الله الله الله الله الله الله	) ?-
دوه نادون است و معشوق في قليق وريسيدومجا رسجقيقت مبدل گر ديد در ميت طريقيت و درابرت	,, ,
ا واصل کا ک شیخ امین الدین تبریزی فرونت و بعرق و در و و متفا مات عالیه سسالیه کا افرننگرد: ایقا رجاو دانی اند و شت و سیعشرین و سیعاً نه در سوضع شیسته یحق واصل گروید مثنوی	4
العادم المعادم الموده في الموده في المعادم المودي المودي المعادم ورسوس معين والعلى رويد سوت المعادم المدينا عي المعادم المعادم المعاد	وغ
ا برور می از در این این از در این در این از د	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	, J. *
واعادار ما	
Management of the state of the	

تحمود قاضی محود قروین فرزندقاصی روج امدر می ست ابواب کات محمود و بررو دلش مفتوح سه میمین پر تو بنرم دیگران می افکات و و کواین گری مرااتشن کان وانگلند محمود گیلانی انفاس محمود ش روان کالبدا افاظ و معانی ست در مداکه بری بهندستا رسیده و عموره و مطموره ایش را بقدم سیاست پیروزیه به منگامهمن دکیینه هرسسم زده و رماعی رضت بوسم به نبل ایم زده و در او بت به کسرن ده فال مرور جزانوبیت نکه قرعه برغم زده و محمو ومرشدى برادرمولا ناسهرى ازا رابب شريبيت وطريقيت واصحاب عرفيط شعردشاعرى هرحتيد دون رتبيه اوبو دلكن طالب عالية موز وآن مي نمو دو درسية كمان و والعندازين عالم كناره كرفت ومحو دالعا قبة رفت لريا سعع عكسرك سيكون تراديناب تقشخم بروئ ترا درمحواب لام چوبد پیزیخود آمد لسجو و يخواره جوبافت سترو فينوآ روى دل كا فرؤسلمان سيت گانی کب توجیج نی دردوشت. در وکر تواهم اگر دست گویا یم

معجمه وملاحمو دحونيوري زعلمام معظروف فالبغوست ودرسيك زاخلات خايفة ثابي تضرت فاروق اعظم درعم ببفده سالكي ازجميع علوم عقليه ونقلعه فارغ لتحصيرا أرديره وحز ضدمت مولا ناشيخ محافضل جونبوري سنت تلمذ دلگري كمشيده از جانصا نيفشر ر هیج الا و ل سنر کیزار و شصیت و دو بوده واین صدیر را دستا دشر استک البال نمو د ه برین سانحه زاید برجیل روزنگذشت کداوستا دبشا گرد ملحق گشت چرا دوکشم لو موکسته درخار لو د محمود ملانجمالدين صاحب اللوح خلف الرشيد ملك العلما ملامل الدين حدبو دكر درمحارير شاه شجاع وشاه متصورست مبت شهادت نویش بنو د ریاسسیح متوسيه وزبار ضاييندكر نمددورست يحمد وخلف الك شاه احدا زمروم احداً با و واصحاب طع و فقرو المرونة كامرجا التراشين سق ف دوی از دل شدود ماری صدیمت محمو ومولوي محمودس خلصه مولوي تاج الدرب مهسواني مست دراصنا ويريخ ريدك وفارسى دان محمه وارباب الفائل وسعاني وعدق اصحاب فوش ساني سشق سخ از والبد ثورته ع الحظامان شاكن لوه و درسانشين وستين الأمثالا يده وورصن شاب يسبث وتنجر رحب سناريع وتسغين لعدالالهث والمائية ريخت سني زركشده ف كالشاعنة التال ما اح ساده له حکست که مایکان ما عيدمرك نااميدى اينكذابجاري نش

عشق راحمو حسني دا دوفرت دسوية سكوتت فتيا رننو وبهانجاا زوي درستهم فرنشعين والفت مبرزا جبارآ راى عالم شهو دگشت و تباريخ ولادنش ان مدعه بر زبان موخي گرشت جهر بعادت آرماه دور بيزاتحسيا علوم وشق خن از آقا صبيب إسرشاگرواق مين عارى كرده وبسرش بطرلق تجارت روبط بشاك بتكالداً وروه حاكم انجا نواب مه قِرْ زالدولهما در برزا فت ذاتی و فغیبات صفاتی اوبی برده بازو واج صبیبی صایعود مرفرانه شركردا نبد وازحضورشاي خطاب مرنسة فاغان رستم بباب ونصبي درخوريز وإنبيد وبصوبه دارى او دليسها مورماخت سرزا فدلغمت نشناخنه بصلاح بعض شيراب مشربر ق صوبه كما ينبغي نه پر داخنت وازائجا دل بركنده تجضور نواب آصفحاه والى والاينتكن رسيدوغاشيهٔ اطاعتش بردوش شيدونغې نفتا د و يکسال درحيد رآيا د د کن سندار ميتويز

388

		تەرندگى بريد				
ان را	رزوه امردام رسا	كهرسيان	1 1	جنونم حنان گرته	i	
	ق العنان ست		1 2	تسلاب مرشك		
وكدشت	بل مترشك خشيما زابرً		1	ندجهاشب بربسه		
	اليبية من تم حو مري			زنبنان ابهصو		
1	ن ما جرس یا نا از مرغ گ			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		? 20
يس	صنطم! دگا رگذشه	, - /		1	محمور لي	13
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	بس ببرکهٔ	ئن <i>ق ما ر</i> ا	طعناجيز تي لعبه		13
المناكم	ورمورو ان الخاسه	نعظيم با دست	رفوم كاليهية تتوط	ش هری هرناته	محدى نام	1,3
		راوس	بالستي			
	در دسر بو د	· اروري غير گرچه درکونا		ما برومیت مرا <sup>رم</sup> ش		ก
711.	ن تو لذريبو و تعان ضاية منطفر نكر	ا روي وربوي ما قد اروا ما	د توليدرو نام الآل من	منول الهر المست	1,00	No
بوای م سر	معاق تاراغ مطاهر نام. کی در سخن نبی شربا ن	رطن حصرته مبلست قرارها الاعبد المجا	م عنبارات ورسو پیدارد .مو اومرد	سا د احمار من ساد مده و لارز موسمان	ا السلاماء	
	می در طن جی سربان مصر میشار دمشق فر					
17 - 🕶	نصب ۱۱ دخشان وغری خاک سر کوی		- 1 ·	*,	**	
1 . 5			1	•	1	
میمانعها مسک	طان دولومیا را حرعا سهب را س ریاست		6 In the 1865			
	م دان داست	المحمصا معهد و دميد المراك ما المراك	27	رون ساور الدور ازار		1
w.	مساین کن ما ندادن گناگهست	بارب سربرا دستوری کناه	او جست پگناه من	ر معت کرناه کردر مُنت کناه کردر	7	
+0	بی که مدارم نگاه و	انصاف	0 608	خونش مداری	وأعظاربان	
	12					

اق وكصفاع ن سترتم اضطاب شوق فتكدبوسها درهاه صدافنا بمرويعل فتله فولشحه كمان بردندون ورنطردارم بحجا رشعايت تنربا وعشق عقل دورس يحوى أصفهاني ورعبد ثناه طهاسي صي تبلاش مصنامين حي آورده وطبع بيسارا مختماشاي حسن صورى الفاظ وحمال بيداوزيان درومن محوى ولينت كان به از نهنان ست نگستارز لمان زا بلانى تخلص صفرت شيخ محى الدين عبدالقا درگيلاني قدس سر ره درانهاا زرحمه واحوال کلیدور فسي ومحامد أنحناك ولعت ش فحضرت بمدحترا كرحيا برا ذنامها مي وأسسمهامي درزمرهٔ شعراخالي ازاسارت وست والوردنية إخاتمنا وتبركاني وشيست المحضرت رجانب بدرسني ازاحفا وعبارس إجبسن مثنى ابن امام مسن سلام الليوليم بود و ورسيسبغين وارتعاً ته درگذلان تولديا فتة بهركة تفصاي غلوم بديت سي وسدسال در يغذاد با مزيدريس وافتا تصدر مود و دست مست قطب زان شیخ ابوسعید هیروی قدس سره داوه وجها سال رط رفید ارتنا د و بدایت خلق واجرای سلسار قادر به قدم تها ده و در غمر نودسالگی باز در بایفتیم مرجيج الآحرسندا حدى ميستثنن وخشأيته محوار رحمت حق ميست مزار تيفا نوارش اربغهأ

6.50

Ch.

-	The state of the s	
	زيارت كاه خلائق ست سه	
	ا كربيا في بسرتربت ويدانه ما البين ازخن حكرآب زده خانه ما	
1	اشكرىدكه نمرويم ورسيديم بدوست اتفرن بادبرين بمت مرانه ما	
	ا بااحب در لحد تنگ بگونیما بدوست است ایم بتوغیر تو سیخانهٔ ما به	
	محى أيشع تجانكا مش مليوخت ووست سيكفت زمي مهت روازر ما	7.
	منحجى درفضلاء شهرلارمحي مراسم نكمة راني وشيوا بلائي ست وا زار شدّ لا مره الإجلاالة	12
	محد دوانی از عهد سلطنت سلطان معقوب تا زان شاه طهاسیاصی زندگانی یا فت	
,	وبراى كسسطوت ج وزيارت بحرين كمرمن شانت وبعدعو د منوى فقع الحريم بصدر	
	بنام سلطان مظفر بن محمود شاه تركاشت واز حضو سلطاني بجائزه صدبزار سكندس	
	تمتغ برداشت مه	
	ا زبرای توبهرس که شدم تلخ سخن 📗 توباو پارشدی تمنیش ما ند ممن	
	چون ښا در شک بميرم که خو آيم برقو پرسي اول زمن خيت حال دگران	
	المُرتوام مُشندونوآ ہے میکنے ایسنگدل جو آہ گا ہے میکنے	1
	ممحى مولانا محرابن مولاناتي مخاطب بصدرالعالم ورعلم ونصل وتشكابي عالى وشت	13
	و در دنگ گفارغز نمن قدم بعرصهٔ شها دنته گذشت	
:	نظالم كدكباب إز دام روئية غرج المجين درنگري زمياوخويش غررو	:   * .
; •	ونياعسلىست مركد رومين فورد خون افزايد تركي وردنين خورد	<b>a</b> .
	متحيط مير محدسعيداصفهاني محيطتها ناحميده وخصال بسينديده بودوباحا طااسالب	12
	لظه جهدى نو د درزان محاصرة اصفهان محصور ومحاطاً كرديد و رعين شباك زوست	
	قائلی تلخا با مرک میشد ریا ہے	
	ای ه پیا دامن آن ماه بگیر وی نالدگرمیان سحرگاه بگیر	
	the state of the s	,

، وعسرت مرا ص زندگی می یمو و آآ که لاطرا ر وزگار با بتری کشیده در و بطایکلف مرگ ازساحان ندگانیش در ربو دست تتوائي زلفنشرل زمرتاب برده درا ربهرسین روز یا نوش ما بو در محفل ما را حست وآرا کیشست ابن نابرسبت كربرروئ مواخي سبينير سيدبوي جنون در دماع من مخماً ر وآخون شدو ماكى ديد ولدارا زار الخيين يابش بينون جارى تبدد وكالع فوك

Ġ.

· ·	9-
	يكيفه كشيدى انتظارش
كس بديد المحيدي حيكروي	
	حجرار محرقهان غزنوی از نکبته سنجان عهرسلط
يرفيض تعليم وطفين ووفاتش درسنداريع	السبكيتكين ستة وسكيمينا في زااز وس
برغر مین مست پاسمن درعنبرست ولاله درست کرنز ا	وخسیه همشانه ورش روز گاری خوشترست از سشکر و عنبرترا
	روره دری بر رست ما ناعاشق ست میکو بی رر وی نیکویت ما ناعاشق ست
	جان من بستان وجانی ده مرااز بوسهٔ ا
كة البغشه كميروولا ستوسمنش ب	
	ولاوف
	لعبتان ام بطبع اندر زمعنيها المركز
	دل نشان و دلکشای و دانردامی داربای
the barrier to the state of the	هجما رمختار بيك رشتى إز حلاار باب شرين
	من سبتم بعبش تواز کار رفت
چون طفن با دب گلزار دسته	ماغیردربهشت برین دل مشکسته هنتون ( من امه گاهسه زوند شاع:
باران مبروارسط و مارس بري مي د وآبدارسه	هنختا رمیرزاا برامیم بیک سینی ازخوش گفتا حدید مطاعه ساز
جمعري زلف توگشته لوي ت سوکند	فردا زخوبش ستيم كميزت موكت ا
زنده گردانش بکدم مجبت سوسند	دار دامید دم آب رسینت مخت ار
ا د قلم برلی حرفی حون خطت از ایستند	چون د رنظمت دری زین نصدهال شد
كدازموج شراب البنتوان كردزي ت	چتان سنارمی آبریشوق دامن کیسن

نختاري غزنوي ارشعرار بارگاه سلطان اراسمان سعودغزنوي بوو وستكآ در مرکونهٔ نظرقوی وا در ناک مختوری مجدی اقلترار که برخی از حوسر پان مخن مرا رانوري خاوري سلم ومختا بعكيمهناني غرفزي كومهروش سفته وقصيفه معتفط درشانشر كفتة وبعشنقارشدن سلطان ارابهم ختاري بهندوستان افنا دووررمكا بهرام شاه كه بغزو مندنشك كشيده بود باز بغزني رونها دواز انجا كران سيدانسلطان ارسلان للجوقي مور وبؤا زشها كرديد باز بغزني عودنمو رومانحا در شاريع وخسسن وخمساته راه آخرت مورد شنوی صفت تنرز بان کشور سه الامترفع ليستدبر براو كابن الدرسرنداب رود ا و درا بهن بدان شام و د رشتى لارسياني ازما بران فيون عن عن ومني أفريني ونكته راني سط غاة امام قلبخان حاكرفارس تو د وا زشرب كوكها ر دراتصمنش محا بانمي مو دنسكر في واندام لاغ وحقيرة أشبت روزي حاكم مدوم لوي كفيت كدكوكشار درحب دنوم باقئ مكذا شسته مخفي درجوا بيثر لطيفة مضحكه برزبان رانده بزمرنشينان رابخنثا فتت وسران بنصور وصحف وسناشيرالتز امرلفظ محقي باروشخا فستفتيت بالدشافت المرافي الكوندروش معتوا له آه در حکرو ناله در د من جي بندوار تقط برسسوعن ساره رفاك وعند درحم

Chill.

	· ,	<b>*</b>	91			
<b>رخت</b>	درگلیتن. در	گر بمحوض مشر واش نست	رمعلوم درجحوا بل رثأ	يز مخفى ت دانية	رسورسي	
	ت بیکرد ند	چون غزالان سس بند تعنیا ن بدسست		مخفیاً دختران خه از یی مشترے		•
ارخاب	1 4 1 1 1 1 1	دشاه و پدر محفی میرزا ت وعصمت و رب	د ولمخفّ تجال ه	يكان فتشبند ببربو	3" - 5-25-56	Con
ينبأ لفريع		مست بو دم زیر بال نیکونصال سنجی در		ائن رستی رستند مخدومه یزد ۶	ا الحالات	21.60
	N. 1.	بااو داخ چافست جان دا دم وگار برخو	7.00	ے عربدہ انجمنت ان دیدم از وروئی		2
1.3	6 1 3 3	ری ازا قرباه وزیرخار نتیارتمود و مردی تفلیر		سنداخرسین ولد. برواران محرشاه با	1	d.
2	٠.	باحری می خود سده با دلبر ماسب لمیدان		بودو درانشه پردی را زرس دو	بررود	
ا الله		می فرستهٔ ۱۰ ین دا ریخفترانسامی این شع		هٔ وم ورندرل را هنخود ازموزون	4.5 0.0	Sta
ن مردم ن کارتر	را فرانهٔ نکرد : مستندومیز	بچندن لطف ست. ست از نازک خیالار	نیارمرا ماوکشمهری مولد	میداوزدی برسرا اسرخان ایرانی اس	اسنگ افغان	Sie
ر اند و	בייטיט	تھے ولاتعدہ شبی کہ مائی ترارس	إرجوابر كأت لأ بكذارم	مالامال بعروث وليش	موسمروا	1
2.6	والنهامن كو	انچ استان کند.	شركرد	ي لفيار نوام به	القاصيا	

بدسرفرا رحسير خان بهادرخاف الصدق بنصرماله سيد محرسس خان بهاور جلادية جنگ ست شابه طبيع دراليش درانجم ليطوس دازي وسخن طرازي حنلي شوخ وشنكسه أكر صارستوطنين شهركة عوست لكن في الحال في والدش الامارة كلكنة ليسركا زواج على شاهقا تم سلاطين فأسأ و دخه مات شايستدع امتياز وارد وطبعزاد باي خودرا بنظرا صلاح اب وعم ميگذار دواز درج د بانش لاكي مت سرور كالنات على لسلام وصلوة مي يار المنفلام تويارسول السال إشاده المراسلام تويارسول المد قرارم روتر کی گلعذاری وشمن جلنے گاری گلعذاری سروقدی کماک نشارس جفاجو بي جفا كاري تعافل يش عبايس و فا دشمن دل زاری تگر آفت جا سے مخلص بوا مخلص خان سرنشي سركارا ورنگ زميب عالمگريا دشاه بو د و نظرو شرفاي جا مكرست و والادشاكاء بانضرا وكال الفست إعلما وكملا وشعرا باخلاص ومحبت صحبت ميداشت ودرساطنت بهادرشا وتمناى مصاحبت ملااعلى گام برداشت مسه كافشرده ول اضروه كندا مجيني را مكيا زشاء ان عذب البيان مرز وبوم إيران مست و درفضاحت و الاغت كويا البريوي ومحستجويت ورجرة حورعين نه بينم ه افترج مرانظ لبوميت نبود ببهای نیم موشت

مداح ميرعل شاه شميري كدرزمان عروج محنو والدوامنشي صفد ركشمري بالكروا غليشا خاتم شابان او در دارالامارة كلكته بسكك شغرار واحدى مشلك كرويه وكاست نظم خود العجاج بترين زمان وغيرها تشرم إدرافر ديدوريذ آن هجموعه مطبوع شده مطبوع طبائع ميكرد مدازقصا ماوسك زلن تنگان ناز جو محضر نوشته اند ورواكه نام س مغروف چون طالع گدا و تواگرنوشتها ند امارا ملك فقرسك يرينوشوا م فرمان بهروي سنندرنوشتها ند برسر حرعوا فسزراكهان نهاو الول براستا زئشا وجهان نهاد خركقب شي كه د فرصيل و المار ودر فقاب شرم شراختران شاد رنشئه فراع خاط ورفاة ظاهر كرديه ولدين بالسائر كرج رصاوق اين محد لطف بيده درماح نواب على مراوخان والى خيراؤ ركد راسيد وسيحا ترمني وأغذه وضلعت كاخره تحربرا يتماشاي لالإوركيت انتا مير باغ رشك يعشف آمدم بديده وعيان عن باغ چوراخل شدم بشوي شغفه

نقاب زرج كل ركشيده بادبها ر سجای قطره برای نثا را برسها به مداهی جدانی که بمداهیٔ صدری اشتها روشت و در دو نمرابست مجنون عاشقي رسوائي عاكم شد ث ستم تؤ کردی و تهمت نصب گردون بروز گارتو مردل كه بو د برخون مدان سنگه و بلوی از راجهای ذی ستعدا دهوالی دبلی بو دحریر قرطاس انگلهام مضامين لطيفهمي آمو ورسست به جو باد ما هروی در دامن افزات مدمه وينش ازسا دات خطهٔ لامور و برا درمهر جلال الدین سیا و ت و درعه، عالمیگر بسرفرا زي بعض ضعات الكاى لامورا زسرخوشي نشه حكومت بو د مدام از شراب بخن مدموش وطبعش با شایدان مضامین دویش بدویشی این دوه بیش وى ثبا به خوش بيا بي مگرنز دنعضى تنعرا دلين ا زقاصني لاغرسسيستاني م قلندراصفهانی صدایای داریام ست حویٔ شدای شرن کرمی پیرزگوه اور فراقت اشق سرموی شد و باآن کم ز نا زکنش بود مگر بم سنتن به

نمرا زكف شيرين موارى برداز فو ول را بخيال تو در آغوسش گر مدمعوس كانبوري لالدركا يرشاد ولدلاله تمي نزالن فرزند راجدا مرتبي هران هر فن عبر شن علا زست سركا رمح شاه با وشا ه م ويدرش دراراكه ببلطينت شاه عالم بارشاه لواى انتياز مى افراشت و مدموش مب وتنميز ذر كانبور توطن افتهار مفو دواز دوستان شاگردان قاصي هجرت الطراسيمة تفتدغها ركوسسا نزا مَا في ن وسكر شارة نیا فترجو کو د تا سب بنوسے ترا سريم بوي خون مي آيداي ممكنون آرزوي ديره شايدانهاي كريست ميخلد مدبوش درمهاوي واساطورت أي حال ماراز خط شعب ع آفت ب ووش كزطوفا ناشكم تن غربت آب بود صلقاحشم دروجون ملقار كداب لود زلعت شكيدي مكرز مخريا ي خواب بود فتا والنش رسور الدام دراشان بهارآ مرحنون كل كردا وشاخ فغان عبو ردر فن ندميت ووصل وراق مدمصامي منود و درايام شباب مرتى مذا قش النامي چاشنی لازمت بارگا ه سلطان سین میزا بود -- معت

1/6

آن نبر لوفت نتام گردر بیان ار مش نظ چاغ داغ شهیدان شق را ماجت پیمشیع ندار و مزا ب لموان شرازي موزون طبعي بوده طرني از ستعدا دعلم ب وريز وبراليا مزلم مهسرى ول باخست ومعشوق بمشوريت بمسرئل م فيدبزس إتشنائ فيشنه فوديا فتةزخي اناحث آخرا دراعاشق صادي بافتةازرفعل متفعل شنة وبدالتها مآن رخم منكرش بقيدع اوى حمسس التبا م كربديه ا حكر سوختير وسينيه يا سيكوارند ياراال وفايان كاستنداك ت آلو ده د لی سینهٔ جانسک دارند الوسرنان تتمهيزاا زاحفا دشاهامعيل صفوي وشا داز وی توشنود و راصی بو د س را و لمی مهبن برا در دا ویتا دمولا ناچشی نافقی بو د واین سرد و القى بم معدور واوتخى تخوبى سيدا دوساني خوش كميط عشرا على ومراد ي و الكالم الما الما الما الما الما المنظم المنتاج الما الما المنتاج المنتا

وغرمیش کامرانی صدسال زنده مان رقضتي وغاطب بمتازالدوا بضيارالماك صلابت جناك مرتضي خان بها درابن حاجي وفيض آباد اقامست كزيره آخر درمرشدا باداسو فربا دختري بروروه الاولى بمينبت علاالرفو دار بگالتروج منوداین مرتضی خال زصلب حاجی علی رضا وبطن مان زمان آمویل سناه باوشاه کهنوسنا بره دوصدروسیه لما زم آن ریاست بوده جاده رسا را ترک دلستانی کن و مهرکه دل دیدبر وی لطف و مهرانی کن متيخ الاسلام ارتيان بود وعالى فاندان وفضيلت نشان وخوش ساين زند نفرمن نهشيخ اسلامهم من حيف صريف كرجون ربك جنالي درجوا باخزانى ست بيت مت بهارى كرترست

مانندلاله كاسد غودرا زند سخون ١ رجع مبرزا محدبا قراصفهاني سعاصت يج محرع در فید زلف پرسکن افت د کا رمن هرسل ا زسا دات عاليدرجات شهرسا وه بو د ورايجا دمضامين اعجاز مرسلا مذ مأتة فالشعشرمرغ روحش راا دقفس عصرى صول أزادي بخث أكر بارى كند تبدادا وداوت شنئه خون عزيزان ميغ جلا دمرست را زبند زلف اتو آ ز ا دمیکند رابيين كهجه ببيدا وس ْرِ دل پیفشان گرئیستا نیسداکن ب و بده سال می در س فیرانه مران وبدهٔ و داشعیشه و مانهاین فرنا دگرعزم كهسار داري جدا ندنشها زشهروبا زاردار

لطف تدنسیت با گذشت گین م گذر مدشدی در اه نشقت نقتهار مرکزشت	4
الإلاين العنائق ويت المجارك ويت المناز ويت	
یارب توجه قبالکه باشیر بیش اوری در این از اول در در در این تحد عرب ست کلام موزون بترصیع و تنهیس النع	
المصغ پشاوری از اولا در ویش محد عرب ست کلام موزون بترصیع و ندمه یصالغ طبعش بهتراز حالیه مرصع دمب رباعی با گلرخ خویش گفته انخوجید د با ن	•
ر دخنده کرمن بعکس خوبان جهان در دخنده کرمن بعکس خوبان جهان هروت خواطهان امکشمهری سرآمه اقران درخاتی ومروت وخوش وضع محفظ تقریریی	
چسان ازداکشم فکرمیان مازگراورا ایسان در اکشم فکرمیان مازگراورا ایسان در میران رستان میران در ایسان ایسان کارستان کارس	· · ·
ایا است سرندی از باده می ست و سید مصالین جایدای بال عات را دارسید. و براصنان ظرفا در و در فن شاعری ما پرسه ۱۲۰ داغ هجرانت کشیدم آه در داکو در مم	Į.
المست مست مست على كويك ابدال وروبين صفاع ن ورعد شاه صفى بودوبا وجودتى	}
ساحت منديميو د باز بوطن خود مراحبت فرمو و س	•
د. كس صيرداندماه نومرك تئار وني كسيت شوق ميداند كه نعل أو كاد آتش ست	1
مست میرابوالفیصل دخوش فکران بهندوستان و بنجرع اقداع بادی نظر منظامه افزای بزم سخن مستان اصلاح اشعارا زمیرزاعبدالقا در بیدل و بعد و فاتش رنتیخ حسینیت	3)

· .

خون ابجارگان اززیریاغو وارصدارنان كوجوبازار ومجدي سمج مارى ورمجلس ريدان كامي بيوسم یا درخوراین بارتوانا کے وہ

وی پاسیفی عروضی خامه فرموده س ا زمرد مک دیده سیاسی مگرفته این تحفه تعلق بدعا گوئی تو دا به د برياده فروست كرمترسسه بكثاير حومهاني كه نا راحني رو دگرند والنشس تراشيرها ينست خوابي تخوا ب يالباخرزي زعلما زنامرا روفضال ذي وقارست سك زرجال زردروی و دا در مدست ين ناڭذشتە و گرخيل در رسسيد ن غرب حزین مبنی نز رست ده در و تروت مراص زندگانی می میمو و زست رسا و تکری عالی در شب و رسنهٔ ان والعند رسته ازونها بروشت سه ولهزا زطورس أزروة مشاهروزمي ترحم نبيكوم سخن إاومباد ادرسخ ويحب

لطان فيروز وشهرا نكرومستفط الرؤس وم بابنيده مدتى سيش ونبادا ران گذرا نبره ناگاه جذبيالهي اورا یوی برآمده ری درویشان و صحبت ایشان رگری و محلفتارا د ن الدين ابن شيخ شهاب الدين الأم ورآمره دل برما صب وجما مده نها دو هالي لمسلوطينتيا تزمان ويكريرا وست تداوا تشرع تق عقيقي بإطهر بالريا أومرأة العارفين وغيرآن بثنايت ستين و ديدان اشعار بن شنا برجيع انعا بخطر بما أرسفار مرفدمرفتها ووبوالي هجيج مفرنة ثواجه فطب الدن بخشار Liter Consider bises افولا و فوالد أفعن وبعنت چندرانی ت مزگان برد امر الماعدون بن الرائث چون کشی کسابوسام و و فونها

مهرة قصناي شهرري سر ل صران كروه فالمراس ارماديدة كريان كرده وفلتدر ويقتنا برمن ومون تغريفتنا شرست كارمن و ملارك لدين فاضل بو د فضاحت شعار و شاعرى ملاعث وْنا رايانتي التين مراوعشق سزاري وه المالي مراسركم آن رست وه ور فرفت آن فوب ما ما مان من اعطيرا كر مزده الاست ره ش ازمهره طرق خوش بیانی و مختد آ معود ملاسعوداصفاني سآقاداناز بود رباركي سيرب ندوستان شست وازطالع نامسعود ناكام رضت براطارعود هِن تلمع ورگلوگر وافعاً وحان مرا مدین مروی زعله رعالی وشکاه دا زمشعرار عبدانصر الدین

باوشا وست افتا وه زكا ن خون گرید

مدين بن صحيم نطام الدين على كاشاني هذه الى معلم اول و درسخ سخي وشعوا بيا ني تا في الأرمي وخافاني یکی ازام با مین شاوز وطن خو د گذاشته بکاشان توطن خود از ان زمان سکر اخلافش بارشابي حكيم إيكي ارفضلابه فأظره فيض ازوم خانداش راشرف إفز و دروزي بدر وربيوست شاه جانب مخالف گرفت سيج زنجيده عمارترك دربار داري باخو دبست ، وبعد زانی قصیدهٔ که طلعترانسیت باستجازهٔ وازبارگاه بدر رفت المن كران اشرش شام بيرون سيروم خون آفتا رفنة سوى مهند وستان گریخت ومصاحبت اکر بادشاه مهره افزوخت و امها ندوخت ودعهد جهانگیری بم کامران ما ندوا زد ملی رای ننزه جانب ن درصد رآ با درسید سرمجه زموس استرآ باوی تم نتناه كال شعشة شاب كفته رمهر باشه مرميل رنجيده برخاست وسيحا زغابت ندامست فبام انحاس وخال رو ورود ارد وی جانگری در ان نواح در یا فته از حابور بدانیاشتا فی نازست مهابت فان گزيدوزانكه شابهان بارشاه رخيت لمطنت حلوس وموداين فطعار

و ورسندا صدی وار بعین از اکترها وی عشر سمالت بیری از مضور شای در بسافیست و نیجزار روبید زاد را و گرفته بمشه در مقدس فستد در انجا خبره فاست شاه عباس فرد افت دم کمیصد و پنج ساله را و وطن گرفت و انجا بدلبری دل دا د د برای نظاره جالس هیات برخیم و شیم برعینک می نها و تا آکر در سنه سته وستین والعث کارش با فاک الموت افتا و میزاهها نم بتبرین کازش گروانش بو دبعد فرساوت دا ز آلا فناشهایش که زنج دیوان هاوی آنست به فصد رسیت برگزیده دیوان مخفر فرایم شو و اگر چ تذکره اوال بغایت اجال و سه چاراشهار سیح در شریم انجمن و کارستان مخن موجو د کل بعض کیفیال فالی از غرابت و اکثر ابیاتش عاری از لطافت نبو د بنابران خامه ام با ندک شرحش فالی از غرابت و اکثر ابیاتش عاری از لطافت نبو د بنابران خامه ام با ندک شرحش

الهم و یا دویم فریا درس با شده را نیم شبی قضا کنم نالهٔ عندلسیب د ا بیش خدت بها دسپارم جراغ ر ا زبیش ماه خود بردا راین ا برجنوبی را ولی بارشتهٔ جهان بسته ام بای خیالت ا دیوا نه کشتن از نگرا ولین خوش ست وا نکه می خند دبمن جاگ گرییان می ست سایدام بیوست جون زنخیر دربائی رست سایدام بیوست جون زنخیر دربائی رست سایدام بیوست جون زنخیر دربائی رست مگر در دست و بایش آفتا به فتد کرینیز خراع می دو امروش کی مردن نمیدا ند الدُّزارست کارم الفس باشدم ا عَمَّراً گراهان دېدومت خزان دريمي پښتن قدت آب دېم سرو بلغ را ښاښادرين به اې گاران صبح خوبی را فیگاف سیدام بازست دا پرچون درت فیگاف سیدام بازست دا پرچون درت میشاریو کا احریم گراین من ست تاگریانم برست در دمندی ادفتا و شکاز جعد ش گره برجلاصالی ست کبار خواب از آن فتند دور قرخیز و کبار خواب از آن فتند دور قرخیز و آیکو میگوئی سرت کو میزیدا نم جیست در در میندانی جیست

e e escatae e casa a casa	M1	
م شدیمین زنارمی! پد	, ,	مرآا زطرؤ مشكسن وكيتنار مصابيه
الم خورشيدخا كشرشود		برزبان گرنام خاکه بگذر د آ ذرشو و
ی وی افتا دنشان نر د	<i>y</i>	از آیا برعارمن آن ماه نشانجسیت
و مرای دیدن خودیش دارم برگا و دانسدن ارم	1 25 9	ن بیم انکه درآئی نو ور ول تمثال نجام ول ندیدم یک نفسر در مات وش
ر رماره و وسیسان مرخواندا زلوج مزار من	A	چنان روشن زیا دروی اوشدخاندگوم
ربر كم تخطية أراسية		المربع اشي ميتوان صدسال بحان لسيتر
M. M.	بوسته وه بمن	الويبرامراهان سازي
بم خمع مزارين نوسسه	بمجباع فار	أترول بجارة خرعكسارمن نوني
	, 6	
قاربان تر	و بن گرسند شو	ول بيتوم از ترخود و لكيرست
تربيائي ورست	البرحند كررود	درآمدن ای محارتاخیر کس
	G	
سيتهمن كردو	د وزخ میران	کرانش دورخ مصین کرد در
زر وسنسن گرود	المرحنية كشندبا	البنية داغمن تبوورشة يحع
	B	7
منع موحمة المر	وراتش بجبرخ	فوال باغ مسن فروضتانه
ران دوخته اند	رورسرمراور	البيار ورا وستشب جركم
	S	!
لف جلسادارم	ول درخوآن	بوستروي توكافا دام
بدر ارسودادام	من يك سروه	بناست سرك سراوى وفع
		untegeriese <sub>(1800</sub> -1904 <del>(1806), jags 1818 (1804), jags 1818 (180</del>

خوا تدبخورده فروشي بازار نكنة يردازي متازسه يريدنهاي رنگ واز تدنيلي دل عاشق بجاره برجامست ويبيح مح سقيم خان الم داشت و دراحيا ا دلهاى مرده بانفاك سيح بنوج ا بوى بىراين خويش سه بن جان عزيز بيسمن مصر خودست الد گرفتار خودست خوشا نشنه باوه حفرساتي كدورتسك إبهاء نباشد ا ولا بلا رست وزيرالمالك بواب آصف الدولها درصويدوار ملك أو و وبعدازان ينوكرى مهاراحة ناكموسس مخدمت مرالانشائي ريسيدنثي ناكبو ربيزت بسرينيو درماني مرحلهٔ سال بفتا ومرورگذشت فطیفهٔ بلاشرط خدیست حاصل کرده درشهراویار نت ودرسنستین زمانیه الث عشرتامی مراحل عرور نوشت سه ل تا زه کدوار در و شرح آنی چیند او او بر با دیک جلوه گلتان میم آ ندم كفطست فيشايدان بود الزوال خودكم شيده ما ندى ایندم سرسیش دارے کش زیروزبر بھرساندی ا <mark>ق شاه محدرهاکشمه ی مت سرآ</mark> مرحاصرین در سنجیده بیا بی وخوش تقریر بنوطرز كلامش دلهامشتاق واندا زنظمته بسينديريوسن فهانآ فاق درع ومجحة يشاه بادشأ بربي يسيد وبالخالوطن كزيد ورفعاست طبع ولطافت مزاع وصفاى منزل وعلى رسته وبريشاني بي نظيروقيت بود و صعبيشت از صنعت كتابط كشبات ميمود يدغرا درما إلى مبية رسالت دار وخط خوب وسشيرين مع الكارو م شان دیگر دا داین دیباچ دلوان ترا لشخة كرد تطابت وكان سيكده را

رزمن تحم كل متاب رخيت در فرقست آن موی میان از کمانتا د حریث وم شمض رکسی مرنش می گر أتهم زدوبو دا رسخن آب بقائصه بالابيخا تهم بتوطن بربي بو دا زغايت خوشنوا بي آذان رامشتاخ آوا زخور حون بو د شفاا کنون د و شانص یب للح سخن ازشاه آفرين لا مورى سيگرفت و بروش صوفيهٔ كرام میرفت سه دیدهٔ حالت شتاق میسر مسکوعیان را چرباین می باشد مشتها فی ملا با قرم اسی اصفها بی ست از اکا برعلما دین امامیه واوستا و شاچسین ب شاه سليمان صفى الى كەتئەپ كىتىرەشل كارالانواروعىن الىيوة وي الىقتىر فى ماقعة ال

كمال جد در الشته س ازين واب ما راكرسداركرد شسأق سرزامحدرضا كه درسادات احدا كا واصفها ن كرون عز وباميرزاعبدالباتي وميرزاعبدالوناب ابناءميرزاعبدا تحكمرا زاراكرب لطات بن وي قرابتي رشت ما سرعلوم حكمه وفيون خوري برد و در قرون باشتياق جوار العيالين زغمان فلنور قدرعنائ توايتوخ سرايا تشفيت مشت في ميرزا نصيرولدًا تو بن كان ونشأ اصغها أيست طبع نكنة بثروم بنامشهًا ق غرائب مضامين وبوا درمعاني تخريرسشر محكد ووا تعات مشاتی د تاریخ سکند رلو دی از وی ماد گارست و بعر کیصدود وسیال ورسندت ونمانين ونماناية انتقالش دين دارمايا ندار بجوار جست يروروكا رشق نشذي مبري ودرياولع سل قدر خود رامی ندانے ایوغل

بتلخائه مرك ازجان شيرن سسركرديه ب رسیدموسم بیری دوش کار شفانطاره ترك حو

سادات بريل طرح قرابت انواخة بهانجا توطن كزيد وزمانى بخدست نوازش فان الجئة قابل تجسين وآخرين تؤجر كماشت ازنسخاي مسارات ترک خوز بزی که باشد قتل مردم کمیش و

- 1

مروی وجوکر دا زنی لو ت و مین جا نقد زندگانی دریاضت معذبين الزن اشعا رآبدا ريا ينشنا فسنت س ت البرعلم عرومن و قا فيده ممنا زور فارسي داني و عن راني اكثر بيقصيده ومتنوى سيلطبي دار د وغزل وراعي كمتر برز بان مي آرداين حينا بيات شدم مديدة ول داخل ولوالا بصار مباباد كشماسه نازكان جن بخوا تدوآيه والليل برحمن

بعش دراری وزون اباق دوشان شفرفني كشمرى درتهذيب طبعزاد كان كمال شفقت وشهراكيرا با دراخوش كرده وعبت وطن بارباب وطن كذات رياستهم ائراً نكرسرى رشوق ستداوند جانى و دلى مهرستت دا دند

G.

die.

C.

مى آمدازدود بربروانه مرغ گلور مده خو دا زدانه فارغ ونطا روام جدوي وعده وصال شقى طمع مدار بقواز برتووصال مهتأبش ازخرا بأو ويرايه فارغست دل د مشکی و ترانس بل ان دراً فتأب التاب مي كارد واحمال

ارمشه آمره بنا بران مشهدی مخلص گزیده ورمه مرطفلي بواندگوي وجوگان با

جان دروامن ما ور گربر ده لەدخترا نراگە دايەبود وگەما در عنا نكر فضل خزان وى بوستا فيحر ومكرم نقاب جبره فور خط غیاردستی دہشت نامه برناميس بردويي يرسم

135

مسنطان كلوبود ودرهمية فهز ا ز والدخود گوئی سبقت ربو د در عین ش ست ا زمه زندگی در گازشی آيتی و در کارم اخلاق محایتی ضوائتعالی او متا دوشاگر درا سلامت و اروزمیه لآلى كلام بدينسان مي بار د-تظركن ما ومن برزارئ من ندار دكس سسر عنحواري ن وفضلش د را بنداع شرهٔ ثالثه از مأته برگزيدندوبعد زاني برطيق رضايش بافياي صلع مربهوم حوالي وطن ويمة دى كەنسال قامتىن جلو ەگرازنىظر گەنشت ول زشکب بازماندجان زقوار درگذشت عثق ميآفت آور د مركزا زان خبرثيو د سرى برگذشت برق لا دسرگهٔ

طفي دعشق او ديگرجيرسي حالتن كاخرشدآب تثم زدل خون كرك چندان بیا دآن *لب تیگون گر* رجا علوه فرماني بصدريك نو د وراضی درنظم پردازی و نترطرا زی علم مکتالی بطنتآن براورمهر يرور رابه تيغ بيدريغ ازميان بروشت ووئ كام ابر شعرباد كاركذ شت کا رخو د درعاشقی این با ریکسو " اگرت دروسری باشده ابرگروخو د ان دیلی سرآمدا قران ست و تناک یا نش جزنام نونست مرزبالمتنا

(specify

Spear !

الدآما دى طباع و دربيرة مروكومش بران بايدكشا دسه حراساقی کفت سایه دارس قابل وحوسش اختلاط لاا وبالي مزلج بود وما قاصني هجيصا دق خا ط لقهٔ دیستی می بمو د سه را بدر حور وحبنت وغلمان توان گذشته افسوس بصاحبتها بلمان كرشت عرد وروزه رایی کاری کی ا زُاَفْتُكُونَى حِلْهُ كون وسكان كذشت ی ده بن زخمخوشی که با بدم

ما نگذرم فرخو دنتوان دیداخیه دید نین آرز و مطاع دل بن جان گرشت مطربه کاشغری تخلص درم ترکیسلطان طعان شاه بو داین رباعی درم ترکیسلطان مسلطان طعان شاه بو داین رباعی درم ترکیسلطان	.77
مطربه كاشغرى تخلص وم محترم سلطان طنان شاه بو داين رباعي در عرثيب مطاك	
انشادنمو درياعي	
درائستای شاه سیشدروزم ای رویتو و یعکان خو د بردوزم	
ا تَتِعْ يَوْ كَاسْتِ الْحِدْرِيغِيَّا مِنْ الْحَوْنِ رَغِيِّ الْدِيدِهِ مَا وَآمُورُمُ الْحَالِينِ	· là
مطرلى ازخوش نوايان شهرفز ويناست ولميذرست يد المافروغ عطار فروغ لجيش	3
الفاظ ومضامين بسكه درمطزي وقوالي كمالي داشت مطزي تخلص كذاشت شهر وخوش في	
وكمال فن موسيقي اورا بحضورتياه عباس طني رسانبيد و در زمره مقربان بارگامشن سلك	
ا رندے	. * .
جان بکف راه نویمپردم وغافل بودم مسلم کی کی کی از تو داسته زجان می کیست	
جان بلف راه تو بمبردم وعافل بودم مطلع محدامین اکبرآبادی داین مطلع آفتاب خوش به تعدادی وروش سوا دسیست	1
الله المرب والمرب والمر	
ا با تو ہرکس کی شین باشد گر بخو د با شدا فرین ہشد	
وعده بالموفاي أن باغير الشرط الصاف بحيثين بلند	
ا با و هرت له صین برشار وعده با اوفای آن باغیر شطالضات اینجینی شهد مطلعی با باسین قزونی از ظرافت و بذاریخی برزم افزوزی می منود روی رشون	15
الوسطلع الغار كلإم روستن بو د روزي درجت زي حبيله بحركتي فبعيرها كمرومت حكر دادكه	1
از سرمنا رش فلكنندمطلعي عرضه دادكه آنزامن دمهند و درعضش زن مراسيت	
کنندے	
بجیبیده یا بدامن شنته عالی از افالی سلمان دامان ماست کو نی	
بھیدہ پا بدامن شنم عالیے را قالیج سلیمان دامان ماست کو نی نزندگی اس جینوا ہدکر دوائٹ ندگی خضر رامی سازم ازمردن کیا نزندگی	
تطبيعا ازاكا برعباس أبا داصفهان بودوبالبسرغور بهندوستان قدم رخبه نمود	才道:
چون ديشرا يخ درگذشت وحشي بدلي طاري شده بوط کرشت	
مِينَ عِبْرِنَ وَرَبِدُ عَنْ وَ وَمِينَ	

...

بالى خو وظ فريافية واز وطن براي معاف تذكره مصاحبتش كزيدوخلي تمتع كرديدسه ے رزخم ضهیدان را تا ب کل نی و وى بركاعا ص حدى ني وشهد شيرين بالي بترشيع مي ن خرج القاوب مي بردخ خوا بان كتار ر دو ون حروس ببيج بنرزاجوا شنا اى واندى وشريتوان كرديد

اسنك ول رحمي كه آمرماي اين مينانسنگ يا زار تو شدكدوي با ده در ازموای شعار سگرد و پرسرواند ساوی درشاعب سے دیگر مخستوران ا طفرستين كموابر فهب وقدك انده ما ك مكن ول كشية زهال و كاسك ای برسم رازی سار مديدرفا يدجو زيو بمشير شو د د و ر من كو توم دور فا عرو الا لمه الدين قوس مكى شاء زبان آوربو د كلامش لطا لفت وتما

این دوگو سریمه جا درصد دب کم | خا*ك ا*لاله موار انتفق ست وببعث حضرت شيخ نصالد بمحمو دخراغ دبلي فدس ندوب ومنزلت علىنها وه ناظمة تبريزي اورأشاع شبرين زبان وُمكين ميان بحاشته وسبو دايت شعارين مولا نامحدصوفي اندراني دركيرا بب دیوانش فلم برد بشته از نجابصنی اورا گواتی اکاشته سه صبح شصبح سرا زخواب گران بردارمه ای وه خوا میدور دل در و گران بردار بد ا مح عزیزان ادب مجلس الی ا د لیست ا ہرجة گيريذ تصب رگيريد غيرونيا درازي وارد د وستان درعز نمیت سفراند بكمال لطافت وخوش بباني مئوريه صيبيث آرزومندي بصدر فترننه برمحه سميعاصفهاني كدازوطن بهيندوستان بيسيد وبرعه رهاحته منصوب گردیدست

A







فروع متمع رضارتو درم خانهی بیم بلبل و فاختهٔ ازمن گل وثمشا دازتو معرفت محدعا لأشركت وعروف چوطوطی لفظ می حیسیامه سبح آ زادند بدم کگرفنا رئیسید ورجمان ي دليست كالكارويت بل کا مل و کمرفکریش بلطانفت نظرها است کامدر است در ون سینه کنشسه آینجیان که دل ناوك بداوليلي دركمان نا زماند رفتة مجنون زجهان وسازغم ناسازما ند رمحد معزالدن كاشى ازسادات كاشان بورو در دو راكبري بهندوستان ورودمون

دان دوباطاعتش دل بحرفه طباخي نهادسه ئى يارخوكىش ترى بدل زفت كسى از ديارخوكسژ بثناه بعصوم لارئ طبيبي بوو درونشا نرعم تسبرنو د استواتم شدر گسشاخ آموتا مدار يى فرز ندقاصى ابوالمعالىست كەمزارىنى فرلامورز يازىگا ۋا د اسىنے وكلامش ركزيره محنتى دارم ازين در د كرنتوان كفتن برآیا دی مردی بودمتوکل و در نظم قارسی ا ورا قدرت کامل ت ا منسر فرق رسل تسايدوين راس رس بهرتر ويج رسول عربي مرسل حي الوراو صدروعا كمرسمهاز ويحتشتق شت بنگام صلوق وسط شاه انحمر کابش مدو د چون مدر ديم على شامسوار دلدل نلى تۇچۈن بىندە مېتلانشوكس خىزاكىنىدكە گرفتا را ين بلانشۇ وكس بر و زیمکیسی دیوانگی آمد بجا بر من و مسلم که شدا زمنگ طفلان جمع اساب مزانط معثوى خواج عباللطيف بخارى ازاولا وخواجه عبيه إساحه ارقدين مرؤبو وويط مضامن اسرارط بقيمه ولوسست توى مى سمودسك را ده چاک گرسانم مدام : نى بشيخ اندلىنىپ نى درېرىمن ئىيرىم معنومي سروى اين رباعي تبامش مرور كامل زبلاجون شكرسي دارد سيدا بوالفيض در گلاب باژمی شاجهان آبا و بيكذاشت ازشاكردان ميرزاعبه إلقا درمبيل ودرنظم استعداد كامليزجاص لوگل *گردرن بحراشنانی می*شو و « ا با دجو د دست *و با مدست و* 

با دشاه وارلغت وحجا دره بخولي لحديكارم والدعني از فارسي وغربي بسرة واني تأريخ بنائمي عبرنوات بيت خان دركوئل ازاد الىالآن منقش ومنقور قطع بعبدداورعالم فحيث ورين يرور مكارم لفت ارتخش لكيتي قبارشاني بناجون كرد ثابت خان بهادرسجه جامع يريحي الم داشت وبتلاش من تازه مسكر وخيال مع كما شت م ون سینه رشوق بو ناسنم کار نزارتمیث فریا دم

ال وزبر واتقا ازمعاصر ن گوی سبقت میربود شاه طهاسی رئ تبلس عظ وي برجو دواجه مره مدني درانجا گذرا نيدوا زانجا نث گزيد و ورسنداشع وسلعين ونشدائية رخب بعالم بقال تاره صيدلش بهانا كمنافقا وست يدم يجاي آب ازديده الكارس و واست خراك دريم .. ین گفتاری و بذاری و لطائف کات وظالف مطانبات الدلذت تضمن لطائف وظائف نوشته بإن ربكته ربلدت

وكشى نشينا ربسيل للأكثفتندر باعي زايبا وزمان كه قومه نوصنه مهر برخا كمارفت د كليد دلنواز توج من بروى درعل وصاح زبد وتعوى فاقالمشاع دودر وقيقرى ول عديم البديركة البعار النبوة ارتضامين وست لامنعيش جناب تني صالى المدعلية أروسلم علواز وي يوسيد ندكه بيرص فراموش شده وزما زحرابياد مى أيدهاب دادكه غاز سراج الفلوب ست برحة درخانه تاريك لي بشرا زار وش منايد مرة فرسودكردل مجروحت ازان مرجم سع بذرر ازمنظوهات وسي زيا ويشوق توسية تيمرم بمرجال توبيغ مح

برجال سائي سن مجنون سه وكالهن بذروكه افتا ودا رالخلافة شابهمان آبا وعروج بنوو اين منزلت منترك بفتي مولوي معبين لدنبخان مقوض كششث وعدم اكتفاي واخل من جهيد عشر بروضهٔ بضوان خرامسيد وور د بلي بجوار مزارخواجه با قي بالد نقشت ن قديم مدفون كرد بالشعار دلوانس درشار قرسي مزارسيه زان كردما زصف مسنت كالشخاب كدا وزين آه وناله شاو كام ست بالوطرفه كرومرتابان برخاس بائر كنشاب علوم ظاهرية ازملا فخرالدير لي سفرايني نموره و بإرا دت خدمت شیخ معدالدین جونی زآینهٔ باطن زنگ زد و ده کتاب کارتانشس ماد كارست واز كلام آبدارش إين شعارت شدكه بإبرزگاستان تو و ليخ عرب كريون با دصب در در فران

مغافي بغير جمه ملاعلي امغاني كربعني اورا ومعاني بعين معار دايكي بيند مهشت و برخی مریک اجدا داین شعر شام اول در وشعرا بعدش شام نان کاشته سه كانجاجكرياره بخروا رفروست غد ور کوئی جنون جاک گریبان نخ وکس فارفاردل فكارسلام الإرباين سفعالة ويارسالامساش فتشارس وه جون كنم بفتنه شرسيت كارمن ت بهترطوبه مشرت صطبار خلفرصین سیرزا بو د و درستی و مجور وبحيالي وشهوت راني وقبح صوري عنوى ازحيوانات كريه المنظر قبيجال قصاك بق باشرت موزوي مبارز نظررا حكيه حرطج ميكرد و دركلام لوطها ندخو و جن ذكر سبال ومبرز ولواطه واغلام صنوني ديگر بني آور د گوي صاحبقران بگرامي كدري من ديكي كنه شترا زمتنامها ن اوبوره كه در ديوان اردوي خو دسواي مضامر لغو مستا تناسل وتوالد ذكوروا ناث وكروفكرمضوني ويكننو و دايل شعارا زكلام نا فرجامه غامست كدبرقيج سيرت وسررتين معار چون ماشقان كناه كذار سي زايدان المم ورزمان أنابستانا مب كندسهم مقتون شيخ احسان السائن فيجامان ليدساكن شاءآما ومضاف بصوب اورت طبعشر مفتون شارائضامين تازه ومحب دو مدائي الدازم كوج وبازاري أيد يقين ارم كرآن ترك سيسالاري

ر اسخن سنجی بو دخوسش نوا ۵۰ دد راندی تن زود و جانی ا عزین فاکسیاری مکسی سفی خان مانی را الرحيم بيك لا مورى كمراز تلا مزيه على محرتخر ديو د و دراواسط مأتة شاه شحاع كواني ست ومحامقي كني لكهنور اباسف مباسف یمن بک شامهای را سایای بدن ره يدرثيغ بهجرائم ندمر واي كفن دارم ملى ارتتعراد تغريز بالصفهان بود ولفظرا با تنالية مركب مي منو دسه ب ... رایان امد دِبلوی معبلی طفال گذراو قات مینمود ونفتش کم

لم بولانا نثرف الدين كراني ازاجله علما وحك سنة وناظم مدوح لنظ ورسيعشه حادوت ومرجا بحبش حون لوبت ندارد مقنول مردى ساح مقر لكهنويو دا زادا ندر ندكي نسرت منودس سترك سترك سترك والموحث الغمزة بازلو اندار دليري آخيت مقبول مروى داصل زسادات قم رفاسة و درعه يسلطان جسين بالسنطر نيغ زان الحلية شاءى ارست ترسه تقصيري مقصاصلي سرزمين ساوه بمون بو دطبعة جنا بكه ويظم يدمضامي مذاقت طب ونق بازارسي مركى فزودسه كه كمدار و كسيرا كان فين من بي دار وي ترم

مى منور بالحلي خالى از حنون نبودسه ر بغود سالگی جا دهٔ آخرت یمیود از شعرو شاعری مقصو د بال داشتا و شرح دارد آ

J gristille

9 0426

Syde

61000 رفت مراورا وكوي نو بوئ تو گرفته بو دفوی توکرف وعايا ورقوى بيتونسنجوني آيد لاازتوسر حوكو سيزآيد معصو ومولوى مقصوره پندمشق تخي فارسي ا زوالد ما حد خو د ونظم نوعلنان لکهنوی نموده و درس کهولت نمنای شاگردی میزااسارسطان ب دارانخلا فه زبلی قدم فرسو ده وغالب ورابخطا سیمس الشعرامخاطب فرمودٌ ونبظراصلاح نظروننرش رابكوش الثفاسة شعوده وشل مثنوي شكرستان مني وسكندرأت ليفات فو د كذاشته ولعمريخا ه خارما بان تنون خاك

مدائ بليلان آه رسائي قم ر والى يرز وال آمدز ركن شرو است تجرى ازمبرا عان نشان طبتن كحوله ت مدنی دیمبندوستان سبو کل کذرا: مگذشت مه آری آری کی باین خوبی تراپروای کا

: F

ظرگستری و شخن بر در ی منطقه و صوم مراتقال محلى كليذ طبع كرد شيدا زامخبر ستري وسرى اطبي عليه اوتارعنى وسنت ا حرفت كل آر دا گر در تحت ري بيزل رنس محاس بورسس الكر كميسس بودين المن ستيم و داما وعروسس من وا وہرد و مکیا ما نوسس روزى آن داد ده شعروعن لاجرم كمسددوسني علياستى نقرباشى بريمهم بالانشين در بوای قدرت سیک شده مضطری مرحبات دل دجان با دفرایت کرعج بنجش لق يد محدامين سعادت نفان بربان الماك بصور دار ماك و د مين ومأية والعنجب ان فاني را و وار طفل د استگرمن آخرگه مان گیرشه ر طور خرث يثا وليت عالى مقام مكتررم ش فاندارتی بناکرد وراتنا ندبسان نالیجاکدد مدند ورضاط مدفان فراسوش شدار كفتن أباح شنية تدكفاكم فن شدند اجودت طبع بمضامين عالميه بإوي على حاجى محرصفاً لا نى ست ولش مبية المعمورا نؤاع مضامين ومعاني اولاا زخانا بسيسة اندرسيد وازانجارشت بهندوستان كتبيد وثنا نياً باز مكر وفليرفت و ال

rrr
ودوسال قيام انجالانهم كرفت مننوي سولاناروم راجواب كفنة وبزعم خود لآل حقاكت
ودقائق سفة ازائسي
بین ال مونت معنی کل ست طبع صاحبدل باز کو بدرست
عارضعنی بزرگ دین بو و است گرفتی بزرگان بو و
ملمه في ام ونشان شيوا بيان وشيرين زبان ست
سنبازتاب فراقم الخينان سي که برحال دلم پروجوان سوست زاهي کامشيم زول برا مر المک را بال وير براسان شخت
ا زانبی کامشبرا زول براً ۱۰ ما ملک را بال دیر براسان شوت ها ها جو دل گرم عبت شد کینے دوعالم رواسیے میتوان سخت
والماشاه برختی از اکا برقفین صوفیهٔ برخشان ست وحد شاه بهان با د شاه زراقی دورت
بمكسهندوستان ثابزاده داراتشكوه راارادتي خاص يا وواكة مردم عصررادري وسي
اعتقاد كيوبود كلياتش ازمركونه نظم ونثريجا وجز وكلان كمابيش ست وسندتسع وتيز
والعنه ساف صال آن الماي شائل ن صفاكيين وان سبت سه
عقل النح أن عداً كما ه معني عميوب خلير الأشاه
شعرًا ريخ و فات آن در وکيش خوسش اندکيش ه
مردهايم وچوزندوسيكرديم برازين بسيت خمق عادت
ورزربغبل اک نهال از جر گرفت ست این تکب ربای نهد مست فت مرا
سود زیک دل زنده هزار دل زنده این که جراغ نوان صدحراغ روش کرد
ان ابردئ لجش راتيني خسيده لفتم ازان تين اشار تي كرد بالاي ديده گفتم
ريابي ا
عرکید لمندوست بو دم بورم در مرتبه بهیج وست بورم بورم
الدم لفدايست بودم بودم

لال لکهنوی د لوی صل بود و در زمان حکوست و زیرا که ایک نواب بضحالات وقات تسرمي نمو د درعين ربعان شباب ازينما چمبو د سه ناویده ست ویدهٔ من آن جال را اور دجال سرخ ذوا بی دیدن جال تو دار د اسے ملال بناجال وشا دیمنسرا ملال را يات جاووا في من وخاك ستانش تو ُواَب زندگاني لمالي ميرخور وشيرازي برادرميركلان سبزواري اصلش فازاعيان زمان وسخن سازنا دره كا خاطرتيا يد ذوق العم وسال او وزنكا وكرم فون صديتنا مكتمة زبراليش نامر ورو تواطامسيكم

شرگ خانم پنرشتر کرو . سوالمنتهب باطواسيلتے دار د والمسيد باخرزي با وشاه وأسيق بين حور رقصه كرزلها ومحتوان م واح الكام فال الطان الله في الله ومى صدفون كنجشيرسيامش ككيالونو ازسلاطين خراسان وفارس وا دربايجان والانسل والسياب بوروتا مرساب ال بارگاه ملطنت میزان و نوران و عراق را رونق افر د و دسع بی نشآیور رباعى اروست رباعي بوسى زول روس بردمه اس مران داد برس دیده گاریم نوس الكسمالوطي رندي معالى بعثق وليرى مبتلالو و ويارفنيان تور وسفيه في مووس

ار زقفسی جرم بی اندازهٔ پنج ا بدعطائی بی حسا با مکساز شعراد ایران ست بخده گفتار دسکومان بوّ بی سرکانی ملکی ست در فلر و کمته سنجی و سخن را بی بکال خویش سیا بی بحله ا دگر دید و برعدهٔ مخشکری نبگالمبرو بافت وبعدز ماني منزلت ويواني كشمه مرتفي كرويره بدانسوشتافت درسال وفاش ىغەشتەكە دى سىناشنىن دالە*ت بكرىلا س* جانم ملب وروونداری جانان فاق توعكويم كه جدوروسية كه حي رسدگناه ازمن كه موايدگواه ازلو صدفكرومشتم ممرر بكدكر دس امروزالت وكرم برمكر دوس

4

e et

آنم بگاوگریگره کرده نفش را تا درد دل نولین نگویم م ملهمی اردبیلی آلیش لآلی بخاتش درسوا دحروت برنگ درخش نخم بر

ن دالي ځارا با و محیقه و اش تازه وندی ست بهما رآ مدجيسو وازر

به دخشگی دو کاری سرکار مامورگردیدند وسیدعه کی متاز که ماهم مکره ذاتى وصفاتى واستعداد سرگويذ محاسن كمالاتى تجويز نز دييج شان بايمشيره محترمة خاكسار فرمود ندويها رمربيج الآخريوم ووششه ستخسر ويشعب بعدالما تثين والالف بمحضرروسا دعظام ازاعز كارياست واعيان دولت وعلماء كرام ازاساط بتبلوية واراكين ملت محفاع غدتابل انعقا وكرفت ومخطبة واني مولانامولوي عبالقيوم جده در بم حضرت اقد س محدجال الدرغ لضاحب بها در مدار المهام ونائب كل رسات يجعوبال وشهادت برادران اخيافي من منشي محراسحي نائن بخشي اين دولت ومجرعم تلعدوار فتحكظ هلى نبج الشريعية وطريقية السنة السندجاجة ناسبا زمثوائب رسوم بتبيير كبكابين ووكك روبييد بالأازد واج حس نضاهم بذرفت وجناب رئيبه يسفخه ذاه إثنالها بعنابية نبول منافع سه مزار روميرسال وخطاب مثار الدوله بانضام خاني يايان فأم وعطاي ضلاع فاخره ازاسيان ازي وجتروعل وحلي مرصع بحامر گران بها وجران باير اعزا زشان افزووند وبجينين تجوا سركرمه ام اقطاع محاصه كهشش بزار روسيها لانه وفبيل باعارى زرين وحل مغرق زرتار وكالسكه باافراس خوش رفقار وثبا بيفع بيشمار وزبورات تمييناسيار ودكرسامان وانابثرا نبار ورانبار وبراي تعمر حل كمزما خوش خوان قصايرتهنيت وقطعات تواريخ گذرانبد ندكه ارا وحليآنها درخاا طالت كلام لكن تحكم الايدرك كله لايترك كلهاين دوقطعه تازيج ازان قابل ثنبت ديزمقام تظاءنا الجيزة الزمهتهم طيع نطامي واقع ننهر كامنو رمحه عبدالرحر بنان تخلصشا كرشه جون اميرالماك والأجاه فياض مان عالم ففر وحديث وتا يع بحرف

7511/5 20 33 اصدلق الحسن بآلحامتنا زالدوله باوجود حداثت سن كه درخيا ياق لمجده سالگي خرامان ست بصفات برگزيده وخصاالينديده ازامتال وا زاب متا زوبا ندوختن أكبي وكسب كمالات على وعلى باجناب برادر والأكوم سيدنو رانحسر جانصاحتيك شريك وانه بسخی کمتر دارند کوشعروشاعری را دون مرتبهٔ علم می انکارند مگر تبقریب فرانهی این يخرسراً كذكابهت بروفنت و ربار توبرُصد سالداكم ش عالم المانقة م أوسية أور د آنسني روي الكارسوسيام ليويده بديدارما روخست ام بازتی آن گرم خوفرق ستاع دل که سا زارجسس کاسدلود ژ <sup>حک</sup>یم متبا دعثمان این محمد غزنوی جامع انواع فصنائل و حا

دو لهذباه درسته موره خلي مي ستود و دي رما شدابعثا في عمال غزنوى سرباسان مو و وبعدوفا تنش راني در مهند وستان آسو و دسيكه بهرام شاه سيح ربع وللثين واربعاية برب زفناغنو د ٥٠٠٠ درووری تواشک بداس بگرفتذا زلعنوبتان زشاية دكان تحنة م واین مولوی سراج الدین حرشاه عالم حالی گوسریا دشاه ویلی رااوشا و و مولوست قاضي محرصاه ق خان اختر بوده شگفتن راوری برروی و نی بعدهٔ میرنخشگری بعزت و نو فترگذ یا نسده درجیج ومرج نگ ت داغ تصحوفه ما وركزيد وورسه كميزار وكمصدو بفتا ووجها ربهم وكالت ورخدست تؤاب قاسم عليجان عالياه حاكم يخالاك بالقاجز رامجه برفناي است تى تام جلوه گەخوىۋاداي من زان ديم برانخيستم

Care

وضع ساما نئهندوشان بودوعرى سرنطام الدين دبوى خلف الرشيدمير قرالدين وعالى مهت مذتى فؤحدارى كوط قاسم ودرعهدهٔ جنرل اخترلونی عهده قصیه جزالال بردكروه جام عاجي باوه وبی پیشنگی زمرحرام مناسب ميرشا وسيرك لبنه فكان خطر كشميرت ودر بندش ضامين شاسبال بخب يخن فهمان تشريست و فهارازوی اخوش شده میل بدید یا ی حبان كه دویژار ترکی گل برا سلير حبانكه ما يدمها باستداند وخت و رعه مسلطت جها تكري محكوست سندر لآ

وبحالت زوال صارت كفتهه روزرا تيرو ترا زشب ديرم بسالآل معانى سفنةا زانجلرانحيه درمر ثميثو هرخو وك مركه بوداروى منورا سان مشامير وااحداكه نوى داما دسيانشا داندطونا تعتبل و درعین جوانی از خیر با د گویان دار د نسسه ن طورست منائی که تودار استا باشد بدمها کف یای که تو دار است درزگس مرشارهای کا تودارسه رخسارهٔ لبر برصفای که لودارست منياغماريو ومرحرات واسك منشا مذرازا ورسائی کاتودارس ازمحا وزمين تابسيرعرش زوآلشثه

· Marie

. B. W.

F.

ك تصلبست قرب مين بوري ازمضا فات كانبوار دلاقا يريخوشني مين وتوشكو سيأمعرون ومش تأكام دل ازروبتو صاصو بكسنكين مقوم كابته يتنوطن والى دارالحلافة شاجهان بادست لنخانك بلايدنديان ذبي يستعدا ونشريش مليه ونظمة نفيس وخووش بإعائد عهد حليس فر ر دیر کار بواب لطف مدخان بن سعاله بنان شاجهان بعبد و انشاع انتیار در رشاه خلف الصدق بهاورشا وتموالفوا برعالكر باوشاه رابت كالمكاري را فراشت بناية اني ما كى رست مسخن اور ا گهی بناز کشاففل مین ابرور ا سندار! ردقت شگافی مور ا رموزكو شرحشه وتستعمآ بور وفا ولطف وكرم نثا بدان وتخررا السخيعشق تذبر لواع جبين انشاكرد ا جان ليب آمده را محب روعسي كرو جون ول خور و برانگس كه غرفه واكرد نظامشان برایش انتخان وصادی سه بی حجابی بردهٔ دیدارعاشل می شود 💎 عنیک جشیم دل ما باست. این دیوا ى سيرنا محداد خوش كلامان خطئه تبريز مت ورانشا ونطر و منزشكر ..

بإخوا حدمخاطب بنواب فاضاخان ازاعرا وتوراني بيرساماني سركارعالمكربا ديثا وجهو به دارى شمه يوازان بمنصب جلبله وزارت ترثى نو د ودركما اعلوم معقول بنفقول ومهارت نجوم درمل وحفروشا ندمبي وطل ت ناكاه جذبه ازجذبات آلي اوراور داوركدا زهائد آزادي وتصوف تركة نوكرى منو د وحطام دندى دابالهام مجناجان دسكينان مخشيره قدم برجاد وسفر سجان عاودت ازحرمن لترلينين اعتا دالدوليها در وقمالدين خان هرحيند رملازست شابى بمود ندگوش برالهاس احدى نهما د ه در دارالسرورفامور بيا وآله زا و بیگزین گردیده درسنه نمان وعشرین و مأنیهٔ والصنه بجوار دهست ح*ق رس* مارا درم خريد وفاميتوان لوسنست وئي خوات آنم جانب وسروم ت د و قالق د وا وین اسا تذه بخولی می هنم ور نزورکشتن سی چ ترا باک نبود

وينصف سديا درو مكرواشت كدحى اومقها ويتريفاا ساوشان وببر مكي از والدموالب ورفضل وكمال بي بوده وتصعف بالبرسد براوران درآغا زعه دشا بجهان با ديشاه در مندوشان بآنا بكشوده وازعا بدمندتمنع وانى برداشته وآزاسها أيتجارت سأ بوطن خو دنتها فندس سيان كعبه وتنحا مذمنزلست مرا آن گریبانی که تا دامان محفر حاک منسبت فيمتش سوزن بهما مي مبثين نبسب ضدشكركسو والمحين ورسرس فست آلوده يرواز كلتان يسنيت النام في أمان كوشي زويو ارست الريخار ما وزآفت اب آيده آنچه س درعاشقی و بدم صب کرسا د كونكن سيفنت حالم را ومجنون مبركست رمنسلم روزگا را فت وم ا چوتعرفوب كه زاتناب مي فت وأغ بهدروي أرم كدرور ما بريات ا مى توانست كه از شيم ترسيم برخبرد فكرضعيت ول تفرقهمي آر د با ر قطره حون جمع بثو دسيل حكيدن دارد خاندًا بعما زينگ كرسدرات غوت سنررافتهام لاستنهالي أمشب بزيرياى لو أصبح خفته بود منكرشوكر وزومنا راكر فبنتسرانم ا برما چیرنت بست گرآ با وسیمکن أتحول خرابه وإعاشق ازان بتيت منصور رخطيتفوي مظفرومنصوربود ورجداكيربا دشاه بشاء شعراجولامتنمو ابن ننحر في سبت كارصفي اوراك رود ينكنه يتواظهارنا بواست فيويين خوشم بدرد دل ومحنت نهاني وسنس رسيطان لمب وممينواتم روه بجان سيده امرازوست إيزان توشي منصور برفور دار ماك اصليق لزنائن ست درسوا وطبع منصور شارنقو بصامين بين خزائن و دفائن مگرا زصدابیش ادای نصورشنید ندکه عاجلاً اورّاا زین وا دفست

بروارفناكشدندسه كدآشنائ ذاتى بشيشه واروسناك ازین دارنا یا *ندار ر*صلت بخود مُ كَاكِلت ركِشته وارو ألى ووزراً في استانتي الساسن أن

Jane .

James .

John Britain

ت دروالى برلى دام لورد مها رئية تام واشت واستعدادی دنظهمرسا بُده کردر یک ساعت بخومی سوزون كرد وي كاشت ورآفيا بعالمتا بست كينغردرزمان عربيت دارالامار كلكت بشهرمو كلى چيندروزنجا ندمولغنش راى دفع تعب هرضت كشاد وكلك رسيده ولطيفاين بترفتى صفايعلى كدهثيم وابروئ واشت ولدا دتاآ ككركارش برسواني كشيد فذخو بيشاك مجبوب بآن عانشق صادق اذبيهاى مبشار برسيدآخر كاربطف الحق درهنفوان شاب بسيروضة رضوان شافت ومنع فودرا بوطن كشيده بهان نزدكى از قندآب وكاخلاص رفية أيمازخو وجنان كزماميرا جوال طالع ما وولت ما مخسنه ما اقبال ما ا فروِّحَتْهُ آه ازقدا فراختهُ اوست تؤخا سترسروي كددكم فاخته أوست بمصطرفط مسكدشت م زرضا رس مرمرادآبادى إرسادات مرادآبا ووبريلي بودهآ باي كرامش كجلوست تمام بسرنموره جدبزرگوارش درزمان تسلطا فاعنه بران مرز وبوم برائي حفظ ريا

بجال حرائت وشجاعت باآن قوم مقابله ومجا دله برخاست آخرالا مرا ذكثرت وغاريآنا جزصلے واکشتی چارهٔ کا رندیده بزم مصالحه ومسالم آر است و بکال عزت وظلمت بسر بر دو چنین سیسنعم و والدیش نامساعدت بنت بنروت وا قندار روزگاری بيايان آور ووزمانبكه زمانه نجالفتش كركبنت ناحار تبلاش وجمعاش براحارتك ست وبعدد وروکشت درسه مکزار و دوصدو یک گذرش برارالا با وباكيزة كاشته وكليات قربيبسي بنزار

ضدارسواكندد إبراكه رسوام كىسە چۇكل بوئى او جاك كىفن ئ بلي ارتاب آمش روغن بادام ميرزد

وردول عشقت مسودم

کلام الله جهان آبادی قدس سرهٔ درخله علوم علی لعموم و درنشودنه و توصیر متعدا د کامل صل منو د درعه دعالگیر با د شاه اولا بمنشر فی نو مخا مُذشل می تسرخ

نازوما والإسكت رارا بمدور استعمامت

كمشت بعدا زان محكومت صوئه بهاريا بياش ازاقران دامثال بركذشت ودليطنة بها درشاه بخطاب خانخانی ومنصب والای وزارت عرفیج منو د ویلی که الی الآن درخیو موتوردراً ثارخيرش مب دو<del>ره</del> بلبل زا رگل زخون ول بی ایستم هم عالم نا زونیا ز دگر آ با دکست. رفت مجنون وخراب ست بیا با رجنون گرد با دی دگرا زخاک خو دایجا دکنم منو رمېرمنورعلي ازموز و ن طبعان و ېلې بود د مېروشني طبع زمين سخن رامنور<del>نود ه</del> يارميكانه آشاست ببنوز دريي قصدجان ستابنوز باجابت قرن شد مركز السطابرسة وعاست مينوز باتغا فلتمبسمي ويدم ورسان راصلهاست منوز منو هر رامی سوبرا زا مرای سلطنت اکبربا دشا دست<sup>م</sup> از معتدان و مخصوصان بارگاه طبع ستین و رای رزین د شت و قدم ستقلال بالدّات در زمین شعر میگذ اشت زرشك إبهشتها جرا مادرد وزخ حيان بذوقي سؤم كأزعلها وزواره بود وورسلطنت أكربا دشاه بهندوستان رسده بملازست وترسبت شابزادهٔ هیسلیم بانگیرب ایدُ والاعروج نمو د ک د ورا ز**نوام زُکشت گلستان فراغ** باد گلهای باغ مایمه گلها سے واغ با د اوا ندرشب شره آفتاب آمر فورشيد يخانهُ خرابيت آمد ر د بلوی ازاعزهٔ مخیب خان بو د قریست و ملند ژمین شعر بخو سه میموره<sup>0</sup>

تبمس للدين فقرمنه نتخلص اختيا رنبود مراشرارهٔ آه ا زمستاره میگذرد نثر طالقان تشعلهٔ آوازگرمشر منسر<sup>و</sup>ل گرمطیعان دعیه<sup>ر</sup> آخرخ*اک*خو د را باخاک برندشر<sup>یه</sup> بنام صورتش ليز د باختلاط تخف ق با*ن د و د*ان سلاطین تیم*وریبست کیجدها* لمذورشت اين حيداشعار ش ازغز ليست كه باوستا دخو ك ازملک دکن گاشت-ميتومز كان ترم ازبسكه لخة ول فشاند

يبجكن كي سرفرازگرد بداتفا گابتهت گنا هئ ظيم بواب به پرانيدنش برديري دا د پنگهم آنش و بهی بوت زیم بایشید و آنش آسیبی د لیکاخ وجو دیش نیشا د مبعاینهٔ تن رصًا ندا د وا زائجا ولاً يدملي وآخرًا بدلك نورونها د ووست ا متين گذاشست و وركه نو معرفها و سال رضت ازین دارنا با كدار بر درشت ت ارده ام چن تصيري عشق مولى شديوالى كارن إشرف ائشرف ككة سنجان فارس كه درمبند نيترآ مده بو ومضامين باريكترا ( مو بدیر نظمی ننود -شین سیکنم په

100

1

بروطئة رضوان را ندر مأعي رمئ دلم مار دل آزار مرا به نمن نمبل شدار د ناله زارمرا حکن وان نز نم سریرسنگ مدتی شدکه زما تا ن خری بید است لأله كاكيا مرشا و دركا يتمان دارالحكومت كلهنوموز و ني طبع درساني ومراجياز وخط نستعليق خوشتر وشيرين مؤكاشت بإصطلاحات ومحاورات زبان فارى بخوبي البراود وتيغ زبان را درمعارك شاعره شابردراواكل عشرة تاسعدانه أتي ثالث عشرازين عالم ايجا دوتكوين رضت ركبت داز تر ددهارسوي كون ونساد لِ اوكفروايان المسكر ويروكعبه سنكره بودگروسا قطعه ورمرح محدوح فوركفته هرحون دامن شب کشورسندوش کمین درراه نتوان یافتن شکن شا لز صدای زیج ایشناسدمتاع کاروک درحر بمردولتش زاسنه سأكرأ تشان غای ل خیان <sub>در</sub>ینگی دار دکه

آسان بردوش دارد نردبان كهكشان نيراقبال وراتا برآرد رثب ازر ؤساء قصينسوبان عوالى شهركه يؤسضا ف بصوبُ او دست دات نجيع مكارم فضائل ومحامد شاكل لأتحصى ولاتغد بعتركم يباعلوم وفيون ا زوطن طانب مرشداً با دراند و زمانی رفیق ومصاحب نوا مضانخا نان بهاور تطفیقاً نائب ناظم صوبرُ بنگ ما ندولوجوی ازائجا قطع تعلق کرده با گریم بت صور کاکنته آخیت وبتدريبج قام مرسندا فض الفضائ كذاشت وباحبنين منعسب علبل كمال تواضع وطبيعيت وبشنت تعف كتنب فقدئه عربير والفارسي ترحمه نمو و و ونظرونه موصط لرون بودو درسنهٔ تمان ممثن ازماً نه نالت عشر بجوار برست؛ رئ سور سي يكو مدانشوخ دلستان را زانسان کرره هٔ ول جانان بگرجان<sup>د</sup>ا عالم تمام حلوه كه آمد رخ نزان این دل که بار بارغین سکست د مرا وحدبهاوي من وارسته و تنست تبليل واشدويم شمع بايروانه شوت سركسي رابهره ازبارش بود الامران ن زیخود می گروش د و ران کشهم ا كرو تامينم سيدست تو تهشيار مرا واد درخون غوطه آن دستارگانا ری مرا حامد بارغوالي فسيتازروي طرسه

ما مراده معمون المعمون المعمو

و ن اصحان شرو دل گرند بر ما خورد و بست بزولش عبث تمت تعرو آب آزمشمهٔ حیوان لبت سبزه عیالنسه آن سنره كدر مبنري صد خضرا زانست متوجدهه نها بهكني احوال خودا زمن عاكروكنون شيشاد ل درشم إبرو بارت محمثر واركه برطاق لبندست ارائى انتقامتن عثم گران س فأتد مردم خراب ارجيخ گرابنده باك فغان كەازجرىن سنفار سىندا كەر رآئخيست بدل برزبان سنے آيد ور دل که د وصد شرار دارم آئوآنش رو مقرا ربتوبشه ذ آشوريده اسهاو مخود بحب دابهر دلبران دارم شكوه ازمهردوستان دارم كلهام ازجفاي اعد انست الفتي طرفنه باست الجارم وو دارنها وگیروسسالیان برآ ورم مبرزامجيدشيرازي مست وارا دت مواجه طبيش اشيوه غرزوا دي وولنو ازي لطان ابرامهم ميرزا سرفرا زبو د وتجو د سنطيع و نکريسام ماصل كه درعذا بما ردست فيودك مهوجه رنهندانی بهندوستان رسیده عری برفاه وفالع گذرانید و درسنا ربع وعشری و العنازعالم ايجا دوتكوئن رضت بيرون كشيره جوش ز دخون دل وسرنکشو وه گله را من واین صبر بنازم جگر وحوصله را وارم كلياز تو أكر عوصله واست خاکساری وقلندری میگذاشت ا ضرورسیار کن بورباوی برخور وه وارضح بتشر حنگ

W 84

· Eg

بوئي گل را بداغ من ايوس رساند شدرمین گیروریش بعزیش با را مارم ابياتش موحى ازمجرلطا فنيت خطرمشكين وخاصيت بال ماوارد مزيف هين تو و دلېږېد ولت مير شوت - غلام بدان مصحفي تدمي ينو و و با اخترط رقبه روستي حي يمو دس . واجى داده ام ديوان در دبيقراري ا بالخرز بوي بارباحيري بني ساز د جاغم سيدرلي ول در تبيدن ست الحوضه أشنا زرم تا ومسيده ني فكررا فترنه عمرا رميدن ست ابرنبال غزالان رفية رفية باخش رفهم صباراسنزهٔ ملحانه دا در کاستان من كآداغ دامشاق ازآ و يوخسند د اشب زلف ورازش كوتدستا زدتان ببإيان كى يسداف نبطل بريشانم سو و و دشیتی از فضلا د که ام دستایخ عظام غالباً از اولا دجنا سیاقط سالدین مورور شى قدىر سرە الدالعلام سى بيش لمب او نام كل بردن داننگ آه اكلائه خدارتوازلاله فومشرنك آمره ورون

سيكند شرفعالم دل أكاه مراج مورون راجدام زائن قوم كايندكه ولدونشا ش قصبي وراطراف عظيماً با داود و يدرش ريك لال بديوان سركار لواب مها بت جنگ عزت واعتباره صل بنود و لعد ينش درئيه كامه صرال و قمال مهابت جناك بمنصب بدرى رسيدورفته رفته منظرونسق عظيم أباد وخطاب احكى ازحضورنواسب مها بت جنگ سرفوازگرد بدونهگام محاصر عظیم آباد باشار و شاه عالم با دشاهٔ اورشهآ متوا تر برقلعاش مایی نبات افشرد و برج و باره کلعدرا بتوپ و تفنگ آراس محاصران ور وکوششش آنان ترد دانشغایان کا ربر د و درسنه یکیزار و کمیصدو به فتا و وجهار بؤاب قاسميني نعاليي وبعدسندارا في قطامت صوبه في الداجرام ملاين ا مرتة عظمآ بادمعزول ومحبوس خنت وتحفنق آنست كرعالهاه بتكا مبرمية خوق ويندبحالت إس زحيات سبطلبيدي ن حام يستش دا دند نظرًا لل ديد وقطرُهُ حِيثِ مِيهِ ومرن الأنكين فيالب بيتو إنكينة فآب رزمين رحيت اي آب خاك شوكه بتراآمر و نا ند ه بأتجكه راجه برطبق تخلص فورطببي موزون واشت شأكر دشيخ محرعل حزين لاسجاني بو دركيرا وانشان درين ديوان كن فكان كذاشت لنون اسرخارم درین تسدست رطبع خوایش سخن سنج درگرفتا رئسیت وتفسيسه بودلنسل عربخوان را فزورنالهٔ دلها بدورآن مخطس

حِون شمع سوخت الأما برزبان ما حصنست *اکرنشندر و دسیما*ن ما ت برسيرشاخ آشان ا موزون *پرست گرچهان ا*ز فغان <sup>ا</sup> سازمتره بإستحكدكسو ومرا شمع بم برحالت او گریزیسهار درشت فتتها ورنظرا زركس شهلائ مست آتش جوشهع درتن زارم فتاده رست وزون حرا بفكرنثارم فتا ومست مضمون گریست کدا زا نوست تدا ند ت در نا داعاشق افزی بسترازین ردل اجاک ماید کر دگر نبو در گریبا<u>ن</u>

روش بود برم عنوست سان ما خون درجگرنما ندوخه نگ بوترسب مر نرسل مرشكم بسوئ دريارونت شب كه دل بي روئي طانا نالها بن است بآآه واشك تاسروكارم فتاره ب ميكفت إحثيم كمرابرس هيوريد أين سطرموها كه بدريا لأست بتداند ول سُكُ آب كندسوز نوات موزن

مور ون راجهدن سنگار قرم کانتمان شامهان آبا دست مسلش قصری بردنده در دسلی ستعلق محیلا آبا و مسفا ت بصوبهٔ اکبرآبا دکی از اجدادی مل دولن برامن دولت نواب طرح اقامت رخیت و اور جگت سنگه پر مدن سنگه دست نوسل برامن دولت نواب غازی الدین خان بها در فیروز جنگ آ دیخت و بمنصب بزاری دیخطاب اجگی دارد او ای نواب مدوح و خلف الرشیدی نواب آصفها و والی دکن اوای عزمت می افراشت مدیمی درسرکار نواب آصفها و مهده استو فی الملکی او است آناکه در عهدانوا ب نطا م الواز ناهنگ منصب شرو بزاری وعلم و نقاره و خطاب را جگی افت و امور سی است قاء مصطفی نگر 29:90

صراتا باودكر عمرومده بالنششافت افي عرجانا إدوا أكالكافواج محاصره ويورش ران فلعدتو دراجة اتوانست ياي رجاما نداخر رتهاى ملك ياوي تقا حید گل زخم خبسس نو وا ما ن دا مان ئى تورقت آيىد ترم يدفوداين كحكهان أأسان موسی محدموسی شاگر دمیرزامحد مجرم که نمل وجود هر دواز سرزمین که تنغ زبان را بجر هر خوش میانی آراسته تا زمان تالیت آفتا ب عالمنا

المرازي الم

Constant of the second

مه و پدسصنای خوش مقالی خلقی بوی گرونده بود م از کلیان مجزیبان مدان بور و در نمته نبی و موسکا فی يدمضامي نمو دسه لو**ن** اندجانی بتوفیق ایز دی دلش<sup>م</sup> يار تنفي موفق راشها دت آرزو ر بمطلب توظا برسا زمطاوم رشرارعشق توآزا كدرجان نشر خلياعشقم وبرمن كلستا فأكشست برفروز د گربهترم عارض بورورم أنشطام دبشست 30.00 ب ولدا رساماید فيكور ببدا وبوسيا و

صولی آ قاعبدالمولی اصفهانی که باسا دات نجان از قری اصفهان ق ت دېشتە بنا بران بعض ئذ كرونولسان اوراستانى گاشتە صوفى مىشرىئە دۇن سيرت بو د د بامير كيات وميرزا يؤرس وغير بالمصحبت وسرائيرا زعلم عربي ممرد الت ودرسنه سنين ومأثة والف تجوا رحمت بغمالمولي موسه كازارستى مارنك بقا ندار د ي ننهانه کل درین باغ پوی و فا "مدار د صِتْی کُرُون نگریدر وایش میتوان دید با درآ م انتمازاشك وآه ديش مره ام حوصیح بروزسیاه خوسیس سرو برگ بحب اردار دگل ن که تکسیرستار بار دار و گل جلوه که در کارگاستان کردی شنى كدوباشي حدكار واروحمل از نیکه گریبان زرش*ک باره ک*نند كدم نقاسا زروى تشاك بردار فم افسرو كى راسورگان خاك بروار بدم آستین زویدهٔ نمناک برواز ر بدصد کو جه طوفان زنمیگر بات سو ي كات را در دلس بوي در در با گھے۔ بٹا رکٹ کرد عالم عالم اشك وقا بارم

C:

ومن اصفهاني خلف آقاجاجي اصفهاني بو د كه باتفاق تقي او حدي درم ندوستا رسيده ملازمت باركا وحمأ نكمر بادشا واختيار نمو ولعدراني بسيرعزاق رفسة فالرنجا مركشة بقيةالع درمند قيام كرفت ما ند شعله برزده دامان گذشته و ترسیم از برم مینانکه در ااضطراب شو · St مومس ووق يست باكونا بادى بودا دوطن برط ستدريه نداقامت ممو وسيكروا ولمحمت خدا ورسول داشت جيندكرت قدم رجا و هُ سفر مين شريفين گريشت موسل فالكه خوت محواسات عرى بودى جنا كذورسير المحندجنان نرى كوسدانند ومن سبرواري باتقي اوصدي معاهرت ومسائل شعروين كالنه آخرز مكش زمرصالي داو وادار توكدوا وموفائي داوي 3 مر المجرومن دامغاني ولش مبط فيوض رجاني ست سه نظرورآ بینکروآن گاروگفت بنوخی خوشا بحال دلیاشتی کو ایش این فرنگ زاده نگایی کمن مومن سیدل بنتوم درای صنم خانهٔ که کافرش ستاین 3 مومن مومن مگ ترکمان مشدی ستجمع علی دانشمندی و بخردی ست مُرم برم کوئ تو وارخو درنستم تانگو مدولفان كه دراآ در وفت لى دروكها ندويت النابري مومن مومن ميرزا فلعة الرشيه ببلطائ سين بالسنغرولقولي إن بديج الزمان ميزا فرزنرآن سلطان عالى كويرست مجمو والحضائل مدوح الشوائل زم وباذل لطيف عاقل

قدروان إرماب عصامل بود والو يؤووست لقبل أزيكن ولعمها ن ابن علي موزون طي وسنجير ومقال ودراك ود گرعلوم رسمت وای بن گفته نشاسی گراندو و دلم لهنو ورعين حوالئ ست بمانجا توطن ارفت ازلعل أوكامي كدم منحستم

مرحه رئ علیجان رئیسرسی حدث نها د طعب معانی ای دسه شا بدكهن در دلو يري آقامه دي اصفها بي ارمو بالمحرسعبيد كبلاني مولدين في بيلان بخوف نا درشاه مدتی در برروی مردم بس وشش سال رشتهٔ جان گ آسن باموم سيزه نتوان كردن مة آبا دی برا درملانطا مهمانی بوره و درسندار بع و شری ونسعاً تیرا زد نیرا بى سائب قزونى زقوم نتقاقى مردى بذله سنج ولط غدطرا زويد به گوديم شاه دارای ایران بود و مدة العربسیروسیاحت بسرمنو د در قما سه شعتذكه ازجهان كذسشة ورمذست زني كفتة ت طناز باصد نا زگفت اسی کردی انتدسته گفتنشش*ان در کلامها*یز لعبية فاحزه حبرهاش برافه وضته ووى أبزا درسحانه تهمآ فروضت شاه اربه مناع انميني براعمنت دي في المديه ورجوا بالفت س ت نوشده وربا ده وسندگر و کدبود بادهٔ و سرشه با تفلعست نو شآه مجند بدوز ري نقد وخلعت وگرنجشيد ؤرو زي درجار باغ اصفهان سرويا برمينه صراحی و جام در وسه مع مگشته ولی ماران گشت تحسر به ندان بروی گذشت می بزشی خو

رى سيدمهدى طباطباشاعرى بو دخوش نواسه ت گرداب که ازشوکیش به آب در دیرهٔ در با گرد – ابرعلی <sup>ل</sup>غلی *بیاگ که مقاطع ر*ا تخلص شَتَی گیری سراً مدا فتو یا پر زمان بوده و در فن موسیقی نجو بی مشق بنوده وامیر علی شیراوراخیای نوده ه مره میش سگان اومن مجایره را تا بدیشان گویم احوال دل ص

آئما كِ زِمركلاه افكندودرْنا رَجُّكُفت وكلام صدى النست بدآخرىاي ازحفنورنا درشاها ولأعهاره سوانح ری دمشری شاه جبروستهٔ گاه قدم گذاشت در رزانت ووقائعٌ نا دری رابسه طریق دیمیشه تنهٔ تخر کرکشد ه مکی وقالعٔ هرسا ایغایت سک بده دومة ماريخ ما دري كه بع C.F.

میداست داشگستگی ما زرنگ تو مد بهرشا بدان معانی و کلامش مقبول طبائع ارباب تنداین كە *دۇشىشە*تۋان *ساختن*ا زىشىشەكە ما چون عنبا ری زکسی سست درا ندستی<sup>ر</sup> ما نفتش الدلشة مهركسيت وراندلشه ما سرحات كامي ميرو كامي سرحان بحيريا خارجمه وتخلص مي ورو ورشهره والنهرسيه وصعد شت عالمينو د وازترصيع وتلميج زلور يخن رابجوا مركات بوقلمون مئ أمورسه كانشهابهرسگ كوئئ تورخون سيكنم حِشْم خود را د مبدم ازگر بیگلگون سکیتم كخطه استصديلا با وتساق تعنى بفراق مبتلا با و فرا ق رتزبتی از سا دات تربت م ت أكين محبت كردن (مارى گله رنه زان برعه دسکر ویم بسیات گا قلاده تحورجور رماعي این سری من صباح کا وب بوده ا ي دريناه ماه جال متراقبات وي درهايت به زلف تومشكنا

السلاياي سرجيون سشار إدشاه بو د رشهرشمه زیمک مین ونشما نیرتجب رع شربت شها دت نمو د رگوید برسر پرملک خوبی با دشا ہی را مسلم کہ بر درنالۂ زا رسیت سک وج دخوا ہے ا شام كا زجيره فكندى تقاب تاب نياور د رئشسن قام ب ميبرندا اميرللد ولهميرنا زين العابدين خان سيرسرزا جعفز معروف بميرزا بزرك ا زا ولا د فرا يوسف تركما ن بور و بعمر بفت سال با والدخو د در فيفيلً با مين لطيف ترتبيب واوه دران انز واگزيدو دست انطلب حطام دنيوييا ژونه يا بدامن قناعت كشيرس ن لطافت مركفانی دشت تهمدرالطف خداني بتوارزا

1/3

تتهاكه تنووي بمن زقول وسي ولها بعارت بروه حاكم عناد ا جان گشته قربان میرت<sup>آ</sup> رامهاد عرا ب خطابهدان ست و در دیوان محن مرامد سرایان كيه كه كوشد ولت گرفته سيداند كهومياني ايشكنه دامان ست برزاحان شيرازي ازعلمائ فول وكملامعقول وقول بوده براكتركتب ثاب طول واشارات ومرح مخفالاصول حواشي دقيقه تخريمنوديه نااسيدى دربر وصبرت درآغوش مرم اروائي سن وقبع عله وحدالكال مع نمو د ول الرآنية عارض إرست مرا لشتاراك كوئ توبوه خواب اجل رُ ا فقیر میرزالا ہوری زنگین بیا ن وسٹیرین با ہے رتهامنان حاكرده مبتيابي درآغونتم عناب خوش كالأن كرجينينه الواف اروا ربشان ترزبوى كالنسبى كاروا سرس زنانوانهاكه ارجامي بيده مرزا رًا في ازمروم ساوه بعاري وقات سيكذرا ندوورعه شواسك كردرد والى مرزا الرسعيد براد زادة تورمان بكربور ودرا تناي ملطنت عالكراوخ

ریاعی ت باغ مرا د برات رفت و برست العشرة آن باغ قرار گرفت في البديدلت ر

	٠,
ومعلع بدلش گذشت وبر دلوارعشت خاند نوشت ربا سعے	
درداکدگل مراوا ز باغ مراد استرکز بمراو دانگلین کمشا و ۱	
اضوس زبجرا بطاني اصوب فريا وزوردنا مرادي فريا و	
ا مطلع ا ای بیتوگر دُسْن فلک بیدارصیت ابتدره نهٔ وتو نبایشی هزارصیت پیپیش واعظ منشین قصهٔ طوبی شنو اراعی ا	
ائ بيتوكر وسنس فلك ببيدار صيب المستدر المنه وتو نباستي هزار صيب	
يتيش واعظمنشين قصه طواي شنو القديم الأكدكو تنشو داين افسانه	
ا بي خاطرستمند ناشا دا زيو ايرجان و دلم مهيشه بديا دا زيو	
م الركز جو منيري بعنب رايه ولم السيد ما دا زلوم زار فرا دازتو	1
ميرك نقاش صفهاني درسركا رشاه طهاسب صفوى ايراني سرآ مدمصوران ما نابماني آود	
رو بفته مندکه ندیدم سر دو بفته نود را مسلم کهاروم بکه گویم سنسم نهفته نو ورا	
مبيركي ميرك جان اكتيونهادى ازمرزمين بلح برخاسته وظاهروباطن بفصائل صوري	
وسعنوى آراستها زوطن بلك بران سيده ومنظو نيظر عاطفت شاه عياس طفى گرديد سكب	e 1
تنك ووسواس برمزاجش فالب بو دهرر وزجيند كرت غسل كال سباغ مبنمو ما زقصت	
. وزی برای شل در دومن آب شدید البردخزیدا زشدت برو داش جرارت غرزی	
ين طفي گرديد في الفورسروكشت واين وا تعدد سندست عشروالت بروگذست	
نه و يده قط ره خون زمكر براوروه بديرن تؤول زويده سربراوروه	
رورديده ندمز كان بودكه فارغنت بإخلسيده وازويده سربراورد	
قد وشهر و تران من بيج نم ، کچون زمرون اورام تربرا وروه	j
غ نارسکت میرکی زویدهٔ وول بزارداند لعل و گعب ر آورده	
يرهم سياه مردى بو دار تنجيده طبعان قزوين يا هرات داور او و ديوان ست يكي تقلبر	pt

Sanda A

يى بقرا يش خواج عبد المحيق ضعر يمطاسُه و	تضايدهم ونغت وغزلهاى عاشقانه وديكر
	مضحات وببزليات ازبعيت برست مابا
ن ازوشمرده بایان عمور ما درالهنراقامت	وفمش ومجون اورا براى سترحال وتنفرخلو
رسيدا زواوان اول	گزيد و ما نجامزر من آ
با دا هزارجان مقدس ترامن دا	اى دوخ قدس ابجناب بوا انتحا
يامن بداجالك من كل ما بدا	غياز توكسيت شاه سام ده وجود
شرط رهست قطع لقاق راسوا	ميرم زغيرد وست ببردرطريق
كذاشت صحبت الكدلان وبنارا	حركف محلس اصحاب روشابيرم
غاصان مهجوين خامه بريد ندروانها	تأحون غنت در دبين عام نيفتد
تابشويم ازكدورت وفست إدراك ا	ساقیا درساغ افگن آب آتشناک را
ا ززلال ضنر سرورة وخن ل أكرا	زندگی از باده جومیرم کردیمقالزل
كرو فترصلا بصها وهساصهب	جائيكه بإرباده فروشد عجب مدار
عشق بيدا شدواتش بتجيسالم زر	جو برسن نوا زمنيب بوت جو بنو د
کزیا دا وسیا د فراموشی آور د	تينمان منوش ده كيتي آورد
كالم صلاح را بقدج بوشلي ورب	وردولعل ونتواخ ودامضلاح
ني	シ
كالمه بسيراع وماية سوم	كاب بسر بجرصدا نسوم
فكرست بدا زين سيت كديوانتهوم	تاا زید ونیک ده برگیانه شوم
B	
ورعالي فقرترك فوو كاست به	درکشورعشق بی سانجامی به
ورنام مكوم سيف بدناسه	ا زصاف زایه ور د آشامی ب

اردلوان الي برومي مفتران مهرو ونقاب وت فغان رشهر مرآمد كأفياب كرفت ا والحاه يكون وكسورا زادتا يد اشار في شاشكرونش اخترانه تناشل كالاسترطيا ليتن شاسان راميل فرمداري س تعار والتفاتي بالسيران كاس مي لو وق يمنت منت مان كاصل ي انظ وليد كشمرت راور داد كاعمقا وفان ازامرا وعد فرخ سريا وشاه ارع ظرالشان ابن بهادرشاه ابن شاه اورتك زسيه عالكه اولاورشابهمانآ وتهارشاطية الوشيئة أخريز لدرع وومنع وخطاب كردن واشت من منه عالع وسعادت بخت كامران بسرير دو ورسالعا والقفاز مركان فالعل والمعروسة كرلعل إفر عكس وتراب ل عك يخلي كلال مروش مهاى مدروني وشرين مقال ميتينسيش بناوه دوشان ته لوالهار سرحد كي ازامدا وق حرفه الفري أن يتحاب وبواي ما كان ساولين بن

جرزوق طبع ورساني وس مروق تطررا براه وق ش متعان بر دوما ما الما الماء بادشاه وقديداولي وكرة المباري رشاه وي كوش باشفارش تهدو مرد والمتسل ورا مرى داردا وفيحدث Section of the sectio

ما جي شاه قاسم مشهد بما ولاا زوطن بدكن *يس*يده تاسي سال بسيروسياحت آنماك بسربر دوا زائجا بدارا كخلافة شانجهان آبادروآ وردنواب بربان الملكسية سعادت بهادربكال قدرد الخ ستكنه ووجه معاشي رايش معين فرمو د بعد حيندي برنبية مفتور خدست نواب ويتنه اووا زولي برآمه ه دراكيرآ با رصوب ملك بقار حلت بمودر ماهي أتشكده درسراغ امي سورد برواية زرشك واغام يوزد شمع ول عاست روشن زقهر على التاصيح البرب راغ ماهي سورو ن**ا**جى كاشى خلف ملاحسن واعظ كاشى بو د و درصفا شة مبيده از والدخو د گوئ أنا خداآ قامح حسين شيارت ازموز ون طبعان اين زمان ست تطبيفه للطبع وخوش ختلاط وشيرين بيان بالفعل دروارالامارة كلكة بشغل تجارت بفراعنت مي كذرا ندوجها ز وعشرت ميرا ندبعفن خنوران عجمررا ريده ومدني باقاآني و دصال سوصلت گزیده از کتابت خو دسش که نئوسط آن اشعار خولش بمراد درج این محیقیه فرشاه مفهوم شودكه اليالآن ازانواع شعرا ورااتفاق نظم بنجاه مزارميت افياده لابددران ولامت مذس بودهارا درکشتی می فکن ساستے لو ناخدار ا يحراز در تحيرلبسرائ دوست رنستم أتح يتميان رسسنا ئردن دارا بر د وست بجز در ونخواسه مردوارا زا قالیک بردا ساک جرکس را أزوزوكا وتوخيرميت گرمنای مافیگشته خالی كه زصه بای تم سرشاری شب ج حاجتم باشائي باغ وداس هرآ دونها شهشت سن وبار حورث ت

كلب على اصفهاست در ميشند زر سيل متوا ندكه شويدگرداز فسارخوا كارساران جهان دركارخود بحاره اند

386

796

S. C.

ن ور نادر الرابا دى ستاهنيش زبانس بفساحت وبلاغت يخ كي الدى تهٔ زنارخوبان رابامان کانست المحلقهٔ زلف بر سرویان کماززنانس بركة شدمقتول ابروت حيات فضريا أسجيوان كشتار نتيع ترادر كأنسيت نا در تی سمرقندی از افاصل شوا را رحمندست وگفتارش شیرن ترازنیات وسند مردى توش طبع وعاشق مزاج لود ولعشق دلبرى نطام نام مراحل زندكى عي مروضية كمنامة انشاد بورطلعت لين بورسه من داشک تکویم صفت نظام نام که که نداشت بی وصالت و انظ ا اخراز اسازی دوران دروطن محان آمده در عبد بایون با دشاه بسند وستان آمده قصا بدغ ادروج مايوني بساك فطركشده وبدين وسطير ترتبرتقرب اوشابي سيدار بهين جا درسندست وستين وتسعأته بعالم جاود اني نتافت سنجيده فكرئ تاريخونا ب تعمیر اسنے فوت او گفتا خرد کد فت کے ارسخوان وازكلام نا دلسيت وه حفرام ست فت ماررا بنده شوم آن قد ونرت اردا نتركوب كرعرب بوداي العمر خودكي أسودم انحسا جبرين اوري حون وران كو الكي ناخوش كهي خشنو ومانجا ميادرخند كند تينج دلستان مرا + الماسن كالورخ استخال مرا 一つでしていることが عاشقان رابتورا وسف بيدب الميحكب وردوريا قوت تجنيز خطي مذا الكان بكرست أن لي شكر شكن او ستريئه کان مک سبت آن دين او كاورى سالكون از نكوفكران سالكوك مفنا فن صوية لامورت كات فقدام

جزخون جباركه ما ندبروام لبی تنی زیجایت ولی برازگلردار و سدى از نادرا نارلىغان لودولۇيى درىندىم درو دايور دركاربيها منوده خيك دقيقه سنج ونكبترآ فرين بوره ب زندگی برسوکه آن آرام جان گود مرراش وكيرم ازرود مكروان كرد للل زار ونظرفارسی وار دو وستگای درشت که دو دیوان ار دو دیک دیوان فایی شابان اودرضت ازمنمان بروشت المائ المائد مساركان مقعمون بستدرج غرالها تميكم

نا وحي اصفها في شاءي لا إو بالي مزاج بو ديمضا مين نيكوموزون عي مود طالع آگر مدد مکت دحوت ک برم كه دل زعشق بتا ن خون كند نا زامی استرا دسی کلام تطیف وی برنا زکه فنا سے افسار عارضش ديد وبشها يجشتا زگفتار توثي باغبان ازمحل صريثي كفنت والزكارازيون نا زکی تبریزی بتاج د وزم عیشت می نمو دو مضامین *ازک وی انسروزی ناز*کی کیسندان بو و سه داغ بروست خورآن ميم بدن مي سوزد 💎 داغ او جي بنداما دل من سعسوز د ناسخ شيخ الم تحبش للهنوى ازمشام يرشعلى اردوبو دوبشعرفا رسى كمترتوحه مي نور دوم ادبيه دمتنگاي كامل دنتت پنظرمضامين در زبان بخيته توه ميگيامشت خواج حيد يعك أتش راكها زمعاصرانس لووبا ومئ شاعوات ومطارحات ست وتخريثنا سان رادر تفضیل کیے برویگری اختلافات درین زمان شعرار اردوئی لکہنو واکناٹ واطرانشس تسببت لمدووسطها بلاواسطهمين دوشاء ناموردار ندواؤستاه خودراا زافج فضنل مى ثار ندجر بدؤ جيات اسخ ورسناريع ونسسن از مائة ثالث عشر منسوخ گرو فراز شعار دری دی جز قطعات توا ریخ و تمنیت که پایان دیوان ار دولیژ مطبوع شده حرب برسيدنا ريخ حلور نصالدين صيدربا وشاه برا وزنك لمطنت كهنو وككن يؤامعتم الدثرك بهادر شغرنبك بميسندو زارت اوست قطعه ت مضارة است فارس وزجود وزرك معلى مرمعا

بشناع ولصنا بادستهما وربهسه ت فكريثر رساوطهيش وزون از ومواحواه لدبهاز زنده في عشق أو ومرد عشق نزق دارم ازین زخم کر کا جسته زد هٔ وبعبده فقناى اردوئ بللعزرخان داراي بخاراسرآو فطبرآ وردى والكندى كانمضط معمورا زبرات في عل

تاصرنسيا زاولا وشيخ ابوسعيدا بوالخروسيا ازمشائ موقرضة مهندست ثاب بروم يتخومشر كفتا ري بنني تذهي نمو وس عابن محرسعه خان طباطباني درشه زا محص قتبل برزمین شعرت دم توصر کذاشت ت زنجرگسل ناصرد بوانه که برکو کی تبان شوروشیری بیات ون دحله گر د کرشکهاری رمین ن درلرزه آمراه وزاری رسین عالمي رابره ه درشدبرد ه داري راسي دوسا زاكشت شمرج وستداري رامان بارشد بالموفايان موفاسي أرانكر واووا دا زغمگساران عگساری راببین مانل فن شعروشا عرى را بخوني واقف د ما سر بود س٥ جاعتما دكنركس بوعدوات ايوطل له محوضی زیان در تنرزیان داری وشرون مقال بوره وحزمائج ايمأ ملاا راسم شبرازی شا

نناعشر سلام الدعليه يميح وثناى احدى ازايل وول زيان كمشووه سه بزيرتيغ مياويق كمن تغييرتا كماي بسبادا برسررهم وعان بروت ط واصرمي اصرفان خلف محت فاسم خان و داما ديواب عاليجا وقاسم عليان المرمآت بنكاري وكديعد راوئ فناست ضرفووتهم فرخ آبا واختياره دوما عااجان مذران بعاله بقائشا شتاه وخصرت ويارى طني موزون بنظرته كميلي ومجنون بطرز اللافت والفرافت م - 61 المسيق المستقيل لم الماكسية الشيالية از مردم دامیو رافعانان بو وه ومشق شن ازمه لوی علامتهایی رفعت رامير روين ووسيلامت طيع واستقام تعيومهن اتصاف واشتدع شارشه The state of the s وتسده ومأنتن والدن رضتيان نمان مروثمت لطاعي The star المستريم الملال المرات ركرو رفي الخطوفال موسك في في المركزاري في رحيال برخاط وألغاب عنود · أصرتات الدينتياه با دشاه مجيكاره كلك إن ست ألا من أنسرتين بطل ولا م وجائيش برفود نازان إوجودا شغال جهانا فيوحكوان عالك فأوظر إعلى وراكال والمترونظ وانتق الليفنوري بروجانسن يرواخة روزامي سفرنو درور لفرح

تنزه أتكله تان ور ومروملاقات بافرما زوایان آن مرز ولوم محال نوشنة كرور دارالا مارة لممني منطبع شدة سطبوع طبالغ سن بشناسان كششه نارى اززلف كييش كرمن كنم موند ابركيا باشرحمت كارسازي الاجرم عمو داگر ما شدا با زی سكينه وسكين نوا زمي سكنه باراك لطفي بنا صرميكند مو صليب كالصرى محرناصرمنزاا زاحفا وسلطان بالسينغرسرزا لود نضرت عن وارباب سخن بخال طلاقت وسطت مينمو و در بعض كتب بدون يا رنسبت بغرشته بهجل درسال تهصيد وشش وى از نفاله گذشته برواى لاله زارو موائي سا وركاش ومرغ وتركان واحر ور يع كوشفست كرمندين بزار "ماطق خوا جرجمة العدلا بورى در و بي شووغا يافية و يراي كسب كمال بما شا فنة در الا مدة شيخ لو العين واقعت فوش فكروخوش طبع وعوش فتال طابوره و مبروت ميرناجانان مظبرعيت ارادت نموده مدنى درفرخ آبادبسر بروودرآ مزع مداراتكو كالمؤاقامة كريده عاعامان تقاليق واحسرو يوالهوس المبان توبوس أمورقت برسرقند كمررع مكس آمرورف بوسس د وستی مثل نو دستمن کردم انگذشته انجسس انجی بخو دمن کرمه فانك سرأن قد بالأسنوسك نگن د لهوی شاعری خوش که قارلو و و در عهداگهر! د شاه بزم تخن را بحیر م

رآآگه زآ شوب تعاممت تاليف آفيار بالكي صورست درجنيان ا ف لو و ترا الم ما مىونقاس ت آئے دائد ما ف مليا قت وعلوهم وبلا داين ملك ويفاك أوسية

بالبرخس وخارى سنبده بارصصل بذمنورها زلطرخ فاطرف نهورگرفت وبعدعو دنگحرات سایه پدری از سرش گرفت و وی تصیل علوم رسمید بردا ختر نسیاحت وگشت ملک مغرب و عجم مشغول گشت کالآ نفساني وروحاني وعلوم كبيماك يميا وغيرذ لك رابتكميل سانيد و درنتا بهات إدس ا زمقر بان مار کاه شا جمان با د شاه گر دید با آنکه از حضور شایری مدوسها شی معت د به واثبت لكن بإن سرفرو نياوروه أنرابارباب اعتباج كذاشت وخو ديش ميزم الصحرا مای آنراصرف طعام وشراب خو دمی منود وجرز پوشینی کهنداراسی در برش نبور ومرام بردرخو البكاه شابي سلح قيام وشاه باوى اعتقادتام واشت خوارق بسيارازو منقول سنة و درفضل وكمال نزدكملا بعصر تفسول بركاب بادشاسي درسفري وملاكم ت بروندولغش اورا دراكبرآ با دا ور ده درزن

ونبطمرفارسي توحيسكما بع معروت بمبرزاكو حاسا بن حاج على محمد ىلارالامارة كلكتة رسيه و وريندر بو گلي قاصي محرصا وق خار ننز ملاقي گريد بره و بورزما ورساغر بإلى بريزا فناب را ج زرخ محكنده ما ومراغ تشب تقابها عى بسور درين رقم بمح مشب سرا لدنو لرعها بمشاسيه را بیران سانخر د زصههای وسل ا

النسنر ووا زمتاع حنون عندار ا	۵.,				
1 1 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	TT.	ببودای صب البودای صب		1.	**
الصرور وليس بول ما الراما اين محت با دوار زما ياد گار ما	2	پینورون و منتس در در در او دلیه	رخار سوی مساو کار ارو بالاژ	ور.	
بن من ما برواره باره والمرابط المرابط		در مرون مساود . رور سرون مساود .	تر حمالت ماويو ق وا دار د	-7	
د آرگزاین در دجیمغیون میل ناسبت ۱۵ ترس نی خوان در	( 1 "	را جیمیدا نظیمیه در سرزی گان		1	
لاین دیدارغیرازطالع سیاراست تشکیرین تا مداری ش					
سروآ زا دغلام قدعنا ئيٽو شد ساندر بيلوکي داريش		نست که درسرخم	- /		
ریز نه دیدهٔ شارخاک موایی توشد میرنهٔ دیدهٔ شارخاک موایی توشد				4	
اعمٰت ساعته درعیثیق بقه نمایت فداند. اعمٰت ساعته درعیثیق بقه نمایت فداند.					
بها در ظفر حباك خلف الصدق مالإمرا			~	1 1	p.+
اب غرة الفوا دنوا نبطام الملك أصفاه ن	-	-	/ /	1	
، وشماً كل جميده و ما لك، ملك بحن درنظم سريده		- M		1	
يهاز دل بزبان مي آور د بربع مي آدرد					
لەبعدا زنشتنم سودى مراردلب گزيها		ررائ سنكدل خوء	ف مرعی گفته ه در	5.	
صفائ نازه واروسبزه گر و دسینها		ن فرون رشطوب ا	كالأرحسن رصبارته	رفعا	**
لو نیاازشب بجران خری نمست ترا ریجام ول ناکام دل رام نسست	$     ^2$	ت خبری میگو سه	لدا زروزقیام		
ريجام ول الحام د آرام سب	ن ا	بالريدال رام مسية	ستان سيت يحجبه	97	
ر والنشست وخوب شست وليشت		إست محالت سية	کا وست تو د		
لفتهب	مهدة لعليه	ودرنع			,
فلموجو وات ازبور وحود مترضكار	ی اج	بصرت مرساكة مسهد	تنا وكشوبر ديز	المو	
ربيكوفالا كمشا مدليا عجازار	ی ا	بطحا وفنض تخنشر	فاكرتيرها ندازه	اگرد	
ماک تمره گرو در زفضش زر کا ماعیار	3	عجازا و در ثنین	ا خاراگروواز	6	

جوهرشا سى بعده فيدى ازاخب عنان نؤجه جانب بعب برخيري وكويمنشين باز فشين كلات آبدار ترزبان ورتاب أرشو دسرزلفت زآه ما ج

سرى بطلب علمى افراخت وبراويرا نزوامي برداخت وباحريفان رزميني بتت وسامؤنشا فازالبغمان طوم فحافت وزو مده نقش رو مو زا لرست شود منح شو د بغبريق مائل سس وستم بريده با د حرکارآيدم گون ا ناحمي مرتضى قلينان اصفهاني ازميرزايان عهدشا وعباسا فاحنى بود ورعهداكمه باوتنا وم هند وستان بم ورو د فرمو دگو میدر و زعید غدیرا زا سیاستمبش قلسان شیشه شک بماندم این رباعی از د پانش رشبت رماهی و من الله المار الله این شیشهٔ گازار صفاییشهٔ شنگست بدغر والمشيشك مع رساست سلامنت ینجهٔ مزگان زندگل پرسروسته ر ما اين لى يار ئاتۇانى بىن ئىست سەر دىدۇ زارخۇنىشانى سىست عربسيت كه بار رفت مها خاروزت المن اي ن اي ن ارزند كان بنبست ماهجى مولانا صدر محدانه كاطنان خطئه ابدرست و درشعرا وزمان شاه عباس صفوته بخوش كارمي اشرسه باليحام ول مئ نائم مميية خضری ولی چیسو د که آنم منید ب ناهى ميرزامحيصا دق اصفهاني ازسادات موسوبه بود إصليق ز فارس مكي زاجداً ح وراصفهان تؤطن گزیده در و مسلاطین مفویه بطناً بعدیطن بفن طربشتغال می منود و نامی

دروی نین می گاروت راشه وشد درول ال ولي سفراوندي ما برل موستان توق الرست فكالب ما تدنيها باول تنك وخروسوي شكركرو أبنك برسوا ل كشيدانجام كأرسشر سد گرد مدروزوروزگارش صبوري كرون فاجار بودان ضانان اوام میداد ریا-رفت وركشت راسم كه دنیا تأكیات كالدندا مشنت كدورسنشرا ما تنكري آیی از جوی مروسته پیتیس، را ندا د خضراین مشمیر پیداری زیبارفته مست درا مخبت شك من كلكومن ريابي اختيارم مي برداز خوکسينتن ) فئ لاجور دشوئي بورورتبر يوعد وبت كلامشرا زقى ونبات ولا و مز ب سُ ضاراًن ربره و ادرآب ننه شه از خالت آب را دراضطراب ننرا ارى تىقى نام عصارى بو دا زاصفها ن تخنِ سراي چرب زبان درعد داكبري كېمند سيد ولعالمتم اوطن برگروروس

ب درگلش حیات گلشت می نمو د 🕝 بقازان دمنم آرز وست بوسه بران لب زدنم آرز وست برتوصبح وطنمآرزوس من در وترابعيج درمان نديهم وامان ترازوست آسان مرم ه وی دلر با تراز شا بران فرنگے وروسی – كاب رياب وسلام وكاب اصفهانى بودوگادرى زنرگائے يېنود ك در دام خون گشت برخونی که ادرش ان مصرفی ست و خاصیت در د

الم

وفارسيونظر ونثرتا زلمي ودرى على دحه اكتال صاحه بقوت حافظ وحودت ذمين ورابراكثرا مأتل واخران فضل وشدنت وكوهر ماآب ذماب تقهانیهنا وسنت وشن مقامات حویری درصنعت ایمال وشن دساتیر در زبان دری ازين دري دارالاقال عوال مترمداك والئ يخ لوراختيار بنو د درشوى سرورات مسكوس بكال لاست وروانيست بنام ایز داین امهٔ دلفریب

متی درانهاستانی ز مان بهی خواستارش بروزوشبان که ای مریان دا دبه کردگا ر مى خوابدا زيك پروردگار دل ابل ایان با یان فرونه تجفى شاه غلام فوب الدر عروت به باد شاه میان این شاه محی ناصرا فضل له آبا د بنهادي در ترد وازده سالكي ازاكثر علوم شعارفه <u>طفار</u> يو دمتصف بحال تهذيب ونيار عن و فارسی فراغ چهل کرد وبشعروشاعری بوّجه نمو دبسی برنیا مد دابود که بعرسه ورسنسبعين ازمأتة اني عشرجا وؤعاله جاودان يموه لوان زكو كو قطع تطسرنه

100

منيد بغدادي وشيخ سرى تقطى قدس و بي زخط فرشته خوي رسيم مره که رکنا رخوی رسترمت كان لا له زخاك البروي رسته مرلاله بانجوا رى شنص کان رشترمهری دوشه ساوتعلمكه برمنوحه اوراالطامزاك استعال وروم اختصابطامه را حدف كرده كبرى برزمان مي را ندندووي رضي كثير

روزبهان مصرى بمراتب بضنل دكمال عروج بمنو دفعنائل وكما لانتش وصحف طبقات ا بالهدمسرو دوکراهات وخوارق عادلتش وراسفارسیرولها دانسیمعد و دس نقل ست كهراطان محيرشاه فرما نرواي توارزم بعدا زانكه شيخ مجالدين راكه از العام مريدين صرت شيخ بود بقتل رسانيد برين حركت ناشا ايسته مخود متنبه گر ديروبا شغ وكفن ومبلغي خطروهوا مرغز بريذن تاستعفا جربيريخدمت شيخ رسيدكه أكروية خوامند ا بد ون زر كثر وجوا هر بيش بنن واگر قصاص تو بندا بنك تينج وگردن شخ فرمود كه ايرن من امراوترا بل خلفه انبوه رابقصاص فود درسعر صن بالكني ميندخون احق ريخية ال كازجوش مى نشديذلى برنيامه بودكه جنگيز خان خروج منو دوشاه خوارزم و دبارش واعوان والضاريق إيافاك بإيرسا خت وعالي كرحنرت شيخ بمردرسا مذاتهما بودا ز غو ترزى آن سفاك جان باخت منه تمان عشروسها يترسال شهادت شيخ مبرورست وققل ويعلى الاختلاف خوارزم إنيشا بور يرشيخ رامريدان بسيار بودندكد ووللربيت ياييه بركى والاوبا لاست ازائج كيشيخ سعدالدين عموى وشيخ نوالدين بعندادي وشيخ سيف الدين اخرزي دشيخ تجمالدين را زي وبا باكمال خجندي وتبيخ رخ لاستي كألكأ

واليابران بود ب بجندین رنگشته تا

	21.
بيان	: ﴿ الشجيب ابن محامين موطن گلستانه كرمالسيت زاصفهان شاعري بودشيوا
يعزاول	المعاتث نجابت ازوجنات بنات الشفام ش لائج وروائج شرافت ازگرخان طبه
	فارخ سان المراب
	مانيم علامن مارا تمريبات المجتل المجتل ميتروكر نبات م
	وارم بد ورشقت النبتك في ياب اسلطاق قت فويشر كويرس سا
	(36)
	ا آنم که جهان جهان عمواحضت از آونهان یا فاک درجطات
	ا نام کرجهان جماع عماصت از آخر که جهان جماع طرست از آه نهان و فاک درجهان کرد. گراه هنال در در درخم ترسان که مرا سوزلست کرد وزونهازان مکریش
	الله الله الله الله الله الله الله الله
-	6.000 Services - 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	ورباعيات اكثر سيفت ماعي
	المبنده المي وشيروت كردى كه قاصد خون هان جار كردى
	النوه و التومرد مك فيتمني نائ سيت الزمن بويه متم زدن برگر دي
رخان	الفوزلان المستحدي واحداجه خان يشري موله فرخ آ ما دي موطن نسدية اللي تمنية لأوجهة
0	ادر از از از از دی در شت و در سخی شخوی مراعات مناسیات شعریه فرونمسکذر شند در در از از از دی در شت و در سخی شخوی مراعات مناسیات شعریه فرونمسکذر شند
101	
lil	الكار المرام البنزم عاشفان في مروسامان في حوست الكه دارم بمجور تمع ازاشك ق وكروسا
-	ن استب عطرست دماعت رنگ کل این نحوی شمیم کا کلت آیاشمیده آ
	و در تعریف علی گفته سو
	رين ازندع أدرسنام مدح مالي ولمرب آنة إن زياي
	المراد ال
	المراقبة وروض ورم الدافعة و ورروعم ان كرم
	الصورت ممر سنر حون حط مار الشود بعد بحبين حولعسان كار

برأتش دل فورتا بوفت مردن تريت یا یان گیلان ست و ملاخیالی را از دانش و افران سک يتم كداز دور **عروت بحا نظ ندائی هر دی در شعر**ا بهمه رسلطانچ

شويشوا زره لطف ارمن فاطرغود محونجو محشت روز كارمن . دل مبرببرغم زول في رمن مكو مكوم وقد كارس سرى*ې د*ه وندر*ت مشق نظما زمرخوش نمود* ه ومېرزابېدل *ر* ا ويده وبصحبت شاه كلشن وسراج الدين عليفان أرزويم رسيده مرتى در باركاه بخنثي الملك إمرالامراصمصام الدوله بهادرنطاق حضوري برميان اميدواريسبت ت باین رگذرنا کام ما ند و درا وسط مایته نما نی عشه

سنرازأ يذناني عشربعا لمنقار فيتاسه

8 X 6

2000

	مام		<del>-1</del>
_	فاكر قدم محا وران تجف	صدشكرنديم ساكنا نجعنسم	
	بروا ندشمع أتستان في	دراي حمل جراع شدمرفن	ો 1ે વ
در وی وسخیک		ندیم میزاعلی بگ که در برادران سا	100
رست		انيس ونديم لود كلاسش نيكو و نغ	
		از نودل مرو و فاسیخ اس	17.
فالمرقبا لتظم	عيشت عي الدوحت وبسورد	مديمي اصفنان بيثيسوزن كرى وص	13
	فت م	ميرو	
انست	فروغشع غما زمغزاتنحو	ريم بزم بلاجان الوان من ست	
	زالتفات توحر فی که برز	لبيدفقل ورصد هزارا مسدمست	
		و ميري بلني كلام شرينين ازيراً	13
رطاره لهم	المحوصرت ردكان ايم	ل جروع ويدار نهسم به كرندور	3 -7-
		مدری کاشی از نیازمندان و	13
	داریم صحبتی که ترا درخبر	ماکشستهٔ تو ما در خب ال او ا	3
	كه جاك سيندراا زجاك بيرا	يدانم جرسدر داسته رسامح مارا	
, "	اسی بیرسش من جزیلا	يج منجر توان مات ما كه رميرم	
Annual Contract of the Contrac	الومسلمان گشته را کویند	12 12	P Ti
06-00	معو براو د بو و بانفا سرطعه بهشام	مهم حکومت مسوطن میرا با وقت این مرحاب	
	(3/1 / 1 · 1 · 1 · 1 · 1	200	
ق	اصرفارسیاه	وول محراح لفات	
Ġ	المفيالو زسي درازوس	المناسبة والمما م الرقائق	
(5	الرسرركيش الصيعه رسيه	السي فوقرا يحور يا رسسكا	

دلوی ست کدر زلامته هٔ ملاعبدالسلام لاموری لوای اوستا دی علی داعلام برا فراشته

وع واصول لو د ويورو في طبيع فت ومين وصحيح وسقيم نمي گا نی ایدگھرغواص ایا شدیسا صله آ لؤكى ورنح بخورا ورى زلف عليارا مبنوزا زمعني رمكين بو دحوشي ل ما را دارورم رود ازار وساحر وللمس . بار بكو بامر علين فاصد فت بوی براسانداک بنود دربن زما ندمراا عتمار حو مرسمتي والصنياني ورشعروشاءي كامامي بننزه كاترار كلامش ومرم دميره را زمهني تا زه نزېتى ينگرنسا دوين كريش بېمن زارستالقدس تحمت رزنا رآوره فشائى زن نىگوھورت ونىڭ سىرت بودە وتىجنىيەت ائىيت ولۇطن شەرنسااين ص اختیار نموده سه تووُّآ فقاب بهدو كميست خطعدارتو ومشكناب ببرووكي اتعرض شابحهان آبا دست درگار النظرونثر فارسي وار دولفا إش سيمراوسه الشافيم الديمات أمروسم فعاد القاور صلالي قدين سرور

مى كىنى شكوه رشمنسرتو تا جانى مست يع توبشتاق سم بخت رحان

God.

C.

لهجو بريش وضرارخا رسوان حيدن الدرشاه بدارالخلدارتخال نوروس أتنينان إش كريفاك توكل تعده

افزاى ارواح وقاوب ان تو کا ه جود بررشيزى خراساني زبالنش مابمي حشمه سارعذبه يدرا باد وكن مشاهرة للشرط فدمت بنامش معين گرويده ازان زمان الى أن وروطن فودا نزوار بدوسه يرور ويرداس

باور تصيبش قوي آن درگوشی که زیرزلف نیما برت دېشته وازا کړوشرن گفیاری نصیبه کافی برون باخاک من سوخته با زی نتوان که د قزوی ازاحفاد دولت نتا ومولف تذکره دولِت شابی ست بياني وأبريخ وافي نصييل شمنصه في الأوشاكا من المرتبقر باركاه سىمان مى<sup>شك</sup> ه پرا فروخته ا ی در سخن پردا زی ونیکوطرازی در بالماشي لسركن بكرث سرارش *س کردی کرمان شاہی کہ بقول خو و ش از حضو* ر بيفا زى الدين حيد ربا وشاه ملاف ودرزمان البعث فتأسطلماب يسذاحدي وشن فائتير فالفيست طربق بأكزر رنا ويرتبو وس بشكام بهارا مر دوفت مي وطام ست نوش ککه دری فضل شغل مرا مست رببرو نيلب وحناك كحاكم مال ومدوا مام كام

انخاشت ومن جابتد ذين ديوان استعا لى راا زروج علوى برد <del>ز</del> ت راعی

(S)

200

	C.	) p.p.	
		ى درطلى في عده خلافى دارم دريدن روى او ندارم سير	. 3 3
ملجوتي بود وثي	زى ارشعراء عهد ملك شاه	والدين نصرت العداب عبدالجيد شرا	المارم
بهاه قرستا د		ی بهم برآمده محبوسش منو د وی باس شاه التفاتی بران نکروه بهتکت	اشاه بروم
	روز یکه برانی که ترسه	شاه کن انچ بیرسندازتو	. 1
		سندتهٔ بلک درولت زخرا مرتضیالدین خلف خاج تعلیه الدین	and the state of t
يوفئ معاصر تود	مانبيش واحدوامي	وقنيقدرسي ست فكررساء جدس	ونكتشني
		5.4	
	پیش بن فو راروز بون از شاخ بهای مل برون آ	مرعة شدا گرفزون آيد ما ه زا نکرخ تو درجمين عکس د بد	64 1 · ·
		بُرُنصیالدی عمانی این حاج سعو پیده ونغوت بسند بده از خلق دمحب	
and the second	the state of the s	يده وسوف يسد لده ارسي وت بن بفرا زوا ريسون صالوع ما <i>ک عم</i>	1 (e 1 )
4		فی توطن انداختندواین خواجه نصیه درم ندوستان رسید مدتی ملازم	* //
	رره ه امبری بود احره رمه پارمود س	اررمهدوسان رفسیدسری مارم والی ملک دکن اخت	ا البرادات
1 1 B	بهازعم مکسان رامه	يے شاہم عرب	نفراز
عای رو	ا مورسیار اروره سلام کان امدرا گوشهٔ ا	روست مرغ تا مه بر	ار لا سرای

جون بوي النه كى جاده آدرسورترسازاده سرى رنصرالدین این غرب شاه در درش د بلوی طبع رسا وفکرا سان ما د وبانجا بعراؤ دسال زبرزمن ثوابيرسه كشتذرتيغ نا زاودل زير ما يح شيع منزل ماست سوج بادصاسلاس ا مار درخا نشمع محفل ماست ليبيلي الجمل ول ماست لمالتوت فصحا وملغا قائني محرصا دق قان ية مگر دلولنش از نظر من كذست س ويران شده كيخ بقار إنشار المرسداريات وفادا تشارسه كاجان نسيار يديجران حونصب من لبسل مطا فترسرون ركارار مكرث چون را رخواسی کشتمها زکوی خود دوره مرا غيالت رابغرا تأكشدد ياجي الزيم اگر د وراز رضت اگر کمش خاطر مجلزارم

ازین سرای فانی بعالم جا و دانی ست ریا نفی اعی ر نا د نگران خىلى دلىدىر را باغم سروکارست مگذار يأن شير بنطق ورشكر رنزى والكبين زخودروم جوبدل آورم خيال ترا

The state of the s

در صد مناوند سک کار د ورابخدا ونحنب دا وندر ر مقربان بارگاه صرت باری ست خواجعلى وخواجء ب جديدري وما دري انجناب بخارا راخير با دگفيته در مهندر سال سينم وعرتى درلام وراقامت بنود ه ازانجا برخاسته در ملرهٔ بدایون نوَطن گزید ندوخوا میراحد ابن خواجعلى بمانجا بازليفا خانؤن مبت خواجرعب متابل شده سلطان الشاريخ خواجب نطام الدين درستنكث ونكثين دسمأية بالبعرصة شووكذانا عطوضت ابئه والدارسرمباركس برداشت بس درصها شرميت والدؤاجده وورزن بهلوم مشت ولسكر شكافيصل علم مناظره وم غالب ى آمرنامش نظام كاث وغاشك وراعودمن في مت حضرت ع فريدالدس كنيشاكر ميد حق بشهرو ملی ورغیات بورقیام ورزید تا آنکه همرتریش ورارشاد و ت روز جهارشند، تبحد م به الآخر سنة نس وعشرين ام ولعين الرفين عاليمقام ست ذريكارشا كالكاز كارستدو درنمقامتخام نطام بطبق فياعا

A

فدای ترایا یت

TE:

06/20

قزون بودوطب متين ونسكر رنگين وكلام شرين ازمضا رفص ت وکتارطِقا خاکبری در اسیخ با د گارگذاشت در عرصیل سالگی از دنیان<sup>ت</sup> وملاعبد القادر مدالوني عو كوسر بي بها زدنيا رفت تباريخ وفاتتر كفت نظام کاری افتاره باشوخی پربروی فطاح نظام الدين احضاني درعمدالقاخان بودمضامين لطيف ونصايح نطعي موزون ي منو د قطعه فبتنوكه خوش فوش ماجراني ميان آب وسروجو نيار-

جوابش دادا بهجويا ندار وعداوات استوار زماجز فوى زموساز كارك من ورعشق لا ف بالدارك بنازا ندركنارت يرورهم ازانم بیمگه دریا دنا رسیده زنان برسینه سال زمفرارسی لنون فود كارنو الأكرفت ست ورافتا وماستان تخواسك تراسرسوى گردِ دن زبلند مرا شور برگی و فاکسا به لم منى قوسقىيرو ماڭدا ت بى كرد إصطالبات دوياك ير ومرفال كي كرو مرزات يخ چولالا نو خطعنسرين دار د بنفشدر ومي نزا زلف برزمن دارد ولمرفدائ عنت كروجان وكرحكند كه درجهان ول سكين من من وارد **ظام نظام الدین قمری منتظم درنظام ناخلان اصفهان بو د** و قمری <sup>ناط</sup>ته استین مَان بن بسرومصاريع ومكش بيها ن قران خوش الحان كوكورا أن رخويشا مرالدين وياني مت ومعاصر كال الدين أعيل خلاق المعاني كلياتي كالزداد كالت

A Comment

THE STATE OF THE S

f <sup>*</sup>	ar	·	
	ه مزار ۵	وابياتش لشار د	
er e	اردازشاخ خشاب سوگه تر	ابخ ائ که دست قدرت او	
و سلطان پر	عیب جزآب میم وحون طر اه رفعهٔ لاک اهر میران از ماریش	نطاعه زناه لا مرور من مراه وطعام	1971
برجودوسان	ام وصلار کرام معاصرا میلی شه پیر ات فنه مو و سه	تطاهم نظام الدبن مروتی از علما وعظا میرزاا ورامفلد قلا ده تضا	1,
ومگومند	<i>//</i> •	بد ورر وی توامیت برست میگویند	٠,
وزرالمالك	150100 100 3	فطرميزاعلى كهنوى كرملازمت آشائه	: 2
جودت نظر	إوقات ميكذرا نيدو برسائي فكرو	افواب ساوت على ان بها ذكيميت عاط	. F
	Quilly,		
	أمست إسل درجشق فغاد	الرامتل جرور دربان نتوان کرد	
/	اینفدر مرکشی ام سروروا	ا نونهٔ الان مجلت رجب ن بسیار اند خط برآ وروخش فکر د گرکت نو نسط	
	سبراین باغ درا یام خزان ا نژمهنوز زآ و حزین ک	عظامرا وروریس فارد کرین کو تنظر گهی پینوی من کمتر صبین کی آید	
/ /	انشه منه وولم رابقین	ای بیوی می سربین کار برین	
	برون زلب نفس وسين.	د مي ساکه مربض تر العسداز تو	
	المنوز سيزه برون زان زمير	بنجاك سوفة وعشق مركبا دفن ست	• 27
نجهانكبر	ترفان فرما نفرماى بلخ بور وورزما	فطية فيفاذ ناظان وطازمان سركار نذرة	Sund completes
p.0	ي كروه بوطن عود نمو دسه	ا و أ و ساحت مندوتا	w,
ير مير فصدر	می از کام صراحی رفته و رما	المهد كرالعز ليت فوالمشرف شد	
وامنون بۇ شەرىسىي	ایغه وظره کنونی که ریخت و رو مسیده میشار در فیشال وظیر	فَعَانَ لِهِ از ول مُحرِّونَ مَا فَتُمَّا رُسِكَ	on action of
ش کرما	ن مرراستانا بدان	تطي فراساني زعال فكران عدماطا	A COMMISSION OF THE PARTY OF TH

برخط مشاني من مرعا رو دحنه آزا دمی از اقتن دورخ

ماصلترا رنجارا وقصيه مايان وال مراماه والرعسدال مافعي كرويده ولعدازان غرقه فلأت ن وامرا بحضرت مفهرت وشهندارسال بيا ما وتحصيه نتودى دنانى شامهرخ ميازه بامتخارج كأرسيال شترايفنها رأيخور وكوسيندى مغلمه طريقة بوري متم رفت فدو بتعدى وجورانه وى گرفت ذائر من مراحته فا دشا بهرخ ميرزا فزود إسفاقا تربوصال والخي كرسيد ودرعا بإن مرفون كروير سس Land The Thomas الأسمان العرم المرسرة الوسرد وليصف الماسطة

C. R. O. B. S. S.

ت و را رفواب ران رفيرو اربرط في مت روان بفرد الدازجان و دل سروحوان برفير د مهواي ووكل جاسه دران برخر د بأوشايي ووعالم بكدائ زسد جان شیر برای او دارو حيثم جان برعطائ او دارد رضار بوسند مكستان زود سركه در و توكشار في ورمان نرو د باروگر بلسی شیرموان نرو د مركه لعل والتختش ترا وريا بد جيم عاشق فسوى روسن ووان و شاميدلقاسية لوبودورميت ب خداسرو که اور ناشدای ول فتني خداست مدرماي معرت اي خيالت ميشيمنظرول أوعالت مدام شايد سينتهم را ستافرساغود ل

	9 P	~		
وأشش بهاب	لعلت ب <i>الشيت</i> لعلت بمهرشس	ن وگرگ نام نوا ب از وگرگ نام نوا ب	خشمت المحرسة	
الم المراب	الفت بمهسنبا	است لالدم سنكر	روب الم	
231 67 11	باغی ا رتعهٔ	J d Nomen	100	
يال توسي ن ج <sup>ع</sup> ت نهٔ نام رنبش ن بو <sup>د</sup>	دروبیره ماستن احمہ و آلد ق	ئەرسى خىيەن بور ئىقشى بۇ دران جال	ان مطب الرجال	
ت الم وقة الب	ا هريبي رده و مد باعي		بودم سان رده	
تشيشوشاكم	عو و دل خود آپ	وبرا فروست أثمر	تا التشرعتورا	
بك تونت ايم	الموضت إيمو	وكاراتش بازي	، ول سونت ايم	1
ين بياني مقبوالأكل	<u>ت وتبمت موزونی و شیر</u>	م ماران شهر کاشان سه	تغمني ازخوش ا	13
		واقر		
ىة ازبىر <i>غا شايش</i>	1 12 1	ت باابر وی زیبالش	ا بلال عبيد راميلي	- R.
وفنون مهارتی کامل	شائخ سرت و دراکش علوم سائخ سرت و دراکش علوم			19
	ت ومعیت برسشش گذ من و مان تأخراه	ی سا دات دخستارا د م بهرکشیب فراز	ا دانشت امیرید ا در آن: مرکز دیشک	
) ورفت عمرورا ر ت نسکین رواز	ندېدماز تونشاد اگرخان بهون	م هرڪيب مردر پرکبو تر ا و ج	ابر مره با دمراشه	<b>ન</b>
رو بروله پیطان م دو بروله پیطان م		برربر من برين رئيست عذب السان	العلمي امروي يخر	3 20
,	ت نغیم لو دسی	مذادرين بشامقيم		27.23
جال توكست	مكرازوورتاشائ	ن د پن کر کام	منكه بشركتن	المرازي الم
ان بو و سے	وقعسا مقيم مندوك	ز <i>سا دات ازند</i> ران وما	الغرباز ندراني	J. 37.74
ن وارتحال ست	اتخربج رواين	پ رخ میگارهٔ ویکر برنه ج	ار میت	W.
المهندلي	ملاكيرى لباسي حيوو	ن اختیارم دلبرست	رتبو دازگف عنا ا	

بإعي بان زلزائة تبريز اي برازطاق داعاشق فتاوند اختربوره وزابوي نلمذميش ميرراقتبل تدنموده وتجعيل وجهم يركه ازخس وخارموس حدانشو د راجا نام شنيم ادحيراغ دود ونان جد مادعان مت وزيكارستان عرون المعمطازان سه دم وابن میشده چی نکر و مستقبطان هزاره رنبه بها

تفاش محرقا سراصفهاني زنقاشان زنكس سان ستسه ای تی وره ما خالات کوری بقد محاه می ایشالات يعش على ولدمير شرف الدين على وبلوى كرورمازك رنج سكتا كئ سر رآور ده واز شاطران عهد کسی از وی! زی شرده متوصر بسرزاميدريك خان تحسل ارئي مليجآبا والمياز واشت ووراؤسط مأثة طقس أزامنت كتابي تضمن إضارسك وآثار فلف مبي على معا يخربر كشيده وابن مندابيات ازشاب اسرش كونس رس وكرآسان رفت بركارة كيشن اجل زيشدكم وركا رفوليش فلك بالزيفكامدآراي Level Theory السهم فذاك السمان باخت أأسم ای مرزدی و ترون ایاندان کرا دیخی مول کون ن وتسعاليه مهار وممرجا وي الاخرى نعتن برآ ميكشت مناشد وماورلف وروتوثيام وشام غالى نقس باركاه كمتراني وشواباني س مزد را شرو گفت و كار با فرا دكرد ف فروى المراسطن اكر با دشاه ست و برقائق شرونا \$ 10 Miss. راه وروش عاشقي آموست

محيآ لووه سازدآب زرداما مي تمال وقان ا لمطنت لامورازعا ليطون بعرصه شهودشتا فه حلوه برمام معودي ولسورا فكتدى شَدائنان زرك لو آشفية كار ما وخدازس مِ آپ مَا نَحْبُ مِنْ فُون لُكُوا وشراعضاي أفارافأو ا در ار فم شغ توعب او د ت را کال اسمران لعمالود وكلشائ فالنان شوق تو رغارقفل كرام راكلسيانوو

بكربيان زرهام تجنيه وشدحاك دكم الوبافشا ندن جان وعده فرواكية دیم زابرمزه گلزارهب ن را خور دیم نتیج تواگر قطره آ ل انقى مشب كەاپن فرأ دوافغان رائرقرا لقوم نیازی اصفهانی نقاوهٔ دود مان شیوابیانی ست پیشی عصاری در سنه نزان ملطنت أكبرا وشاه يا بعرصه مهندگذاشت گرا زحرا بقسمت متقى نيافت اكام غه تْمشيرومْرْ وعزقه كؤن مْلَّيْدِ مَالْمِي كَشْتَه بهبنيد كه حِين فِي مُلِّي . مکو تی حلوانیٔ هروی بود و بردویش شیری گفتا رونکونی کرداررفتاری بود او که بیرشدی ذوق عاشقیت نماند شراب کهنهٔ ماستنی دگر دار د ت شیرازی خوش نفسی بو د که از نکهت را چین کلامشرمشام مختوران معطر و موا د فوا دُشن بغروزهِ مثل گفتا رئ نكبرو بختر راسخر نونتی بهند وستان سب یا ولعبد تاشاازین بوت ن برگر دیده گزشت عمرونینداخت ست که زجام باده جاوه گرست فضي كربص سند بشام تو اولسيند ظلی نادرشاه فترمان ایران ناحق مقتول گردیده ست بخفررشک مبرکاب زندگی دار د با وطلال کها و ناپ زندگے دارد الماعبدالد كدخامئة نذكره نونسان ازتحر برنسب فبسبتش كوتا ومهت

چون غانی زیرده آن رحسار ن نیشا بور او دو برندی و لوند یث نظر شمع روی ما رندارم بصنعلوم وفنون اكتسا ببعلوم ازعلما رنجا را وفضلا دلكهنو وغيرتم نمو ده وباقأتك وق خان اختر و خنوران دیگر در مشاعرات ممطرح **بود ه** و در عهد فلی<sup>ع</sup> علی يرمعاو دت خودا زد بارعجم ما دام الحيات درشهر فرخ آيا د آرميده م ار دیدمیان من و بحران و ارقع

بدع رآ مزعها د**ت از** زیان با يونجران فوابدنز نوائئ نبيت ثنا دا زصال مروز حيا شدحال عار بكه امروز ایقین دا ند که خوا مدمرد فردا ) المانتمسراً لدر جحد كاشي كانه زمانه درخومشه نوالي ونيكو للانتي ست دارد وفا ولكرانسبت بما إدرزادة قدى كربلائي بودا زوطن دراكبرآبا دسية رديده فروز دزروشنا. ة بورع انساني مُتهبط فيوص برگزيدهُ رحاني و والمحلفلي والفخر الحلي فَيْزَالَ بْي وا ولا دعلي تحرِّدُ خارعلم وحكمت آبرمدرا رنظم ولنسق ملك وملت آسوهُ م وروساء فخام ستام اصواضلالت أراعلام وفضلا بكرام قدوه كامعطا

عنسرين ومحدثين ترتدية بؤابين وخوانين ظهرالمارة ال نظر برا نكر دره وجود بي منودم از پر تؤمر منيردات منور آخضرت افته و نهال قاست تتربآ سارى ابرطشففات وعطوفت آخناب نشوونا يافتدان فينس مديمرا لمهزنهند كومن مزمنوات شان نبايدنها د كداربا يخشق نصفه واصحات غيجه واقطت اسراركه برخصائل وننهائل فهمائل شوامل ذات بابركات وقرفي حاصل كروه باشندوا وسائم ومهندول تضديق شان بالدوا وسعيد كالزمساعات باجشميبناساعتي ساركا فيص اكتناه بارياب كرويده نعبو النضور بوندركا لإنكن نقش ديكارم كليست ازكلش وبعيد كمها زمعاضدس بجنت بكوش شقولا ديخه التباوث مكارم اخلاق وشرائف اوضاعش شنيره بعلاليفنن دايدكه بتدين نيقاط بركاره برتيح من درعلوم سفينه وسينانسسنه وفنون نظم ونسق جماك امي تحرط نده وخيسري إثر عقول ويقول دارين وفروع واصول فتأتين در وتع يه تواته و وتعمرا قال مه مولانا استالعلام الوالحام محداوسف على الكوياموى دام محب دي س تراوا فالاجاه ساحي منزلت

محديا شرفضا فراتي مستخبا الإنفصال ورصداحسا شانسانشل زوابواليث درسرابستان فلقش گل گلستان دهٔ وزشبسان جالش زهره دای مرال وقت واشركوش لماننه منورصوبيال عاولى كز فضوع دليش ازر بالمعجميب ظبى در دوران عدلت بوزرا دا مدخال كورخرشرعرين را شيرفا لي *لب*ضعر د رفته زان حویا جا ول رویا دو ترال علما وبحربسيت كزيرطره اشرحوي روا علم دین راا زعل خبت پر تزنین کمال درسولي صورت منكر كرديرت كال نا يي ترويج احكام شريعيت بي فشر د إشدمنابي درجالش ائدوالعهنال آن احالت ارواج از مبست بزاتر درصراى بخرو بهرسسناسال می تج در دشکم بیرب بودر دسیرست الماييضهم وزبان راا زموا داعتقال كذب كرو دقلب اوجعالفوا دوگوش ا بترحيذ تزميرُها فلزّانحناب درشمع أتجمر جلوها فروزست واشعدُها لات مفصا وخطير واتحاف وابجالعلوم وغرنا حاسدان وحاقدان د دسوز مگرمصنا زان ربنجانگام و كمى از سزار واندكى رئيسار شريميناً و نبرگامي شارم ولا دت باسعادت انحضرت و سنة ثمان واربعين ومأنتين والعن بجرى ومواد بركونه علوم وكالات بقلب شريف نقش مجرى بود درس تمزينوق طبي راي كتساب علوم سروساحت بلاد مندو افتيار فرموده وباستغداد فطرى دركمتر مدت واندك فرصت ساحت بحافضافه كأ ازمبدرنا منتهانمو ده وبعمري ومفنت سأل درسة خمص ثانين إزماً ية الث عشرتبا ديرك فرنصنرج وزيارات برداخته وتعدعو دا زحرمن ننريسن در بلده بصوال كه بريتدو سرّ مالوه و دکن ست رصل قامت انداخته وانهار دین تین تھری درین ماک یا رہا خستا واقاصى واداني بلادد وردست اباخلاق واحسان لؤاخة حق است كيمين علو منزلت وباورى اقبال ودولت أنكسار مشربي بان بمت بلندازكه إقليم سندرنتنا

مرار سر عالمديار -ز تقریه منده شلک اتواپ سلامی وصول تمغیر طلائی از جانب قبصه مبید ملکه بیمنظمهٔ الكلنة واختيارا في عقدر ماست ا زهنرت عليلة جليلة آنن حصور بواشاح فألم ملكة الكؤدارالاقبال بحبوبال واصااب بالاقبال كدامعاني تبتى ست كهآنجنا سقدم سابمت ومشاركت مىگذار د باتحا د رع صراحصا ،صفات شارآنحضر بجا وخاسه مجال بگر. و د و درخو د نمی ما بد و تجهر کمالات بسیار انجنا صفحات وراق سرًا و بهرًا کسی از بان حق ترجمان نشنید و و گایسی با اصدی ازار با بعلم و د ولت بررضال طوت اگردیده کسه ز ندحرا باره گلوسفنسطرگویان أحيانا أأكرجا بلي تنعنت تبعقب كلام ورؤنطا م حناب بجرماب برداخة آزغايت تحل ووقار خامر زبان وزبان خامه راآشاي بوابين نباخته وحاشا كالجيفاج ن نظر اغباز ن وجي د گريا شدكه از بن طرف حقیقت بٹر دسی وحق كوشی ت ترص برمرهالت جوشي ومق لويني حنيا لكر كفندا ندمج جواب جا الإن باشنجوشي إلى رجين جنبين مرسس تميزنند وريادلان حومون كحرآ رميده اند

ابينه يعض فوخيران دود مان علماد تنك حوصلكي بقضك ت بدامن ماک می آویزندو برخی از بازه طافحان سرحویتن نظراز نسبت فع يت امتها زواعتبار شعروشاء ي خويش برنگ غيار بإفلاڪالي و قار دي ستيزنو ونسدانندكه المحرجووان مسه الضرم العيد عبدوان مضرعلوالدي اگر دیدهٔ حق من و دل انصاف گزین داری اثر کی مصنفات مشریفیه و مؤلفات لطيفة آنجناب كدالي لأن شارآنها بريجاه وسهابين مطول ومختصر سيده ومنتشريقا لسان تازی دکمتر کالبدزبان دری ورخیته رمخیته و دراکثری ا زانها داداحگاً بأكل رابط رهيئها تؤره ووتبرؤ سلفت صالح برانكنية وأسامي انها وأخركتا العلوم بشرح وبسطام قومرت نظرغا ئربركما رئ تابرسلغ تحقيق وتدقيق فطرت حشم كشابئ وبساحل يجارذ خارنا ببداكنا رعلوم آنجناب مرور وعبورناتئ خَصَرَ سَتَ قادر قوى على الإطلاق طرفه قوتي بردل ودماغ والإا فاصه فرموده وَمَا وع ست وقطرعالي عطائمو دوكه باشتغال مهام رياست و ملك راني فصلاح انوال و دائع بدایع ربانی و مراقبت رضت وعیادت جسمانی وروحاتی و آفادهٔ ستفيدان فؤا كدلساني وجناني ذآ دائ عوق شققان زاقاصي واداني نبرهيا جلدمسك اننتا م شرح بلوغ المرام را درء صيشت ش ماه بدون معونت ويگرى مدون وند وتمحنين بعض رساً لاعجمية نافعه راكة مندكراسيب وريكروزاز آغاز بانحام بالنيدند وتبخرير واليف كتنب توسطة المجروركمة زمان كلهاى حرث ولكعنت دربساتين قاوب نظاركمان دمانية ندبتر حند شاعرى دون شان عالمشايب

لتفات شرلف كمة بدان ككر الأانحا بأبتقب محاضره ومشاءرها بالتامر ربيكي از مخلصان لابتغنن طبع ننظم عربي وفارسي توحبسيقر البيذا زفضاى عربيعهم ولمغاسى ال كساب قلم تصب السبق ميرا بند ترآى ترئمن كناب وجمسين اين بالبين بشعار مًا زى ودرى أركام عاليجنا بمت كزارت وزيب كارش عي إيدوزا يدبري ا وسع این نامرُ مخضرومجال خامرُ مختب ریزی تا ریسه و مدیر سفله نفته اک مرا تفنس تنگ بو دسینی به اطلاک ا بی را بی ست ولی بست بوسساک مر جا توان دا دېزېرشحر تاکب مرا شنهٔ چشم سیست بتان آیدوام ن تلخیش نوان دا د کهٔ خرید ط الرسيكيييرو مده فنشد حوبهزا ودآكر ایز دم بر درگهتی بمه تن پاک مرا سنكهظا نبرس ألوده ونمابس چف درگر د در بن منارحالاک مرا بستئ آخرت وُسيتيٰ اين عمسا لم ويديثا مدجو برافتاه كاسبرخاك مرا مهربان شددن بهی*رسی ای نواب* خوش آنران که دگراصدای واشوقاً سحرزخواب برآئي مبب لمشو حريم كعبة وانبوه خلق وسننگ مس ن ومرادل برآرز و ونامه مساه خوش ست گر گر زم بحنسب رت اله جواز نوادث گنتی نجات ما کنمیت

مرا حكو الرياندوبرست فتنذتهاه قدم زویده وآن خاکآستان زگاه روم لوجدو ببندازم ارنشاط كلاه لحاست فائد توفيق تاشور ممراه سوى مدمنيه كه خوش مهجرت طاب زاه یا بل در د مآب ورسول را بنگاه هجوم شوق براحسسن خائتت بمراه بسي تبازي كم بإرست ورخينه كاه خداگواه و دل *حق لپندمن آگاه* نبوده ست مراور دو کون شیت ومناه رشا براه قیقت برآور وگر ۱ ه متييسيج ندار وبنر ووالاحاه بحز حدث ندار و وطبقيت فمكاه ازین دان نکنم بیروی رای تباه حدمیت کوی و ز قرآن شوسخن کوماه توغواه درمش ازاختیار یاکراه د لم بسوئ كسيمين كالبيسواه له رفيل فرا را مرعرت مكناه بنا رك ندافتا ووصل برا فواه نجات آخرت ست ومراسب ولخواه

د *سدگاه ندا سانتسسرآن درگا*ه

حيحضرني كرفرو ماندكان واديمي عشق وران حريم كيصيد جلا أنتواكشت تيا رم اينكه طوا ون حرم بيا سا زم ا دران مقام که انواردات درنظ<sup>ست</sup> موای شهر سواحت را دلم بربو و میم بران آرز و که نتوان گفت نهضيو وگذارم رنصرت بحزكتاب فدا ويحز مدست رسول بلاى راى فقيهان وثرا ژمنطقيان بجز خیلے وحرات وراشا۔ أسير ملك بها دركة البع اثرم بان وآن نشوم مقسدي بربيخرو قدم كوئىكسى ميرو وكدلاعمسيره بزار حیف نیا مرز دست من کارے بقول فلق منم كالسكار وكرسينية سعاد تنكه بدان فخرست توان كردن

مِيَّالُهُ الْكُولُولُ اللهُ ا غزل عربی که به تتنع میرآزا دیگرایسے سەغانىية<u>نے سىجىخ</u>ىزلت مالت الى الوصل شوقاتهما وصلتً وازعائب اقتدا رآنجناب برموزوني فقررت ترجمهٔ ابیات لغتی با شعار لغتی و میرست عوائش فظمار دورانى البدريدلباس عاجم مى يوشا نندوشا بدان مضامين درى و ريخية را في لفوزيجال الفاظ عرب مي نشا نندا زائجار سنت سه وتحارف الصغل الاسوداء فالليالي بصيح مسمراصر المافع سكران بحسن التواضع لتهب السياكرام قوافلا م ركس ركنون صبال ي آيد

المثال ورده ابوعبالله ضريرا ميوردي دريصيد وكه دران امثال فرس ترحمه كرده يكويته ولم عقعن فال إم منسية فيحة وأنشِي مشاه ولرمين كأمح کلاغی تگ کیک را گوسٹس کر د گئے خوبیش را ہم فراموسٹس کر د انهتى كوتيم بحينين ميرآنه اوملك ويمضامين شعرا بهندرا بكثرت تمام دركلام فارسى ومضامين شغرا زفارس را دربطم عزني آور ده لطفي ديگرميعاني وسباني ارزاني ديشت ونقاب حجاب زبخ عواسي فن ماريع برد اشت كى ازموز ونان مهندى صفون مهند نهرا یا فته بزبان مهندی بسته سه <sup>وا</sup>کونا نوسروپ می جاکت ایم هم باید «جبیسی کوتصونوه کی ناوي اويجار دسرجور ش آن رادر رباسع آور و ه له با سسع باشی بسرساب اگرای مدم و حدت مخور در جوش کثرت بم الرحيد كالشمرى نيا يد برمتسم اینک آ ذان ارباب شوق را مژوهٔ که نبگارش لطف انجمره پرشک گلش مشاء ه صربم خامام بانغمهٔ عندلیب مهنواست وعیول صحاب وق را بویدی که بطرازش حس محفل رمم مشاكل محاصره نفتش وبحكاراين صفي صفحة كلزار راحسرت افزاست مزده ای دوستان که درعالم انقد شدک پریها رارم الونهال طرب بهاراً مد

Control of the state of the sta

ركريده وصفات بينديه وآنحضرت تونزيع اوقات مصالح دبني ودنيوي ن تعبدتا وئة فرنصيُّهُ مَا رُمعَرِب وفراغ ارْتعقبيات ما توْر ه بموار ه اربانضْنل إ میکشایند درین نزد کی از شهاسه متاکیشبی چووسل معود ۴ برروزگشده برد که نؤر ﴾ كرشم صحبت يروا مذطبعان حرب گفتا رروشن و تزم حبيت عندافيشال رنگین شعارخیا با جین بودمصرع طرحی که سع درر و ایشت تیم که نتوان برج برلسان انتخا الشعراحا فظاخان محرخان شهير كذشت ومريكا زسكن بنجا بطبع آبيا الموركشت كدتازان عصرمشرن ببابي وصيادان غزلان الفاظ ومعاني شديزيل وشيحارى تازه ورمطرح فكرا نداختنه وتتبي موعود بروقت مهو وكرخدمت برميان جان بستند ويحفور كم محفل صفامنزل سرائيُ سعا ديتا ندوختندويرزانو كادب

عاد به شوق گراز جاز کنجان برخاست تا و دهنجی کر بینای دل و دین به بن ست خرام تا و دول بر و یا ربو دست خرام نقش امید من غز ده ور برکا رست نقش امید من غز ده ور برکا رست دامن یار شداز دست و او این برخاست دامن یار شداز دست و او این برخاست دل دیوانه به رسوکر شدیان در شوق سنگ در دست و بیل مشطفلان برخاست سنگ در دست و بیل مشطفلان برخاست سدره بو و تعلق بیمین لمب ل را

و بیرآ مدول زان سو*ی و پریشان آ*مد حون سبر مکرمبنون کرده زرنان برنیا ول بدرفت زبهلوسوئ دام کا کل إدصبح وطركز نشام عزيبان برنيات ول دران زلف ندار دغم تنها في ما غمز ونشوق زامنست محيل دركار تبيغ ازعو ببرخود سلساجنيان سيقا كنبث ست بهلوئي توشا دانن شست سركه برخاست بزم توريشان برخات آكد بيگامه فروشد رقيامت عجش سوئ گلث نکدهٔ خاکشه پان سرخات خلدرا برسرضوان ردوشادان بريظ گل وگلش موجب لوه طالبگا ریز ا نامهن عمنتندوا زخاطرنا ران يرتحات يا دمن در و شدوا زول سيدروان فيت ورسند شمسة رصفالان برعات ایخوشاطال کر نواپ ما زشرت تعر يس كى بعدد مگيرى ما بى زبان را آشنا ى جوييا ربيان منود ورنگ نشتا ميزان خواطافيده زه و و حمین مراد روالاشان سید تورایح بزمزمهٔ ان غزل دلکش مردهٔ گوش ستمعان نواختند وبشعلهٔ آوا زجان نواز بزم مشاءه راگرم سامستند دوستان مزره كهقوي شدوايان برخا سلهورلف ريشان سي تأنكهاز بزم حوآ ارداغ لان برخاست وردل غمر ده جون در وخدا في شست روز فرقت جوسرا مرشب بحان برنك برمن غزده بحربوقيامت آور د نالحون برسرشورآ مده افلاكشست ر بیرجون برسرزورآمده طوقان سرخا ماحيكو سئمكه حون رفت ركومي بوكلهم قصه کوتا ه بصدحبه ب وحرمان سرخات وآدا بندنازك خيال شيوابيان شيرين مقال فتخارالشعراء خوش تقررحا فطاخاني خان شهیر نقشے برایخواند که ہر مک از حضار کستاعین درشگفت ما ند ک فتتنه شرشوروا زان جهرؤ كابان ربيت پرده شدشرم وزرخسارهٔ جا بان ست

	كاش مياخت كسي دل وزان كمجيند
العبع مستانه زآغوش كلستان برتن	كشد عيش نسمير كرشب فت بخواب
سخت بو مرحبت شب بجان برط	سُت بِي شَادِئ وصَلَتْ فِي فَاقْتُ
گروشدقیس وزدامان مایان برست	القداز تجديباريدكه درعرصني شوق
نالهم دست بدوشن لنالان برخات	دست فسيائ من فقاده چينرد که مرا
سمها أو محفا صديق حسن خان برخات	نغمذا زغزل و زمزمهٔ من شخصب
فن وسادی مولوی محاصی ساین زمین ا	
يشيئه مارمعين جيار غزل ازان جوشيد بانشاكن	
ئت باندازه ض و به م	
	عرق آلو ده جوآن آفت بوران برست
كدفو دش ممصفت آينه حيان بريط	ا دا نیشت آن بت خود بین در زم
گازیشبهٔ مجگرد وخته دندان برخات	نیست گربلبل فشان عسندار توجیرا میست گربلبل فشان عسندار توجیرا
النيازساليآن سروحياغان ربطت	القيامت كمندكل زقد سروفدان
يغزل ير	ولا
الهواجمت وحون شيرنستان برات	بركيا بوئي دلى ياقت بخون خوردن او
كة بغظيم نوعا لم زسرجان برفاست	آمرى اعمانان حارات يابي
وودازالش گلها شرافشان برس	ر رفت ازگر می حسنت چوسکایت بخمین
شوراحسنت زلبهائ سينان برط	مكر حسن زاشد بوننا فوان الحسن
السوم	ولازغ

17 - F

له توگونی خضرار خشیمه حیوان برناست خطانضرزك إربدانسان برغات حرف احسان زمیان مق جانان برخات اوتمن ذا وغم خوريث وينشج ان دادم خوب شدآ بندازمحفل كولان بركت چوڻ صفاكر در'م ارضحيت زيا و د كم چاره سازم چوبسامان نمکدان برخ<sup>ت</sup> به زخم نش گفت دعا با احسن ولارغز لجبارم خيربا دايول ومبوش وخرد وصروقرار صدفغان زلب سرگروسسان رست خون زصد بردهٔ روئ توبرافتا دیکی سروونرگسن مين عيب عانا كه حمين ۾ سروتيم بخطيم لواسجان رخاس ت برول محرار مهردشان برخات درىس پرده آگرماه وشي نميست حيرا وعز يزمص فضيلت والعد حباب ولوى حي يوسعت على يوسعت بعرض يوسفا بصابين حسان اوى رابا زارمعرگر دانىد دفلوب دلدادگاجىسى كلام دانىرلى نى كىشىد مولسة من دري النان ورياسة كروموص شازعار فبرستران برخامت EGCCKULU: الرسيمي العقيدان برا والمراضية المراجية المراجية أنكدول وادبعشق تدراعان برخاست الركد والجمنة آمده ومندان أمر مرك رخا مندار ترم و كريان بريا " 56,06000 CF3 80.03 والنلى بيركوش في المنافقة إست در روة الرحم عو راوست كرسران افت الموفان برعات غرون رئاسيخ ازمويان رنا ومدور برم ويم يع كمن صن حبسين دو دا زمشعل خورشدر خشان برخات نيستان ذلف ريشان برخ هرفراخ رهم دادودس ازعالم امكان برغات كلبرج سأكر برند بأسبت تتكفت

	The state of the s	
	منكرى كردرهديق سبطان برفاست	ردابواب شده بردرحرمان بشسيت
Photography and the state of th	براتومعرفت از ديده اخوان بريات	الوسفسة انست مهار شيم زلنجائ
	ك فعت ابن بيخ احديثه واني از درياي كفارسر	وعواه بحا رالفاظ ومعاني شيخ محدعها
	ىآبدارترزبان روية	
	فوب شد بارمه ازدوش عززان رفا	ترك فونخوا رمكف تبغ سافشان برتطات
	يا ديارآمدوآه از دل نالان برزيت	تاكها راززاغيارتوا نم بوستميديد
	موج خون از حگر لعل بخشان بریق	ديدون جو برخونا برخشم رفعست
	غرزمهری اغن د بان راکوک منود وبدین نوا	و آبر فن نظم ونثر فارسی و دری منشی محاجه
	ن کشور پ	
	فتنهاإز بئ زارغزيان برخاست	كرده مرعبت جوآن سروخرا مان برنات
	اندان كوئي شتيكي توان برغاست	ما بدانسوی گزشتیم که نتوان رکشت
	سرو ما جون تما شای کستان برخات	إلى مرولسية جوشي فجالت أرويب
	'رمهري حوين سوى شيراز غرلخوان بري <sup>ت</sup>	روح عرني ميذرفتنش آمد درمينيس
	حسین فظر فرزند مولوی <i>لطف حسین خیرا</i> با دی	
	خلف الرئيسيد علام يضل حق خيراً بادى كردر	وتلميذ وصدعصرو فريده بمراوي عاليحق
	مادى وخوتراستعدارى ست بنطام دنشين	الازمين ريست بحيه بالمتصعف بأبك
	ورطب اللسان گروید سه	
		and the same and the
	است دو دیکه رآ و دل وزان برخات	اعتصاري فحب وروسياء
	ره درا زست و الاساجنان را	نيرو وليشي نه سجي ولم دره زلعت
	سخت آزر دهٔ آزار رقیبان برخات	الحاجل مرحمتي كن كه ولم از در د وست
		- Line of the Control

شورلسل شد وازکنچ کاستان برین نتك كل جهرهٔ شا د كه بشوقش غط بای سخن مرموش مشی کیج منو سرلال بوش زانهٔ دلا و رزیس دل زمیلو مدرانما در ترج<sup>ا</sup>ن برخا<sup>ت</sup> بازآغوين من شبغة تنجانان برخات بركدازين تورخا سته دشوانشست بركينبشست برا وتوناكسان برناست بموبرعشق نراسلساجيبان بريت روز محشركه مرا فراخت كهسيرز لفت تخت داریخیت جنان دیدهٔ نونا بدفشا گودئی از سینهم لبعل <del>خیشان برخت</del> شوم مشرزك كورشهان بركات قدموزون توبرگاه خرامان گذشت دابعشق توزمهاويد رغم برشست جان سنوق بو زين برزده دامان برنظ تو واندازتغافل كه نداسينے گوسك من واندلشهٔ وصلت کهندا نطان ترخط عشق من گنشته سویدا بدل منبث صبرم أنبى شدوا رسينه سوران تربيا "اكەمتۈراپ ئىمىشق گوا راكر دىم از دل من موسحشمهٔ مبوان سبت بالمستابا وخرونقتن محبت فرصتت بادجنون أبربها ران بربطت شوخي نومنن سيناو وسنين حرف رو جوش سو دائ تو برخاست<sup>ن</sup> داغ ن برخا وتأتز بحات مطوى ارشا داحدمي متوطرق بلت جوالئ دا ركبالطينة بلي ينجوس هونغمه فی گشت که بر دلها حالتی گذشت<sup>ه</sup> مرشدرهم كدار خاطرجانان برخاست صهرشد شوركه زودازد الالان رسية مگراز زلف درازت شب جران بهت سيد بديا و درازيش جوطول الملم اشتي فويش نگرار فلکس کر آم با دعا د و بمشرکه بم طوفان برنیات من *و*آن دل که چو گرا زیرا کان بر ک<sup>ات</sup> محوئ واوطلب جون بقيامت بكرت شور محشرتم إزعرصه وميدان برنعات

بعسليم وذمهب تنقيم بروسا ديهموز ونيهتكن بنشأ فتخاراه يُنقود فكربيكشا دوبردل وجان مشاقان بارافسان بها و بين كه از كويئ توعاشق تجيم ذان بريت من خلق نالان بدم خرجر بران برهاست وتمآم اين غزل درحرف ميم گذشت جائبكة ترحم محسن ثبت كشف أتيحنن فرنگرفارسان ميدان كمته سرا لئ اسپ فكرت حها ندندوارا چيز بسبيط و و برزبان را ندندیایان کارنامهٔ گارباصرار مروم سنجیده گفتار زر کا سدهیار درامهٔ يبتر نظرعيار شناسان عالى مقدار عرض دا دسه دوش ارسینه ول زارپرمشان برنیا<sup>ت</sup> | دود آهی شدو در بردهٔ افغان برخا چشم بددورکها زحبوهٔ رخسارهٔ بوتا 📗 آسان نیزهوآ میناحیران برخاس رابيات اين غزل در روت سين ست جائميكه ترجمهٔ مؤلف نقش بست أكامنهم بزم عن جرى معركه خوین كلامی عبدالجبارخان حامی كدا زبوخیزان شهراسیوس افغا ناب ست و درین دارالا قبال حبومال بتلاش و صدمعاش شنا بان مدین انداز سپ ٔ فکریاخت وبگرمی رجزخوانی قلوب فسرده راگرم خس<sup>یم</sup> اشهوة بوالهوسها زرقسان برخاست البشقش والاازسروسامان برتجات رشك جان خشي لعاش حيمالا أنكمز ست دود تاریک زمرشمیهٔ حیوان برخاست لذت فن جو دريافت رگر گردن ما قاتل ما زمه رخش بشيان برخاست عا قبت صرت بعقوب ركنعان برخا صبيراميد وطن ببرخ جانان شامسيت حانب حضرت صدبق صنفان برنعات حبذا جذئبان شوق كهامى زوطن ومحبنين بؤنهال حدثقة ذمن و ذكامولوئ طفرصين صباخلف رشدمولوي محديو سقت يوسف كربآبياري فيض بارى دحمن عمرما نزده سالكي ستعد نشوو ناست غزلي بسامعه وباصره انجمن آرایان رسانید که بینتے حیندا زان درخیب مندرج گروید سه

فلقل مي دلب رخم شهدان برخات آه جانسو رگاز دل شرافشان برخات الحذاء فلك زمن كترافوا مدسوشت دودآ بئ ستكرازسيني سوران رفات شوركوكوزول قمرى الان برخاست في بربادي ماصرصرد وران برفاست خاك گرويده مكويش چورسيديم صبا للمروالزمرك تمقيعين الانسان بآبآن بم يجلسل فروزان بنگام يمشاعره ذ وانسان للعين بيرجم وعظم حسين خلف عليم نسيدمي زكيابن عليم سيرغا وخمسين درين برم دلكشاآ مدو بدين نفش مربع خاتم خمر روان تن تجي تردسه فتنه درگوشانش کافت وران رخا جرخ ازجور سارام كدجانان برخاست ا چون سرخبر کا زخواب بیشان سرخا<sup>ت</sup> دو دآسی زول نمتر سبتان برخات نواب مبرنواب خلف حكيم سياعلنيان مرشدآ با دي كددر بنارس ا قاريت و است وبهنا دمت ميرزاخورم خبت شابزادة يموري بنارى باي بيسنداند إرسكذشت اشعار دری وار د وموزون نیمو د و درفارسی شاگر دمه دی علی خان نیزبگ و در رخیته بادق مشرروشنخ اما مخبش اسخ بود . . . . . . . . . . ما فنله جزآن ابروی خوار نداریم ایمسجد و تجانیمسروکار نداریم ابن طرفه كه ماطالع مب ارتدارهم مرفقته كديدارشدا زطالع مابو و اكو دربر قو دي شته زنار نداريم ما ېندوي گىييونى سمن بوي يتانيم الوا رس ميراوز ترصين الكهنوى فرزندميرزاحسين عليان خلف او اب چه زا حرخان صوبه وار کابل د علوم رسم پرستعدا دی د شت و نظرفارسی وارد و میت عی کماشت شق سخن از مسیر میرسوز نموده و توجش جانب نظیرار دوسشتر بوده س<sup>0</sup>

		A C	<b>4</b>		
	أوان جازاريت	و و شاه	31000	العلاحير	
	1. 14	/ 1	الم شكويا حكنم	, ,	_
	ه وقد إساست	اسب لوا		7	
	وعضوعطا رست	الرزه بمحث	تبيم بستار	افرنسخه	
	ت برای عیاست	این مشارد	ىن با وكىسىنىد	ا خبرمرگ	
	بغوارش تدارست	می شناسی	المنارف أشرواه	شدهبت	
آیاوی			بارش شيخ علاداني	على المالية	لو را
			ومعارفت رابن على و		
			د واز برکت صحبت آپی		
			وأه شده بود والديز		
1300	يعين ونمانماً تذبحوار	و درسته مات وارم	فأن برروسش كتتود	مان ابوا ساعر	أزأتر
			وتصر يتروه ازاعا		ا دا در
	المراجعة المحاجد المحاجد المحاجد المحاجدة المحاج	المانشدار	Commence April 10	كروب سي	Ed. Spr. Section 2 and
	انشدنا رسي		ربهی خاوه ساز		
U :-					00
land 60	المناز بالمحوليرس	h .	يأورترا ووقاضي عيب	فالملتي فخرسا للندر	
	0	منشن منور س	سخنا زنو رطبع رعيث		
جي بريادم	آن سروفنا گاگوا	كازبالاي	بحبران كندشا وم	انتعاد آسي كدور	ازان
ر سن	فوت واو بخرا:	من ببخيراز	منار من	ر شرا روخسر آن	فترواكر
1000	ين كه آني وساني ات	زان	آخرقا است نر	الصرموء عيامس	ما را
0-	أرتجر وراونا وي سمه	الوسية	آبادي ومثنا عثنع	مرية تحديو مخسق اكيد	
استنت	م ميسوم الزراسية	كبر وظاك	را زگه وغمیشوی	راي. د که شعا وهري چروچي	انواغ
0	15/2 348	مر المراجع المراجع	) در او حکوالوالق	مرين ال	له رم

سرم رفت بأجرآ شنائها ئ لوي حرمهم الدين عث درآ وروه بامحار درتشرع وتورع ويخريد وتفريد فردبو و و باخاطرت ستامو رتوخو ولانا تؤركه درزي دروبيتنان فمرنسه بررده وكلام نؤراني ول و دماغ روسن كروه سه مدرانی از بزرگ نشان عمد شاه طهام باحنى تو دويما ورست مضرت مىلانظىما نوا فض مىربودسە ت برست نىگارست خىدان مىرنگ خندان بمن كذشت مراكر مددا دوت د کنی که درعه دکریم خان زندوشیاز رسیده زبان به دامیت وارشا وکشا د وا رسو<del>س</del> وحرب زباني اوخلفي تبوه مسر برخط عقيدت وارا دشش نها وو دراكشر بلا دايرا بخلفا وبؤابين خود مراي كمقتن طريقاء فان وتؤحيد وصلب قلوب غواص محوا مراسوت فرسنا ووبكوشش أنان حميى كثير دبقه انقيا وواعثقا وش بررقبه ول نهاد يدرك ابن ماحرا فرما نرواي الخابصوا بدييلاي اعلام ازفتته وفسا وعاجل وآجول وشيد باخراجش ازملكت خورطموا دووى التعبر وكقد فو دبعراق عرب رونها دودران إىدىدىبى ازشعراءعدرشا دعباس بود ومبديميموني ولهاميرلو و رمزاج غالب شتهاز شعله كلام خوريش زم مشاعره راروش مبياحت ايثم بوده در موت ارباب دوق می تکافانه قدم میگذاشت ... سه کربه قتارتیخ کمین آن تندخو بسته سرم را زودخواسی دید برفتراً می قاضی فوراند از سادات شوستروعلما زنامور فرقهٔ اثناعشریو بو د رشاه بهندوستان رسیدواز صورشامی میهدهٔ قضای دارالحکومتلا

كرويه وبرخلاف عقيدة صائبه توليش بيروه تقتيرا نداحت وتباليهن محالس الموثنين واحقاق التي پيدواخت وبعدمريآ راني نورالدين خوجها گذا وشا و تصنور شا إرسيه شاه از مُرْمِدِش يرسيد و قافو و راستي المدرب والنو و ا دشا هُفت كداگرقاضي . دروغگو با شد دری وی حکمشرع سبت جواب دا د که قابل عزل و نغز برواحتی ندم فبرمان شابمي نفا ذيا فن كداورا تا زيا مذفار دار زمند وجسه فتوى غود فشس ب كننه قاصى بضرب سدًا زيا نه بهوش في و وسمان مدر سنر تسع مشرولف بوكلان تصنا جان عشش راكبرا با وتتصل لغ تمند لارى د فن كروندو ورين فملان ومعتقدانش برقبرش كنبذى رفيع وبقاع منيع برآوره ندسب منتدا ركهمد كونه للاماحفترا وست برا كراعشق أكروزه كشاسك أكو لي كه گرضح قيامت تواوست وه كس شب كاتور ما جددرا فرا وصفت النهم عان كندن تورس آفتى اين سروسا مان يودار دوريشيك خوین پرلیثان شدهٔ با نونگهٔ ترنوری الورى ميرزا نورى اصفهان ستجميكا مصفات وشيخ الاساام برات ووس بشرم وعده فلافي من كناية زمن البامدن زتولو ذوق تقلب رازمن اس بغبل باز كنم حول توكر با رسكند ش برموی موام عن نیازی کست فورى ورى ماسافان ازخوالا بورطور موده ومعامر سي اومدى بوده سه وورمان قال فود تفاستام اظها رهه بحدين كرومرستسش ك بي او درخيال من نياتي چنان باغرگونی آشنا سے بالورى نشايورى البرنن شاعرى وعلم خروري بورست برد ورزشت خط بودان بالرشيده يا دووول است توسيف بدر.

و المان

Co.

بای جلیلدًا ن راست متا زبورخشن در زمان ولیعهدی صاحبه رئيسة معظرة امراقبالها بحارير دازى آستانه وولت وخته وتعطاى الكي ومالاي مرواريد ونبل وخلعت فاخره حركوا ا فروخته تس زا که یواب سکندر تنگر حیاسه حارثش کا رگذاری و خبرتوا می وانتظا ودريا فتذازانحا برد كشته مخدست جهده حليار نط اغ نی گرانهها و یک زنجرفنیل و یا لکی دمگاشتن در ملوچو بدار وثقاره وزی ان بغاضَّند بالجايغ تُن مراً يبدق كه عمرش درين حين بسبت وكميسال بابث اوست وصاحب مركو ندرشد در بنا د زن من برنشي گر الواب سلطان بهان سكيصاصيراموراو وحالبيا بعهده بخشى بالان سركا ومصوفرترقي مسيعاوم اوريا زندلهاي وفستهثل مولوي ملاخواص ومولوي نبه إيدمفتي ولوى أحركل المبفتي خداي شان بيا مرزا دير داخية وبآصلاح نثرفاي يهما ب والدي دا مظلهم زا نوي دب تدموده مرميا باست برآسان ا فراخته ورخط نستعليق منشي برونق على خوشمولس حروم و وشكسته منشي احدعلي يوسره كدرين فطرت سردشته وتصيل إن كو هرشراهي وجو سرط عنداز دست تميكذار و وز شرطرات وانشا بردازی كهطرتازه و روش دلكش كريده ادا بای دار با و كرشمه بای و لا ویز

وشيوباي شيوا برروي كارمي آرد والفاظ شكفته ومعاني سراب وتزاكسة وبدیع بحاری برداین ایات تراویده کاک ادره محارفصاحت با را وست م اشك بخور بمحكدا زديده باران ترا حون تكدارتم ورواعشق منهان زا باندصيا زلعت بريشان ترا جزيبسيرونها نبو وتسهب أن ترا يونغا فالمشيطلادي بدان وليسوق برتكدان ترا شرخيزوا زلهاى زخم توسحيان چون نباش*ر پی*رمنون *ا برمزگان ترا* ر تلبلان برو برق آشیان در با ب بسمركا خذان بركات تان ورياب درون اگرنگزار ندوجیج بای نمیست ابر وبمنزل جانان وآستان درياب إِناوكِ نُكُداء تركَ شَحَكَانِ دريا ب أكرنه وصل مك بوسيتيوان درباب زلال ضرونمردن جرون اشد جال بارمىرعجب جا ودان درياب شت قافل<sup>ر</sup>و گرد کاروان <sup>ا</sup>قی ست زگشتگار عمنت *جانجانشان ما*قی منم بخاك برابيث دومنوز موسس بديدن برخ زمات محيان باقيست بعزم عيش صلاز د بعائلے و زمن البيهونيزنكو مدكه إن فلان أقي ست ومى بالنيت زرفتارا وفلككامش 🕏 منا تؤمن وآن زلف وآستان مهيت الملوملك فلكسهط وقدردان فإسبت ولامنال *زنا پرسی زما زو* و ن حفائ من بو وحد آسان ای لوش همارباک که نواب مهر بان باقتسیت رًا ندارِ خرامش مسئ عا منه غیب رو براین هرقدم منفزوش مستاه میخز د تدائم تأكدا من شمع روشد زميا بيفا له مرکومی نشکیند بعیدا زن پرواز میخیزد نيا يدغيرا زشا بدئيت ي بيج وريت كرم مرحرفنكر فيم ملوه كبانا يذمنيز د

اجت دامن مرا داخت مركرون جابوا موی اوا زگوشهٔ بامی نظر دین حیابو د مرسر فارخو دراجلوه كركرون جابور جان که به تن در دمالطف سامشر<sup>ا</sup> جان و دل عالمي لينه اد مث يرسركوئ نانجاى ومفاشر ما رب بدر دنم غم جائکا ه نگه رسوانشوی خویش ازان گانگه را زیمه براست زا نوانهگسلا

بنا زم ترك سفاكي كر فيزونقص ول با نداز که برستی برون آید زمیجا پنه ولبري وخؤوتا في گرترامنظورم وآل که بحرنی بر وطرز کلامش بگ ورفن صبدا فكني كاكل ومكفني بإران كمهنند ومئي عشق رسا

سيفار دمسروى واعظ يورش الدران الأسرار يرودا ئ اله زونبال وان ابن باطرهٔ دلدار گومشاب فشار الحفارني كاومثلن نؤكت نى ئۇرم گرىرد د جان جویند بحشرا نثرا د'دلش*د گانش*س شِ رمیان *مای نوش ف*یشان م قاصد آمدز بريار بديدن رنسنتم علددريال وكبر ول حسته از داعهای عمیش ول لوس مارب راودا زمر

يان جلو هُ اي روئ د لارا يُ مدين جوتني بدل الحجوش تمنا بان حنبشي الحليان سيحار د برست كه درعشق محلستان حرمثین أي كا ﴿ آرز و توتاشا كَ أَ ای پریروزی آغوش تنائی که رنعل درآنش رسودائ توباشوالي توكدا يدل ازحان كبسته كيسريكو ا يُحْلِ غُنچيد بن شمشاً د بالا يُ كه جان قدانيا يرجان جان عائيكه لُو ش برآ وا زیائی حثیم آرا می کا میچکدا زشیو یا تی تو کدرسوا ئی که

هرضدا جنري مگوا زعاشقان سب خاطر بوصلت ميكشد بخو دا زآلئي تي نزخ شأربشكستهٔ شیرین زبارنسیتی اندركم وستت كنم الترك ميا رئيسةي ارآسان برترنشين براستانجيتي حاليا زان له جان خبن شفا السيتي ابرو گلزار وبت ما ه لقا بالبتی ليك بيم مهربا ندا زحفا باليستني بهرآگایی ما بانگ درا باکستی قرصتت با د بفراح برا بالستى بهرول برون مانا زوا واباليستي

يوش كشتى ترشروا زشوصل رسوالعالم كشنة ازننك فو دېگذ تمشته ا زلب تراریز دشکرای دلبرشرین اوا خوابم تزا در کشمر برروی تو پوسترنم امولونش بنكر قدر خودوركوئ الاحاة كآرنكشو د زورمان سيحايا رب این زمانیکه مرا دسترسی رصههام جوروبيدا د گری شيوه محبوبان ست وا در منا كه نشدقا فله وكب ما نديم این زما نیکه رکزشت مرا بر زا او

فغريد ميرزا فحكمت بن اصفهاني بمشرزادة ميرشتاق ستجس سليقه ونكوني آلاش سخن فهان راآتفاق ا زوطن به خامسته درخط ولیند رکشمیرشست و درسال منع وثمانين ازاأ تذابي عشرازن عالم زخت رنست سه مررفعت بكردون سود كرشبه بو د درگا عشق این روگردال رسجوایی بورداری اله آی د در رکانش مانصو<del>ت ف</del>ت طبعى رساد شت ودرا واسط مأية مانى عشردار فانى راگذاشت سه خوش آمر مواس لب جومرا ول و دیره از گریافتهٔ از مهسته وظله این نویدی غیر نویر ماین تم آثمن د گارستان عن ست و در بنی خی و کمت آمید دارد

ما سرفن زغزل متروك الالعنا وستك			
گرد مدزخورشید رخت و بد و منو ر	صدرت كركه شده ولت ومل توميسر		
بشكست زورخنش فنمبت گوهر	ونط بزیری نبو درسیج قصورے		
باءالموب	وله مترول ا		
درويمه را وواقودا رسست	خال وخط جا نفزاتو وارس		
ولدمتروك الدال المهله			
روی از متلای خونشها ب	الحرضة آفتا بعالماب		
ولامتزوك الكاف			
چون حسن سبت ان وفا ندار د	ووران جب ان بقا ندارد		
سوژمن سبتلا ندار د	آوا زرباب وصوت مطرب		
ولدمة وك الوا و			
ای فتی از باده رکن جام را	آزغم خال كنم نكدم دسلے		
صحبت رندان درداشام را	آزعمٰ خاکی لئے کیدم دسکے مفتنم ہا بیٹ عردن کمنشین		
وليمتروك الماء التي تمد			
شكر يستركه دست داد وصال	رومنو دآن مرسيه جال		
وصل را بحرو بحريب صال	راحت ومحنت مان مرت		
الويدى طرانى كمولدش فدة رى وفشائش طران ستالمذابعن اورارازى			
بمفوى برا ونطرالتفات كماشته اورلاز	وبرى طراني كالشندوشاه طهاسي		
فاک روستنده			
وست بذارش ربرزل ريشاق كشد	آشفتگیهای له مرکه مادش میرب		
انخوابهم بردجان ازدست واثينا وبينم	مرابن بارخوا برست جربار ميانم		
<del></del>	and the state of t		

نو مدی گیلانی از وطن بریده و درعد داکبری بهنداد در در در در ترتین و دیره خوشان میتوام در آنش د آ ش دن در تذکه بامر قوم وسطورا له کل زان که نهان قا بان مصاحبة والدوشأ وسلمان وزليكا رستان عن وجها بإزلف محارت ورغرب ماسيح وز ا في اكبرآ با دى والده محرح فراكبراً با دى كدا زحفو راكبر با وشا ة به هرونی آرام سداکروه م ۱۰ مراه باره ایجال دارالعاشدازست و بسوری وسفوی وسله خوش ببانی وشرن زبانی درجرگهٔ نهانیان متا زبعه عصرمولوی عبدالرجان جامی بوده كه اكثر بجواب غزلياتش طبع آزموه م عياشرطال رمندبرسداري م داوانه ما درخواب ديدم آن پررورا فط مغر توحيه استامل زالب وان از نهانی از خطو کرمان فاهم وعمان م

آه دين شاءان نا ديده رخ ایشان تاه تا سده باه قرصی ست ناتمام حمار نها زجال الدين وبلوي ع بليغ وأبيخ وصنالع وبدايط بعيت مي كماشت درومان وليعهدي واجدعلى شاه آخرشا بان ملك و دبعهدهٔ وبوانی متا زبو رنتجر دمشر بی وآزا د مزمی عربسه منوودلیآ وميزان الثاريخ ويمزعرفان وغرآن يا دكا راوست وبرين ارتج عزل منظم الدوله مهدى عليفان بها در دستور نصير لدين صيدر بإ دشاه او د درم توخاقا حاين خاقاني كدائ بورخاقاني طيز فكروالا يتدبخا قانى حيهان كويم

رباعي دروصفسيس ا ذُكُرِي آفاب مشرحي عمست ی «اشمس الدین سترآ با دلی شاعری بو دمنعوت به نیک نها و یک نان بدوروزگر شو د کتال مر<sup>د</sup> و زکوز دُوبشکسته دی آبی م مامورکما زخودی چرا با بدلو د باندرت چون خو دی چرا باند کر د نیا زی محد سمیع شخنوری د ملوی مولد دموطن بو د بدرش از بخارا در دبلی رسیره آتا نمورونیا زی بعد ورو دشیخ محرهای حزین لایسی درمند و متان نیا زی بخدست شیخ بهم سائيد وزانوي لذ تصنور ش تذنمو ده بحصول این تخلص رفراز گرديد ت ست ازیا آه غمنا کم مینوز نبإزمي ميرمحديوسف زاميرزا دكان شربهرات ست متصف بجات بهکارم سات **رماعی** ت سلطان گذر<sup>د</sup> روزوشهٔ ویش ریشان گذرو مركاركبت المان وتوفش كرى أسان كذر ليخان نيرسيرخلا فنت نقدعليخان إيجاد صيدرآبادى ازخوش للشان ان میسلام علی آزا د وشفیق اور اگ آبا دسمی ت واغدارم بلاله زارشسم غنجيئريا وگا ميخوهسم برا در زادهٔ لواب سادات مان زوالفقار مبنگ که

نیروج دش زاوج از ندران تا فت ووی و عدیمیشاه با دشاه در دبلی رسیده بخطاب شجاع خان سر فرازی یافت سه ور سیسش من روز بچران منیراز شب تاره نیا مد منیر اواب محرضیا دالدین خان بها در و بلوی خلعت الرشید فیزالد و لدلا و را لاک لا اب ای بخش خان بها در ترتم مبنگ که تنا بش خورشد فکر روشنش گلستان سخی ا

تا زگی و نورسی حاصل و مبشق سخن درخدمت برا درعم زا دخو داسدا مدخان خالب ورطبع رفیع ونظر بدیع فائق برا تراب وا ماش هردنید حال و قال بن سخیده مقال در شمع آنجن ثبت افتا د ککن درین زمان بعض فزلیات و قصاید فکرتا زه خو دسما الوی

دام ظلهم بطریق ارمغان فرستا دوحسب الارشا د درین محل تسطیروانشا وش زمان خامه و خامه زبان کشا وسه

برنفس نازه سیاسی بزبان می آید گراز شورش مربوانه دسالی دارد بدر و خشگیم شیرست زبیرون بدر و خشگیم شیرست زبیرون

آمد ورفت نفش درگرونقصانیم شنهٔ مهروه فائیم علی الرغم رقسیب سادگی من کشیشه طرح بنامهرزیم سادگی من کشیشه طرح بنامهرزیم سادگی من کشیشه طرح بنامهرزیم

چهرها فردزست بوسش ربارا الازم نیش یا دره ره و درگ جان مخلدم نیش یا دره ره و درگ جان مخلدم بلیل ارفاخته گرد در توان درششگفت بلیل ارفاخته گرد در توان درششگفت با بسیا برقد مش برد در دوان می آید

ا ما جو مها برفد من روب بي ان وك المعالم المعا

... i

فضل گل میرود و عهد خزان می آید	آه خون گشته ول از الأبلبال يد
كزي منع صبور حرمضان مي آيد	تاسحورا زوم افطار مئ ناب كشيم
بمدران ومنت الزبيجدان ميآبد	صندا مدرسه عشي گرانجا عافت ل
خت دورگر ئيابناي زان ي آيد	غافل زخونش بمركب مدران مى النا
ردرولت شير	با شدآزا درمفها
مغان مي آيد	مركة ورساسائير
ورعيرم برمض بي مرواي كم مجر	گرنبات مدر دوست گدائ کم گبر
از سراوح ازل برناگدای کم کیر	نقش إسدار جسلوهٔ دلخواه نداد
ا زجفا با ی رانسته جفای کم گیر	زشت دانسته اگردست کشیدی زجفا
از سرلوخ ازل حرف گذائ کم گیر از جفایای ندانسته جفای کر گیر مرضی مشیر ابحار دودوای کم گیر	زخم گربه شدنی ست ونک میدست
ازبلا بای شب بحر الاست کم گیر	غیرد رخلوت دلدا راگر راه نیا فنت
اسبب جان حزین تطعیه میای می گیر	المشيمرز لفى شامع نرسيد
دره كا يوئ عبث آلد است كم كير	با ز ما نداگر ان حرخ مکوکت رویش
مشعل فروزی وآمینه نائ کم گیر	گرمه ومهر با نندز تابش شب وروز
مشت خاکی وگیاسی و مولی نے کم کیر	ما در د مرزا یک سیس از سهولو و
اشکی وآبی وسوزی وہبائے کم گیر	گرفروریز داساس کهن طیرارکان
ا زبساشور وفعان آه رسائ كم گير	اگرامرو زمین حیخ سنگرنشگافت
ونجقتاي	
	ارمن سل آشفت
روزان مخون تبيدن وشبها گرسين	عمرى گذشت البيش و باگرسيس
خندین از تولیو ده دا زماگر سیتن	آندم كيخششم وديان وروزگار
29	1:0

او ما نده محور وی من از ما گس من المده توروي وي كريم كره كره آبه ناک است رایب در پاکراستن كالتص زوه بدامن حسراكك برويد إسب زكس شهلا كسيتن بي برده ست فلق زرسوا گرنسيتن نشتر برم مجيشه ما نامج ال ول خفّات فحنده كردن وحر بأكريتن دار د بروزگار تو برتبرگی تھے۔ کاغا زکرده ویدهٔ اعمے گریہ ورنظه كريب جائزه كزاك دنتجيشه فرسوده شيوة السبت بما نا ركب تن بهم شم غير گفت مراو بكر د فزق ا در پرسش گداز مگر تا گرگسستن نقر به پرده داری در داو د مسعی افشاى رازميكندا مأكركستن موسى زعم افروزت فليسى زفيض لروزه خفراز دوش المورث بسيره راه ربيه

بمرشتى ازعرش لمبندا ندرشب كحلي بيرند *رصل بروی عیون نصرِ جلی از ص*ادونو<sup>ن</sup> درصى روضه توعين بهرقدوم زائرين نازم صديث نوش أكا ندر مذاق شوق ا مروره فزايان اصمان از فتنه أترزان وقت طازمعجزه آيد ز کلک و مجره فون برده وبانت عا دا وحدير نعتش كنا و ا ينظر دُري دري دُري زروش كوسر فمطرفه فن اورعن از فكرمن جوبائ مدحت گررایی بری گریشمری نیک ختر نبودعجب گرزین پیان وی نمایترسی <u>بشتاقان شبدائی بخ پر بور خا</u>۔ آن*ارنبزشش گران در بخشالیش* بدلها درد بالجنثى بدر دول بنجشاء بودرٌ لطف توشامل شود گرفیص تو نازل تا بدذره خورشيدي سيحد قطره دريلسك رفغاز پر تورومیت ربو دازشمهٔ بویت تحرآبيني مائي صبامشك فنن سلط زاننا إن برل وإيان مكور دمان بحان جوما تومى ارزى جا نانى توى شائى بداريك كدبرا نروه من كاي عنكا ولطف فراسك بالكوآبي فتا وه برسرراسي زدلها زنگ بزدانی زجا نهاریج مرطب بمأزد بيار بوراني بمازكف ارروص

حلائي ديده افروري صفاي سينافزاني عجراذوق شيري عرب راشورليلاني لىي در دل فروريزي كهي زسينه الكيزي ورق دراخترا ندائي قلم درگو سرآ ماني بوصف وی زشانت ب*حرب موی سی ت* إِنَّاكَ الدَارْطُولِ فِي بِرِرْعُقَدِ شَرِيا فِي وي درية منواران فصاد لكش اران بتركشيم فوتريزى لمعال كسيحا في نؤدادى فتشنسا زا ناتونجشني جان نوازانه ازيا زانطف گوياني سا نراحسن وايي يذكرنقود لفزايش برح تودرا راسيس نیغ محرس بلوی بالهم سترس الدین فقیرد کلوی بود در بدنا کے فیون و تكاسيران معانى تازه جي نمو دسه ا فيون وبنگ بام دار نطرفه جوت في خضري سياه متني مندوئي سبرلويت وانق ازاصفهان وشعراي موثوق لبيان ليحاعي ای کند تراز باده از جان دارم وعشی تو فی سرونه سامان دارم "ادل ارم در وتو دارم درول "اجان دارم غنم تو درجان ارم والقي للمن للل قوم كابته يتوطن قصبه الانوان مصاف بدالارمارة لكهنوس درتلاش صابين لطيفة روزوشب دركابو لوثاقت كلام وطلاقت لسان موصوف وبشربن بان دنكته راني معروف تسبيه ي من را وا زغلطاف دخو دكام المراست بحون روزمن شبنيدون م مرا توران برند كل صارف رسن اكراشي زناز بخاكر مزا رمن

من زورون مزار مِيل**ات زني كه نديده گريئه زارم**را ت جزبا دهٔ شوقِ بومبینای لم تهجينين كاش بو د در دل وجاى دلم

شاربعين ولشعأتة درزا وبالحدمنزوى كرديدس واحدىجا يحطى باقتلواشهرت دمثت وازخاك كرمان سربردشت كومنيدكروئ يحجر إروزرفيتن عمررا مثركان كلريش دراله آبا دعزلت گريده ودلعيت مان سروسه "كانت كلي زعنب روزكا يب گرچ بود ناله کار ما

ع ي حدوح موالف ومجالت دعمُفوان ثواتي مُحلَّفُ مِنْ وَصَا و اکر مستخده شیخ قاسم نام داشت و درگار مین بختی نیم ریاصین کات می کاشت از ه به نه وستان سکشیده و عریش در فرخ آبا د لوارستگی بسر گر دیده ه . . . . به راحتراز زخشِمت دل خراب کت

بياى بوس تو قال تهي كا ب ، لامبورى سيالكونيّ مان مام و اشت وبرائ عقبق اصطلاحات فا رى بسنيمين ران قدم كذات بني سال دراني بو دوك مصطلى تالشعرا وصفات كائنات بحال تنقيج وتهذيب اليف نمو دوباشيخ هج الحزبر لاهيج محبتى داشت بنابرين وحالشا. درجواب تنبيالغافلين خان رز ولج كاشت ميرزام حسن قشل نبيرؤا وبو روآ منك شخن يدين طرلق مي سرودسه ه صن دار د موس بینی ده و فرسنگ چرامی برسی وی تنگیل فن شاعری و تتبع مولا نا کانتی *مصرو*ف می ما نداین د وست غزل وست كهسه مجرآ زا توان خوانده

واصلىم ميرزا نوعلى كهنوى اصلانيظم زميرزا محدفا خركم راغ بطرآ ادرفته ما خاازمان فت ٥ ماجی غلام امام شهید مدام صطفی صلی استاری او دا بلدی مولوی فضالها م مرحومه برا در شهید مروح بعرصهٔ رشد ولیاقت نظم و نشر فارسی وار دونشافت کمانی شنام الآ ن غدر ببندوستان بعبارت زنگین سیج ار دوی معلی بمی گله خراط شته و حائزه ق زسركا رانگريزي جائيزة وافي برواشة ازمرتي درسركار آصفي ي حيد را بادلها مدن

تهى كروم ازما دومحت ندرا ورافنت وبإطب برؤ سرشكن بنا زم زبرد کستی شاندرا مراشع روئ بقربا بدريكل مجلت جي رست برواندرا صاكرست زسيل ويراندرا نترسدول من زطوفان شك غنيه کمار چيپندلب ضنوان تر ا خنده درزياب زبترم بدرو وتحين ول يرواغ مراكر وكلستان ارم نا زمای سروردان غنیه کیکان ترا وأرم ازب كرخيال تسرر منام شب ووداع كذردا زسطولي استب بكنارست بمن أن مدد بااست آفتاب ست مراسا غرصها اسب لاشدائ شرعا ناشب فرداأتشب وعدة وصل بغردائي قيامت كردي برست بيش نظرم زلف طسا أشب تاوم مشرخ مبيخواهس ويدن رشك فالؤس شداعوش تمنانهش الدخيال بيخ آن رقع شبستان وا في گریه سرکره میسیم زیرلب در دیدوزمت أمدأن شيرينا وألمني زعموميرورفت ول بشوق كوئ جانان داشت آمنك بغر جان ركب آمده لممياى اوكرد مدوفت شمع آمة اكندباكردن او برسسے ويرجون مبع ماضفرهم محود درويرونت اين طرفة ما شاكه كمرست وكمرسيت فاسش بزبان باف وغائر فيماس عربسيت كدد ومحكم سيع حكنست سرحیدیکان بهرمکین ست و لکن و غشق أكشض زويه تنها وروكم سمع سم مي سور وويروانه سم فينمان باغست برمن حورقعس ننگ شد بروشتم ویرا نه مم وا فيا ارْجلوهُ أَكُنْ مَا زُيْنِ كعسويم آبا دست بتخايذهم لرديدم اشكسا زمراعضا كرمسة تم وسشع سرا فأكركب يتمريد

بروا منصفت ميش توائيتم مسافروا واني بهرماشم رض شعار فشان ست سروسا مان من این بس کرمبوای جون وافى ارسورغم عشق بقول شا-نه تهافیش و اشکستهست افی درغزل واني ودرمر ثبيها تمي تكلص عي أروس وش کلامی که زمیغام تو نمیست نیرم نام صدیثی که در و نام تو نمیست ساطمك ندويني وخادنيا في بست وافتقى الن على طوسى بلا زمت باركا واكبر با وشاه عزامتها زواسست وببستة مع واقعي وغيرواقعي بمت سكماشت سق مرجبين نوازروئ نازعين بييت ز مرگرا نیت ای ترک نا زنین بینهایشد ہنوزا زمیٰ نا زست لنٹ ٔ ور

3115

واقف طرزخوش نظريصاه وصال وفراق از نعل فرس ار کایش مهرخون واقفی وا رساک کوئ ترا بند شوه لأحجيطي ميرزا خلف الصدق فتحطي شاه قهرمان ملك ايران ست درشحاء برژیان و درسخا و ت ابرنسیان و درسخن سمی محب ن وحسان ...... ماعتىا فرزون نبو دامهم صرغو تأثيب سكندرننز ككزشت نخيروا راكاق گواه ما بقهامت غرور "ماتل سهت جزاین کرزوام آزا دم کسندو وبوار ندمهم که زوبوا نه گربر ب بهن وستان رسیده بلا زمت والای نواب مرلبندخان سرلبز ببرى طلبق اللسان وقصيح البييان ست وبرشأ مران بحات و ودقائق واله وحران س ببوئی زلف ایرا بدل برنبالصبارفتی رخ تست آتش طور ویڈیمنیا بوردنت لم دعوى فوبي سمداعجا زمي آسكا

شابهان! د شاه رخت بهندومقان کشیدولقهٔ مى نتياً من آخر كار خود شينصب المارت رسيد ومور ومراحم سلطاني كرديد نظرونثر فارسى بطرزى صديدحيان خوبتزانشا مئ بنو دكها لكيربا دشاه زبان باحست وآفر

می کشو د درجوانی میل بشعروشاعری داشت بعدا زان با فا در معلوم و فنون طبیعت كَاشْتُ نَاآنكه درسنَةُ لِثِ واربعين وأيّة والعن قدم بزا ويُعدم كُذاشت سِ٥ از تبین آسودن و لشا برمرگ دل ست نبطن از منبیش هو آسا بدرگر خوافیات خوتسب می شای درست توضی شده است شیشا برخی بنجل آبار دل شده ست وابه بنارى مردى بود قابل دېسرورن د سخن خوستدل .... حشمى كدبو دمحوتا شاى جالت المصاحب حاجت نبورتا بدم من حرائست وابهب ملامحدوا بهب قندبارى كداورا بالمحرقاي بم فراحراسي واتحاد زمانى سىت يىنى بردو مدى ملازم مىر زاعب الدرلاميجانى م در کام ایل دا گفته شیرین نمی شوس ناسام را بكل داغ جنون مهركت يد انا ندانند كاين محضر رسوا الي كسيت أكه بلا الى بقفا ومستمى ورميش ست لكنهآ ول خركاكل وآن زلف سياه د اغ نشایند دلی که پیخو ناسیت د و بارسوخته **در زیرطاق گردوس**ت مرفت و زمراً بله شمی نففا و اشت تحين رفتم وجون كالفنسي كوننشدم بلبل ازمكل كلؤكردكه بهوش ستندم و حد هجرامین نام داشت و نسخی سرائی شائفان را در و حدو حالت میگذرشت درعننق تنان تاستقت دارد از بحراث كباب از شك ليحس ك قطرة خون النه يطاقت ارد وحيدان قامني ژا د وبو د ومنساس و مدائي موز دن مي منو د ک حاصل زندگی ماسخن رنگین ست هسته از دست ننی درگروتسین ست

ن میرزا با قرتبرزی از تلامده آقاحسین خوانساری بود و بروشنی وجها وحبى وغنت بركري وبازاري بربادشاه معدو دگرد بدریاعی جان را لب اوه پینت مرم من والفرية شيم ستت مذيم وحبيشيخ وحبيالدين نجابى آبيارى اصلاح توالعين وافقت گلزار كلا وشا دا بی سه رای دل دیوا نیصب کن زنجیراز برای بو فرموده ایم ما حروصیا بن محاکرام بهاری درشی خطشکسته راا زخامهاش دستیاری آین دو

با وحاصا صيرعيدن و كان را الهاري معيت ارا وت دم زعنحل ويدامان طلب آفت فرورزد ربستا نركه الشدآر دويمنيو أرافت باراق آفرن رصابغي كابن نقطهٔ ركاراوت بحرشاه خان ام واشت و درخط وله ذرشه با بعرصه شهو وگذانشت از للام خان بو د وكمال تبختر برنكميّة رسي وضيون ايجا دي خو دي منو د ازينداري مرخو دميش مردم خوا ندن عار ومنگ مي ابحاشت و برخنوران ځيگرز بان بايرا شا دینانچهان مصراع ناصلی راه چیزی که ندیدنی ست آنهم مائیم+ کغو قرار دا د ت بس قائلش بقول خو د ہما<sup>ا</sup> ويدين قبل إرنان دراز باقت ودرسناض والعبن ومأته والعنازين وشتكده بإرالقراشافت كالمحون ما ه نو برخولشين مي بال آغوشم مدروووهم ررول موس سرمتر گایان دارم وحشنتين شاء تبشش حسد بالنوطن لواح عطيرا با دست و درنظر و نشر ولعص علوم وفنون صرحتر سرحاه زنخدان نوباب

دی وسیع الاخلاق عمیرالوفاق بو دعمری *درنت*رخ آیا در ازدم گرم تو فغانے بدرست مرترياق شوو هركه كندعا دت خولش بزار واستان زبان میکشو وسه میکشت مرابنازوسگفت يرمى فتى وصدران بو دو درسيكه أكلام جام وص ووا و میرزامحد زمان د بلوی معروف بسلمان علیجان باسخن دار با ب می ود ا ت داشت و درعه دا حرشاه با دشاه دیلی برفاقت نواب موسوی خان سرفغان خون ما با دهٔ ما دیدهٔ ماسا

كوولم بميت بجاشوق تبييرن إقليه تا زلف دوتا نی که بلائی ول مستند سودای دل کاکه کمی بو د و قاست و رئيشيخ و زيرعلي ابن قاضي عين الدين احراضت قاضي قطب الدين احتطب ملكرامي ت ومتعليم خال خو دميشي احرمليجان در فن نظيرونتر قارسي وار دوريا القصدو فائزالمطلس ورعشق بتى سيم تنى حس ش در راینساا زنسوان وزون طبع اطرات شایجان آیا دست و د بات بااستعداد درفارسي واردواشعا ركطيف زرياب مداكرخان خاور سيتاني لمذوار و ... ب برمی آر د و در فارسی می ولماز كوييان زلف دونايا زآم من رفته بودانجيرزما بازجايا زام وسعت سرندی از شعرا، وسویج المشرب سندی ست جنوغ حبرتم آمينه دار گلشن طورم مستجمن بيدور د مختصفي بهارتون صو

بمرور فلک وگروش موران ترو د يا دايا م وصال تو زلوح د ل من كزنتنم كربش جان برودان مزود سرزاكوجك شازى دراكثرعلوم علم كتيا لئى مى افراست و دربذ التنجي طوينه رئي وفن موسعتي حها رتى كامل داشت بعض ارباب فرنگ درشپاز رسيده برايافت *ڭ يى بردندوىتغيىن بايضدروميدا ببوارا زشيراز ئابندر بوشراورا آورد* ند شا هزا دگان طران باستماع این واقعه بریدان سک سپرو وا نید ند و بوجنان ستعمال اورا برگر دا نبیدند و بصلاح و فلامض برداختند و وظیفه معتدیداز خزاز برشاسه مفررساختند و وی درسنهٔ ثانی وستین از مانهٔ ثالث عشرجا میستی گذاشیع و مرصا شش فرز ندسرا بأافتخار مدرد شك خون ريزدوس خيرنما مدكة ضناك ست عاشق كشدوشا دنشدنذكه صواست شاوى كتلاز قتام سلمان كتجها وست ساغ كشدار خون عزيزان كرتواب دلفش مهرا ناب نه دل بروه ودرتاب حشمش بممراحواب ربوديت كواسية فرق بيانه ويمان زكادا ندمست ت شدخواست كساغ شك معلى ر حون من بوائي آن ٻيا مهران دارد لەامشىپ نى بېرىندى ئايمنگافغان ارد ئى د نگوش كدار دانوسفريارى خوش ستاما نه آمنگ درای کار وای ز مین که میتوحیهان روز گار ماگذر د يت ورورم صحف الذرو

13 603

3

رای قرار کران چیب برای پرهٔ بت کا فراز خداگذر إزئ بنعب بضنائ خطاري بكمال عزت وامتياز عركذرا نب ثین و تسعاً نه از می*گذای دنیا فرس حهانسید در عهد شیاب باشا برنس*یه ندم درين قطعه ضمون كسريجال لطافت لب دران وادی کمن سرمی سمحنواید ي طبع و قا د ش المكه مضمون آ فريني و ندان طمع زلعل خوبا ن برلز خطر گلذارگرد و سرگها زروی تو بنوسیم محوبرحريد ؤاثنياتا ونكاشت ف ای دا ده تندخویٔ تورونق عتاب را افروده گونه گونه بدل اضطراب پرا

موخت وصلی زیاب دوزخ مجب بهيج عاشق زيار د و رمسه وصلي ميرزامحدطا بربيج مانی دنگته پر دازی مت که برولت بهم موصو فرنمنصب عالی عرفی بنو و سه سبب رئحش این با رنمیدانم میسیت بارنسداتم حليت صرقا فارجان ركب احباب رسيره ديره برخت مسيح ندا ندنج مبت وتازان الين آفاب عالماب درقت حيات بورسه ن لو مبرشكن فصل بها رات في ت أساقهار ونق سيخا ندد وجنال تبيه في ست ا زنوا عشق سمشكر آسان شدوست ورسركا رمن ارعقل فروما تدحيه باك آحرا زخارگلی فتنهٔ دامایشدنی ست اپوس چیدن گل تمرهٔ نیکو ندهس<sup>د</sup> عالمي برورمن بنده احساب مني ست ه عنیم زخوان کرم فرد و-

000

3

وأدابرى توائرتر آحت تبغ گا و مار ما دانیم و ول ورث شام وسح جمع ملحا داله ا كم برروى وم دلف جلسا دار پوری از صرط مری وباطنی صدیئه دافی یا فته و بیج و زیار <sup>ت</sup> بجروبهائ فلك بيوطبيت مست شاگر دخم ابروئ تو وفا ملامحركا ظمرنوني سركاني ازارباب خنسني ويخن داني ست شب بجرتزاروزی ندیم دوصلت مبحوروزی ندیم وواغ عشق وكسوري نديدم **و فا** شکلیلال کهنوی فرزند مجاسه ای قانونگوئ قصبهٔ کا کوری بو د بحدث دم ز وحدت فكرمطال لطيفه وزواع نمو دسه شوخی که دلم بر د وکنون در یی گات ول بر دن دجان خوستن مین بتا وفا ميرناا برابهم كنشي الكأب فرا زوايان افاغنه بود ورنظرونتر سخامه مرمين صفي لطافت مفرسودسه اين طامت بسر ايجا را كدر ميزاعي ثق

و فامیرزا بزرگ خلف میرزاسیدهی شرازی در ایا قت علی و ر عداروم رزى ساحت الان ورائيان فير رسيده مدتى ورسيطك تنشست براكرا با درفته ورقبيرصات بو د و در تغز ل حنين مي سرود شهرنا كشتمركة تأسيتم كا أفغان من ازآه بو دمني دل رئيسة وقا ميرزاسيدر للهنوبيكال عزواحنشام تنمكن وسادة امارت وللب والهزاب زبان زبان من برواق سکنتو و سی این د وری نوز نده بگو افکت مرا ىفىرىكىن كە اصرجاعهائ آه دل اتوان گرفت بَرگاه راه کوئ نواین بیجان گفت للع قصيده كريشي تصريح في لفية رسيد هر و وُا دعو بي استح بإنى درنظرونتروفن سياق مهارت كامل دېشت و دعهمه

بموصل زين فكاركشت اثنا دآ مدومت كمار كشت بادقيام گزيدو به بيم قهاري نادرشاه عو د بوطل حمد نديد س نیاری صلفیرد در در زمینی خنده برروزن به ناک مجراغ از سوختن فرا داریشها سرمردم برملی کرد وجاور دشر بحان بهارنعمة الوارنشسية ارسخوان وفاليّ ازموزونان اروبيائسة فنظم دلكث رغوش كريّا و دليل سه فدای سروقدت جان من جوانی من سمبا دبیتو دمی مسفرزندگانی من وفالي اصفهاني ازوطن بشميرسده حيندي قيام بنو دلس لا بورآمده ملاز في اصفهاني ازوطن بشميرسيده حيندي قيام بودست ب خوش دا بام جوانی بمد گوئی ایون بو ی محلے بود کہ بمراہ ص بهرطرف که روی دیدهٔ و دل فعا کرم ن دبلوی سپر ه علی مردان خان بورط عش با انواع افکاره طريم وفامي تنودس برغي دارية تا وتم حرااز كوسط أو الكرخو تم ريخت كي برغاته كيدرون وفاني شخ زين الدين فافي اكرآبا دى ازامرا رسلطينت باير بارشاه وجالون بادشاه ست درنظم ونثروسفا و تاریخگونی وعلم اریخای دشتگاه کیاب تاریخی در

فتح مندوستان وانوا درآنزمان از رفضانيف أوس جمن سي ومدرسه بناكروهُ ؛ والى الآن برلسية بوستة ورسندار بعين ومتسعاً تدارين كا درگذشت و در مان مرسنه نو دمد نون مشع للمردان بيك بلوى عمدزا داعلى فليجان والدواع فكرى ترود وافي وسعى كافي مي نمو دسه شوخ بیدا دگری وای بمن فوفناک ازیدری وای بمن اغافل ازميتم ترسف واي بن وفالى ملاسين شرازي شاع است واقف فن جاد وطرازي اجفى أورادو فاسك اصفهانی راکهبی ذکر یا فست متحد شمرده و برخی اورا وفا نی مشهدی که درگایشان سخن مذ کورست گمان مرد ه و کسیکها وراا زین و خالیان تمیز کر د ه این دوشعر بنامش فالواعتبا من زخاك كترست و فالى مروى زلا مذه مانصيح بهروى بوده و درزمان اكبر با دشاه بقدم سياح ت ببند رامیمو روعو د باصفهان تمو د فی عانجا زیرز مین آسو زمامپوش چیزو که مایی اد سب نمیم يفان را قناعت با دشائی ست ہائی ہرزن مرغ ابوقت د است ستن مومیا نیست ان حرب بمرهبت در كام

ما بن مى بذيروسه سرغلط كويندشيرين كرو مابروزك ورند محت آشنا ماررا برمزكر و وفار مدرالدولينشي للك داجروالايرشا دمهاور تكح تبكها زكانتهان تهركهنو الاطهوي وباغزال وانز س و بوانش كر طبوع أرويده مطوع طباع معنا من اكسا وسه ز ند کی شانا کوارا زخایش بزارترا كاش مرالان ما مرحل ما در ا じんりを見ない Lila of Bright Ally وبدعاله في لب العلي فيكم با ديرا لذب قندوتات ازفاط اوتواث بسكر فدوسن نؤيا شربنداء واليرو La standa but in 8: القلام در فردازك سيائرازال 12126 Tylen Jesallery - all and the Land of wheel for the Holand Market FC

يون تو ترك كمية جويراي فياروندارو

محراز كخندة تادامان رود حاكريا والمكامشكفتناش لهاى اضرركان آشناي مسم سنگن ما بجاد مگر در دل نو که سرامای نو نازک بو دالا دل نو و المنظم الميان مولد شاهمان آباد ومنشاء ومنا الشهر لكهنو ومرقا ومعرج و مرقدين دارالارمارة كلكنة بود وبإقاصي محاصادق خان اخترط رهيم محبت وولا غی یمو د در مدرسهٔ کلکته وی ومیشیولیا فسوس مدرس زبان ارد و بو د ندومولوی سین سیالوری وغیره تعلیم و تدرسی عربی و فا رست سے نمو دید س<sup>©</sup> واوم كت كئ بدل بقيت لر رخاليس لكذات تمتضور زلف كارخولت ور ولاست ميرشاه ولايت العدالة إ دى ازكملا، زمان وعرفا رووران وبندلسني وبربيد كوئي سرآ مدا قران بود واكثرراعيات مريج ومقبت ابل مبت رسالت مورون ممود مستثرا د ا ما حکنم علی ست که قبلاً رم زان روكه على نام خدا نام خدات ب قدم شا ونحف در کارسا در دیدهٔ دل پرتناسانی خونش لنشبت ننها دنته بدافسيسين

B

1

300

حاجي عصيتاني ورخوش بياني معرج اقاسصه ت منهنسهی آزا د طبع و دارسته مزلع نوو و در النانادل بالنازى تى ئادىدىدەنمان بودىدەنمان بودىلىدە باندازى

مهر بنو زرزی مستان بحدسا زا مده گیفت کن لآلی زبان خو دا زربان ماک دیگرنیکومی سفت لپ بدندان گزیدنی دارد سربالين رسيد في دا ر د وكسيي ميرونسي ازامراء عهدهايون بادشاهست وطبعش ابانثا بدان سخن تخوسب شوورش توعد كنابيكاري من بسان تشي كزكاروان اندينزلها سركرهي بى عاشق خو دسجور د ما د ش جرام ديوانه چيباشد كه زديوانه بترهب متدكه ولسي متده دبوا نابخومان ما دمن وشرشور يكرو زاينها بيش تو التحيه شهامي شمردر سيجردورث بدرجنت يره آن الائ يونشاخ كل نكر باغ ا تحین سروسی راحند بالامی س والمعت سيراحراصفهاني ازسادات سيني حليل القدراصفهان ست درنط سرآمد شعرا و دبیران و بامیرشتاق ومیرزاطوفان ولطفت علی سکک ذر و می عاشق خياط وميرزاصبوح بمطرح وبهداستان واواخراأتة اني عشرسال ولتشازيفهال

زىبزنامهربانى دييم ائ مامهربان س نديم زان گل بني جز محرو و فااتا زيارا ن وطرح الكندم الأصَّه كوداغ خون رو د زگفن گٹ تهٔ تر ا یخ امام الدین زشیوخ انصاری متوطن نبیل مرا دآ یاد بو درین من اورااوشا د در صفت بیروا نهٔ حاکمی گفته سه بأدمى مشيخ الام الدبن زشيور تامنورشده قنديل قاك درعالم شمع ديديم كديروا نه كارسش ليك درعالم ايمان نشنيدم برك مهمچويروانه كهصد شمع نثارت آم ما دی میرزاحساصفهای کدورشر نزدمود ع نقد زندگاسنست مه م دوش در ایساست مه دوش در این از ده آنم زنده کرد ما دى ميرزاعيدالها دى كاشى خلف ميرزاعلى رضائجلىست ما شطرُ طبعش عرايير

676

4:3

عودتمو ده رباعي وی میرمجر جواد و بلوی که درار د ووفارسی شغرسگفت وحوا هزیخات بخوشا . د کومت منو زمیگرد د گردا دی کدا زغارمن یا و کی میرحمد با دی نزدجروی که از نشو و نماور کاشان بعضی آزا کاشی موشته عربی زمن ولتخزعشق داران كشنة وعلمطب معالجات مهارتي درشت وشاهطها يى اورا باحشاب مالك يران برگاشت و بعد توبه وا نابت از نسق و فورتير روصنهٔ رصنویده موکشت و بهانجا بعیا دت آلهی مصروف انده و درسنه مسین و تسعایّه ا زین دباط بی ثبات گزشت سه بدول ازمحنت جهان مار | | اجل کمیاست کرمنت نهدیجان ر تیغ کین بردارواواق کا دی کن دى نائنى شاع مرتبه كوست ويتلاش مضامين مبكيه فكريش وريجا بو شدشاه دین سوار وحرم برقفائ او گریان و بو در نیج تام از برای او مِن عَلَما رُكُاش آل عب الله من ورفعان روز كاركه الدروفاي او **كا رون خواجه بارون خلف خواجهُمس للدين صاحب ديوان جُشائيري شيرن زيا** 

وايرتولورا كوست وكرندر تأحس المقدر سي باستمی فرا بی ازار باب خبرت واگا بهی ست سده ر هبرن دل شده خال رخ گندم گونش هم گوئیا برده مهین دانه زر و آ دم را پاستمی کاشی در زمان شاه طهاسپ خشی بو د و با سلامی و کلامی شاعات مناظرا

منوى برادر بزركه ميرمنده على كها زمصاحبان نواب عقما تخراشتهار ومبرباشي ازين طربقياش د وش نی غنیر لی گلمه رنی بوس وکنا ر 10% قاضي تحرصادق خان اخرست خامهٔ فکرش فلک نظم فارسی وار دورامحور هرد وعالم كمطرت بن تجرتها كمطرت می تبدیون مرغ بسل زفراق روی ایر 13/3 بهجري كونابا دى بعهد وزارت بواب شجاع الدوله بها درصوبر دارماك ودازوكن نندوستان رسیده دربارم الهآبا دا قامت گزیده در زمان بوا بهصف لوله بهادر رخت بعالم تقاكشده ب تتمكا رئيآنشوخ وواافكارج ليز ببوى زوگان مغبجة ترساس ل و دی زخا نا شهدى برا درمولانا مشرقى ازار بإب عذوبت لساني وفعياح منطقي هجر د کوئیتو باصد نیا ز میگرد م سیم گاه میکنم از دور و بازمیگرده بدأيت سعدانسفان تشميري خلف عنايت الدخان عالمكري با دشاه هرمید با وی برنبود گربسعایت بعض مقربان او راقستال نبو د مه

ن بندهٔ نام توشوم جاتا نه سرا مدهٔ تو یکزانی بندین پیامه هٔ تو یکزانی بندین بازآ مدن تراحداميدا ته سررا بدریده ندهٔ ومی گری نظر شاید که دل مگذری وزنستی و دلی زدردان تبری نظر وزهال برد توجان شر ملالی سبزوا دی زبانش ملال طلع نوش گفتاری ست ندوق مح دیم رشک می برد قاصد یاغما دو فاکشت اینان بامن ه على بروقاصد كدار توان ت قىل من آور دورسان بىن حال ل داکد دران طقهٔ موسید اند مرکز در دام بلامی نتداوس مها بوق استرابا دی ما با بهشب آزادی بود و مشاز طرفا المشکر و مدر و ی زمن مشت خاکی انده بودانهم لیبکرد بيتوا زطوفان شكم ورثميروي زمين ما بود و در مشاغرد رنبهرها و را دالنهرنسر نمو در مسط و برم سوخت ازرشک دلم کاش نمی سریم ت بحواجهٔ بمت رجاجی زین العابدین کو مجتند

رادلو لهميرزا كامران خلف بأبريا دشاه بود وباخوش نفسان عهر بعدى عي تنو و سب ودای نوان صاصلی در دام استاچه آر د برسان مودای محاصل جامه گلونی ورآ مدست در کاشاندام خيزاى ومانا وكتنفه درخاناه مبدعى شرا زى سخن رابيد مى انفاسش سرخرازي س ون برق كرخشك كابي كذر تعدي مشويدي زشيرس مفالان بود وتجاوا فروشي وجدمعا شاصل مي منو و سه م پی بجال خونشیم کمنون بسرم زبان خو درا مسیم که بوقت بنج و بها نکمن شیکایت از اق بحدهى بروى اين تعراز كلامش مرونسيك وش جدمی آواز این بار برسید و گرنه در دلشل بیاضطراب بعینی جیر مهمندال میرزاابن ظهرالدین محد با بر با د شاه و برا در کوسک سمایون با د شاه بو د که در رکاب برا در بینگ فاغنگ میوات کا زنامهای بستم وا سفند بار راطیمنو دآخر کا ژمیز

را ران آفرن فرما وش تردوی کنو و س زی و منز تیرا زازی پرمضای باد فرخنده منادم م كام ورج عالم عليان برادر زاده سيسب في نام الامرا بصوبه دارى ملك دكن غاشيهٔ دبيري وي بردوش كشيد وثالثًا بزمان تساط اوا آصفاء ش گزیده عربها یان رسانید نواب قدر دان رفقا پر دربیرش کیان <del>را</del>

ترجوا ندوجاي مدرش نشار وبطاقت زندار مندود نوالط بشاجهاه بإوفرشاد ولعدعود مدكن انواع بارياي من بروي بهمافح وراكثرهم متروالا كه در اور تك آبا دمنتزل شده يخدمت أوستا دخود مرغلام على آزاد باگرامي حاضري مأند أأنك ورسنه سيعين ومأية والصناجوا وروحاني راازهما رولو اعرب دویش درآیید تمثال بیخ یا را نما در آنفد آب شداز شرم که از کا رافتا د منے تو نی کلامش در دار با بی مجوش صمور مندى فكرش درموا ي صمون مند مح بىلسىر كآن گوشهٔ دشار كھا ت شازېرم آن خشيهٔ حيات مرا ميزار خينه خون انصب ريديد آمد مى نوشت وتخرلطا نف وظرا ئف در زمین خن می کشت ر ورآتن سن الدرار دسسند ما آسوده ترزهاست دل در دسند ما

ماريواب منو الدوله احماط رخان بها درمتا زمنگ ورنگ طبعتنا باشعروشعراءار وووفارسي ماربو د وستق سحن ا زمبغلام على آزا د بكرام منمو د ومأية والف قدم محادة عدم كذشك حومش لانظر برروى وبيافتيان هم مش مروم و مره بر رسه چورفتی از نظر پینمان نه تهنا ویده از نظارهٔ روی کمویه

\* 2

652

600

ينقنا رآيده حكمة فلشغ فأفركشت ورانحال خون او درگذست سه ارقسل من خوا برشدن فروانا شاج گر بنه تربه كيشت تاآنكة مين حالت ضوى أحسيني امّا بوالعلائي طرقة ميد صرت منوده كدا زمشام يرمل عظيمآ با وبوده كلام ودكراني ورج اين مذكره فرستا و محيدا بياستا زان دينمقام ثبت افتا و هسه د و را زان ا واگر آ و نترفا*ل سن* 

ن جان بلای دین م را ی بری سین سنه اَرْدل رامی سردشوق گل وئے۔ ا زین دا زمایا کدار سوئ دا را لقرارست ب اعكيهم فانئ وول زوست برسه م بحبی لا ری محی قلوب مرد ه بخوش گفتا رسیت سه شندم ولتب منيكنے و اى اى نگدل جا أنگاہى ون میشا بوری از نضلا رشعرا ، فصاحت اکتنا وست و فائش در سند بشصفر

The sand

God Go

مى برگه كرمالاي مى جودرستان جزامي سرونازي يتحدي سحيى خان كبدلانى كه مكمال رفاه وقلاه زرگانى منمود و باحيا رسنت نا وكتو باخون ديده خواسرت لمشازقوم افشاربود والديث ميرزا بالرنام درمن لمونت للمورا ختيارتمو دهما مجادرسال شع وسبعين ازمائة حادي عشريجيي خان سربع صنك ظهور كشيد وبعدس تميز لقصد كسب علوم بإيران زمين رسيد وبعبر فصول مقصو دعو د منوده در د بلي بلا زمست حجاعظم شاه با د شاه و نبعه ش مخدمت محد فرخ بر با دشاه شهبد درصیدان امتیاز از اقران می شنا فنت آخرالا مرسر و فتری وا رالانشام محدشاه باوشاه سرفرازي يافت ومدة العمربريهان عهده بود تأتنكه درسنه نانبيه أزأنه ثاني شروداع ميات بنودسه بسجيح يسجيرهليغان لكهنوى ابن ثثثى البت عليخان ابن منتفى رونق عليغان امين الانشاس مركار فزوا مزواى و دسستاصلين زفف يُصفى بورمضا ب بداراله باسته لكهزئ وخووش اشهرككه نومنشا ومولدمردي نيكونها وصوفي مشرب ست ودراواسط مأثر الشعشرارتمال دازين دارمنت وتعب سه بربا د دا د شعب ارجسنتش عنا ريا مروانه وارئسيت نشان مزار ما شعلسان سوخت مقراربها يشمرآن شعله خوسنے آیر جاك دل راحيهان رفوسازم ازتضاہم رفونے آید

رجمارتسال ماندار د أزيده و ديگرمتوحه خدمت ملوك وسلاطين نگرديده ص لتي لابها تدسا زوونسار حون لعارضات بخشر خندان فومسة شینه کمی وصف جال نوّا داکر د نادیده رخت مهرنو جا درول ما کر د اخیاط بحرفهٔ خیاطت وجهمعاش می اندوخت و بسوزن فکرجا مهٔ رعنا نیّ برتن

زائكه دربرقدمي روبقفا نتوان كر ت برات ست و دنستنش از قاطینین بز د بالقین ا بويتوطن شهر اوآبا ومردى نيكنا دبورت بركس شنبارولك إم فتدكف ا في ابن خواجه ركن الدين إزاولا دشيج ا يوسعبالوالحربو<sup>د</sup>

قائق اقران كشة ب بنج شناني لو د کستان مرکه زمه بالشت حيف كدرجوش بهارجواني يرن اريخ وفاتش الب صرع الشرف خان ع كيا لينسادان كرام كرويزبود

قطره درا برج واندكه كحرفوا برّ عبش نبكو مرتى تحصيا علمطلسات ونبرنجا ا زیخهان رفیت سه ت مرا رالد وله خما رالملك وكميرالسلطنة خلف الصدق فواص ا زا ولا دسیدامبرکارا ، بودوخواصه در بهند وستان رسیده بدا ما دی معزالدین ج با دشاه دیلی بذر وهٔ کلل عزبت داعترام ترقی منو دا زوی اولاد یکه بوجود آمده از آگل كى ميرهم لوسعت مرا رالد وله بو د كه مرتى تجرا ه اخوة واخوات د رقلعهٔ شابهما نَ بأقديثُ ر تزلزل منیان سلطت و بلی و محاربه عمائحه و زیرالها لک. نواب شجاع الدلو ب درلكهنو توطن گزيد و قصائه مجرسيّه وعنره محال فطاع محاصلّ <del>س</del>ت بزار دويها زجانب وزبر براليش معين گرويرووي كي از بنات خود را محالااز دواج يمين آلد ولد بواب معاوت عليجان مها درا بن بواب شجاع الدوله كشيد و نواب على نتيجان

13

3.

3

300

ت ولم جام می تا ب نابشويم دل خو درا زغبا را ئ ا پوسفی متداول آیا دی دا قو ا شدآ فناب گرم و برا مدبر دی ا و ولوي فضاط بخان كوياموي ولدشيخ رحمعلي فرزندمولا شيخ عا دالدين سندبي ازشيوخ عثاني النسب اند وشيخ رجم على درقصه بُرُكُو يَامُونَا بؤاب كرم عليفان فاروقي قنوحي كوماموى كدخدا شدندوا زوطن خودقع بريد مدود قصبحة گو باموتوطن گزيدندوا زايشان مولوي فضل على خلعه فيجودوشه وبوح قرت قرانبت ما درئ خو ديا يواپ امپراله ندوالاجا ه محرملنيان بها در رُسيس لک کرنا کک نحاطب بفضل علیفان مها درگر دیدند و ا دام انحیات بآسایش و آرام مرفها كال وازا فكار دمنيه دنبوبية فارغ البال بعبا دت وطاعت ايز دمتعال مزيق

و لا الله

Carre .

10 Jan.

شرفنج وزيارات بمحاصل ساختند وبعدانتقال آن والا دود مان مولو سب محد بعقوب على خلف لصغر شان بعرسبت سالگي براي كميل كالات علمي وعلى نز ديرا در بزرگ خود مفتی مولوی عاجی صادق علی الخاطب بحاجی فضل علیجان مانی رخت بدراس لشيدندو درانجاا زخدمات اتضى الفضاة أفضل العلمامولوي محدارتضاعي خان بها در و یا موی دمولوی تراب علی خرآ یا دی ومولوی صنعی ما بی درسین مدر سی عالیدراس ا زمحصلین علوم معقول و نفقول گروید نه و محام انگریزی انجانفضل و کمال شان گرویده ا ولابهرهُ افتار ملك مليها روثانيا بمضب قضا وصد الصدوري هيل بندرو (جندي بركز يدندو دعشرهٔ سا دسداز اکثر ثالث عشراجرام عزيميت حرمين شرفين بستند لوب سعاو دت ازان مقامات منبرکه مجلم کال ژېد و ورع دل از نوکړي انگرېږي مرد اينه نته ورشهررا جمندري كباشا زمنو ونشستن تأاكلهتم المسارك صيام سذلت وثانياج تان والفن بحوار رحمت ابزدي موستند ومولوي حجر يوسف على يوسف ازابتداي سن تميز تأ دوارٌ ده سال تخدرت والدما جدخو ديوره اكتساب اكترْملوم ازايشان نمو ده وعب ر مفارقت از خدمت شان تکمیل قبایوادم وفنون از علمای لکه نود و بلی پر داخته دازگو مع ول بركنده لكهنوا وطن ساخته وببعيت طريقت ورخابؤا وخشنتيه بروست سرطق بصوفية كرام دسرآ مرعلا بعظام بولانا الحاج مولوي حافظ سيدمح على المعروت بحافظ سيرمح وعلي قدس سره مو ده ودرخدست مرشد خود مراتی براقست علوم باطنید بوده و درسته للث و أثماثين زمائة الث عشرة رم رجاد و لاش معاش صوب وارالا قبال يجوبال كذاشت جناب والبيعاليه ماضيه وحالبي بجال قدر داني اولا أورانبطاست سروشت يسنظ ونسق خالصة شريفيه الان خاص نو د نواخت سيس به بيند وبست أمورجز بُيرو كله يمركا وليةالسدبها درمعن سأحت برحند ترحمه وكلام آن والامقام وبنيمع انج ويجارتنان گذشت کن زا که در تبیزیب داصلاح این کتاب پارو ما و رئامهٔ کارست اشعار

	طال ومقالش با ندك مدت واحب گشت این غنس برغزل شیخ ناصر ملی سهر غرب
	ازوست وخیلی نیکوست ب
	ساقیاعب شابت تو بم سیانی دوروشب غفلت و فوابسته م <del>میدا</del> رک
	می کشی مین صواب می و ترم میدانی در فرانست تو هم میدانی از مین میدانی این میدان میدانی این میدانی این میدانی این میدانی این میدانی این میدانی این میدانی این میدانی میدان
	در تنورول من دوشش سیل سودست از ورق عقل زیب سیل گروافیاست
34	ساقى أثار تلاظم زدرونم بيد است كشيئ وهده ورنه زد اطوفان فات
	ا بیشم بیالی ایست تومه بیرانی ایست درمانظهات تصدفیس فرنا د ای ملاست گرم کا ربشقت نفتا د
	واردات نام وامن تونخوا ندی ای اور است و میندین ل معور بویران داد
	كردى آيينهُ حرت جومن دلشده را كه فرح خانه نمو دى زقدم عمكده را
	بیجا باندنشین ترک ناعر بده را این میوشان زمن ایشوخ کردیت زده را
*	بردهٔ دیده جابت توم سیانی عشق منزام ل دیوا منطلب کن زماید استان طلب کن زم سد
	عِشْق منزل ل دیوا منطلب کن زا بد وزمغان شیشهٔ و یا منطلب کن زابد از رمغان شیشهٔ و یا منطلب کن زابد
	الماعت خشك سراببت توجم ميداني
	بسكه سيلاب فناويده من انگيز و زا پرخشک زميشه سترس پرېبز د
	واندآنگس که بروتا فنه لورایز د اگو بهرمعرفت ازهوی سرت کم خیز د
	پسم بی ریومزسبت توم سیدای
· L	- U : W

אַשְׁי فرشاده بودودي وشرفر وباجسة آبا وفتح واولا يارگار شنوران انام

	4+1
	الآن تا بسيم كاش جلواه رئيت الآن تا قياست با در رئيشن الرئيسي كاشن الرئيسي كاشن الرئيسي كاشن المراجع
	ولقطعة تاسيخ
المنتفذ	صبح کاشن نمو د جلو وُ تؤر الله الله الله المحسبة لقا الله الله الله الله الله الله الله
ئىرقىكىلىر تارىخىي	به تتبع دا نرهٔ برکشیده کرمسان الهند میرغلام علی آزاد بلگرامی در تا ریخ و فات بلگرامی موجد ش گردیده و و رخانهٔ اول این دا نمره جها رمصرع بهریکی مشع
	از سنین جربیه وعلیبویه و مهندیه وصلیبت جب ب علی از مین
	13/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2
1000	
	20 0 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

عانى رنتىن مخترع ئكات لعنين كالورى ولوى محرج الدبنجان ذوق كه ادلهاى ال دهٔ دمیدن+ دا دطًا ۱۲۹۵ ماای عام + و کان ۱۹۵۵ مرود

الهي صبح گلش برد مد برمطرح وله نظركسة بلندما بيآنكه وفش خارج ازحيطه طوق محرمحي لدينجان دو كاكوري موطن شمول عواطف رب فروالمن لەائ كەچونى ملىندى ز ما فزون ما ئينو دلسيندي زما مراتيئت فرو مانكي ماكنمير له جائي تو برا وج افلاكسية وئ طلاقت تونی هرزه گرد يوخحه درت كوش آو تزييت بجيب ندرت جز خاف رسره ر فتم كه تو كاروان ما يه ولى بارا گلنده جون سايهٔ نره پیات خریدار کو كمال تزاروز بازاركو

توني كالبيس درناكسان وروزگردان کام ى راكەشا يان ان دىم حوطبل شي غالي آزاكهي فت كه مرزا دعا كميشي بمدساليش ظلمت تورس ز داغ حگر سکهایت را رواج جَمَا نَيُّ زَمِن بَرِ دَلْخِب نِهِ لِأَ برا زكستدات هخن ت سيشرط

لراوت بإزمن عمن زاردل رتولي صيع زمن كاساب ندار می می وزر زبوك زبان كشت ننج گذار زمن ندرین مهدیم دس سابندونجشند وقنصي ترند زاولا دسنجسيده بوتراب فروزندهٔ تورمینیم فنو ل بودسندآراي صوبال ال مريا يخسين مرامان اوست ببخث مرتشريف حسن قبول بوّان گفنت سنجد در گوسش شدا زخولش وستى مابر كونت تفتر درن مرقدت كاست نبردا أسخن واوران ليك ألنج بريبل سل و گهرخر تحس

ومطين فارازارول جهان ورئك ويؤخراي آب زيتينكان مندكو يتمب لنون بم محر<sup>ن</sup> وگو سرحرا ند ا زانحاد نواب عالینا سب خوشا خال خسا رآل رسول ہم آن انوی دا دگر خوش اوال ازین ہرد وقعرومہ برترے زوح آورانش كه ذوق حزين زالغام لغمت برخوان اوست يوبنواخت فانون ميعازاصول بمانا زسنجيدن جو بهرمسنس فكك جون زفكرت شنيدارسجن زگفتارا وخندهاش درگرفنت ملفاكران والفضولي حرات رفتم كه عهدت يراز نكبته نسنج منروا دخوا دست دا وركح

نبرز وكمر دركان صرف چوفکران من زفاک کردگوش بياسخ درآمدكداي برزهكوش ندسى ساغ جهان برتحب باناگل آوردنخسین ا و ورنگش روائی مقاصد بو ر كه در دم صلائ من سون درد بد مان مخم کارد بان برد بد چواكنون كل آخرى بردميد مرط لوان *حیدا زین از شاخ* رىمى نكوكا رسيكے كيات جود يرم خنين الزل ارحمند سایش ره آور دومن رمنای حیسان نیکوئی نایداز وی بدید چواورامن دابحرخرا وزيد میرمنجا ندساز و شابنای دُیر زحود ش منطالب کار خبر

يذورطيع دونان بودخا بذام خلاف كسان يا ورناكسان زا نصاف گذرگرت شایقین رمشين سبق بردعه ليسسن عواشنيد رون زفارنون را فكنر وكفيا الولى برصواب رآ مدرگاک توحرف درست زعبدكهن وشترين فهنسست دراط اون عالم كمضتم وك ند بدم عنون رحم دل اوسلے كندرهما ولطف عديده را منوزيثر كعناء ودريانوال بكام ارص في كرد را وسوال كهم ووق وبهماريان ألاب اخدا بااسيد بكه دارو برآ ر طلسكارخرست واسدوار امیدش بتوفیق در کار خر ابوه ووق برشطابگار خير بجود وعطایش گرامی کنا د اخدایش در آفاق نامی کن د

تقریط تذکرهٔ شمع آنجمز شخینهٔ کلک گفرساک بریت میاشی رسول انترولوی غلام امام شهیدا نقاه انتدانجی که بعیطینهٔ آنجم ز فرستا د وبطریق با دگا روزتمقام شبت افتاره

تذکرهٔ شمع آنجر عطائیه مهیهٔ حضور پرقوام اقباله دیدم از غایت نشاط و نهایت البهط آنفذر با برخویش بالیدم که درخو دنگنیدم آنهی شمع آنجن که آنجمن آرای آنجست و مرآت صورت نمای مردم خاتموش ست و از مدیث دیگران مهم ژن گویار و پوشست

كاردر ان سازد و يكارك یش بمرازان بر ده تشفین فالوس کا فورضی باشک مرشمع بوقت شب فروزان ماشد الأكريّر وسوز درروز زمشم خلق مهان این شمع حومهروماه تابان روشن کی فکر گگن لدرخة تطبع صنعت زاي نواب على القاب تأكد بورش رُسرة مّا عُرْ بهج آفيات عللياست أنكرآ واز وكالش آويزه كوش جال ستر آنك ا و عالم بمددا بست درجميع علوم از لبندياً كَلَّ كَارْوطانَ دمتنتي أكمتنتبر ويدونطاستفاده برقصا بدعوبيراو نت قصا بدخود رابرطاق بنسان مسكذا شت فارسان المخود راخوشين لش دانندمبرسدش آر دوگویان اگرنگخوا رخوان نوالش باشندی منزدگ نَتْ رَبِيْتُنْدُ ظلات ست قلْتُنْ حِيباراً بِحِيات كُوْسِ دَرج رِتْرِي وَرج كُوسِ رورئ آفتاك برج دولت واقبال ترج آفيات مت واحلال تجركرم ابربهم والأشيم مالك رفات فلح والئ حتروعكم جنائب تطاب اميرالملك والاعياه لنواب

موارآن برداز ديده محومتر عنار عطية رزنسكركر ونست باخطولدار لدكهنكي مكناعيدش زخزا طبهب ابدسزهٔ خطاوخز بارگر دحرف لهُ کَشَکَی و بدش لطف تا زکی سب إمهن خطرت زاندنشهٔ خزان محفوظ لهآفتاب ثراور زحرب جوهردار خرد بدنظرشان آفتاب او اشكست دركلية سمان نا وروكار اببين تحابيضا وليث كرمضه اه دنسكها خطاتقد يرنؤام مست خطش ا بدلوح انخ بگار دست لمرشو د ناجا ر الركشة فكمش خط نسخ برگلزا ر ا بدین فروغ بهاخِطش عجب نبو د الف كشد بزمن ازشعاع خودصد زنسكه ساخته روشن سوا وكستعليق شكسندريك رضا رشايدان تتار قامنم وتحبث لكرنو دليجيد كيمسرآ مرطعت رابطرهُ ولدار بنرار معنى غوابيده راكندسب رار مر بر کلک بخن شنج اور خواب عدم و کرسخنو را بنکه درین نزکره درج فرمو ده بمه ورمیکدهٔ نوحید مدموشا نیز سیسست عَی بوشا تند قدح درست تمه یکیای رو زگاراند نقاد ان بن مها زجام معنی ترال ن آوستادان فن بجزمن كهمراا زروى شايش انجيه مزادارآن مودم باد ذمودسه الحجل مشدميم زنحب ن عمران تا تبير مستحك واه وا هنبخواست شعروا بني ما آگر چیان ذوبونا زی فرق عزت وافتحا رمراا زحضیف خاک اوج فاک الافلاک بانید لىكن تتحرير مك فقرهٔ مرغر تيب با زياه مذلت نشا تبد ند بعني در باب مجالس ولود شرلف فرموده اندكه أكر صعلما يحققن رادرانعقا دش أكبيت و دبت سخها و عدر إست حالي الدروا قع مين مسيت حير عالما نيكم انعقا وارمجلس شريف را

برعت سيئري بندار ند فحول علماي ديكر جدر وب وعجر دمند وغيره مكنان تنفاق و راسخب و شرصنات و بركات ي برد را باحث ان شخي وعذري ندازي السانيكران محلوظ استحب و المرحب و المرحب و الشاخ و آنا كم برعت مبيداً ندهم و الثانم و بركاه و رسيكر برج المرحب و المركاة و و الشاخ و آنا كم برحب برد و المركاة و رسيكر المراب و المركاة و و المركاة و المركاة

## ديكرته ونظ شميخ بمرطبغا دمحا يحلبيثوق محم كالدبنجان فكاكوروي

خوشترین کلامیکر تجلی افروز دیده کلیم طور تخوری تو از دبود کلامی ست رنگیر فی بهترین مقامی که بلند آنه میگان عشر کده برمهای را برخمه زنی بادانها سیانها تو ایند ربو د مقامی ست دانشین که اوج نشینان طور نکته سرائی بافتها سرانوارمها سیش شغلها شوق در دل و چهازیان سوادخوش او ای در شناع طله بهنی دانشینس پرده کشامی خلو کلد به همل شو دا زوگان کوئی آگایی را از بها را لفاظ معنی بحیش منسله بهجودی برباست، و حیر تبان او راک کهای را برصفای عبارتش بایی ستهامت و جامی برباست، و حیر تبان او راک کهای را برصفای عبارتش بایی ستهامت و جامی برباست، و حیر تبان او راک کهای را برصفای عبارتش بایی سته و انگر از و را زوئی نکته و این بخری از را به مین به بازی بساع سخن در به ای خرد و چراغ سخن ادر به ای خرد و چراغ سخن و ل ایل سخن نه کان درست

واربوذ نخزن فنفن كرد كاربود آينطق صاحبان تخ مست ن بالحجامتا عي كرميس ميش بهاي ما زار سخورست وكالائ كدنو رنوحيده د کا ن میزگسته ی شخن ناطقه بیرای گلش معانی ست و کلام آبنگ سزائی عشر ککره مگریه دا نی آخی رفعیت طرا زیا فیته خا میرجاد و نگار و نامشگفسیت سزامه کشاه کا روز کار که تحولانی خامه ترک تا زمضا رانشا بردازی سنان حبنیان معرکهٔ املاطرازی نقطيحوا لرؤفضل وكحال مركز محيط عزوا قبال سركوح سامزكي فرمنين حبرول اوراق ي وبينيش آيديَّه گذار بهره شا بران من آفر مديگا رمضامين نو وکهن صديشه رسند ارمندی نقاد دا رانعبار سرنسیندی تیرا مذخر دیجت جوان نوار والاحاه میالماسید مربق حسن خان مهما در دام اقباله وعم نواله یا دگاری برصفیات روزگا نقش ارتفام بذبرفته وغياره بلونادانيا زجادهٔ دلهای کان رفته آز تذکرهٔ گاری شعرائ نابدا غلغائية أكابي دركوش عالمي رسانيده والزشيرين كلام طوطهان شكرن ينيشك آپ جاشني سُوق بدا ق جان جها نيان د وا ميده حبد ايزكر هُ كريفجوا يُ هان ه نان ره فهو شاه عدد و و اسو گاری ماحت المهد الوان وتبضهون وهي نتصرة لاولي آلالهاب جادة سزلسيندي سابئ كاه سنش توان بترصفاش آمدزناي شابدان معاني ست وسرسط ش كاكا شكن لبلائ نكته داني فقرل لشعر شعاء تورشد وساحزيه السطوريق سواوا فروز د الثربنا ززلف مشك ويان سلسلاموند وسرشعر لمبندش كمندانلاز بيت ازنفو دافئا رمالامال وكنحد السية حزايدآ ما وسينزارا عبوه بليد تحرمه أل مذا فاسكر مرور فسيمي 181 Jay 6 18 19

دیگر تقریط سخته کلک جوا هرساک فرید د بروحی عصر آردی منتور و منظوم عزی جه منطوق و مفهوم فطیر فیطیری والوری منتی محرجه فرصه می مهری ساک

د بیرست که منی چون کو هرگرانها پیرساز پرده برون کمشد و آز قمط قدر دانان بازار شیاسه بی حلوه ند بر آری مرتبرشناسان فنها ند شد ند و دانه یا بی مشق نا دانیها فوکو ند دکشتی صدا حیکنداگر کوشش نشنو د وانزرگگ ول فریب چهاید اگرویده اش ند بیند اگر سخو ربسرز مینی افتا د گوهر قدر را انگان دا د بآر ببز مها د شوارست و معروضها ساقط از پایداعتها زاره میمنت محنت خاسیش که بسران عری بسوی دارالاقبال به و پال کشید که به بان قدر دان دی شوکت درآ دره گازین شد و آزجاعهٔ مهروران لاکن و

ران قائق آسانی شاره آمکن آشه از فعز جعزت مستطال سراللک الاماه توأب سيجيح يصدلون حسن فالضاحب بها درسة لازال فعنه كأبي وي جامع كمالات صوري ومنوي ورجان خاسة وبركرا برخل تجرب برلوا خسة بتواجنع خوواز ووادتحسين تخواستة هركحاكل زكلزارسان دما ندميش ازا بمصورت لفظ كشد نفخة مغني وفاع صحبتيان معطر كردا ندويه نقشه كنقش مبريع زندما بداع ايزر ازعلوم شرفق حسبت كدورآ منؤ ضمرش روئ نمو ده وا زو قالق علمي لوفا قیقاز کردس ناخیش کمشور ه اگرا زهلتش رسی دیده برصنفاتش مازی بیرکرد وار غات الأنشاره وفي بنابر رقم فهرستن محاري بيست نوان آور ديزياج زي يوياد مع لصنفاك ناورالوجووش جنان كترا ندكه الركسي بآمناك نقل بتروستي كمذو يغيج كافئ نيابد جارصرعز يزالوجو دا فد كالجعله ذقوه مال بتوم جاء خبّارم اولا دعلَه بإعلىٰ جاكم إمروز تحاى باوه مشكبوات وعنوست وعيم فرمر ونغمه ذكرفران وكلطال مروج حلال ست وآن بزیعنایت ایز وافر بون و بی سنت رجال جا میمزایتی که سخن پوصفیش وللقا وكمه نقد نظرته فهي البنه علوي مرست خلق حان لؤارثن كمنه ولهام وقدروات عقده كشاي شكلهااز وارووصا درسني كدوزاول يحال من أ ى كربحان غاري مام لا كي نواند كروق فيكوارسي بيين كشيدم داد والواب كريما مذاخلاق كه ويحوعلو مرتبت از ويكري متصور بيون كشابي نأكامي خامرون ببترست ازانكه رآستانه أاقدروا نان درعشه نط بتمكين حوكوه ويقدرآسان الم دعل في ظرب ان وهسرشناسي كان سخن الفرايندة قدروشان سخن بمحود ئ طسوع عمو درشك مه صندسین را زرضارتها كندز نده فرد وسيطوس ا كشدحسرت وأزوافسوس

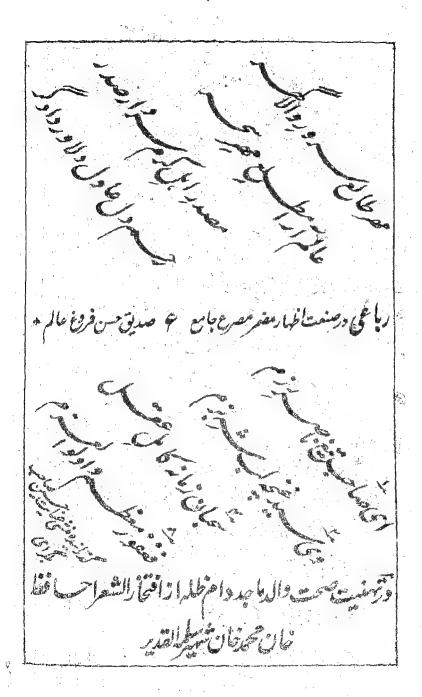
فرمن بريواخته آخريد ككا زكيارستان تتخن ضميمهُ شمع أنجمن بنونهُ نقِد نظرا وسست وبداييجن ا زهرجه دانی ستحفرا و توگرسه علی حسن **خانص** سال برنیامه برکا وت دین اف و د وراند سفی عقل صائب صارت بن لوم نثر لفيه وآ داب منيفه محمو دحها نبان بن ية تربيج كلشن نام تذكرهٔ ول برنها د وا د شامه بردکاری کرد لمته مدت آنجنان مرتب فرمو د کوتهدر بپش ندان اوالعحب بمنو دارگر دید و تعرد کان سالهای د تمرتا زه ريز د زځنسل کهن زسه تذكره مايه وارسخن بخلوت بو دصحبت شاءلن به حلوت تنخهای صاف روا

أ فروز خاطرز ما ياسينس غايند وازحب لوه أنتخاب ما ربیران فروغ شاب نه در دل زجا دوئی نازفت وسهلو باعجسا زرفت بهرنقطه ازگل رخاع شوه ل بهرنكمته از دلهران عمستوم به تیغ اشارت کند دل فگار زمضنون برصبنةابروئيابر ا د ا بای *نازک نگاران بکار* برندا زمضامین وی تعار صاحت زگازارا وطحك فسون ازكل وغنجدا ش تفحه رشیرین ربو ده دل کو مکن بهرلفظ نا زک د دا بی تام لە گل منع دىشان ملىل كن ولفظش معاني حيان كل را زنگهتش تا زهگرد د ماغ زگلهای تردانیش ازهاغ رقم زدستاريخ وي أحمري

باری در دل آگرا بز د بر ترز بان را به کونشان سخن کرانما ب توانستی دبیدن واگر درین نی بار پولی ش نیا فرمدی زنها ریشگرف بیانههای زبان بهره ورنیارستی گردیدن برگا ارتنك دانش و دا درآگزیده آئن آگه چون مدیدن نقشی کند بانقشينددا بهند توويده و را روش روش اینکه بسل زانکه تماشای شگرفی حسن دلفریب نمایند آر ایشگراه زبان سنایند آنیک درین تر دیکی مین رونانگارخاند منظر آور وند ا زبر دستی دیرز دری خاسهٔ مگارکش نشا ۱ برول ارتنگ ان مها و ه پارب این میکر بوخام این خرمی از فیض دا دخوا بإن بفريا دخير ندق يه كاغذى در بربحوش مرند و برا دخواني فروش آمد ته بعلهمه زاكه فركاه شمع فروزنده را لورسين

وآ او بران دل ول كنندگان لرزيد و روم آستين مستاليد ه و د اس سي برز و بدلاسا وداد دى ايشان به نوشرواني رخاست وبه ايثار حاتي كاغذ وقلم . آراست آری برگاه دا وردا دگستر کرم میشه نواب اسرالماک والا جاه بها در مدادد ادها بان بربوان نشیند خرد اندو را دب آمو ز آسر وش گهرش جرای را بچارگان برنخز د و بفران الولدست لامه رنگ کا زنامهٔ فولش در زنگ ن فوردگا كارآ كاه چون زيز و آي فيرين كي شاره اش از دوا ز ده گذر دار كس وان كار وآن ت نا زنین واین ارزیکی محار اگرسی واعواننست و گرصیت و تبنین کار نمایان برروئي كارآورون حزان شربن كاركارلسيت ر وپیژانسوئ که کی جشمش راکه ن این سیر در ان سیبدر و راصبح حرا دبر ز د واگراین منگامهٔ محشر زا دراه به شدخه بجا شد وخمیا زه کشان حسرت و یا س اگر در برگلشر به نونشرا د صبوحی مرا د بحام شدح بسرات رسسه شگفت آور ترا زنزگ شامجاز نامزورسي مجموعة راز ننجا دوليك بوش فرافسوني الرماني مي ناز دبدارتاك بطارستان عني بين كدواني نينا يروشين نقشل جدمات كأن صورت بورورجو ومعا ن و ټوان مُبر ما پیمشق وتحبت کړی منی آ ذرکدهٔ مو زوگدا زست وظلسم گفینهٔ را ز سرگذشتا ذروز نیرمگرخونا بیجان گاست بینی تلفقالان وسرپوشت زبانهٔ در دارز زبان برارنه كان ست آعنی نا زگیالان شورشهای امواج تون و تزا وشهای ناسوره رو

غواجهٔ فرزانگی مندوی و دای او يا فدخال ري آموي هرا ي او نشئه سرشارصن با درمنا می او روم دیدهٔ مردمیام که مرزار می و زار نالی بخن نخان روز فروش ي اين آنيا ان ور وانمندي اين تن فروشنگان راا نهم ست تا بعرسود و گمران زمان خود نا مد وکسی راحیانها ده از دست امیرزا د ه فتوت منش ماکشا د تیمینت و فرخندگیها که یاوندادی ت وبها داش این زممن کدبرخولیش خوش کرده جرمایهٔ راحت و دولت م کر در که ارمیش نها ده باشي آي نوش للخ نواشكو داني كدور باركا داير درانكان دمهنده في مزد ست و کا ری بی مزد نیا شد شا دم اگراین زمز مرینم که آگی حیا نا نامه يكا عبيوي وم بوشين رقم بيانان را زندگاني وآنهم جا و داني خشيد ولواد. وجاه جاو دان شاد مان دار ورايسا كارصن سليم درين جبان امورى اين كنا مان إ نامورساحنت نواو را در فراخنای گیتی موسته با نام دنشنان دا رآند بس ای روت ا منت امرالماك الاجا ونواب يرحم صالقات خان بها دعلاء عصرام قبالكذرانيدة فنه المنواحسين



شفا إفت والعالي عاد بصيشوكت والمات باحباب میش فی شاط دجوانی باعد آب گریا و و خومبارک

وتكارندةان كتابت سلالتدتعالي وشمعر وشنكر فالوسكاشا و ربقا وآفنا بی ست برضا بوه کنرت لطافت گونی جان با شد که زهیم مردم نهایج شكفته اند وآفتهام حوا مرمضامين شامواركه يشتئه ابنظر سفته اندسريكي زانها ياجركذا د صحراي عرفان حريدة أكرشعري ازان سيمست كهضمون وصل دلهاي افسرده راجون گل بشگفا ندمتنی دیگرازان او موم ست که تشر فراق چگر تر را خاکسته وارمیگر د اند يتخنشن برگزنمرد وكشنة كرومن زينها رحيات نه نذمرد تكي رأانكيدير و دیگررا شرنگ خامی سوایه صلیحت وجای نگامهآرای ستیزهٔ وجنگ تخزیز کست یرا زلآ کی که برحند برطالب حریص مذل کنندیش کمی نمی گزیند بلکه تقدرا ثیا را فزاییش عى گيرد خوآن كرم ست كدميش برخاص عام نهاده صلاى عام ست كه بهركوي وك

واده گنجهت بی زحمت مارگلشنی ست بخار آنجیات مگرا زیرو ت کدازنطاره ایش مراحل د و رآنی ست که چون درجا مرمدح درآییرش ت و تین در قدح دم افته نمکین ترا زلههای ریشور نقل ولش تحریجت تموح ومتلاط ونكش كان ملاحتي ت شورافگن خاطرمتا لمرگانبی بشکرخوشگوارش ماناكنند و دمی بمروارید آیدارش شل زنند مگرشکر را بیش او صطاوت و گوهررا در برابرش صلطا فت آین نه تذکرهٔ شعرارست ملکه تنجه نزگو هرآ ما نترا نهٔ دلنوازمشس جان تا ز ه در تن نشاط مرده وعبیژ! فسر ده د مرونسیم جانفزایش! زروزن موراخ كوش به نهانخا نهُ ول رسيده فيض سحر تجشُّد يَا وكا رئ ست رسورش الهاى شيفيته و خاطر بإى رميده تتزكارسيت ازخيالات بندى قافيه سخان كزيده وسفوران درون آرمیده بگآریش خامهٔ نونها احمین سرابندی ست وگذاریش کلک جوا برسلک همندی وانسرا ندوزي مردم ديده اقبال ست وسنيش افزوزي سويداي دل ايل كمال + انتخى شمع بؤرا فروز كاشانئة بوتراب وجوهرتيغ برق ناب دو دمان نبوت انتساب تمرييش رس گلزا رمردانگي وتسيم صبح خزگلش فرزانگي نهز برمستهٔ سيا ديت آيا ئي گوم آيدا بصدف دانا في ومنا لي تظر كروة اطوار مراحم حضرت باري سيوها على خالصاحب بها درحسين قنوحي نجاري كهبن فرزندجناب نواب عاتي م اسرالماك سيفح صديق حسب خان مها در دام لهمالعلى والتفاخركه بإمنيهم كم مني ونعظم دا دیمت بلندداد ه وگونی میفتت *درمی*دان صفاحت و بلاغنت! رکهها لان این غاكدان ربوده درفزابمي ايركننخه كدحون صبح كلشن گره كشائ خاطرآ شفيترها لاست بدين رستش اه وقف خامه فرسائي ننو ده ووركتر زمان غلغاية غنداني ورما رسوى ائیجان انداخته بندگرا نبارا فسردگی از دلهای نا زک خیالان بر د مشته تقرامیش

رع درا زی زلعث ابد سوندمجبوبان و دولمش و اربالجی شیم فتیان خوبان خشید و حون خال رضارمهوشان اس كتاب را نقطهٔ انتخاب وای حریده را روشنگر دلهای خراب لم بخش جانهای راضطراب گرداند دُمیکه ای بساله ش با می مثبت دِرنگارخانهٔ طبية نقش كمرنكي گرفت نوآغا زخامه باانخام نامه دنستگي يافت كاک گهرساک خمندد ا ولعبيج نشاه كامكارا فليم تنفيج يرورد ؤكنا رفضل وسنرصدنرشين كاشائه متداوخ نتخ جوسر دارسلے خانہ خوش مقالی بزم آرای اور کمک نشینان اڑک خیالی مولوی ب ووالفقار احد نقوى بحويالي طابت ايامهم والليالي و دام وللعالئ محووا ثنات سهو وصوايش يرداحت وعامئها د وطرا زسرايا زبن وقائقش یروا زطبع *در به منتنی محی احتر شب بن مصفی بوری گارکتاب* بر دالمن مفات نوراكبنش ست و در مطبع منها مهما في بهر هنت آراسته وبراسته شته بآدارت وامتمام خان بنيعالشان مجمع فضائل عالمرايحان بولوي محيج يجب وألمح خلان رازيمن طوه آراي كون ومكان گرد مر و تعبد سعادت مهدعليا حضرت با نوی شاي عفنت محذره كانثا نه عصمت ورّة البّاج سرملبندى وايالت اكليلة بارك اما رية مساد چشم وجراغ دو دهٔ خانی روح کالدخاقانی سرا نیمفاخرت کشورسندو مند حضرت نواب شابحان تلمصاحه والبئر باست بحبوبال خاطب تناجرمنا رَسْيَس دلا وراعظ طبقة اعلا لمئي ستاره مبند كِرُوْنَ أَنْ الله الْعَلَى لِيدورجا تهامافكم ا من الرند دَرا واخرُ ماه شوال ١٩٠٨ بجرى ارْ قالط بيع برآمده مطبوع طبالعٌ ابل عالم گردید کا

خالا دبار تحدشرواني صاقفي البمن ص ى منه گشن تجبت كينكارو سترن ممندن بان ونارون خسدن ولهن زَر دِی وسیایی نرگسر مشآ و داراب بهارتیجال و م ارغوان لاً لهٔ بویای نغان کهبودی نافر مان توشی سرم غان بها رکو پیشلبان سرسبری سرولب جو در بین دورنگی ده زبان الا نن 'وتينينه والنشوران جاووسحن برابرا دين تذكره صبح كلين مبير يسفان جادوسي نندوست وربهبلوی باغ فرزه فنفتش وموسيفار بنواى دارماى صلاصل جيجه موزو غهٔ کښکان ديږي سيابي جينمان آنمو م لوكو صفيرتو لي منگال مي كوكلاي كندرد بهاك فليترفز وبهنده رآوروه برفر بواث الاجاه اميرالملك

مهزور بروزم برش خراشد براغ سه مهزور بروزم به الماورا جوان مرد عاقل نوشت المعاصل المعنى زمسان و کدانا خطالبش حلاحل نوشت البی تا منی زمسان و خیالات انسان کال نوشت البی تاشی افزوراه ورگاش برش و فضای گیهان روش گلتان از طبوهٔ کارستان می باشد آقاب قبال ایبراللک بهاورتا بان وکو المنت این عالیجاه والا دو د مان د خشان و و فخت شیواز بان مداه شناخ است و بردولت قدر دانی مدوح خود ابوالفضل د و راین شاوان با د میشر خانم نا المیسی می مرفقرات تو ایریخ برند کره صبح گلش رخیم شرخانم المیسی می مرفقرات تو ایریخ برند کره صبح گلش رخیم شرخانم المیسی می موفقرات تو ایریخ برند کره صبح گلش رخیم شرخانم المیسی می موفقرات تو ایریخ برند کره صبح گلش رخیم شرخانم المیسی می موفقرات تو ایریخ برند کره صبح گلش رخیم شرخانم المیسی می موفقرات تو ایریخ برند کره صبح گلش رخیم شرخانم المیسی می موفقرات تو ایریخ برند کره صبح گلش رخیم شرخانم المی میا فارغ سای

کنهٔ خاتمهٔ الطبع بین به جد الک اسلکی کره دیفه جهان بمن آریستای و آبیاری آن با نبیای بطبعه گرشت، و پیماب در و درسولی که شجارا دیان جمند بده و دربال و بن معزز و درستاند و بنینو و بنا و سرسنری جاو دانی آن سی تا بجاآ و درد و به اسلامل و برگی دا بوستهای بریتاری را بن فصهای جمان به بلینان علی دارشاه از در درست « دبیران فرمهار " و بنوید گلشت نشاط افزای مورخان در درست « دبیران فرمهار " و بنوید گلشت نشاط افزای و که درین دمار داک و رنگ نشاند سی دن قصاحت رنگیس مقالان » و از العیار به نده خیالان » در شهوار فضاحت رنگیس مقالان » و از العیار ىنىنىغان *كرانمايىيد كارنام* مننره لولوي دِيْ وَشِيرِنِ مُقَّالَى بِهِ مُتَّازًا وَابِنْدَى وَ نَازُ**ا** طاب خوش گاری به بونهال باغ ولبند جواتی « منرصر فقا وقدروالأله فبدرار در مای و فاق ومروت په جو هر کال حس وفتوت - جان سعادت و مکرمت . او با و د عنابت ومرمت به فارس سیدان ایمان و فرامت به حارس زمین را

مطیر در مهر شدید خوان احت ماه دارید انجا رگان ۱۷ مەلۇرى مەلۇرىكىيا وارويه وولت أبدع ازنده جاو كات فدائي على فارغ واردلبهوبال – قطعا 

بالم ما هليع دروسع خيبا ا اندرس اوزگ آبادی Me النبي المعيل كبيشا لموسرومي ابوالقاسم عال لدين كرسي 44 احدمولا نااتحدكما تجدكاسثي انضامبراعل نقى خارج بيدرا باوي No 18 14 10 لم على خان صفها بي باسطى سنده على خاب وبلوى 0. افضل محداضل لاموري بقاني فيحسير إكرابادي pury. 46 الهي عليم صدر لدين كاستى 10 44 امانت لالهامانت اي حليوي تابعي آدينه قلي سبك خوارنهاي PARE 66 امبرواجداميرفاج بلوى للهنو

زائرميرا ولادعلى لكهنوي تنكير خواجر رضافان نمي فبتركنياوي خلف استدوريناه زجري أصفنها بي ۱۹۲ ساغری خراسانی اطهماسسي صفوي جفائي استدايا دي سروا ساقي جراءي بدرش اربعط جلالي بروى ارشعاى لبالقدر 1-0 جيشي عبدالحيم وبلوي 110 190 سامی نبینا بوری صرخراسانی ١٩٦ ساحي بطف على سيك بن معيل 1149 ا جرکسه اصفنها بی ا خوستني سندازي ۲۰۳ سروسی عالمهاک صفهایی 104 داؤوميررا داؤوستهدي ساني سكيم محووسي وختر كاشغربه P10 140 اسمالي كال اصفهان يا كاسي 11 وبري وبارو دبيش سنروار سيارمسيدعليخال صفنها دلوي rim ذريح سمعيل فروسني فره ميرزا عبدالد صعنان اسام اسيدف طريصلا بطاسوري لوبلوي ووالنون اصفن إني سبيفي مجن ري 110 أنابره والمجدنونية الورونفول رست اصفهات .44. رصابی نورمجشی رازی ور دکترطها س ات ه ملات ه محد اله مي داري رصى رصى الدين لالاغراؤي (٢٣٥) صايرطوسي آيندساز

441 على شاه معرو بقلت على الهابي عیانی در دسشی بز دی 490 انس غيرين خواجة عبالطبيف كأأباد سع اسم فخرى سروخله فلاحسوا عظاماني مبري بمدائي فلفت سراني فسسرقي كابلي 100 ضنيا مبيررا يوسف فيزويني كدرتي بهنابت حكام كبلاق ازران واسوم المهمى محب دالدين بخساري ظرهن محمو دسك ساوجي قائل مقل خان وملوي rro ا وزوم ا الماه ي الموي المحكم الما عارف البروى ميورو الطبح است عرب أ قاكر ما بي عرب تبريزى كرميرعرب مرثت عربان مير رااسد مشكاسى MAI على شيرازى كم صل تسلس را 791 احدی نه نگامشته

		ش	ه وسطح کا	صحت نامیتذکر (			•
فيجح	غلط	Bu	soc.	میجی	غلط	be	ge.
موزول	مو ذول	مما	سوسو	18	سيرعم	Λ	per
القاسم معروم. بالقاسم	انفاض مون	IP	سهما	المنتاعشر مأتين	حنيق مابير	14	7
ربجيدهاست	بنجارة	9	pu2	سران	سرآن	۲	A
رسشى	ادشى	10	וא	rear	يرفعد	r.	11
انشانی	انسانی بود	14	MA	ورسنه	بنه	0	4
بشاه	بشاد .		92	ادیانی	ادماني	ri	140
اووارو	اودلدد	6	00	بمنوو	شمووه	10	100
منحثي	تجثى	! •	04	بخود	ونجور	10	16
کهنتری	كايتماك	100	49	سگش	گس	to.	10
می بنو و	رسانيده	Ö	11	وكيل الى	والي	7.	11
2%	2/4	6	11	وموسيقي	موسيقي	11	PF
2%	3%,	11	11	غزران	امساك	•	Fren
A.	15.	"	44	برلبم	برولم	1.4	70
ميرجني تطنري	ميرنطيري	1	40	اعلى ملأاعلي	اعلائي لل أعلائي	15	<b>F</b> ^
بالبنان	بالبنان بور	٧	69	قورچی	قورجي	10	19
رفت	رفنته	14	1		افتاره	1	pr.
بائن	بانی	,	10	شرهات	ستدوست	15	11
تصنيفي	تضيفي	0	14		ت	1	M
وصيف نغيه	تضيف	11	11	11/18	Llik	1%	11

一个个个的

ble 800 Labo \* 14 99 وليما 1841 140 11/4 11 11 01/0 641 زله ولر ۳. 146 14 100 ابروث امر وسال تواران خورال 揖 16. A 1.6 3 gr. بتلخ كامئ أخر ماند بإند 144 100 par شين الم Selle سيلزي 62311 0) 11 ingl 11 1.9 1.0 1. K. واله والر 110 Ť 1,0 100 See and جران حزماين 9 160 110 11 مرزياتي مرزمان 114 100 4 10 119 نازه تا زه ازةاره INF بربووه 150 10 110 99 149 7 11 قدبالا الله و بالا A H j. ازمراروك 144 140 16 16 150 20 سوادى po i for ۳ أونيا في نتو لئ 15.0 ř, 119 Ą 19 he pur 119 14 PPF Can't

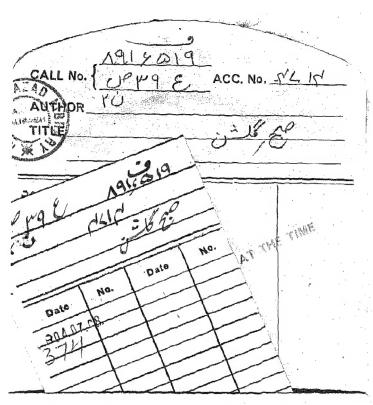
			: .			-	
			· 1•				
صحح	غلط	bu	go.	صحيح	غلط	20	39%
مشكبوي	مشكبو	٣	444	خبی	Ċ,	Λ	777
نوا بنن	نوئين	1.	"	شفيعي	سفيقي	4	140
كونا با و	کوټ با د	14	198	تپشی	الثثي	F	11
کلیجا ری	گلخاری	۳.	199	میگریر	ميكيرند	w.	11-9
مزك	مزاج	4	الماسل	صاحباي	صاحرام	1	برام.
زد	<i>ذ</i> له '	٦١	119	بدرخودسيرتكد	سيدتك	_#	444
بنا تی	بشان	4	بهرس	صدفی	صدوی	4	rom
تأنجا	انجا	19	اساسا	برد نبر	بووند	In.	404
هرو	بروي	4	٦٢٢	زنگ	رنگ	١٢٠	ran
وزرجحدخا	وزمرخان	10	410	صيا	ضياني	0	۲4.
ow.	سيدو ه	10	ودس	بتغيث	شيعبيش	4	N
نبب	نبسن	1.	كماسا	ميرعلى	ميردوكت	1.	11
سخني	ىمر قى	0	برموسخ	توئی سرکانی	تونى سركانى	41	441
حرفی کرمٹ	مرحير كودير	4	"	برگارمینی	زبرگلزمینی	14	747
تحتيلي	قتلي	4	mm.	وتحرو	تجكد	75	٣٧٣
كربلائ	كرملاني وست	10	11	محكر على	على	٣	144
منو دست	تنووهت	سو "	اساس	زلد	<b>ذ</b> له	1	724
افتاده أس	انتادوست	67	سيسيس	مشهور	مثنبو	11-	744
آمرست	آنده	1	11	مرعرياه	مبرثناه	pra	YEA

			<u>.</u>	1911 - 1912 1915 - 1919 - 1919	1			
	6500	اغلط	B	· see		ble	A	330
	بوده است	الوروست	^	J=61	المقور	الرحضور	1	و مو مو
	انادست	افتاويست	ir	12 pr	بريان	بزبان	pw 1	-1-6
	مثني و	يمو	A	FEA	زوه تست	أزومست	14	11
	in any	المراجع المراج	10	11	بنوب	سېروست	۴	بهم
	بيگي	ميكي ا	نبو	paris .	الجبار	بنجبا	4	11
	يزمان	بنرمایق	بعا	יין איין	وعكسس	رننكرس	عو	سهر.
	اجعا	las	J.	mac	مرقات	اسرفات	۲۰	MAI
	<i>h</i> ;	*	16	r4.	ظامشيم	خاموت بم	14	المراما
	پيشش.	حشش	14	F91	کیکو بی	كجكول	19	11
,	برست بردست	بروات بروايت	. 11	11	طولا بي	طولاكي	سو	مهم
	أستاد	اوستا و	4	m96.	أوازسش	الأزمش	0	. pr pr gr
,	م بووست	بوديسي	P	191	ļĻ	Li	4	عمم
	گرد بیر	المستنش	11	499	مشنياه	سيده 1)	*	401
, '!	نازمنبی	نازيني	+	N.	بنشينيم	سننيم	11	ror
	634	لوقو	11.5	11	شرست شرت	شدمن نده	4	100
•	ميكرة	ميكديت	I.S.	11	انكار	ا فیکار	11	11
	ال	ال	ļA.	Wet	( si	ندنم	۲	707
	مستى	مسى	. 0	14.14		ناندست	1	pu 9.
,00	خواندست	شوا نگرهات	0	14. W	ĠĨ	انجا	A	مم اب منا

The state of the s			1	<b>Y</b>			\$13.
En	غلط	p	000	وريح	فلط	Pi	Sec.
بودست	بنوره	1	444	برماضت	براصت	11-	~.0
تضنع وكلف	تضنع	کم	اوسم	فرقت	فرنست	الما	W. 64
11	ا فول	0	407	وبباجه	وتبأجة	ß.	411
بروست بردست	بروهات برو	11	400	. جام	جام	0	NIF
because of J.	2000	М	11	نتيرت	نشئيست	- 11	410
in sili	نماندهت	10	NO9	رضا	رضايوه	1	WIN
6 Ju 2	وبرة	11	11	المثهر	واكتبر	6	19
ولشدگان	ولشده كاك	14	441	ويا	6.9		ישאין
فواش ا	واش	مهاد	MAN	بزشت	پشت	3	444
بيايان	بابان	16	*	گرداب کرد	گرداب گرد	4	۲۲
آ فریات	أفريد وسط	10	N41	وكيل	وليل	0	ما سامه
عماك	عان	p.	W 2 400	واذعدم	وعدم	^	عسوبه
اكثر	اكنر	£	MAY	300	عرو	16	WALA
كونش	كوشش	eng	Las de	بدعواي	بدعوى	4	Ly gare
1000 My 12 St.	ويارور و ماسيها	64	MAG	و بارسماسیا	ويروست	7.	"
The second as a first of the second s	Contrast attendentifications product product province apparent			الربخ ا	80	ام	belala
216	itip	-	MAG	رسوافئ	رسواي	P	الملاط
GT.	Ġ1	*10	N4.	أنجا	انجا	1	14
13.	افحا	14	11.	كروسيا	كروهت	10	MAG
	_ (* )	1		into	ide	A	NA

	- maga - s	٠.			•			
	صيح	غلط	p	35	صيح	ble	p.	re.
	عشق لو	عشقات	1	700	ذگان	ووكان	4	۳۰۵
	خرم	ا تورم	اسا	PAG	بر بن	ابك	10	0.0
	الموسس	موشش	11	241	اشعار	ملكع	1	DIF
	داستان	وأشنال	14	٦ ٧٢	مدیش	عارعا بين	14	11
	0 K°	18'	140	040	وما	17	-	011
	اسطلب ا	سطلب ا	9	349	35	کا ہی	TH'	· p
	اليل	نبرين	ii gi	04.	أنجناب	الجناسية	Λ	ppm
,	كروست	كروة منت	14	061	ابياتش	وابياتش	1	p 1-
	كزانجا	گرانجا	س	044	يخربسي	Inquire.	4	משמ
	يمردان	ہمدران	"	11	الحرشه وسأ	حیثها و	14	oro
	06	اہی	1	040	نصير که تاريخ وارد گاد نشنت گاد نشنت	المسامع	. 11	224
	, s. 3	گ شاتهٔ	11	001	بروشش	برد وس	10	040
	سفر	سقر	16	014	لمشتنود	المستثنو و	· pu	ont
	1.2	وبو	"	091	منعنت	المراق المالية	16	ONT
	تركتار	تركناز	16	4.1	21	داز.	<b>þ</b> ••	000
	وبران	بمزاج	٣	4-4	ويفتي	ونفني	16	3 50
	15 mm	سيند	41	m1-	فرم	خورم	וץ	ماه
	اقاد افتاد	افتاده افتاوه	4	416	لق تنسيم	لعتنيم	+	00
	عن زالی چرک			411	زنگ	ربگ	1.	00
	برخمانا رجل	ار منهٔ دل است صند دل	٠		باداتي	باداى		00

	16			1,	
		E	ble	b	gr.
حوال سفيم بنك	سىزمن	وه چربر	, 74	ps	471
نون نتوان <i>رجع</i>	ل ول بره	وخرطا			•
اجمعيدا	وگرم عا	خى		•	
		تاریخ	تاريخ	11	422





## MAULANA AZAD LIBRARY ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

## RULES:-

- The book must be returned on the date stamped above.
- A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over - due.